

Luis Bermúdez

APUNTES BIBLIOGRÁFICOS SOBRE ALCARAZ Y SUS PERSONAJES MÁS ILUSTRES: VANDELVIRA, SIMÓN ABRIL, SABUCO, PAREJA, F. FERMÍN...

(FONDO ANTIGUO ANTERIOR A 1958 Y SU LOCALIZACIÓN)

Luis Joaquín Bermúdez López

Agradecimiento:

*Al Ayuntamiento de Alcaraz, en especial a Lourdes Cano, su Alcaldesa,
y a Francisco García, Concejal de Cultura, por haber creído en este sueño;
a la Fundación SACAM y a la Asociación Cultural Alcaraz Siglo XXI
por hacerlo realidad*

Luis Bermudez

Índice

Introducción.....	4
Metodología de trabajo.....	7
Guía para la comprensión de los libros descritos.....	9
Abreviaturas y siglas.....	11
Libros sobre Alcaraz.....	13
Andrés de Vandelvira.....	30
Obras sobre Vandelvira.....	31
Miguel de Sabuco y Álvarez.....	39
Ediciones de la <i>Nueva filosofía</i>	40
Obras sobre el bachiller Sabuco.....	46
Oliva de Sabuco Nantes y Barrera.....	50
Obras sobre Oliva de Sabuco.....	51
Pedro Simón Abril.....	68
Obras de Pedro Simón Abril.....	69
Obras sobre Pedro Simón Abril.....	93
Juan de Sotomayor y Peralta.....	102
Sebastián Izquierdo.....	104
Obras de Sebastián Izquierdo.....	105
Obras traducidas por Sebastián Izquierdo.....	117
Obras sobre Sebastián Izquierdo.....	121
Gabriel de Pareja y Quesada.....	123
Obras de Gabriel de Pareja y Quesada.....	126
Obras sobre Gabriel de Pareja y Quesada.....	131
Jacinto de Pareja y Buedo.....	132

Luis Bermudez

Obras de Jacinto de Pareja y Buedo.....	133
Marcos de Rioja.....	136
Obras de Marcos de Rioja.....	137
Tomás Cortijo Herráiz.....	138
Obras de Tomás Cortijo Herráiz.....	139
Fray Esteban Pérez de Pareja.....	141
Obras de Fray Esteban Pérez de Pareja.....	142
Fermín Sánchez Artesero (Fray Fermín de Alcaraz).....	145
Obras de Fray Fermín de Alcaraz.....	158
Obras sobre Fray Fermín de Alcaraz.....	165
Jesús Carrascosa González.....	173
Obras de Jesús Carrascosa.....	177
Pedro Román Martínez.....	179
Roberto Molina Espinosa.....	182
Producción literaria de Roberto Molina.....	184
Directorio de bibliotecas.....	193
Conclusión. Otros personajes ilustres: Pedro de Vandelvira.....	197
Hernando Toribio García.....	198
Rui García de Alcaraz.....	199
Pedro Balvas, Juan Guerrero y Martín Alfonso Tovilla.....	200
Fray Hernando Guerrero.....	201
Fray Leonardo del Espíritu Santo, José del Corro y Bustamante.....	203
José María Massa Chacón.....	204

Luis Bermudez

APUNTES BIBLIOGRÁFICOS SOBRE ALCARAZ Y SUS PERSONAJES MÁS ILUSTRES: VANDELVIRA, SIMÓN ABRIL, SABUCO, PAREJA, F. FERMÍN...

(FONDO ANTIGUO ANTERIOR A 1958 Y SU LOCALIZACIÓN)

Luis Joaquín Bermúdez López

DEDICATORIA

A mi padre. Alcaraceño desde la cuna, que habría disfrutado enormemente de la lectura de estas páginas.

INTRODUCCIÓN

Con el siguiente trabajo pretendo dar a conocer gran parte de los libros antiguos que sobre Alcaraz y sobre algunos de sus personajes más relevantes hay dispersos en las bibliotecas españolas. Aunque también hay ejemplares repartidos por bibliotecas y centros culturales de todo el mundo, como la Hispanic Society of America, situada en el barrio de Harlem de Nueva York, la Library of Congress de Washington (EEUU) o la British Library de Londres, eso puede ser fruto de otro trabajo, y nos vamos a centrar sólo en nuestro ámbito nacional, que no es poco. La gran mayoría desconoce la existencia de estos ejemplares y, dada la fecha de publicación de algunos de ellos, permanecen en un buen estado de conservación. El periodo que pretendo abarcar es el comprendido entre los siglos XVI y XX, hasta 1958. Y así recojo desde libros como los de Pedro Simón Abril u Oliva de Sabuco, impresos en el último cuarto del siglo XVI, hasta los de Roberto Molina, de la primera mitad del siglo XX y otros muchos que sobre estos autores se han publicado.

Me he centrado exclusivamente en el fondo antiguo por la singularidad, curiosidad y rareza de los ejemplares. Sobra decir que de gran parte de estos libros hay ediciones posteriores que llegan hasta nuestros días, que muchos son los autores que han dedicado algún estudio a Alcaraz y a sus personajes más ilustres, siendo abundante la bibliografía, pero que no caben en este trabajo, como por ejemplo la obra del gran investigador Aurelio Pretel Marín, que tantas ilustres páginas nos ha dedicado.

Para que aquéllos que se acerquen a consultar esta obra no se pierdan entre tanta referencia bibliográfica, he seguido un orden que he considerado lógico:

- En primer lugar aparecen los libros que describen cualquier aspecto sobre Alcaraz, su cultura, historia, costumbres, etc., pero que no hayan sido escritos por ninguno de los personajes nacidos en nuestra ciudad. Cada referencia bibliográfica contiene una descripción muy completa del ejemplar y, lo que es más importante, la biblioteca donde podemos localizarlo, con las características individuales de cada uno, que se muestran a continuación del centro en el que está localizado el libro, en caso de que haya varios en diferentes centros, como así suele ser.

Luis Bermudez

- En segundo lugar recojo los libros escritos por lo que he denominado nuestros personajes más ilustres o notables, siguiendo un criterio estrictamente cronológico, empezando por Andrés de Vandelvira (siglo XVI) y acabando por Roberto Molina (siglo XX). Este apartado a su vez se divide en dos bloques, en el primero estarían los libros escritos por nuestros paisanos y a continuación los escritos por cualquier autor sobre ellos. Siempre estamos hablando de fondo antiguo, con lo que nunca se referencia ningún libro que sea posterior a 1958. Igual que en el bloque anterior, se da la localización física de cada ejemplar, con las particularidades propias de cada uno de ellos.
- En tercer lugar ofrezco un listado de los centros culturales y bibliotecas donde se localiza cada uno de los ejemplares descritos, con sus datos de contacto (teléfono, fax, página web y correo electrónico, en caso de que lo tengan) por si alguien quiere ponerse en contacto con ellos para cualquier consulta sobre el libro en cuestión. Como el listado es muy extenso, me he limitado a transcribir los datos de los centros que se encuentran en la Comunidad de Castilla La Mancha, y algunos otros que haya considerado de especial interés como la Biblioteca Nacional. El listado completo se puede consultar a través del siguiente enlace del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

<http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/CCPB/index.html>

Desde esta página se accede al listado de bibliotecas, que aparece ordenado alfabéticamente por Comunidades Autónomas, luego por provincias y a su vez por localidades, y finalmente por los centros que hay en cada localidad, todo ello muy bien organizado, con enlaces al correo electrónico y a la página web del centro en cuestión.

No es tarea fácil acceder a este tipo de libros, sobre todo si son anteriores al siglo XX. Hay que disponer de un carnet de investigador o unos permisos especiales que no se suelen dar muy alegremente, sobre todo debido a que se han producido robos y mutilaciones por supuestos *investigadores* y porque su buen estado de conservación requiere que así sea. Para ello, muchas universidades españolas y bibliotecas estatales y privadas que disponen de estas joyas, están describiendo su fondo bibliográfico antiguo y, lo que es más interesante, lo están escaneando para ponerlo al alcance de todos a través de sus propias páginas web, como <http://www.universia.es/index.htm>, portal de las universidades españolas, la Biblioteca Nacional de España, a través de la Biblioteca Digital Hispánica, en la página web <http://www.bne.es/es/Catalogos/BibliotecaDigital/>, que nos proporciona el acceso a multitud de documentos digitalizados, o google books http://books.google.es/advanced_book_search, que en este aspecto están realizando una ingente labor. Esto nos permite tener el libro exactamente tal cual se publicó en su época, salvando la distancia del papel, pero como si de una edición facsímil se tratase.

En el caso de que haya podido conseguir el libro escaneado lo pongo al final de cada descripción bibliográfica, en nota, para que el lector tenga conocimiento de su existencia y pueda acercarse al ejemplar que se está describiendo, a texto completo.

Igualmente, sobre los ejemplares descritos, he añadido algunas notas, siempre considerando que había algún aspecto que resaltar, bien de la edición en sí, bien del contenido de los mismos.

Luis Bermudez

Como resulta que hay libros en los que se suceden varias ediciones en diferentes años, sobre algunos de ellos, los que he considerado más interesantes por su antigüedad o características, he adjuntado las fichas descriptivas de cada ejemplar. Esto sucede, por ejemplo, en la obra de Oliva de Sabuco, *Nueva filosofía de la naturaleza del hombre...*, cuya primera edición data de 1587, teniendo lugar otras siete ediciones más hasta la última en 1888.

Para la búsqueda y descripción de los libros relacionados en esta muestra, que ni mucho menos he pretendido que sea todo lo que hay, más bien he querido aproximar el conocimiento bibliográfico sobre Alcaraz y sus gentes ilustres a todo aquél que se quiera acercar a ella, he utilizado la mejor herramienta que tenemos actualmente a nuestra disposición y que es el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español (CCPB), en el cual yo mismo, como bibliotecario, estuve trabajando en la Biblioteca Pública del Estado de Orihuela, que cuenta con más de 20.000 volúmenes de fondo antiguo, de los cuales pasaron por mis manos más de 3.000 para su incorporación al CCPB. A fecha de 2014 cuenta con la descripción de más de un millón de obras impresas de los siglos XV-XX, y más de 3.000.000 de registros, recogidas en unas 800 bibliotecas.

Este Catálogo tiene como objetivo la descripción y localización de los libros y otros fondos bibliográficos pertenecientes a bibliotecas españolas, públicas o privadas, que por su antigüedad, singularidad o riqueza forman parte del Patrimonio Histórico Español.

El Catálogo se realiza en cumplimiento de la Ley 16/1985 del Patrimonio Histórico Español. Es elaborado conjuntamente por el Ministerio de Cultura (Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas) y todas las Comunidades Autónomas.

La participación de las Comunidades Autónomas se hace por medio de convenios con dicho Ministerio. El año inicial de la firma de los convenios de colaboración para cada Comunidad Autónoma es el siguiente: Andalucía 1989, Aragón 1989, Asturias 1988, Baleares 1992, Canarias 1989, Cantabria 1997, Castilla La Mancha 1993, Castilla y León 1989, Cataluña 1990, Comunidad Valenciana 1989, Extremadura 1997, Galicia 1989, La Rioja 1997, Madrid 1990, Murcia 1989, Navarra 1996 y el País Vasco 1994.

El Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico es un proyecto en fase de desarrollo y está en proceso continuo de ampliación y depuración.

En la actualidad la mayor parte de los registros describen distintas ediciones de obras impresas entre los siglos XV y XX (hasta 1958), así como los ejemplares concretos de dichas ediciones existentes en las bibliotecas españolas.

También he realizado búsquedas en el catálogo REBIUN (Red de Bibliotecas Universitarias), creado en 1988, que dispone de un amplio fondo antiguo en el que colaboran 74 bibliotecas universitarias públicas y privadas y centros de documentación, como la biblioteca del CSIC, del CIS y las Nacionales de España y Cataluña entre otras.

De cada persona referenciada en este trabajo voy a dar algunos datos biográficos para facilitar su localización temporal, y unas pequeñas pinceladas de su ámbito profesional, ya que éste es un estudio sobre todo bibliográfico y no biográfico. De esto último ya se han ocupado otros escritores. Aún así, en aquellos autores que he considerado oportuno, bien porque tengan pocas obras escritas o porque sean menos conocidos, he desarrollado algo más la parte biográfica.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

En mayo de 2012, la corporación municipal de Alcaraz estaba preparando la programación de una serie de actividades que iban a tener lugar al año siguiente, con motivo del octavo centenario de la conquista de Alfonso VIII, en mayo de 1213.

Hubo algunas reuniones donde se aportaron ideas que se plasmaron al año siguiente, a partir del mes de abril, como la recreación de la toma de Alcaraz, rutas gastronómicas medievales, exposiciones conmemorativas, conferencias de especialistas en la época como Aurelio Pretel, o su ya consagrado mercado medieval, que cada año atrae a más gente.

Como alcaraceño, y bibliotecario amante de los libros, en seguida me sentí interesado en lo que se estaba programando y decidí aportar mi granito de arena, realizando una investigación sobre libros antiguos que hablaran de Alcaraz y de algunos de sus más notables personajes a lo largo de la historia. En la primera reunión, que tuvo lugar en las dependencias de la biblioteca pública municipal, ya me medio comprometí a realizar algunas búsquedas bibliográficas, con la idea de escribir un breve artículo, a modo de introducción, que sirviera de punto de partida a aquellas personas que estuvieran interesadas en el tema.

Durante los primeros días realicé búsquedas sencillas en algunas bases de datos importantes sobre Alcaraz, dándome cuenta de que no resultaba tan fácil como al principio pensaba, incluso para mí, que estoy acostumbrado a moverme en este ambiente de bases de datos bibliográficas. En primer lugar, por la enorme cantidad de documentos que iba obteniendo con cada búsqueda y seguidamente por la gran dispersión en cuanto a la localización de los ejemplares que encontraba. En este mismo momento, con el comienzo del trabajo, ya aprecié que la tarea iba a ser más ardua de lo que parecía en la teoría, y sobre todo que era imposible realizar un trabajo de investigación relativamente serio que cupiera en un artículo.

Una vez tenía claro que lo que pretendía ser un esbozo bibliográfico desarrollado en diez o doce páginas, se habría de convertir en un estudio que se presentaría en formato libro, había que decidir qué periodo iba a tratar y qué tipo de libros iba a elegir, para acotar las búsquedas. Como he ido esbozado aquí anteriormente, he separado el estudio en dos bloques: uno sobre Alcaraz y otro sobre sus personajes más relevantes; pero siempre dejando una cosa clara, que cualquier libro que se trajera o se tratara aquí, debía formar parte de lo que se denomina en el ámbito bibliotecario *Fondo Antiguo*. Primero, porque estamos tratando sobre Alcaraz, como ciudad de grandioso pasado, en la que nacieron personas de una relevancia que ha trascendido sus fronteras a lo largo de cinco siglos; y sobre todo porque he pretendido dar a conocer libros que no son tan fáciles de conseguir como los que pueden formar parte de una bibliografía actual, moderna o tradicional. Sobre Alcaraz y la mayoría de las personas que trato aquí hay abundante bibliografía posterior a 1958, que está al alcance de cualquiera en las innumerables bibliotecas que nos rodean.

Por otro lado, una vez decidido que iba a trabajar solo con libros antiguos, como ya he comentado en la introducción, para obtener una completa descripción normalizada de los ejemplares, he seleccionado la que lleva a cabo la base de datos del CCPB. Es la mejor que hay en España, que está realizando un trabajo impecable descriptivo y de localización de ejemplares, desde los años ochenta, y la que mayor fondo recoge, puesto que la gran mayoría de los libros han sido impresos en España; pero nunca dejando de lado otras existentes, tanto públicas como privadas, universitarias, y de otros países.

De entre los libros que he ido localizando, también he seleccionado los que he considerado que podrían ser más interesantes, ya no para mí, sino para aquéllos que iban

Luis Bermudez

a leer este trabajo. Pero una cosa es la descripción que se hace de cada uno de los libros en lo que se denomina ficha catalográfica, y otra es acceder al mismo, que es lo más complicado. Es por ello que en este apartado es donde se ha hecho más exhaustiva la parte de investigación que he llevado a cabo, porque una vez seleccionado el libro que quería describir, y localizado en alguna de las bases de datos consultadas, he tenido que recurrir a otras bases mucho más numerosas y dispersas, siempre con el firme propósito de poder tener en mis manos el ejemplar sobre el que estaba escribiendo, y leerlo o al menos hojearlo en mayor o menor profundidad, para poder comentar la parte que tratase sobre lo que estaba escribiendo en ese momento.

Esta parte es la que más tiempo me ha llevado de los quince meses que he dedicado a escribir este libro y dos más de revisión. Primero por su propia localización, para lo cual he consultado centenares de bases de datos de universidades nacionales y extranjeras, bibliotecas públicas y privadas, centros de documentación, entidades culturales; a lo que hay que sumar otros cuantos centenares de páginas webs de estos mismos centros u otros, algunos de los cuales se mencionan aquí. Y segundo, y no menos importante, por la propia naturaleza de muchos de los libros, su antigüedad, en cuanto a formato y escritura; muchos de ellos en castellano antiguo, siendo esto lo de menos por estar acostumbrado a leerlo, y otra gran parte en latín, lo que me ha hecho tener que refrescar mis siete años de estudios de lenguas clásicas, y aún así no ha sido fácil la comprensión de algunos de ellos, por estar escritos en latín vulgar.

Aún así, resulta del todo imposible poderse leer en profundidad cada uno de los libros que aparecen descritos. Sí he leído algunos por completo, otros tan solo la parte que me interesaba, y ha habido muchos que me han llevado varios días, por la dificultad de su lectura o por su extensión. Posteriormente, de cada uno de los libros descritos realizo un comentario, que puede ser bibliográfico o de contenido, más o menos extenso, pero siempre destacando las partes más interesantes que tienen que ver con el personaje sobre el que estoy escribiendo en ese momento.

Se trata de un estudio bibliográfico, no biográfico, pero para situar a cada persona en su contexto ha sido necesario dar algunos breves datos sobre su vida y su época. En la evolución del libro, se puede apreciar que por lo que respecta al periodo comprendido entre los siglos XVI al XVIII, esto se suele seguir a rajatabla, o sea, que hay una breve introducción biográfica para pasar a comentar cada uno de los libros descritos; pero conforme vamos avanzando hacia los siglos XIX y XX, los autores que he ido tratando suelen ser menos prolíficos o menos conocidos incluso entre sus propios paisanos alcaraceños, es por esto que he desarrollado más la parte biográfica que en los anteriores, por el interés de los lectores y por el mío propio, ya que me ha permitido indagar en la vida de personajes muy poco o incluso nada conocidos.

Al final del libro, dedico un apartado a algunos personajes que han sido muy poco o nada tratados en otros estudios que hay del mismo tema, en donde el interés es ya más biográfico que bibliográfico.

Con todo, no se agota en este trabajo lo referente a bibliografía antigua sobre Alcaraz y sus personajes más relevantes. Sí que he intentado en todo momento reunir, describir y comentar aquellos libros que, de un modo u otro, me han parecido más interesantes, bien sea por el propio número escaso de ejemplares que existen localizados, o bien por su propio interés bibliográfico, y sobre todo por su contenido.

Espero haber logrado llevar o despertar algo de interés por Alcaraz y por un amplio periodo de su historia, reflejada en los libros que sobre la ciudad y sus más notables habitantes se ha escrito a lo largo de cinco siglos.

Las ciudades son el reflejo de sus gentes, y el mayor o mejor reflejo que puede haber de la **Muy Noble y Leal Ciudad de Alcaraz** son sus habitantes, los de antes y los de ahora, sus descendientes.

GUÍA PARA LA COMPRENSIÓN DE LOS LIBROS DESCRITOS

El conjunto de datos con el que se registra o identifica un documento se denomina descripción bibliográfica y la redacción del asiento bibliográfico es la catalogación. Los principales datos obtenidos para la identificación de un libro se distribuyen de manera uniforme y normalizada en la ficha catalográfica a lo largo de una serie de áreas. De manera resumida, paso a describir las distintas áreas que forman las fichas que aparecen a continuación, siguiendo su mismo orden:

- **ENCABEZAMIENTO:** Es el autor del libro o persona responsable de su escritura. El orden de entrada en las fichas es apellidos, nombre. A veces van acompañados, entre paréntesis, de las fechas de nacimiento y muerte, de las siglas de la orden si el autor era religioso, como por ejemplo el padre Pareja o Fray Fermín de Alcaraz. El responsable de la obra puede ser también una entidad, como por ejemplo, Sociedad Metalúrgica de San Juan de Alcaraz.
- **OTROS RESPONSABLES:** Son aquellas personas que han realizado cualquier aportación a la obra. Pueden ser otros autores bajo la responsabilidad de un autor principal, traductores, editores, impresores, etc. La entrada en estas fichas es también apellidos, nombre, seguido de la responsabilidad, mediante abreviatura. Un ejemplo sería la publicación de algunas obras de autores clásicos como Aristóteles, Cicerón o Terencio: Simón Abril, Pedro (1530-1595), trad. En este caso Simón Abril aparece como responsable de la traducción.
- **ÁREA DE TÍTULO Y MENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:** El título se transcribe tal y como aparece en la fuente principal, generalmente la portada, aunque si resulta muy largo, como es el caso de muchos libros antiguos, se suele abreviar omitiendo parte del mismo, indicándose mediante (...). Después del título aparece una barra inclinada (/) donde encontramos al propio autor más lo que hemos llamado en el punto anterior otros responsables.
- **ÁREA DE EDICIÓN:** La mención de edición se transcribe tal y como aparece en la obra, utilizando las abreviaturas cuando sea posible. Esta área también puede contener menciones de responsabilidad referidas a personas o entidades e indicar funciones, tanto de la primera edición como de las posteriores.
- **ÁREA DE PUBLICACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y FECHA:** Se transcribe tal como aparece, aunque se pueden omitir algunos datos como las direcciones. Se divide en tres partes, a saber, el lugar de edición, el nombre del editor y la fecha de publicación. En el caso de que no se conozca alguno de estos datos se usan las abreviaturas latinas [sl, sn, sa] sin lugar, sin nombre de editor, sin año. A continuación se pueden poner el lugar de impresión, el nombre del impresor y el año de impresión, entre paréntesis.
- **DESCRIPCIÓN FÍSICA:** La extensión se da en páginas (numeradas por las dos caras), en hojas (numeradas por una sola cara) o en columnas. A continuación se pueden añadir las ilustraciones o darlas en nota. Finalmente se pone el formato. Generalmente el formato de los libros antiguos, hasta que se usaron los centímetros en biblioteconomía, no tenía nada que ver con el tamaño. Se partía

Luis Bermudez

de una hoja de grandes dimensiones llamada pliego, y aunque las había de diferentes medidas, en España la más habitual era la de 32 por 44 centímetros. Esta hoja se doblaba para formar un cuaderno o cuadernillo. Si la hoja se dobla una vez tenemos el tamaño folio (34 centímetros aproximadamente), dos dobleces forman 4 hojas y el formato es cuarto (26 centímetros), a continuación el octavo (18 centímetros) y así sucesivamente, dieciseisavo (16 centímetros) y treintaidosavo (8 centímetros).

- NOTAS: Sirven para dar información que no se ha podido incluir en otras áreas. Pueden ir referidas a cualquier aspecto que se considere importante incluir, tanto sobre el propio ejemplar en sí como sobre un área concreta. Un aspecto a destacar es el de las notas referidas a las firmas incluidas en esta área, esto es, al sistema de paginación que tenían muchos libros antiguos y que es diferente al conocido por todos. Se solía usar una secuencia alfabética con letras mayúsculas o minúsculas (sin la j, la u, ni la w). A menudo, en las hojas preliminares se usaban otros símbolos (calderones ¶, cruces †, asteriscos *, párrafos §, soles ☼, etc.). Una vez establecidas las firmas, mediante una plantilla, se procede a convertirlas en páginas u hojas que es lo que aparece en el área de descripción física. Los cuadernillos que no tienen firma, se cuentan las páginas u hojas y se ponen entre corchetes. Los errores en la paginación son bastante frecuentes por lo que se suele hacer constar.

Finalmente, algunas de las fichas acaban con la materia de que trata el libro y un número de control asignado por el CCPB (Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico). Las fichas de los libros obtenidas del catálogo REBIUN (Red de Bibliotecas Universitarias) no llevan número de control.

Tampoco lo llevan otras fichas sacadas de catálogos internacionales, como el de algunas bibliotecas nacionales de otros países o incluso bibliotecas privadas o particulares, aunque éstas son las menos.

Luis Bermudez

ABREVIATURAS Y SIGLAS

Voy a incluir en este apartado las abreviaturas y siglas más usadas en las descripciones, que nos vamos a encontrar habitualmente en las fichas, para que sea más fácil la comprensión de las mismas.

ABREVIATURA	SIGNIFICADO
an.	anotación
antep.	anteportada
bl. y n.	blanco y negro
ca.	circa=aproximadamente
caj.	caja
calc.	calcográfico
cm.	centímetros
coaut.	coautor
col.	colofón, color, columna
coord.	coordinador
cub.	cubierta
ded.	dedicatoria
ed.	editor, edición
ejempl.	ejemplares
enc.	encuadernación
esc.	escudo
est.	estantería
estab.	establecimiento
f. a.	fondo antiguo
fact.	facticio
fol.	foliación, folio
front.	frontispicio, frontis
grab./s.	grabado/s
h.	hoja
hol.	holandesa
i.e.	id est=esto es
I.H.S.	Iesus Hominum Salvator=Jesús Salvador de los Hombres (Jesuitas)
il.	ilustrador, ilustraciones
imp.	impresor, impresión, imprenta
lám.	láminas
lit.	litográfico, litografía, literario
M. I. Sr.	muy ilustre señor
map.	mapa
ms.	manuscrito
O.H.	Ordo Hospitalarius S. Ioannis de Deo=Orden Hospitalaria S. Juan...
O.F.M.	Ordo Fratrum Minorum=Franciscanos
O.F.M. Cap.	Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum=Capuchinos
O.S.B.	Ordo Sancti Benedicti=Benedictinos
O.SS.T.	Ordo Sanctissimae Trinitatis=Trinitarios
p./pág.	página/paginación
perg.	pergamino
plan.	plano/s
pleg.	plegado
port.	portada
pr.	prólogo

Luis Bermudez

prelim.	preliminares
r.	recto
r.p.fr.	reverendo padre fray
red.	redactor, redacción
rúst.	rústica
S. I. / S. J.	Societas Iesu=compañía de Jesús, (Jesuitas)
s.a.	sine anno=sin año de edición conocido
s.l.	sine loco=sin lugar de publicación conocido
s.n.	sine nomine=sin nombre de editor conocido
sign.	signatura
t.	tomo
tip.	tipográfico, tipografía
tit.	título
trad.	traductor, traducción
v.	verso, volumen
vol.	volumen
xil.	xilográfico

La relación de personas que aparecen a continuación, sobre las que he realizado las distintas búsquedas bibliográficas, y siguiendo un orden estrictamente cronológico, es la siguiente:

- SIGLO XVI: Andrés de Vandelvira, Miguel de Sabuco, Oliva de Sabuco, Pedro Simón Abril, Juan de Sotomayor y Peralta.
- SIGLO XVII: Sebastián Izquierdo, Gabriel de Pareja y Quesada, Jacinto de Pareja y Buedo, Marcos de Rioja.
- SIGLO XVIII: Fray Esteban Pérez Pareja, Tomás Cortijo Herráiz.
- SIGLO XIX: Fray Fermín Sánchez Artesero.
- SIGLO XX: Jesús Carrascosa, Pedro Román, Roberto Molina.

No obstante, he incluido información de otros personajes menos conocidos o considerados de menor relevancia, todos naturales de Alcaraz, pero que algunos de ellos llegaron a ocupar importantes cargos, tanto religiosos como civiles, en ambos lados del Atlántico, o tuvieron cierta relevancia en la conquista de América.

Luis Bermudez

LIBROS SOBRE ALCARAZ

Como se ha apuntado más arriba, en este apartado se describen aquellos ejemplares que entre sus páginas recogen cualquier aspecto relacionado con Alcaraz, su historia, geografía, industria, aspectos culturales y sociales, etc. También aparecen algunos libros que aunque no describen nada de lo anterior, sí que he considerado interesante incluirlos por diversos motivos, como por ejemplo alguno en el que hay poemas de personas de Alcaraz, poco o nada conocidas, otros cuyo traductor residía o era de la ciudad e incluso alguno impreso en Alcaraz, que tuvo una imprenta itinerante en 1812.

De entre los que he podido encontrar en diferentes bases de datos bibliográficas consultadas, he hecho una selección intentando conseguir el libro a texto completo para tener una visión más fiel de lo que en él se describe, cosa que no siempre ha sido posible en su totalidad, pero sí en un porcentaje muy alto.

Como en el resto de los apartados en que se divide este trabajo, la descripción de los ejemplares sigue un criterio estrictamente cronológico y no temático o de importancia de lo descrito en ellos, siempre recordando que estamos trabajando con fondo antiguo anterior a 1958.



Luis Bermudez

Autor: Santos, Juan (O.H.) (1726)

Otros responsables: Villadiego, Francisco Antonio de, imp.

Título: Chronologia hospitalaria, y resumen historial de la Sagrada Religión del Glorioso Patriarca San Juan de Dios ... : primera parte ... / escrita por el Padre Fray Juan Santos, religioso ... de ella ...

Publicación: En Madrid : en la imprenta de Francisco Antonio de Villadiego, 1715

Descripción: [20], 578, [13], [1] p. en bl. ; Fol.

Notas: Sign.: ¶6, 2¶4, A-2F6, 2H-2Z6, 3A-3C6, 3D2, 3E6
Errores tip. de pag., en p. 330 y 331 constan 326 y 327.
Errores tip. de sign., en H2 consta G2, en M3 consta M2
Texto a dos col. con apostillas marginales
Port. a dos tintas con orla tip.
Front. calc. alegórico

Materia: Hermanos de San Juan de Dios--Historia

Número de control: CCPB000071729-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

13261 -- Enc. perg.

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-5777 -- Enc. perg. -- Ex-libris impreso de la Biblioteca Arzobispal de Toledo

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes](#)

XXXII/308 -- Enc. perg. -- Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo) -- Sello del Convento Franciscano de San Antonio de Madrid

Nota: Está en 23 bibliotecas más. Su autor, Fray Juan Santos, pertenecía a la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios, fundada a mediados del siglo XVI, en Granada, por dicho santo. A ella pertenecían tanto clérigos como laicos o legos, que se dedicaban a la asistencia corporal y espiritual de cualquier persona que requiriese de sus servicios.

Es la primera de las dos partes en que apareció el libro. El capítulo LXXXIX, páginas 566-567, lleva por título: *Vida del siervo de Dios Fray Juan de Manzanares*. Fue el fundador del hospital y convento de San José de Alcaraz, en 1612, murió el 3 de abril de 1626 y se enterró en el mismo convento.

Las dos partes del ejemplar proceden de la Biblioteca Pública del Estado de Múnich. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Santos, Juan (O.H.) (1726)
Otros responsables:	Villadiego, Francisco Antonio de, imp.
Título:	Chronologia Hospitalaria y resumen historial de la Sagrada religion del glorioso patriarca San Juan de Dios ... : segunda parte ... / escrita por el padre Fray Juan Santos ... religioso ... de ella ...
Publicación:	En Madrid : en la Imprenta de Francisco Antonio de Villadiego, 1716
Descripción:	[8], 600, [15], [1] p. en bl. ; Fol.
Notas:	Sign.: ¶4, A-3D6, 3E8 Texto a dos col. Port. a dos tintas y con orla tip.
Materia:	Hermanos de San Juan de Dios--Historia
Número de control:	CCPB000071730-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

064-F-10 -- Enc. perg. -- Olim: 21594

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

13262 -- Enc. perg.

Comunidad Valenciana

Alicante

[Orihuela / Oriola. Biblioteca Pública del Estado en Orihuela Fernando de Loazes](#)

9690

[Orihuela / Oriola. Biblioteca Pública del Estado en Orihuela Fernando de Loazes](#)

9691

Nota: Está en 12 bibliotecas más. En esta segunda parte del libro de Juan Santos, aparecida en 1716, un año después de la primera, el capítulo XXXIV, páginas 192-193, se titula: *De la fundación del hospital y Convento de San Joseph de la ciudad de Alcaraz*. Se describe brevemente la conquista de Alcaraz, aunque da como fecha el 21 de mayo de 1213 y no el 22, y también yerra en el Rey que la conquistó pues habla de Alfonso Nono y no de Alfonso VIII.

Hecha esta salvedad, según el texto, Alcaraz *tiene cinco parroquias con seiscientos vecinos. Sustenta cinco conventos de frailes y dos de monjas, con un hospital. Es tierra fértil de granos, frutos y ganados. Cría hermosos y ligeros caballos la mucha nobleza que hay en la ciudad. Es célebre por su feria, que se hace los años todos, porque se hace entonces la fiesta de una imagen muy devota, que tienen a media legua de la Ciudad, llamada Nuestra Señora de Cortes, muy frecuentada de toda la comarca.*

Continúa describiendo el escudo de armas de Alcaraz y su lema, para concluir con la fundación del hospital en 1612, cuya benefactora fue doña Francisca de Agüero y Luna. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Mariana, Juan de
Otros responsables:	Medrano, Manuel José de Rojo, Gerónimo, Viuda de, imp. Iturralde, Pedro, Herederos de, imp. Ruiz de la Villa, Toribio, imp.
Título:	Historia general de España : dividida en tres tomos, primero, y segundo / compuestos, enmendados, y añadidos por el P. Juan de Mariana ... ; y proseguida en el tercero hasta el año de 1700, por el Rdo. Fr. Manuel Joseph de Medrano ... ; con índices, y tablas muy copiosas ... ; tomo primero
Publicación:	En Madrid : En la imprenta de la Viuda de Geronymo Roxo : sale à luz à expensas de Don Toribio Ruiz de Villa, y Don Pedro Iturralde ..., 1733
Descripción:	[10], 792 p. [i.e. 790] ; Fol. (31 cm)
Notas:	Sign.: [®]1, [parágrafo]4, A-Z4, 2A-2Z4, 3A-3Z4, 4A-4T6, 4V5 Error de pág., de p. 684 pasa a p. 687
Materia:	España--Historia
Número de control:	CCPB000117742-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

1723-I -- Sello del Instituto de Segunda Enseñanza de Albacete -- Peinado -- Olim: 16-1-30

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

5219 -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. del Convento de la Compañía de Jesús de Talavera

Madrid

Madrid

[Cantoblanco. Universidad Pontificia Comillas de Madrid](#)

XVIII-6665 -- Cuaderno de prelim. y hh. de índices muy deterioradas -- Enc. perg. muy deteriorada --

Falto de port.

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

15-2-5(l) -- Enc. perg.

Nota: El jesuita e historiador manchego Juan de Mariana, de gran longevidad (1536-1624) publicó su historia de España en latín, en 1592, en 30 tomos, traduciéndolos él mismo al castellano, sacándolos a la luz en Toledo en 1601, y abarca desde los comienzos hasta los Reyes Católicos. A finales del siglo XIX se habían hecho al menos otras 8 ediciones más. También salieron algunas refundiciones con ampliaciones del período histórico de la obra por parte de otros autores, como la reseñada en esta ficha de tres tomos.

Hay referencias a Alcaraz en las páginas 5, 77, 501 y sobre todo en 579-580 del tomo primero, que trata de su conquista del siguiente modo: *Alcaraz, pequeña Ciudad, y que está metida dentro de los Montes Marianos, y asentada en un collado áspero, con cerco de dos meses se ganó por el Rey, y se entró por fuerza a 22 de Mayo, día Miércoles, víspera de la Ascensión.* Continúa diciendo que también se ganó Lezuza, entre otras plazas, y tras la victoria marchó el Rey Alfonso VIII a Toledo para celebrarlo con grandes fastos con su mujer Leonor y sus hijos Berenguela y Enrique, que le sucedió en el trono de Castilla con tan solo 10 años. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Young, Edward (1683-1765)

Otros responsables: Escóiquiz, Juan de (1762-1820), trad.
Imprenta Real, imp.

Título: Obras selectas / de Eduardo Young, expurgadas de todo error ; traducidas del inglés al castellano por Juan de Escóiquiz, Arcediano de Alcaraz ...

Edición: 3ª ed.

Publicación: Madrid : Imprenta Real, 1804

Descripción: 3 v. ; 15 cm

Notas: Palau, XXVIII, 378017
Datos de ed. tomados de Palau
T. I (XVI, 325 p.) -- T. II (484 p.)

Número de control: CCPB000334476-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)
6136/6137(I-II) -- Enc. pasta española -- Falto de tomo III

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)
1-2160 -- Enc. pasta con hierros dorados en el lomo

Nota: Está en 28 bibliotecas más. He decidido incluir este libro porque el traductor Juan de Escóiquiz, manchego de nacimiento (Ocaña 1747 – Ronda 1820), aparece como Arcediano de Alcaraz. Persona muy culta que tradujo a autores ingleses y franceses y autor de algunos poemas épicos sobre la conquista de América y otros escritos de carácter político.

La 1ª edición de las traducciones de la obra de Edward Young data de 1789, la 2ª de 1797-1798 y la 3ª de 1804. En la edición de 1797 aparece como Canónigo de la Santa Iglesia Metropolitana de Zaragoza, pero en la de 1804 ya se nos presenta a Escóiquiz como *Arcediano de Alcaraz*, y *Canónigo de la santa Iglesia de Toledo*, *Sumiller de Cortina de S.M.*

Buscando datos sobre su nombramiento he encontrado en la *Gaceta de Madrid*, de 31 de enero de 1800 lo siguiente: *El Rey se ha servido nombrar para el Arcedianato de Alcaraz y Canongía de la iglesia metropolitana de Toledo, vacantes por fallecimiento de don Joseph Lorenzana, a D. Juan de Escóiquiz.* Escaneado el tomo II.

Luis Bermudez

Autor: E.S.X.F.

Título: Desengaño al pueblo cristiano sobre la falsa piedad y sabiduría de los periodistas y autores de los discursos de las Gazetas de los años de 1811 y 1812 : en sus invectivas, sátiras y calumnias contra el tribunal de la fe y los institutos religiosos

Publicación: Alcaraz : [s.n.], 1812 (En la Imprenta de la Junta de la Mancha)

Descripción: 28 p. ; 21 cm

Notas: Autor tomado de final de texto
Texto con apostillas
Signaturizado

Materia: Publicaciones periódicas--1811-1812
Órdenes y congregaciones religiosas--España--S.XIX

Número de control: CCPB000242028-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

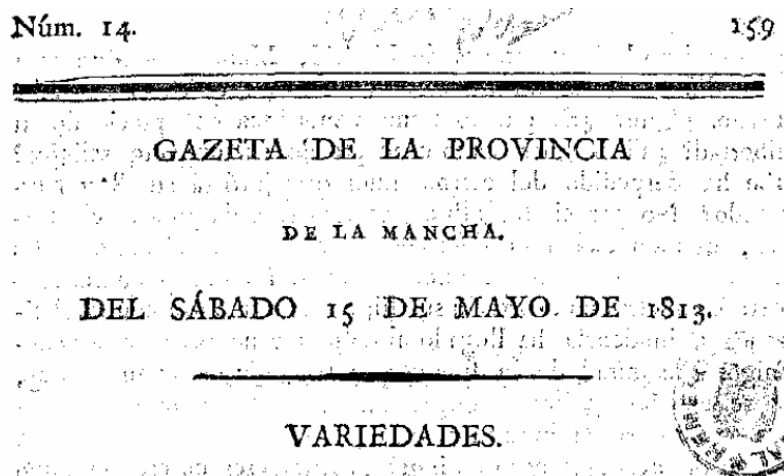
Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)
Caj. fol. 4-21841(17) -- Enc. papel

Nota: Aunque no se trata de un libro sino de una publicación periódica, he considerado interesante incluirla por haber sido impresa en Alcaraz. La imprenta a la provincia de Albacete llegó tarde, siendo *La Gazeta*, como órgano de la Junta Superior de la Mancha, el primer periódico en imprimirse, el 13 de abril de 1811, en Elche de la Sierra, donde se había trasladado la imprenta por motivos de seguridad, debido a la cercanía de las tropas francesas.

La Gazeta publicaba las actuaciones de la Junta, que juró la Constitución el 25 de julio de 1812 en Infantes, así como los acontecimientos bélicos y políticos del momento. Era de carácter bimensual, y constaba de 8 páginas, publicándose 79 números que se conservan en la Biblioteca Nacional. Se trata, pues, de una imprenta itinerante que se instaló en Alcaraz el 15 de agosto de 1812, donde se imprimió algún número hasta el 5 de diciembre. En enero de 1813 la imprenta está localizada en Ciudad Real. Escaneado.



Cabecera de uno de los ejemplares de la *Gazeta*, ya impreso en Ciudad Real.

Luis Bermudez

Autor:	Madoz, Pascual
Título:	Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar / por Pascual Madoz
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1845-1850 (Estab. Lit.-Tip. P. Madoz y L. Sagasti)
Descripción:	16 v. : il. ; 28 cm
Notas:	Existen variaciones en el pie de imprenta: t.VI-IX : La Ilustración. Estab. Tip.-Lit. Universal ; t. X-XI : Imp. del Diccionario Geográfico a cargo de José Rojas ; t. XII-XIV : Imp. del Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de Pascual Madoz Texto a dos col. Signaturizados. Ports. grab.: "Urrabieta dº, Benedicto gº"
Materia:	España--Historia--Diccionarios España--Geografía--Diccionarios
Número de control:	CCPB000121484-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[La Roda. Centro Cervantino de la Roda](#)

XIX-174(I) -- Manchas de óxido y humedad -- Enc. hol., restaurada -- Sólo tomo I

[La Roda. Centro Cervantino de la Roda](#)

XIX-342(I-XVI) -- Moteado de óxido -- Enc. hol. -- Ex-libris de Rodolfo Puertas Ramos -- Etiqueta de Manuel Martí, Libros, Valencia

Toledo

[Toledo. Academia de Infantería](#)

912.0002-912.0016 -- Enc. hol. -- Sello: "Comandancia de Ingenieros de Gijón" -- Falto de t. I -- Todos los ejempl. tienen como imp.: Imp. del Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de Pascual Madoz

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes](#)

21/209-224 -- Enc. pasta

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-17368/4-17381 -- Enc. hol. -- Falto de t. VI y VII

[Toledo. Catedral, Archivo y Biblioteca](#)

BA-135(III)/BA-138(XVI) -- Enc. pasta con hierros dorados -- Falto de v. I y II

[Toledo. Museo del Ejército. Biblioteca](#)

8279 -- Enc. hol. -- Ex-libris de la Academia de Caballería -- Sólo T.X

Nota: Este importante diccionario está en 220 bibliotecas. Menciono sólo algunas de Castilla La Mancha. La importancia que tenía Alcaraz a mediados del siglo XIX nos la da el que le dedique tantas páginas y que lo aborde desde varios puntos de vista diferentes. En el tomo I, las páginas 421 a 428 están dedicadas a Alcaraz. En primer lugar como vicaría eclesiástica que forma parte de una de las nueve en que se compone el arzobispado de Toledo, detallando el número de parroquias, el de eclesiásticos y el de pueblos que pertenecen a su vicaría. Más adelante se nombran todas las localidades, aldeas, granjas, etc., que están incluidas en el partido judicial.

Posteriormente, bastante desarrollado y bien explicado, se nos va mostrando su situación y clima, monumentos, caminos, población, riqueza y contribuciones, historia, y hasta la estadística criminal de 1843, que nos refleja una idea muy fiel de lo que era Alcaraz a mediados del siglo XIX. Curioso es anotar algunos pasajes como en el que se nos da el *presupuesto municipal de 1844 que ascendió a 69357 reales, para los 1672 vecinos y 7325 habitantes dedicados a la agricultura y a la ganadería que formaban el partido judicial. Algunos hacen tornajos y abarcas, hay también 40 telares, 7 molinos harineros y 3 batanes. El mercado es los jueves y el 8 de septiembre la feria, con una romería al santuario que dista media legua de la ciudad.* Escaneado.

Luis Bermudez

Otros responsables:	Paula Mellado, Francisco de, coaut.
Título:	Diccionario universal de Historia y de Geografía ... / por Francisco de Paula Mellado ... [et al.]
Publicación:	Madrid : Francisco de Paula Mellado, 1846-1850
Descripción:	8 v. ; 24 cm
Notas:	Texto a tres col.
Materia:	Historia universal--Diccionarios Geografía--Diccionarios
Número de control:	CCPB000151827-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

Albacete. Biblioteca Pública del Estado

A-930.9-DIC-I... VIII -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca del Ateneo Albacetense -- An. ms. : "Donativo de José Alonso Navalón para la Biblioteca Pública del Ateneo Albacetense, 1913" -- Olim: 9/10

Ciudad Real

Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real

5812(I) -- Enc. piel, orlada con hierros dorados en la cub. y lomo, con cortes dorados -- Sello: "... de la Hermosa, párroco de san Pedro. Daimiel. Particular" -- Sólo tomo I

Cuenca

Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero

A-2593 (I) -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca Provincial de Cuenca -- Contiene únicamente v. I -- Olim: H/944

Guadalajara

Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara

4946-51 -- Enc. hol. -- En esta Btca. falta tomo 3 y 8

Toledo

Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado

4-15278/4-15285 -- Enc. hol. -- Sello del Instituto de Segunda Enseñanza de la prov. de Toledo

Nota: Está en 69 bibliotecas más de España. Interesante libro que recoge alfabéticamente acontecimientos históricos, personajes y localidades. En la página 56 del tomo primero (1846) aparece como uno de los 8 partidos judiciales de la provincia de Albacete, junto con la capital, Almansa, Casas Ibáñez, Chinchilla, Hellín, La Roda y Yeste. En la página 70 aparece Alcaraz con tres entradas diferentes, como sierra, como ciudad y como conquista de Alcaraz. *Ciudad realenga cabeza de partido que dista 13 leguas de Albacete, perteneciente a la diócesis de Toledo, con 2560 vecinos y 13840 habitantes. Su juzgado es de ascenso y comprende 30 pueblos, 5979 vecinos y 24326 habitantes.* Más adelante se habla de su industria consistente en telares, y de la conquista por Alfonso VIII en 1213, rindiéndose definitivamente, después de numerosos asaltos el 22 de mayo de ese mismo año.

También aparecen mencionados otros pueblos que pertenecen al partido judicial de Alcaraz, como Bogarra, conquistada junto con Alcaraz por Alfonso VIII, El Ballestero, del que se dice que *en sus inmediaciones hay restos de un suntuoso edificio y tiene sitios de arbolado útil para la construcción civil y naval* y Argamasón, aldea de 35 vecinos. En el tomo segundo (1846) se recogen datos sobre El Cilleruelo, aldea de 48 vecinos, El Cepillo, 17 vecinos y Canaleja, 23 vecinos, y así sucesivamente por orden alfabético dando datos de habitantes u otros de especial interés. En la página 311 del tomo séptimo aparecen Andrés y Pedro de Vandelvira pero como Valdelvira. La correspondencia de los tomos es la siguiente: T. I: Aal-Bue ; T. II: Buf-Elo ; T. III: Elp-Haz ; T. IV: Heb-Luc ; T. V: Luc-Pam ; T. VI: Pan-Sou ; T. VII: Soy-Zyt ; T. VIII: Suplemento. Escaneados los tomos 1, 2 y 7.

Luis Bermudez

Autor:	Lafuente, Modesto (1806-1866)
Título:	Historia general de España : desde los tiempos más remotos hasta nuestros días / por Modesto Lafuente
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1850-1867 (Establecimiento Tipográfico de Mellado)
Descripción:	30 v. ; 23 cm
Notas:	V.30 Bibliografía del autor e índice alfabético Nombre de imp de los t. 27 a 30: Imprenta del Banco Industrial y Mercantil a cargo de D. Chaulié Cada v. con port. y pag. propia Vol.I. (489 p.) -- vol.II. (543 p.) -- vol.III. (525 p.) -- vol.IV. (570 p.) -- vol.VI. (550 p.) -- vol.VII. (528 p.) -- vol.VIII. (552 p.) -- vol.IX. (574 p.) -- vol.X. (522 p.) -- vol.XI. (522 p.) -- vol.XII. (541 p.) -- vol.XIII. (567 p.) -- vol.XIV (508 p.) -- vol.XV (542 p.) -- vol.XVI. (555 p.) -- vol.XVIII (539 p.) -- vol.XIX. (553 p.) -- vol.XX. (521 p.) -- vol.XXI (532 p.) -- vol.XXII (584 p.) -- vol.XXVI (511 p.) -- vol.XXVII. (520 p.) -- vol.XXVIII (526 p.) -- vol.XXIX (518 p.) -- vol. XXX ([10], CLIX, [3], 337 p., [1] h. de retrato) Anteps. Retrato del autor en v.30: "R. Mosquera dib.º y lit.º"
Materia:	España--Historia--Hasta S. XIX
Número de control:	CCPB000120781-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Málaga

[Vélez-Málaga. Biblioteca Pública Municipal](#)

Enc. Pasta. I al XXX

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

A-446-LAF.1-his-I al XXX -- Enc. tela -- Sello del Instituto de 2ª Enseñanza de Palma -- Olim: 20-1-1 al 30

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

120-149 -- Enc. pasta

Nota: Está en más de 145 bibliotecas, sin contar las universitarias ni las extranjeras. Las dos que se relacionan de Castilla La Mancha son las únicas de toda la Comunidad que tienen la obra completa. El ejemplar que tengo escaneado procede de la biblioteca de la Universidad de Michigan, en Estados Unidos. He consultado el de la biblioteca de Vélez-Málaga, que también tiene los 30 volúmenes.

De entre las varias historias de España que entran a formar parte del fondo bibliográfico antiguo, voy a destacar esta importante obra del historiador Lafuente que supone la superación de la del Padre Mariana, impresa a comienzos del siglo XVI. El tomo V (1851) dedica los capítulos X, XI y XII a Alfonso VIII, a lo largo de más de 100 páginas. El último capítulo, que es el que nos interesa, abarca el período 1212-1217, desde la batalla de las Navas de Tolosa hasta el advenimiento al trono de Castilla de Fernando III, el Santo, tras la prematura muerte de Enrique I, con 13 años, hijo de Alfonso VIII. Aún sin mencionar expresamente la conquista de Alcaraz, sí se nos da la fecha exacta del siguiente modo: *...Reforzado Alfonso con las tropas de Toledo, Maqueda y Escalona, hubieron de rendirse (los moros) a las armas de Castilla el 22 de mayo...* (página 232). Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Junta Calificadora de los Productos de la Industria Española

Otros responsables: Caveda, José, red.

Título: Memoria presentada al Excmo. Ministro de Comercio, Instrucción y Obras públicas por la Junta Calificadora de los Productos de la Industria Española : reunidos en la exposición pública de 1850 / [escrita por José Caveda]

Publicación: Madrid : [s.n.], 1851 (establecimiento tipográfico de Santiago Saunaque)

Descripción: [2], 629, [8] p. ; 27 cm

Materia: Exposición de los Productos de la Industria Española (6ª. 1850. Madrid)--Memorias y balances
Industria--España--1850--Memorias y balances

Número de control: CCPB000533417-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Academia de Infantería](#)

30.0446 -- Enc. hol. -- Sello: "Artillería. Fábrica de Toledo. Biblioteca" -- Falto de cub. inferior

Madrid

Madrid

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

23/15549 -- Enc. hol. -- Sello del Fondo Ángel Ferrari -- Ded. ms. de José Caveda a Camilo Labrador

[Madrid. Real Academia Nacional de Medicina](#)

23-3 Biblioteca 11 - Enc. hol.

[Madrid. Senado, Biblioteca](#)

7066 -- Enc. hol., conservando enc. original

Nota: Está en 15 bibliotecas más. En las páginas 26 y 27 aparecen la *distribución y el estado de los premios conferidos por Su Majestad la Reina, a propuesta de la Junta Calificadora, de la Exposición de la industria de 1850, puestos en cada categoría por el orden de numeración del catálogo, o de prioridad de presentación*. En la siguiente página hay una relación de los premiados donde aparece el número de orden que ocupan en el catálogo, el nombre de la localidad, el de la empresa o empresario particular y el de los objetos presentados. La relación de los premios por orden de importancia son: Cruz supernumeraria de Carlos III, Cruz de Isabel la Católica, medalla de oro, medalla de plata y medalla de bronce. Con el número 40 de orden en el catálogo aparece la localidad de Riópar, que presenta diferentes objetos de latón realizados por la Fábrica de San Juan de Alcaraz, obteniendo medalla de oro por la calidad de los objetos presentados.

En las páginas 156 a 161 se recogen los productos expuestos de cobre, cinc y latón en 1850, dedicando casi por entero este capítulo a la gran importancia de los producidos por la Sociedad Metalúrgica de San Juan de Alcaraz, que los exhibieron en numerosas exposiciones nacionales y extranjeras, obteniendo premios y distinciones en muchas de ellas. Así destaca la gran perfección alcanzada en la elaboración de objetos de uso común como braseros, cerraduras, manivelas, llamadores, aldabas, *pero de cuantos útiles se fabrican en San Juan de Alcaraz, son quizá los más importantes por sus aplicaciones, las chapas y clavazón de cobre para los buques mercantes y de guerra*.

Más adelante trata de la mina de Calamina de Riópar, que llega a producir más de 100.000 arrobas anuales de mineral, que se convierte en 20.000 de cinc fundido, pero también se refinan más de 5.000 arrobas de cobre procedente casi en su totalidad de la mina del Castillo de las Guardas, en la provincia de Huelva. Finalmente se enumeran por arrobas las diferentes piezas de cinc, cobre y latón que salen de la fábrica, ya sea en forma de alambre, laminado y casquería o ya en objetos acabados para su venta. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Prescott, William Hickling (1796-1859)

Otros responsables: Rosell, Cayetano, trad. y ed.lit.
Mellado, Francisco de Paula, imp.

Título: Historia del reinado de Felipe Segundo, rey de España / escrita en inglés por Guillermo H. Prescott ; traducida con adiciones y notas por Cayetano Rosell

Publicación: Madrid : [s.n.], 1856-1857 (Estab. tip. de Mellado)

Descripción: 2 v. (XIX, 639 ; 616 p.) ; 22 cm

Materia: Felipe II, Rey de España--Biografías
España--Historia--1516/1700, Casa de Austria

Número de control: CCPB000198101-3

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

Albacete. Biblioteca Pública del Estado

A-946-PRE-his.1 -- Enc. tela -- Sello de Instituto de Segunda Enseñanza de Albacete -- Enc. 2 t. en 1 v. -- Olim: 46-4-32 ; 25-3-27

Ciudad Real

Ciudad Real. Instituto Enseñanza Secundaria Maestro Juan de Ávila. Biblioteca "Alfredo Róspide"

FA.946.0 PRE his (I-II) -- Enc. hol.

Toledo

Toledo. Academia de Infantería

902.1145 -- Enc. tela -- Solo t. I -- Sello: "Biblioteca. Academia Especial de Infantería" (Zaragoza) Sello: "Biblioteca. Nunc Minerva postea Pallas" Sello: "Academia de infantería. Jefatura de estudios. Biblioteca"

Toledo. Academia de Infantería. Escuela Central de Educación Física

B/00/054 -- Enc. hol. -- Sello: "Academia Especial de Infantería. Biblioteca" (Zaragoza) Sello: "Biblioteca. Nunc Minerva postea Pallas" -- Sólo t. II (616 p.)

Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado

4-17585/4-17586 -- Enc. hol. -- Sello del Instituto de Segunda Enseñanza de la Prov. de Toledo.

Nota: Está en 28 bibliotecas más. Esta obra del gran historiador e hispanista norteamericano quedó incompleta al morir su autor a comienzos del año 1859. El capítulo IX del libro primero se titula *últimos días de Carlos V, 1556-1558* y en la página 313 se nos describe con bastante detalle la decoración de la residencia de Yuste donde falleció el monarca.

Estaba aneja al monasterio y se componía de 2 pisos con 4 piezas en cada piso. En su habitación había asientos forrados de terciopelo, el guardarropa contenía hasta 16 vestidos de seda y terciopelo. Sigue describiendo del siguiente modo: *los adornos de la habitación no solo eran cómodos sino lujosos: colgaduras de terciopelo, alfombras turquesas y de Alcaraz, y veinte y cinco tapices recientemente labrados con figuras de flores y animales...* Escaneado.



Luis Bermudez

Autor:	Junta General de Estadística (España)
Título:	Informe sobre el plan general de ferro-carriles / emitido por la Junta de Estadística
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1865 (Establecimiento Tipográfico de D. Federico Escámez)
Descripción:	155 p., [1] h. de map. ; 22 cm
Número de control:	CCPB000115370-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

A-726-FER-cat(2) -- Enc. hol. -- Sello de Instituto de Segunda Enseñanza de Albacete -- Olim: 5-4-12

Nota: Está en 17 bibliotecas más. Se trata de un estudio realizado por una comisión de ingenieros sobre el trazado de una posible línea ferroviaria Linares-Albacete, pasando por Alcaraz. A lo largo de 4 páginas, de la 99 a la 102, se nos explica el posible trazado que transcurriría por una línea de 240 kilómetros, con un coste de 216 millones de reales, ya que la peseta entró en funcionamiento 4 años después de la publicación de este informe, en 1869, y equivalía a 4 reales.

La Junta Consultiva propone esta línea partiendo de la de Madrid a Cádiz, y siguiendo los valles del Guadalimar y Guadalmena, para servir el distrito minero de Linares, las comarcas de la Loma de Úbeda, las villas de Sabiote, Villacarrillo e Iznatoraf, y los establecimientos metalúrgicos de Alcaraz...

La comisión de ingenieros no la cree urgente y dice que más adelante podrá pensarse en ella. Nosotros somos de esta misma opinión; pero sin embargo, vamos a ocuparnos de su trazado, como hemos hecho en todos los trazados anteriores.

En los párrafos siguientes la comisión va desarrollando el trazado por tramos, explicando las posibles dificultades del recorrido. En la página 101 se dice: *De Villacarrillo a Alcaraz resultarán 72 kilómetros y es probable que no convenga acercar demasiado el ferrocarril a esta población, para continuar luego a la de Albacete, porque en aquella hay que abandonar el río Guadalmena, para cruzar el de Cortes, y subir por el barranco del Horcajo, y la aldea de su nombre, a la divisoria de las aguas que van al Júcar.*

Todos sabemos cómo acabó la cosa, terminó llevándose a cabo, que no acabándose, de Baeza a Utiel, ya bien entrado el siglo XX, para no circular por sus vías nada más que una triste vagoneta y los propios trenes de la obra. Definitivamente se abandonó el proyecto en los años sesenta, siendo posteriormente todo desmantelado y usándose parte de su trazado original en la actualidad como una vía verde.

De momento, siglo y medio después, seguimos en las mismas pero esta vez cambiando raíles por asfalto. Espero que una vez que la acaben no terminen también desmontándola porque ya no existan coches para circular por ella sobre ruedas, sino que lo hagan por el aire. Tal vez en el siglo XXIII alguien lea este trabajo y escriba otro que se titule: *Albacete-Linares, erre que erre.*

Eso sí, ya falta menos, tenemos un posible trazado y hasta el nombre de la autovía que acertadamente llevará el de Andrés de Vandelvira. En esto al menos ha habido consenso y hará que los futuros usuarios de la autovía, que aún no lo conozcan, se interesen por nuestro genial arquitecto del renacimiento, que tan grandiosas obras realizó desde su Alcaraz natal hasta Jaén, su tierra de adopción, donde reposan sus restos, en la Basílica de San Ildefonso. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Blanch é Illa, Narciso (1827-1874)
Título:	Crónica de la provincia de Albacete / por Narciso Blanch é Illa
Publicación:	Madrid : Editores, Ronchi y Compañía, 1866 (Imp. à cargo de Luis Alvarez)
Descripción:	64 p.,[1] h. de map., [4] h. de lám. : il. ; 33 cm
Serie:	Crónica General de España ó sea Historia ilustrada y descriptiva de sus provincias... / obra redactada por conocidos escritores de Madrid, de provincias y de Ultramar y dirigida por Cayetano Rosell
Notas:	Port. con esc. xil Las h. de lám. son retratos
Materia:	Albacete (Provincia)--Descripción y viajes
Número de control:	CCPB000102507-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-946-BLA-cro

Ciudad Real

[Ciudad Real. Universidad de Castilla-La Mancha. Biblioteca General](#)

A-1644

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-15099(2) - Enc. hol.

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes](#)

XXXIV/317(3) -- Enc. hol. -- Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo) -- Sello del Convento Franciscano de San Antonio de Madrid -- Falto de [1] h. de lám.

[Toledo. Museo del Ejército. Biblioteca](#)

1639.00(1) -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca de la Academia de Infantería -- Enc. con otras obras formando un vol. facticio

Nota: Hay ejemplares en más de 50 bibliotecas de España. La obra está dedicada a la *Excelentísima Diputación Provincial, a su digno presidente el Muy Ilustre Señor Gobernador Civil, y al Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad de Albacete*. En la página cinco hay un mapa de la provincia. En cuanto a la estructura, se compone de cinco libros: *1º Edad antigua. 2º Edad media. 3º Edad moderna. 4º Fases que desde remotos tiempos ha presentado la civilización en esta provincia. 5º Datos estadísticos de la provincia*.

En la introducción, página nueve se dice: *entre las más notables riquezas geológicas que ofrece el país, debe contarse la región de Alcaraz, en la cual predominan las tierras dolomías, las areniscas y las pizarras cobrizas... teniendo en mayor escala la calamina (Zinc)*. Más adelante, página once, aparece Alcaraz (*con diez aldeas y seis caseríos*) como uno de los ocho partidos judiciales en que está dividida la provincia, *compuesto a su vez de diez y nueve distritos municipales*.

En el libro segundo, los capítulos III, IV y V están dedicados respectivamente al *sitio y toma de Alcaraz, gran motín en Alcaraz y privilegios concedidos a Alcaraz* (páginas 26 a 32).

Finalmente, en el libro quinto, capítulo primero, dedicado a la división judicial y eclesiástica se dice que *en Alcaraz hay vicaría eclesiástica, con un fiscal, dos notarios mayores, tres supernumerarios y tres examinadores sinodales*. Además es sede de uno de los siete arciprestazgos de la provincia. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Sociedad Metalúrgica de San Juan de Alcaraz
Título:	Álbum ilustrado de sus productos : reseña histórica / Sociedad de San Juan de Alcaraz
Publicación:	Madrid : R. Velasco, [s.a.]
Descripción:	[14] p., [74] h. de grab. ; 28 cm
Notas:	Texto fechado en Madrid noviembre de 1879
Materia:	Sociedad Metalúrgica de San Juan de Alcaraz--Catálogos
Número de control:	CCPB000568794-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Sevilla

[Sevilla. Archivo Municipal de Sevilla. Biblioteca](#)

17-0038 -- Enc. tela -- Sello del Archivo Municipal de Sevilla

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Central Militar \(Instituto de Historia y Cultura Militar\)](#)

V-55-5-46 -- Enc. tela -- Ex-libris y sello del Archivo Facultativo de Artillería

Nota: La primera fábrica de latón se instaló en 1772 en Riópar para explotar las cercanas minas de calamina, y un año más tarde, en 1773, Carlos III expidió una Real Cédula por la que se concedía una real fábrica de calamina en el Calar del Mundo.

La Compañía Metalúrgica de San Juan de Alcaraz se constituyó en agosto de 1846, gozando sus productos de cobre, cinc y latón, de gran fama nacional e internacional a lo largo sobre todo de la segunda mitad del siglo XIX.

Durante el siglo XX sufrió las consecuencias de sucesivas vicisitudes que la llevaron a la ruina, y aunque se intentó revitalizar hasta la década de los ochenta, ya no logró tener la importancia de la anterior centuria.

El catálogo recoge de manera ilustrativa una selección de los productos que salían de la fábrica.

Para quienes quieran profundizar más en el tema, en cuanto a libros antiguos, aparte de lo ya comentado anteriormente en la exposición de 1850, es imprescindible volver a mencionar a Pascual Madoz. En el tomo XIII de su ya comentado *Diccionario geográfico...* hay una parte dedicada a Riópar como localidad y otra como fábrica (páginas 491 y 492), siendo la segunda cuatro veces más extensa que la primera, lo que nos da la importancia que tenía esta industria en toda España.

Se describe la fábrica con todo lujo de detalles, sus dependencias, lo que en ellas se hacía y para qué servían, las casas de los empleados, el paisaje de los alrededores y los diferentes tipos de árboles y productos de huerta que había, con fuente de agua para personas y otra para abrevar ganados, para más adelante centrarse en la mina y los productos minerales que se extraían de ella y parte del trabajo que realizaban los mineros.

Voy a destacar tan sólo algunas partes del texto: *Mina y fábricas de Zinc y latón denominadas de San Juan y San Jorge, y conocidas generalmente con el nombre de Fábricas de San Juan de Alcaraz... se elaboran cazos y toda suerte de casquería como braseros, chocolateras etc., calderas y casquería de cobre...*

Escaneado el tomo XIII de Madoz pero no el álbum en el que se describen los productos.

Luis Bermudez

Autor:	Roa y Erostarbe, Joaquín
Otros responsables:	Serrano Alcaraz, Rafael, pr. Laurent, il. Prat y Quintana, il.
Título:	Crónica de la provincia de Albacete / por Joaquín Roa y Erostarbe ; con una carta-prólogo del Sr. D. Rafael Serrano Alcázar ; fotograbados de Laurent y Prat y Quintana
Publicación:	Albacete : [s.n.], 1891-1895 (Imprenta y Encuadernación de J. Collado)
Descripción:	2 v : il. ; 27 cm
Notas:	Contiene: II.- Tomo segundo: Partidos judiciales de Alcaraz, Almansa, Casas-Ibáñez, Chinchilla, Hellín, La Roda y Yeste, Apéndices Palau, t. XVII, 270675 Mención de il. consta en tomo II El v. II impreso en Albacete : imprenta de Viuda de J. Collado, 1895 Antep. Port. t. I. a dos tintas T. I (XXVIII, 428, [8] p., [10] h. de grab., [2] map. pleg) -- T. II (XIII, [3], 527, [2], 71, [4] p., [11] h. de grab., [1] map. pleg. [3] h. de grab. pleg.) Las h. de grab. y las il. son fotos y grabados de lugares y edificios de Albacete La 1ª h. de grab. retrato del autor El h. de map. pleg. de Albacete
Materia:	Albacete--Descripción Albacete--Historia
Número de control:	CCPB000355241-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-946-ROA-cro-I, II -- Enc. piel

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-946-ROA-cro-I, II-BIS -- Enc. tela -- Sello del Ateneo Albacetense -- An. ms : Firma autógrafa del autor -- Olim: 15-2-26 ; 11-1-11

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-946-ROA-cro-I, II, TRI -- Enc. tela y rúst. -- Sello de Ateneo Albacetense -- An. ms. : "Al Ateneo Albacetense, para su biblioteca pública. Domingo Collado" -- Olim: 67-4 ; 2/10

[La Roda. Centro Cervantino de la Roda](#)

XIX-175(I-II) -- Enc. piel gofrada con orla dorada, deteriorada -- Ex-libris de Rodolfo Puertas Ramos

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Central Militar \(Instituto de Historia y Cultura Militar\)](#)

L-32-3-11/L-32-3-12 -- Enc. pasta -- Sello de la Biblioteca del Ministerio de la Guerra

[Madrid. Instituto Nacional de Administración Pública](#)

58888-58889 -- Enc. hol. -- Sello del Instituto de Estudios de Administración Local, Biblioteca -- Falto en t. II de [2] h. de grab. pleg.

[Madrid. Museo del Prado. Biblioteca](#)

25-2149/2150 - Enc. piel

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

20/674 -- Enc. hol. -- Ex-libris y sello de la Biblioteca Adolfo Herrera -- Contiene únicamente T. I -- Olim: 8³/25/32507

Nota: Joaquín Roa, aunque era madrileño, estuvo vinculado a Albacete muchos años, trabajando en la Diputación, la cual le nombró cronista de la provincia, y posteriormente fue secretario del Ayuntamiento. Su crónica apareció en dos volúmenes y tal y como queda reflejado en la ficha, en el segundo aparece Alcaraz como partido judicial.

Luis Bermudez

Autor: Ortega Rubio, Juan

Título: Historia de España / por Juan Ortega Rubio

Publicación: Madrid : Bailly-Bailliere, 1908-1910

Descripción: 8 v. ; 24 cm

Notas: Contiene: T.I. Edad Antigua, Edad Media hasta Alfonso VI -- T.II. Edad Media : desde Alfonso VI hasta los Reyes Católicos -- T.III. Edad Media : Reyes Católicos -- T.IV. Edad Moderna : dinastía austríaca -- T.V. Edad Moderna : dinastía borbónica hasta la abdicación de Carlos IV. Edad Contemporánea : Guerra de la Independencia y José I, Fernando VII -- T.VI. Edad Contemporánea, Isabel II hasta la muerte de Alfonso XII -- T. VII. Edad Contemporánea, regencia de María Cristina -- T. VIII. Edad Contemporánea, Alfonso XIII : sus primeros años de reinado

Materia: España--Historia

Número de control: CCPB000538921-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Granada

[Granada. Facultad de Teología de la Compañía de Jesús](#)

946 Or 8 j 1908 5-8 -- Enc. piel -- Falto de t. I-IV -- Ex-libris de Ramón Allendesalazar Bernar en port. de t. V-VII

Málaga

[Vélez-Málaga. Biblioteca Pública Municipal](#)

Enc. pasta

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Instituto Enseñanza Secundaria Maestro Juan de Ávila. Biblioteca "Alfredo Róspide"](#)

FA.946.0 ORT his -- Enc. piel -- Falta tomo II

Nota: Las páginas 59 a 68 del tomo segundo están dedicadas a Alfonso VIII, desde su subida al trono en 1158 con tan solo 3 años, tras la muerte de su padre Sancho III, hasta su muerte en 1214, siendo sucedido por su hijo Enrique I.

La última página de las mencionadas tiene un epígrafe titulado *Toma de Alcaraz* con el siguiente texto: *Alfonso VIII, en su última expedición a Andalucía, en 1213, acompañado de D. Rodrigo Ximénez de Rada, Arzobispo de Toledo, de los maestros de Santiago, Calatrava, Alcántara y el Templo, y seguido de poderoso ejército, tomó la Ciudad de Alcaraz (Albacete), situada sobre eminente cerro, cercada con buenos muros y fuerte castillo, y a orillas del río Guadalmena. Volviose a Toledo Alfonso VIII.*

No he podido conseguir ningún ejemplar escaneado, pero a cambio he consultado la obra completa en la Biblioteca Pública Municipal *Federico Vahey*, de Vélez-Málaga, localidad en la que estuve trabajando cuatro años como bibliotecario, y que dispone de un amplio e interesante fondo antiguo.

Luis Bermudez

Autor:	Instituto Geológico y Minero de España
Otros responsables:	Dupuy de Lôme, Enrique
Título:	Mapa geológico de España escala 1:50.000 : memoria explicativa de la hoja n.º 841, Alcaraz (Provincia de Albacete) / Instituto Geológico y Minero de España ; por Enrique Dupuy de Lôme
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1936 (Tip. y Lit. Coullaut)
Descripción:	76 p., [17] h. de lám., [2] h. de mapas pleg. : il. ; 25 cm
Notas:	En cub. consta: "Núm. 113 H"
Materia:	Geología--Alcaraz Alcaraz--Mapas
Número de control:	CCPB001088022-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Instituto Nacional de Administración Pública](#)

52618 -- Enc. cartóné -- Sello del Instituto Nacional de Administración Pública. Biblioteca -- R. 69973

Nota: Es el primer trabajo serio de un estudio geológico sobre Alcaraz y su sierra. Aunque los criterios que se seguían entonces en la cartografía geológica no son los actuales, y en la memoria explicativa de la hoja de Alcaraz de Dupuy no se reflejan los distintos tramos del jurásico ni las estructuras tectónicas, no deja de tener su valor, como apunta Tomás Rodríguez Estrella en su libro *Geología e hidrogeología del sector de Alcaraz-Liétor-Yeste (prov. de Albacete)*, de 1979.

Enrique Dupuy de Lôme Vidiella, nacido en 1885, ingeniero de minas, fue director del Instituto Geológico y Minero de España, entre los convulsos años de 1936 a 1939. El instituto fue creado en 1849 y actualmente sigue manteniendo la misma denominación.

En el importante XIV Congreso Geológico Internacional de 1926, y único que se ha celebrado en España hasta la fecha, ya figuraba Dupuy como Secretario General del Instituto.



Inscripción que forma parte de un mapa poco conocido sobre las Sierras de Alcaraz, Segura y Cazorla, realizado en el siglo XVIII, cuyo original se conserva en la Real Academia de la Historia. Hay una copia digital que se puede consultar.

ANDRÉS DE VANDELVIRA

(Alcaraz, Albacete, 1505? – Jaén, 1575)

Uno de los más célebres arquitectos del Renacimiento español junto a Diego Siloé. No se sabe quiénes pudieron ser sus primeros maestros y aunque hay autores que hablan de un posible Pedro de Vandelvira como su progenitor y maestro, está casi totalmente descartado por la crítica actual.

Aunque trabajó en Sevilla, Málaga o Cuenca, la gran parte de la obra de Andrés se desarrolla en la provincia de Jaén. Villacarrillo, donde tenía casa propia, fue uno de los lugares en los que vivió con Luisa de Luna, su esposa, que le dio 7 hijos, y que era hija del maestro cantero Francisco de Luna, nacido también en Alcaraz, con quien trabajó en la construcción de la Iglesia de San Ignacio, entre otras obras. Según aparece en su testamento, fechado en Jaén el 16 de abril de 1575, dispuso fundar una capellanía en la parroquia de Villacarrillo. En esta misma localidad construyó la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, que comenzó en 1534 y fue uno de los primeros grandes templos construidos por Andrés. Dos años después fue a Úbeda llamado por Francisco de los Cobos para realizar el importante encargo de la Iglesia del Salvador, en el que ya había estado trabajando antes Siloé, el cual sería su supervisor, pero diversos problemas hicieron que no se comenzaran las obras hasta 1540, ya sí bajo su única dirección.

En Úbeda y Baeza, ciudades nombradas patrimonio de la humanidad, en gran parte debido a la arquitectura dejada por Vandelvira, y otras poblaciones jienenses, dejó grandes construcciones: en la primera destacan el Palacio del Deán Ortega, convertido en parador de turismo, el Palacio de las Cadenas, actual Ayuntamiento, la Capilla del Salvador y la Iglesia Hospital de Santiago. En la segunda localidad destacan la cárcel, la Casa de los Corregidores y la Capilla Mayor de San Francisco.

Pero de entre todas las obras sobresale la Catedral de Jaén, cuyo cabildo encargó el proyecto de su construcción a Andrés. Le nombraron maestro de obras y en 1548 se le otorgó el título de Maestro Mayor de la Catedral, puesto para el que compitió con el arquitecto murciano Jerónimo Quijano y sobre todo con el toledano Pedro Machuca. Estuvo trabajando en ella hasta su muerte, por lo que tuvo que fijar su residencia en Jaén, y en el testamento dejó escrito que continuara su ayudante Alonso Barba: *tengo gran satisfacción que podrá hacer la dicha obra y proseguirla y acabarla...*

En Alcaraz, donde hay documentos que le ubican trabajando en 1523, nos dejó varios monumentos arquitectónicos como la magnífica Torre del Tardón o la Puerta del Alhorí, de principios de los años treinta, también conocida por la puerta de la aduana, entre otros. Fue enterrado en la Basílica de San Ildefonso de Jaén.

Andrés no dejó ningún libro escrito, sí uno de sus hijos Alonso, gran arquitecto tal vez algo eclipsado por la fama de su padre, aunque nada tuvo que ver con Alcaraz, ya que nació en Úbeda en 1544 y murió en Cádiz en 1626. Entre los años 1575-1591 escribió Alonso su *Tratado de arquitectura sobre el arte de cortar la piedra*, del que no se conserva ningún original, tan solo dos copias manuscritas realizadas en el siglo XVII y conservadas en la Biblioteca Nacional y en la Escuela de Arquitectura de Madrid. Hay una edición moderna en dos volúmenes a cargo de Geneviève Barbé-Coquelin de Lisle, publicada por la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, en 1977.

Al tratarse estas páginas de un estudio bibliográfico, en lo que respecta a Andrés de Vandelvira hay un excelente trabajo que recoge 554 referencias, la mitad de ellas monografías y el resto artículos y documentos electrónicos, desde las primeras aparecidas hasta 2006, fecha de su publicación. Se trata del estudio realizado por Ana León Padilla, Gema Ortega González y Elisa Rueda Quero, *Aproximación bibliográfica a la vida y obra de Vandelvira*, en *Elucidario*, núm. 1, marzo 2006, págs. 419 a 462. Se puede consultar a través de dialnet.unirioja.net o univesia.net.

OBRAS SOBRE ANDRÉS DE VANDELVIRA

Autor:	Ponz, Antonio (1725-1792)
Otros responsables:	Ibarra, Joaquín, Viuda de, imp.
Título:	Viage de España : en que se da noticia de las cosas mas apreciables y dignas de saberse / su autor D. Antonio Ponz ... ; tomo XVI ...
Publicación:	Madrid : por la Viuda de Joachin Ibarra ..., 1791
Descripción:	[2], XVIII, 320 p., [2] h. de grab., [2] h. de plan. pleg., [2] h. de grab. pleg. ; 8° (16 cm)
Notas:	Tomo XVI trata de Andalucía Marca de imp. en port. Sign.: A8, B2, []1, B3-8, C-K8, L3, []1, L4-8, M8, N7, []1, N2-8, O-S8, T4, []1, T5-8, V8, X2, []1, X3-8, Y2 Las [5] h. de grab. son calc., La h. [2], Retrato de Álvaro Bazán, entre p. 146-147, las demás entre p. XVIII y 1., 174 y 175, 276 y 277, 304 y 305
Materia:	Andalucía--Descripción y viajes
Número de control:	CCPB000058152-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)

A-1345 -- Enc. pasta con hierros dorados en lomo -- Instituto de Segunda Enseñanza de Cuenca -- Olim: 237 ; H-43

[Cuenca. Biblioteca Pública Municipal de Cuenca](#)

Z-1005 -- Enc. pasta con hierros dorados y tejo en lomo, cortes tintados en rojo -- Sello del Museo Zabala. Biblioteca (Cuenca)

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-17206 -- Deterioradas las h. de grab. entre p. 174-175 y 304-305 -- Enc. pasta

Nota: El ejemplar está en 55 bibliotecas más. La obra consta de 18 tomos (1772-1794), siendo el último de ellos editado por su sobrino dos años después de la muerte del autor.

El tomo XVI trata de Andalucía y en las páginas 125-126, 136-144, hablando de Úbeda y Baeza, se nos dan noticias sobre Andrés de Vandelvira y su familia, hijos, padre, etc.

La famosísima iglesia del Salvador la fundó Don Francisco de los Cobos y Molina... El arquitecto de la obra fue el célebre Pedro de Vandelvira... Ya tiene usted el nombre del célebre arquitecto de esta iglesia y de otras muchas en todo este obispado, entrando las más considerables. Pedro de Vandelvira fue uno de los arquitectos más célebres de su edad, poco conocido fuera de estas tierras de Jaén, y su mérito puede usted graduarlo por lo menos igual al de Berruguete.

Más adelante, en la página 138 dice: *tengo algunas noticias del arquitecto Andrés de Vandelvira, hijo de Pedro, según entiendo sacadas del archivo de la iglesia parroquial de Villacarrillo, en esta Diócesis, en donde se guarda la copia de su testamento, inserto en la fundación de una capellanía.* A continuación nos lo transcribe literalmente, comenzando del siguiente modo: *Andrés de Vandelvira, maestro mayor de cantería de la Santa Iglesia de Jaén, de cuya ciudad fue vecino, otorgó su testamento en ella a 16 de abril de 1575...* Finaliza Ponz ensalzando la figura de Pedro y Andrés para que en adelante no quede privada su memoria del honor a la que fueron acreedores, ni la nación carezca del que le dieron estos artífices con sus desvelos.

Escaneado.

Luis Bermúdez

Autor:	Ceán Bermúdez, Juan Agustín (1749-1829)
Otros responsables:	Ibarra, Joaquín, Viuda de, imp. Real Academia de S. Fernando (Madrid), ed. lit.
Título:	Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las Bellas Artes en España / compuesto por D. Juan Agustín Ceán Bermúdez ; y publicado por la Real Academia de S. Fernando ; [tomo quinto : T-V]
Publicación:	Madrid : en la imprenta de la Viuda de Ibarra, 1800
Descripción:	[4], 353 p., [1] en bl. ; 8º
Notas:	Sign.: []2, a-y8, []1 Port. con grab. xil. En antep. consta "Tomo quinto T-V"
Materia:	Artistas españoles--Biografías
Número de control:	CCPB000061911-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

6610 -- Ejemp. con h. suelta -- Enc. pasta orlada con hierros dorados -- Sello: "Del legado del M.I. Sr. don Julián Hervás Buendía, Deán de Mondoñedo"

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-16571 -- Enc. pasta -- Sello del Instituto de 2ª Enseñanza de la Prova. de Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-9276 -- Enc. pasta con hierros dorados en el lomo

Nota: 95 bibliotecas más tienen el libro. Consta de 6 tomos. Andrés y Pedro de Vandelvira tienen entrada propia en las páginas 99 a 103 del tomo quinto. Hace varias referencias al libro de Ponz, anteriormente comentado. Las dos primeras páginas se las dedica a Andrés, pero tanto en uno como en otro, el apellido que pone es Valdelvira, con ele en vez de con ene. A Andrés le dedica una página menos que a Pedro. De aquí comienza diciendo que *era escultor y arquitecto, nació en la ciudad de Alcaraz el año de 1509, y fue bautizado en la parroquia de S. Miguel. Le instruyó en ambas profesiones su padre Pedro Valdelvira con sumo cuidado, y con gran aplicación por parte de Andrés, por lo que llegó a ser maestro mayor de la santa iglesia de Jaén. No pudo concluir la obra de esta catedral pero acabó otras que el padre había dejado principiadas, como es el hospital e iglesia de Santiago en Úbeda...* Sigue describiendo diferentes construcciones que realizó como la iglesia parroquial de Villacarrillo, otras de Cuenca o la ya mencionada catedral de Jaén, que continuara su discípulo Alonso Barba a la muerte de Andrés, como él mismo había dejado escrito en su testamento.

Siempre siguiendo a Ceán, sobre su *supuesto* padre Pedro nos habla de su gran formación humanística, que perfeccionó en Italia, donde conoció a Francisco de los Cobos, el cual lo trajo de nuevo a España, donde le encargó la construcción, entre otras cosas, de la iglesia del Salvador. Más adelante nos da información de las diferentes construcciones que llevó a cabo en Úbeda y Baeza e incluso le da como autor de las casas de Ayuntamiento de la ciudad de Sevilla. Gran hombre del renacimiento, lo hace destacar como maestro y buen conocedor no solo de la arquitectura sino también de la pintura, y sobre todo de la escultura, de lo cual dejó diferentes muestras a lo largo de su carrera, como en los cuatro bajorrelieves de la catedral de Jaén o en las estatuas que representan la transfiguración del Señor en el altar mayor de la ya mencionada capilla del Salvador de Úbeda. Además de Andrés, otros dos hijos más, también arquitectos, Francisco y Cristóbal, ayudaron al padre en sus obras. Escaneado.

Luis Bermúdez

Autor:	Llaguno y Amirola, Eugenio
Otros responsables:	Ceán Bermúdez, Juan Agustín, anot.
Título:	Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración / por Eugenio Llaguno y Amirola ; ilustradas y acrecentadas con notas, adiciones y documentos por Juan Agustín Ceán-Bermúdez
Publicación:	Madrid : Imprenta Real, 1829
Descripción:	4 v. (XL, 380 ; 416 ; 440 ; 428 p.) ; 22 cm
Materia:	Arquitectura--España--S. IX-XVI
Número de control:	CCPB000081147-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

6854/6857(I-IV) -- Enc. tela -- Sello: "Del legado del M. I. Sr. don Julián Hervás Buendía, Deán de Mondoñedo"

Toledo

[Toledo. Academia de Infantería](#)

701.0155-701.0157 -- Enc. pasta -- Sello: "Biblioteca. Nunc Minerva Postea Pallas" -- Falto de t. III

[Toledo. Academia de Infantería. Escuela Central de Educación Física](#)

N 10-7(III) -- Sello de la Biblioteca Nunc Minerva Postea Pallas -- Sólo t. III

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

1-400/1-403 -- Enc. pasta

Nota: Está en otras 60 bibliotecas. Muerto el autor en 1775 no fue hasta más de medio siglo después cuando se publicó la obra a cargo del historiador y crítico de arte Ceán Bermúdez.

Las páginas 28 a 30 del tomo II dedican el capítulo XVII a Andrés de Vandelvira y a su padre Pedro, con el título *Los Valdelviras* (de nuevo con ele, no con ene), aunque el mismo autor en la nota 3 aclara lo siguiente: *He visto y leído en el archivo de la catedral de Sevilla la firma original de Andrés, hijo de Pedro, y dice con letras bien claras y perceptibles Andrés de Vandelvira, lo que puede probar ser este el verdadero apellido de los arquitectos. Comienza este capítulo diciendo que adquirieron en Andalucía fama de grandes arquitectos... Después de haber edificado Pedro de Valdelvira, natural que se dice era de Jaén, el castillo de la villa de Sabiote, hizo el diseño para la insigne capilla del Salvador de la ciudad de Úbeda, que se construyó desde el año de 1540 al de 1556... Se atribuye también a Pedro el trazado del palacio que el comendador Francisco de los Cobos hizo construir en aquella ciudad... Por el mismo tiempo diseñó la capilla mayor de San Francisco de Baeza... La ejecución de esta capilla corrió a cargo de Francisco y Cristóbal, hijos de Pedro. Él estaba centrado en la Catedral de Jaén, como aparece en la nota 2: Hizo los diseños Pedro de Valdelvira el año 1534: se siguió el demoler lo antiguo y sentó la primera piedra en 1540.*

Andrés de Valdenvira dio la traza y dirigió la construcción del hospital y capilla de Santiago, que el obispo de Jaén D. Diego de Cobos fundó en la ciudad de Úbeda... Se empezó esta obra año 1562 y se cuenta entre las mejores de Andalucía.

Acaba con un dato curioso sobre el *tratado de arquitectura* que escribió Alonso, hijo de Andrés, que fue copiado como obra propia por Juan de Torrijos, dada al público en 1661 con el título de *Breve tratado de todo género de bóvedas regulares e irregulares etc.* Para comparar se encuentra disponible a texto completo en Internet.

Más adelante dedica a los mismos las páginas 189 a 191 con el título: *Noticias exactas de Pedro y de Andrés de Valdelvira, arquitectos y maestros mayores de la santa iglesia de Jaén.* Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Gestoso y Pérez, José

Título: Sevilla monumental y artística : historia y descripción de todos los edificios notables, religiosos y civiles que existen actualmente en esta ciudad y noticia de las preciosidades artísticas y arqueológicas que en ellas se conservan / por José Gestoso y Pérez

Publicación: Sevilla : [s.n.], 1889-1897 (Oficina tipográfica de El Conservador)

Descripción: 3 v. (XX, 702, [5]; 610, [4] p., [1] h. pleg.; 618, [4] p.) : il. ; 25 cm.

Notas: Fechas tomadas del colof. En port. del v.2, 1890 y del v.3, 1892

Materia: Sevilla--Guías

Número de control: CCPB000248580-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Sevilla

[Sevilla. Archivo Municipal de Sevilla. Biblioteca](#)

12-0079/12-0081 -- Ejemplar muy deteriorado -- Enc. pasta española -- Sello de la Biblioteca Municipal de Sevilla. Sello del Archivo Municipal de Sevilla. Sello: "Eugenio de Torres. Librero. Sevilla" -- R. 7420

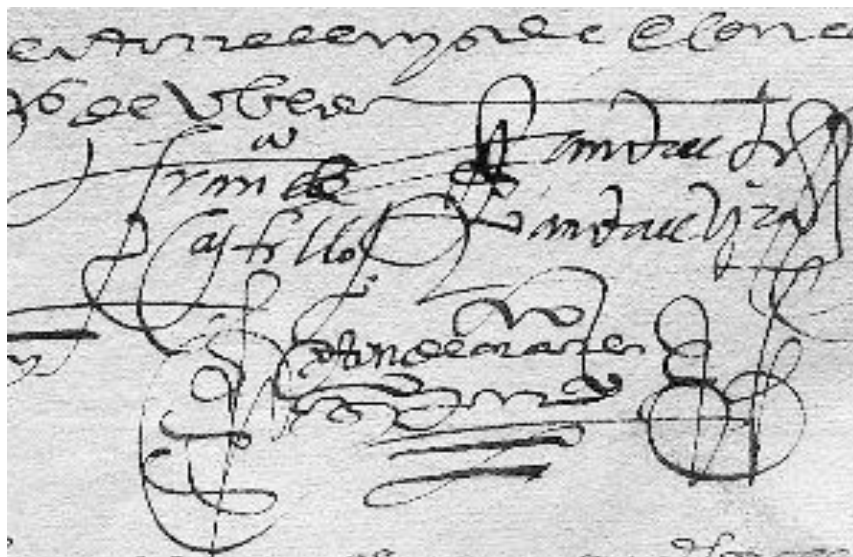
Madrid

Madrid

[Madrid. Real Academia Española](#)

12-III-8/12-III-10 -- Enc. piel -- Sello de la Biblioteca de la Real Academia Española -- Sello de la Biblioteca de la Academia Española -- An. ms. dedicatoria del autor en t. I: "Al Excmo. Sr. D. Antonio M^o Fabrè en testimonio de la mayor consideración, El Autor" -- Fecha del pie de imprenta del t. III: 1892

Nota: En las páginas 499 y siguientes del tomo segundo hay una referencia a un pago de 60.000 maravedíes librado el 20 de febrero de 1572 a favor de Andrés de Vandelvira y de Francisco del Castillo por la realización de un trabajo.



Documento en el que aparece la firma de Andrés de Vandelvira junto a la del también gran arquitecto Francisco del Castillo (Jaén, 1528 – Granada, 1586)

Luis Bermudez

Autor: Gómez-Moreno, Manuel (1870-1970)

Otros responsables: Gráficas Uguina, imp.
Instituto Diego Velázquez, ed.

Título: Las águilas del renacimiento español : Bartolomé Ordóñez, Diego Siloé, Pedro Machuca, Alonso Berruguete : 1517-1558 / Manuel Gómez-Moreno

Edición: 1ª ed.

Publicación: Madrid : Instituto Diego Velázquez, 1941 (Gráficas Uguina)

Descripción: 271 p., 481 p. de lám. ; 27 cm

Notas: Tít. de antep.: "Sobre el Renacimiento en Castilla"

Materia: Ordóñez, Bartolomé (1520)--Crítica e interpretación
Siloé, Diego--Crítica e interpretación
Machuca, Pedro--Crítica e interpretación
Berruguete, Alonso (ca. 1486-1561)--Crítica e interpretación
Arte renacentista--España

Número de control: CCPB000893860-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla y León

Ávila

[Ávila. Biblioteca Pública del Estado en Ávila](#)

Dep. 1602 -- Enc. hol. -- Sello de la Junta de Intercambio y Adquisición de Libros y Revistas para Bibliotecas Públicas

Galicia

Pontevedra

[Pontevedra. Museo Provincial de Pontevedra](#)

BS-59 -- Enc. hol. conservando a rúst. orix. -- Procede da Biblioteca de Sampedro Mon -- R. 5242

Nota: Andrés de Vandelvira, declarándose a sí mismo como cantero, aparece en las páginas 208 y 209 junto con Alonso Ruiz, los cuales escriben una carta para poder finalizar la construcción de una iglesia, según ellos mismos se habían obligado, en Úbeda, lugar del cual se declara vecino.

Luis Bermudez

Autor: Camón Aznar, José

Otros responsables: Instituto Diego Velázquez

Título: La arquitectura plateresca / José Camón Aznar

Publicación: Madrid : Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto Diego Velázquez, 1945 (S. Aguirre, Impresor)

Descripción: 2 v. (458 p.; 24 p.), [273] h. de lám. : il. ; 24 cm

Notas: Las [273] h. de lám. son fot. de los monumentos platerescos españoles

Materia: Arquitectura plateresca--España--S. XVI

Número de control: CCPB000607252-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)
2-6078(I), 2-6079(II) -- Enc. tela

Nota: Tiene una parte dedicada a Andrés de Vandelvira titulada *La arquitectura plateresca en Jaén: la escuela de Vandelvira*, páginas 127 y siguientes.



Escultura de A. de Vandelvira en la fachada de la Catedral de Jaén. Su gran obra.

Luis Bermudez

Autor: Chueca Goitia, Fernando

Otros responsables: Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Diego Velázquez

Título: Andrés de Vandelvira / por Fernando Chueca Goitia

Publicación: Madrid : Laboratorio de Arte de la Universidad de Sevilla : Instituto Diego Velázquez del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1954

Descripción: 39 p., [48] p. de lám. ; 24 cm

Serie: Artes y Artistas

Materia: Vandelvira, Andrés de--Biografías

Número de control: CCPB000234803-9

LOCALIZACIÓN DE LOS EJEMPLARES

Andalucía

Sevilla

[Sevilla. Archivo Municipal de Sevilla. Biblioteca](#)

35-0165 -- Enc. cartón -- Biblioteca Municipal de Sevilla (sello) -- R. 513

Baleares (Islas) / Illes Balears

Illes Balears

[Palma de Mallorca. Biblioteca Pública del Estado](#)

Bover 719 -- Enc. pasta -- R. 76598

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública Municipal de Cuenca](#)

Z-1897 -- Enc. cartón editorial con sobrecub. -- Sello del Museo Zabala. Biblioteca (Cuenca)

Toledo

[Toledo. Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas](#)

IX-4/44 -- enc. papel

Madrid

Madrid

[Madrid. Instituto Nacional de Administración Pública](#)

2950 -- Enc. cartón -- Sello del Instituto de Estudios de Administración Local, Biblioteca

Nota: Es el primer libro que se dedicó exclusivamente a Andrés de Vandelvira. Su autor, también arquitecto y ensayista, catedrático de historia del arte, miembro de varias academias, como las de arte e historia y decano del colegio de arquitectos de Madrid, recibió el Premio Nacional de Historia de España en 2002, dos años antes de morir. Libro difícil de conseguir en su primera edición de 1954, pero existen dos ediciones posteriores aumentadas, de 1971 y de 1995, con más de 400 páginas.

Luis Bermudez

Autor:	Jiménez-Placer y Suárez de Lezo, Fernando
Otros responsables:	Cirici Pellicer, Alexandre (1914-1983) Sánchez Cantón, Francisco Javier, pr.
Título:	Historia del arte español / Fernando Jiménez-Placer y Suárez de Lezo ; con un estudio sobre el arte del siglo XX por Alejandro Cirici Pellicer ; prólogo de Francisco Javier Sánchez Cantón
Publicación:	Barcelona [etc.] : Editorial Labor, 1955
Descripción:	2 v. : il. ; 28 cm
Notas:	Contiene: T.I: Del paleolítico al renacimiento (arquitectura) (VIII, 516 p., XXV h. de grab.) -- T.II: Del renacimiento (escultura) hasta el siglo XX (P. 517-1080, XXVI-LII h. de grab.)
Materia:	Arte--Historia Arte español
Número de control:	CCPB000964865-8

LOCALIZACIÓN DE LOS EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Museo Nacional de Artes Decorativas. Biblioteca](#)

FA.1621(I-II) -- Olim: 5634/5635 -- Enc. hol.

Nota: Páginas 499 y siguientes dedicadas a la obra de Andrés de Vandelvira.



Busto de Vandelvira ubicado en la puerta de la Iglesia de la Santísima Trinidad de Alcaraz. Al fondo, el cerro de Santa Bárbara donde destaca la majestuosa escultura del Sagrado Corazón de Jesús, más conocida popularmente por todos los alcaraceños como *El Santo*, realizada en 1956 por Tito Gaitano.

Una placa dorada lleva grabada la siguiente inscripción:

Conmemoración del V centenario del nacimiento de Andrés de Vandelvira.

Alcaraz, 20 de noviembre de 2005.

En otra placa de color negro figura que el autor del busto es Agustín Lozano.

Luis Bermudez

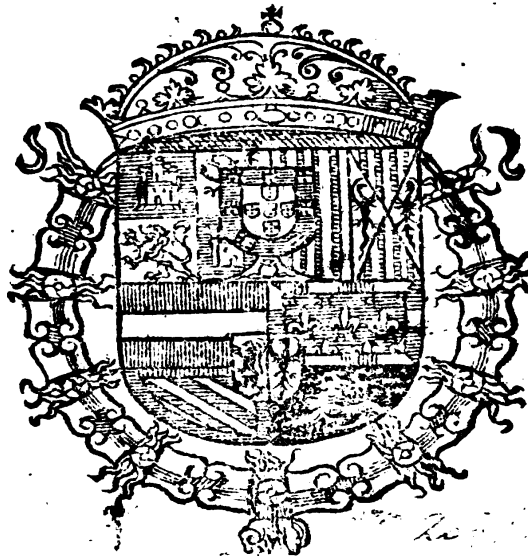
MIGUEL DE SABUCO Y ÁLVAREZ
(Alcaraz, Albacete 1525?-1590?)

Muy pocos son los datos que se tienen de su vida, no se conoce con certeza la fecha de nacimiento y muerte. Fue farmacéutico, procurador y letrado, pero lo que sí creyó dejar claro José Marco Hidalgo, registrador de la propiedad en Alcaraz, en 1903, es que la *Nueva filosofía* era obra suya y no de su hija, a quien puso por autora para darle la honra, según declara el propio bachiller Sabuco en su testamento. Aunque era boticario, tenía amplios conocimientos de medicina y fue un ávido lector de filosofía y de los clásicos griegos y latinos.

El problema de la autoría de la obra ha generado infinidad de páginas, antes y después del descubrimiento de Hidalgo. En todas las ediciones de la *Nueva Filosofía*, desde la primera de 1587 hasta la de 1981, aparece como autora su hija Oliva, es por lo que la gran mayoría de estudios van dedicados a ella y no a su padre, excepto algunos a partir de 1903.

En total hay 8 ediciones antiguas (1587, 1588, 1622, 1728, 1734, 1847, 1873 y 1888) de las cuales tengo escaneadas completas las 4 primeras, la sexta y la última.

N V E V A
F I L O S O F I A
D E L A N A T V R A L E Z A
del hombre, no conocida ni alcanzada
de los grandes filósofos antiguos: la
qual mejora la vida y salud humana. Com-
puesta por doña Oliva Sabuco.



Con privilegio,
En Madrid, por P. Madrigal,
M. D. LXXXVII

(Portada de la primera edición de la obra de Oliva de Sabuco)

EDICIONES DE LA NUEVA FILOSOFÍA

Autor:	Sabuco, Miguel
Otros responsables:	Sabuco, Oliva (n. 1562) Madrigal, Pedro, imp.
Título:	Nueua filosofia de la naturaleza del hombre, no conocida ni alcançada de los grandes filosofos antiguos : la qual mejora la vida y salud humana / compuesta por doña Oliua Sabuco
Publicación:	En Madrid : por P. Madrigal, 1587
Descripción:	[8], 367, [1] h. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, S, 46 El verdadero autor es Miguel Sabuco. La autora a la que se atribuye era su hija Sign.: [cruz latina]8, A-Z8, 2A-2Z8 Port. con esc. xil. real
Materia:	Higiene
CDU:	
Número de control:	CCPB000403788-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Real Academia de Medicina](#)

1-77 -- Óxido, humedad -- Enc. perg. -- Ex-libris de F. Salvá en h. de guarda -- Falta la mitad del primer cuaderno y h. 201

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Valencia / València

[Valencia / València. Universidad de Valencia. Facultad de Medicina. Biblioteca](#)

C/343 -- Enc. perg. -- Ex libris : "...legatis ab... Januario Perellós, Marchione de Dos-Aguas" -- An. ms. : "Expurgada según el Índice deste Año 1632 por mi, el Canº. Morla, Calificador..." -- Primera edición de esta obra

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/976

[Madrid. Instituto de Educación Secundaria Cardenal Cisneros](#)

XVI/25 -- Enc. hol. -- Anotación ms. en verso de la port.: "expurgado según el expurgatorio del año de 707"

[Madrid. Palacio Real, Biblioteca](#)

Nota: Es la primera edición. Como singularidad, en el verso de la portada lleva grabado en madera el nombre Sabuco, con su rúbrica, y más adelante dos *sonetos en alabanza del autor y de la obra compuestos por el licenciado Juan de Sotomayor, vecino de la ciudad de Alcaraz*. En el índice expurgatorio de 1632 se mandó corregir esta obra dando lugar a la edición de 1728, según apunta el gran bibliógrafo y bibliotecario castellano manchego, natural de Tobarra, Cristóbal Pérez Pastor (1842-1908) en la cédula bibliográfica que realizó sobre las ediciones de la obra.

Una curiosidad sobre esta edición príncipe, aparte de estar catalogado desde el siglo XIX como un ejemplar raro, curioso y precioso, es que uno de los ejemplares que hay fuera de nuestro país, está en la *Hispanic Society of América* de Nueva York, lugar donde se encuentra también una colección de alfombras de Alcaraz, en la sección de textiles, que tuve la enorme suerte de poder ver, tocar y filmar en abril del año 2000, guiado por el director del museo, que también era español, natural de Burgos, y que me recibió muy amablemente, mostrándome varias alfombras que no estaban expuestas al público, algunas de ellas completas y en buen estado de conservación.

Según Palau y Dulcet, en 1903 el librero Pedro Vindel pagó 100 pesetas por un ejemplar y en 1930 su hijo y también librero Francisco Vindel pagó 200 por otro. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Sabuco, Oliva
Otros responsables:	Madrigal, Pedro de, imp.
Título:	Nueva filosofia de la naturaleza del ho[m]bre, no conocida ni alcançada de los grandes filosofos antiguos : la qual mejora la vida y salud humana / compuesta por doña Oliua Sabuco
Edición:	Esta segunda impresion va enmendada, y añadida ...
Publicación:	En Madrid : por P. Madrigal, 1588
Descripción:	[8], 368, [7] h. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, S, 47 Colofón Sign.: [cruz latina]8, A-Z8, 2A-2Z8, 3A7 Port. con esc. xil.
Materia:	Higiene
Número de control:	CCPB000348258-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Córdoba

[Córdoba. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial en Córdoba](#)

35/25 -- Enc. perg.

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona, CRAI Biblioteca de Reserva](#)

CM-1164 -- Enq. perg., forats paràsits, anot. ms. d'expurgació inquisitorial a port. i ex-l. ms. de la biblioteca mariana del convent de Sant Francesc d'Assís de Barcelona -- R. 56925

[Barcelona. Universidad de Barcelona, CRAI Biblioteca de Reserva](#)

M-R-1635 -- Enq. perg., talls grocs, òxid, a port. ms. "Pisano", ex-l. ms. del Col·legi dels jesuïtes de Barcelona i segell del Col·legi de cirurgia de Barcelona -- Procedo de la Facultad de Medicina

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/29790

[Madrid. Fundación Lázaro Galdiano](#)

Inv. 1234 -- Enc. pasta española con hierros dorados en el lomo -- Ex-libris de Romero & Martínez -- Ex-libris de la Biblioteca de Dn. Francisco Domecq Victor, Cádiz 1852 -- Etiqueta de Juan de Quiroga, Coruña 1889 -- Ex-libris ms. en port. "es de D. Francisco de la Maza y Prada" (tachado) -- Apostillas marginales ms.

[Madrid. Real Academia Española](#)

S. Coms. 7-A-224 -- Enc. perg. en caja

[Madrid. Senado, Biblioteca](#)

13380 -- Enc. pasta valenciana

Nota. Se trata de la segunda edición, justo un año después de que saliera la primera. Según apunta José Fernández Sánchez, de la Biblioteca Nacional, en un estudio bibliográfico sobre las ediciones de la obra, en 1953 se subastó un ejemplar por el que el librero Luis Bardón pagó 1500 pesetas, y siete años antes él mismo había comprado otro por 1000.

Anteriormente, en 1903 Pedro Vindel pagó 40 pesetas y su hijo Francisco Vindel adquirió dos ejemplares más en 1926 y 1930 por 200 y 150 pesetas respectivamente. El dato lo recoge el bibliógrafo Palau y Dulcet.

Esta edición de 1588 es considerada por el también bibliógrafo Carlos Laserna y Santander como *très-rare*. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Sabuco, Miguel
Otros responsables:	Basto, Frutuoso Lourenço de, imp.
Título:	Nueva filosofía de la naturaleza del hombre : no conocida, ni alcançada de los grandes filosofos antiguos, la cual mejora la vida y salud humana ... / composta por Doña Oliua Sabuco ...
Edición:	Con las adiciones de la segunda impressiõ, y (en esta tercera) expurgada
Publicación:	Braga : por Frutuoso Lourêço de Basto, 1622
Descripción:	[6], 347, [7] h. ; 8º
Notas:	Palau, XVIII, p. 213 atribuye la obra a Sabuco, Miguel, padre de Oliva Sabuco de Nantes Barrera, y verdadero autor de lo atribuido a su hija Datos de ed. preceden a aut. Colofón Sign.: *6, A-Z8, 2A-2X8, 2Y2 Port. con esc. xil. y texto enmarcado
Materia:	Filosofía Medicina mágica
Número de control:	CCPB000046773-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Canarias

Santa Cruz de Tenerife

[La Laguna \(Isla de Tenerife\), Universidad de La Laguna, Biblioteca General y de Humanidades](#)
AS-3038

Madrid

Madrid

[Madrid, Universidad Complutense, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla](#)

BH FLL Res.659 -- Falto de port. (sustituida por una h. con orla xil. y datos ms.), [3] h. de preliminares y del cuadernillo 2X8. Sello del donativo de la Condesa de Campo Alange, 1891. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Encuadernación de pergamino -- R. i31571268

Murcia

Murcia

[Murcia, Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)
2-B-4 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca de Gabriel Alarcón de Madrid

País Vasco / Euskadi

Guipúzcoa / Gipuzkoa

[Azpeitia, Santuario de Loyola](#)

0092,5-30 -- H. 6-27 deterioradas afectando al texto -- Enc. perg. -- Falto de port. y primeras h. hasta la h. 5 -- Las h. marcadas como 3* y 4* enc. por error una entre Xx⁸ y Yy¹ y la otra al final

Nota: Tercera edición en Braga (Portugal). Es aún más rara que las anteriores, de la que existen menos ejemplares en España, debido a que se editó en el país vecino y que la tirada fue menor que sus predecesoras.

En 1926 Francisco Vindel se hizo con un ejemplar por 75 pesetas. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Sabuco y Álvarez, Miguel (1590)
Otros responsables:	Sabuco de Nantes, Oliva, ed. lit. López Fernández, Francisco, ed. Fernández de Arroyo, Domingo, imp.
Título:	Nueva filosofía de la naturaleza del hombre no conocida ni alcanzada de los grandes filósofos antiguos : la qual mejora la vida, y salud humana : con las adicciones de la segunda impresion / escrita y sacada a luz por doña Oliva Sabuco de Nantes Barrera ...
Edición:	Quarta impresion reconocida, y enmendada de muchas erratas ... / con un Elogio del ... Martin Martinez à esta obra
Publicación:	En Madrid : en la Imprenta de Domingo Fernandez ... : a costa de Francisco Lopez Fernandez ..., 1728
Descripción:	[16], 412, [8] p. ; 4º
Notas:	Miguel Sabuco y Álvarez, padre de Oliva, es el verdadero autor de la obra (tomado de Palau, 283884) Consta en port.: "esta nueva impresion va expurgada segun el expurgatorio publicado por el Santo Oficio de la Santa y General Inquisicion el año de mil setecientos y siete" Marca tip. de ed. en port. Sign.: ¶-2¶4, A-Z8, 2A-2C8, 2D2 Port. a dos tintas
Materia:	Filosofía
Número de control:	CCPB000057282-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

3771 -- Enc. rúst. -- An. mss.

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

972 -- Enc. pasta

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-13629 - Enc. pasta

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha. OFM San Juan de los Reyes](#)

13/836 -- Enc. perg. -- Sello del Convento Franciscano de Pastrana

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Alicante / Alacant

[Orihuela / Oriola. Biblioteca del Marqués de Rafal](#)

XVIII/111

Castellón / Castelló

[Benicasim / Benicàssim. Convento de PP. Carmelitas Descalzos del Desierto de las Palmas](#)

A-1018 -- Enc. perg.

Valencia / València

[Valencia / València. Biblioteca Valenciana](#)

XVIII/1843 -- Enc. pasta española con orla dorada

Nota: Es probablemente la edición más difundida y de la que más ejemplares se dispone tanto en España como en el extranjero. Está en más de 50 bibliotecas españolas y en varias colecciones privadas. De esta cuarta edición, como de las tres anteriores, hay ejemplares también en la Hispanic Society anteriormente mencionada, en las bibliotecas nacionales de París y de Londres y en las universidades de Harvard, Chicago y Filadelfia, en EEUU.

Esta edición presenta una considerable diferencia respecto a las anteriores y es, como se indica en nota, que se publicó expurgada por la Inquisición.

Todo esto hace que los ejemplares que se vendieron, de los que se tiene conocimiento, su precio no fuera muy elevado. El propio Palau se hizo con un ejemplar en 1925 por 25 pesetas, en 1929 P. Vindel 50 pesetas, y en 1961 se vendió otro por 150 pesetas. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Sabuco y Álvarez, Miguel
Otros responsables:	Sabuco de Nantes, Oliva
Título:	Nueva filosofía de la naturaleza del hombre : no conocida ni alcanzada de los grandes filósofos antiguos, la cual mejora la vida y la salud humana / compuesta por Oliva Sabuco de Nantes Barrera
Edición:	Nueva ed.
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1847 (Imprenta del Colegio de sordo-mudos y ciegos)
Descripción:	644 p. ; 14 cm
Notas:	Antecede al tit.: Lección Literaria Palau (XVIII, p. 213) atribuye como verdadero autor de la obra a Miguel Sabuco, padre de Oliva
Materia:	Filosofía
Número de control:	CCPB000368858-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla y León

Burgos

[Burgos. Biblioteca Pública del Estado en Burgos](#)

18460 -- Enc. hol.

Segovia

[Segovia. Seminario Diocesano de Segovia](#)

7545 -- Enc. cartón forrado de papel jaspeado -- Estampado en port. sello de tinta en el que consta: "Donación del Dr. D. Ildefonso Rodríguez"

Galicia

A Coruña

[A Coruña. Real Consulado. Biblioteca. \(Fundación Pedro Sánchez Bahamonde\)](#)

2026 -- Reenc. hol. con cortes azul, y hierros dorados en el lomo

La Rioja

La Rioja

[San Millán de la Cogolla. Monasterio de San Millán de la Cogolla de Yuso](#)

A 92/34 -- Enc. hol.

Madrid

Madrid

[Alcalá de Henares. Sociedad de Condueños de Edificios que fueron de la Universidad de Alcalá](#)

SCW165.745SAB -- Enc. pasta española

[Cantoblanco. Universidad Pontificia Comillas de Madrid](#)

117 16 -- Enc. hol.

Navarra

Navarra

[Pamplona. Biblioteca de Navarra](#)

105-2-1/2 -- Enc. hol. -- Olim: A-8-3/141 -- R. 5778

Nota: Es la sexta edición. La anterior de 1734, catalogada como muy rara, salió a la luz en Lisboa y en portugués. Ésta de 1847 no es una edición completa y contiene una amplia introducción crítica de 87 páginas a cargo del médico asturiano Ildefonso Martínez (1821-1855). Escaneada.

Luis Bermudez

Autor:	Sabuco, Miguel
Título:	Obras de Doña Oliva Sabuco de Nantes : (escritora del siglo XVI) / con un prólogo de Octavio Cuartero
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1888 (Estab. tip. de Ricardo Fe)
Descripción:	XLVIII, 437 p. ; 25 cm.
Notas:	El verdadero autor es Miguel Sabuco según Palau, 283889
Materia:	Filosofía
Número de control:	CCPB000171438-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-86-8-SAB-obs -- Enc. tela

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-86-8-SAB-obs-Bis -- Enc. hol. -- Sello del Instituto de 2ª Enseñanza de Albacete -- Olim: 26-4-9

Ciudad Real

[Ciudad Real. Biblioteca Pública del Estado Isabel Pérez Valera en Ciudad Real](#)

F.A. 7013 -- Enc. holandesa

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)

A-2346 -- Enc. hol. -- Olim: L/1195

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

1849 -- Enc. hol.

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-23609 -- Enc. hol.

Nota: Está en más de 40 bibliotecas. Hay una edición fragmentada anterior, en 1873, en la Biblioteca de Autores Españoles, tomo LXV, que recoge sólo el primer y el tercer coloquio. Ésta de 1888 es la octava y última de las consideradas de fondo antiguo, ya que hubo una posterior en 1981, aunque también fragmentada, que recoge los tres primeros coloquios.

La edición que nos ocupa contiene un interesante prólogo de 33 páginas a cargo del escritor y político de Villarrobledo Octavio Cuartero (1855-1913). Como curiosidad, el libro salió a la venta al precio de 12'50 pesetas.

En 1965 aún había algún ejemplar a la venta al precio de 500 pesetas. Escaneado.



Xilografía del nombre Sabuco, con su rúbrica, que aparece en el verso de la portada de la primera edición de la *Nueva filosofía de la naturaleza...* 1587.

Luis Bermudez

OBRAS SOBRE EL BACHILLER SABUCO

Autor:	Marcos, Benjamín
Otros responsables:	Maestre, Tomás, pr. Raggio, Caro, imp.
Título:	Miguel Sabuco : (antes Doña Oliva) : florilegio de autores y comentadores de la Vera Philosophia, biografía, bibliografía, teorías filosóficas que en la obra se sostienen, escuelas o sistemas filosóficos a que pertenece / Benjamín Marcos ; con prólogo de Tomás Maestre
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1923 (Imprenta de Caro Raggio)
Descripción:	XLI, 259, [5] p.,[1] h. de lám. : il. ; 19 cm
Serie:	Biblioteca filosófica. Los grandes filósofos españoles
Notas:	Antep La il. es un grab. xil. del Escudo de Alcaraz
Materia:	Sabuco, Miguel (m. 1588)--Crítica e interpretación Filósofos españoles
Número de control:	CCPB000768100-3

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cantabria

Cantabria

[Santander. Biblioteca Central de Cantabria / Biblioteca Pública del Estado](#)

XX 955 -- Sin cub. Falto de p. VII a XI, de p.17 a 114 y de p. 145 a 146

Castilla y León

Ávila

[Ávila. Biblioteca Pública del Estado en Ávila](#)

PA 17/742 -- Enc. hol. conservando su enc. original -- Ex-libris del Marqués de San Juan de Piedras Albas -- An. ms.: "A mi ilustre amigo y constante protector el Excmo. Sr. Marqués de San Juan de Piedras Albas y Benavites ... B. Marcos"

Castilla - La Mancha

Albacete

[La Roda. Centro Cervantino de la Roda](#)

XX-951 -- Manchas de óxido, ejemplar desbarbado -- Enc. rúst., deteriorada

Galicia

Pontevedra

[Pontevedra. Museo Provincial de Pontevedra](#)

AO 731 -- Sen enc. -- Falto das p. XIX-XXXIV, 33-64, 81-96, 113-240 -- Procede da Biblioteca de Antonio Odriozola -- R. 72215

Nota: A lo largo de más de 250 páginas, recoge y amplía los trabajos de José Marco Hidalgo escritos dos décadas antes, lo que lo convierte en el primer y más importante libro escrito hasta la época sobre Miguel Sabuco. Lo dedica a la Reina María Cristina y tiene un interesante prólogo del catedrático de medicina Tomás Maestre.

Luis Bermudez

Autor:	Solana, Marcial
Título:	Historia de la filosofía española : época del Renacimiento (siglo XVI) / Marcial Solana
Publicación:	Madrid : Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, 1941
Descripción:	3 v. ; 26 cm
Notas:	Precede al tít.: Asociación Española para el Progreso de las Ciencias Errata en la fecha del t. III.: en port. consta 1940, pero en la cub. y en la fecha de impresión consta 1941
Materia:	Filosofía--España--Historia--S. XVI
Número de control:	CCPB001053009-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Instituto Educación Secundaria El Greco](#)

1 SOL his(I-III) -- Enc. papel -- R. 13766, R. 13767, R. 13768

Nota: El capítulo 4 del tomo I lleva el siguiente título: *Miguel Sabuco* (páginas 273-288). Solana lo califica como un escritor curioso e interesante para la filosofía.



Una de las famosas alfombras de Alcaraz, realizada en la época del bachiller Sabuco, propiedad del Conde de Welzeck, que fue embajador alemán en Madrid. Imagen tomada del *Catálogo de la exposición de alfombras antiguas españolas*, celebrada en Madrid de mayo a junio de 1933 y organizada por la Sociedad Española de Amigos del Arte. (Descripción de la alfombra en la siguiente imagen)

Luis Bermudez

Autor: Granjel, Luis s.
Título: La doctrina antropológico-médica de Miguel Sabuco / Luis S. Granjel
Editorial: Salamanca : Seminario de Historia de la Medicina de la Universidad de Salamanca, 1956
Descripción física: 81 p
Colección: Publicaciones del Seminario de Historia de la Medicina de la Universidad de Salamanca ; Serie A, Estudios ; 1, 1
Materia: Sabuco, Miguel--- Crítica e interpretación
Medicina--- España--- Historia--- Siglo 16

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Nota: Hay ejemplares de la obra en las universidades de Cádiz, Salamanca, Complutense de Madrid y Granada.

Analiza las aportaciones que hizo Sabuco a la ciencia en la época renacentista, desde el punto de vista antropológico y médico, sin llegar a tener estudios universitarios, a la vez que nos ofrece datos biográficos y bibliográficos.

LÁM. XXIV. Alfombra de lana, de nudo español. Sobre fondo rojo campean dos coronas de laurel verde oscuro y claro, con toques amarillos y rojos y cuatro rosáceas moriscas en las que se encierra una composición floral policroma, que rodea un león de cabeza humana. En los espacios intercirculares, decoración floral estilizada de la misma policromía e inspiración oriental. Una delgada cenefa de tipo morisco con fondo azul y rosas encarnadas con puntos amarillos rodea la alfombra.

Un ejemplar semejante se custodia en el Schloss Museum de Berlín.

Fabricación de Alcaraz, con reminiscencias de decoración morisca. Primera mitad del siglo XVI, hacia el año 1530.

Dim.: 1,80 × 1,24.

Exp.: Sr. Conde de Welzreck.

Descripción de la alfombra de la imagen anterior, tal cual aparece en el Catálogo de la exposición, cuyo redactor es el historiador José Ferrandis Torres (1900-1948)

Luis Bermudez

Autor: Guy, Alain

Otros responsables: Bastide, Georges, pr.
Privat, Édouard, ed.

Título: Les philosophes espagnols d'hier et d'aujourd'hui / Alain Guy ; préface de Georges Bastide

Publicación: Toulouse : Édouard Privat, éditeur, cop. 1956

Descripción: 2 v. ; 19 cm

Notas: Contiene: [I]. Époques et auteurs, 409 p. -- [II]. Textes choisis, 300 p.
Colofón
Antep.
Signaturizado
Texto con notas a pie de pág.

Materia: Filósofos--España--Biografías
Filosofía--Historia--España

Número de control: CCPB000990466-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

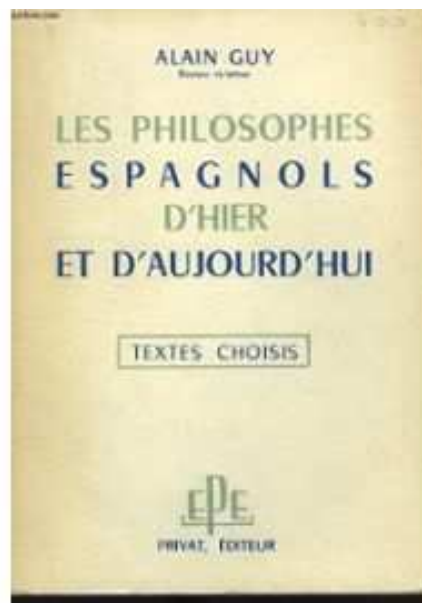
Andalucía

Granada

[Granada. Instituto de Bachillerato Padre Suárez](#)

21-74(I-II) -- Ejemp. intonso -- Enc. cartón con cub. a dos tintas

Nota: Obra en francés en la que el autor dedica las páginas 78 a 83 a estudiar la vida y la obra de Sabuco y su autoría.



OLIVA DE SABUCO NANTES Y BARRERA (Alcaraz, Albacete 1562 – ¿Posterior a 1624?)

Aunque es 32 años posterior a Simón Abril en el tiempo, he creído oportuno incluirla a continuación de su padre el bachiller Sabuco, debido a la estrecha relación que guardan ambos respecto a su obra. Era la quinta de ocho hermanos y tomó los apellidos de sus madrinas en vez del de su madre Francisca Cózar.

Aunque no tenía estudios se fue formando con su padre y sobre todo con el preceptor Pedro Simón Abril, que enseñó gramática y retórica entre los años 1578 y 1583 en Alcaraz. Sobre la fecha de su muerte se han barajado varias, desde 1620, 1629, o posterior a 1645, pero algo seguro es que nadie puede afirmarla fehacientemente con documentos que lo demuestren. Casada en 1580 con Acacio de Buedo, que ocupó cargos en Alcaraz, tuvo cuatro hijos.

He considerado interesante copiar su partida de bautismo por ser un documento poco conocido pero a la vez importante, y el más fiel que podamos hallar sobre ella. Lo transcribo tal cual aparece en la página 159 de la *Gaceta médica: periódico de medicina, cirugía, farmacia y ciencias auxiliares*, tomo 5, o año V según la portada, número 164, de 20 de julio de 1849, que publicaba el Instituto Médico de Emulación, junto con el resto de noticias que acompañan a la partida:

En el Libro de Bautismos de la parroquia de la Santísima Trinidad en la ciudad de Alcaraz, que comprende desde 1542 a 1589, al folio 135 hay una partida que dice: A su margen hay esta forma escrito. Luisa de Oliva. El Br. Sabuco. La partida dice así: En dos días de diciembre de 1562 bauticé a Oliva, hija del bachiller Miguel Sabuco y de Francisca Cózar, su mujer, padrinos el doctor Alonso de Heredia, de pila, y Cebrián de Vizcaya, y Catalina Caus, de pila, mujer del licenciado Juan Velázquez, y Bárbara Barrera, mujer de Padilla, y Bernardina de Nantes, mujer de Juan Rodríguez—M. López Licenciado.

En el mismo libro al folio 148 vto. hay otra partida de Juan, hermano de Oliva.

En id., al folio 166 vto. hay otra de Lorencio, hermano de la misma.

En id., al folio 184 hay otra de Mateo, también hermano de Oliva.

Oliva de Sabuco debió tomar los apellidos de Nantes y Barrera de sus madrinas, lo que parece que hacían los antiguos.

Para quienes quieran conocer el resto de datos de los hermanos de Oliva, sus nombres y fechas de bautismo, les remito al estudio que realizó Marco Hidalgo sobre el bachiller Sabuco y su hija que se publicó en la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, año XII, julio a diciembre de 1908, páginas 27 a 41.

Dejando a un lado la polémica de si fue la autora o no de la *Nueva filosofía*, o si la escribieron entre padre e hija, muchos son los estudios que sobre ella se han escrito. Recojo una amplia selección, de los que he considerado más interesantes, en las siguientes referencias bibliográficas. Algunas de ellas ya fueron recogidas en el interesante trabajo de Fernando Rodríguez de la Torre titulado *Bibliografía de comentaristas y referencias sobre Miguel de Sabuco (antes D^a Oliva) y su obra*, en *Revista Al-Basit*, número 22, diciembre 1987, pp. 233-265. Este número es un monográfico dedicado a Miguel Sabuco, con motivo del cuarto centenario de la primera edición de la *Nueva filosofía*.

OBRAS SOBRE OLIVA DE SABUCO

Autor:	Boix y Moliner, Miguel Marcelino
Otros responsables:	Villanueva, Blas de, imp.
Título:	Hippocrates aclarado : y sistema de galeno impugnado, por estar fundado sobre dos aphorismos de hippocrates no bien entendidos ... / por ... Miguel Marcelino Boix y Moliner ...
Publicación:	En Madrid : en la Imprenta de Blas Villanueva, 1716
Descripción:	[66], 303 p. ; 8º
Notas:	Sign. : ¶-8¶4, 9¶2, A-Z4, 2A-2P4 Port. con orla tip.
Materia:	Galé, Claudi--Comentarios Hipócrates--Comentarios
Número de control:	CCPB000454195-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona. CRAI Biblioteca de Reserva](#)

M-R-1267 -- Enq. perg. -- òxid -- Procede de la Facultad de Medicina -- 900918 -- R. 176193

Extremadura

Cáceres

[Cáceres. Biblioteca Pública del Estado "A. Rodríguez Moñino y María Brey" en Cáceres](#)

1/731 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca Provincial de Cáceres -- Falta de p. 131 a 134 -- Olim: A/731 -- R. 5618

Nota: En esta obra hay una amplia censura de 61 párrafos a cargo del doctor Martín Martínez, el mismo que realiza el elogio en la edición de la *Nueva filosofía* de 1728, donde se presenta como *Médico Honorario del Rey Nuestro Señor en su Real Familia, de los Reales Hospitales, y Socio de la Regia Academia Hispalense*. Critica que los ingleses se apropien del descubrimiento del *círculo de humor blanco o succo nerveo*, que ya aparece mucho antes en la obra de Sabuco. En el párrafo 37 lo dice con las siguientes palabras: *pero para qué atribuir la gloria de este pensamiento a los ingleses, cuando antes que ellos, aún en el Siglo de la Captividad, publicó aquella Heroyna Doctriz Española Doña Oliva Sabuco, que con infame afrenta de nuestro sexo, tuvo valor de imprimir el año 1587, un nuevo Sistema contra el de Galeno, y el vulgar de los Árabes...*

En el prólogo Boix lo corrobora diciendo que los autores ingleses conocían el libro y que lo copiaron: *Pero tengan entendido los señores ingleses que este nuevo invento del Succo Nerveo, no es invención suya sino de los españoles, pues muchos años antes que nos lo vendieran por nuevo, lo tenía ya demostrado, con gran claridad, una muger española, llamada Doña Oliva Saucó Nantes y Barrera, natural de la ciudad de Alcaraz, en un libro (expurgado) que escribió el año 1587 el cual dedicó al Señor Phelipe Segundo, que está en Gloria, en el qual declara con más perfección la naturaleza del Succo Nutricio que Glisonio, Vvarton, Vvilis, Charleton, y los demás ingleses... Me persuado de que todos vieron el libro de esta muger y ocultaron el nombre de ella para llevarse gloria todos ellos de tan maravillosa invención.*

Benito Feijoo (1676-1764), que se declara íntimo amigo del doctor Martínez, escribió su *Teatro crítico universal o discursos varios en todo género de materias, para desengaños de errores comunes*, en 8 tomos, entre los años 1726-1739, en el que aparecen varias referencias a Oliva de Sabuco, en los tomos 1, 3, 4 y 5. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Suárez de Ribera, Francisco (ca. 1686-ca. 1738)
Otros responsables:	Hierro, Francisco del, imp. Laso, Francisco, herederos de, ed.
Título:	Medicina elemental : experimentada y acrisolada en el teatro de la verdad desnuda / su autor ... Francisco Suárez de Ribera ...
Publicación:	En Madrid : en la imprenta de Francisco del Hierro, a costa de los herederos de Francisco Laso, véndese en su casa..., 1728
Descripción:	[24], 392 p. ; 4º
Notas:	Según consta en port.: "Contiene cinco tratados, el primero declara haver en el mundo los cuatro elementos ; el segundo de la tierra ; el tercero del agua ; el cuarto del aire ; el quinto del fuego" Palau, t. XXII, 324082 Fecha tomada de la censura, 1728 Sign.: ¶8, 2¶4, A-Z8, 2A8, 2B4 Port. con orla xil.
Número de control:	CCPB000244575-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Cádiz

[Cádiz. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial en Cádiz](#)

XVIII-3.704 -- Enc. perg. -- An. ms. en h. de guarda: "De la Librería de N[uest]ra S[eñ]ora de Regla. Estante nº 18 Cajón B" -- Olim: 10.210

Castilla y León

León

[León. Biblioteca Pública del Estado en León](#)

FA.1823 -- Enc. hol. -- Falto de port. -- Marcas : Sello de la Biblioteca Provincial de León

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Real Academia de Medicina](#)

3-6 -- Óxido -- Enc. perg. -- Ex-libris de F. Salvà en v. de port.

Lleida

[Lleida. Biblioteca Pública del Estado/Biblioteca Pública de Lleida](#)

XVIII Sua -- Óxido y manchas de humedad -- Enc. perg. deteriorada -- Ex-libris ms. del monasterio de Bellpuig de les Avellanés -- Reconversión -- R. 783

Nota: Está dedicado *a la sabia y discreta señora Doña Oliva Sabuco de Nantes y Barrera, natural de la ciudad de Alcaraz, y princesa de los mejores médicos y cirujanos de todo el orbe*, páginas 2 a 7. Comienza la dedicatoria del siguiente modo: *Muchos años ha que v. md. murió, después de haber dado a la publicidad un libro, con el título de Nueva filosofía de la naturaleza del hombre; y aunque algún osado,preciado de feroz, bravo y cruel, tenga a mal, que estando difunta sacrifique a v. md. este libro, intitulado: Memoria elemental, experimentada, y acrisolada en el teatro académico de la verdad desnuda, no por esto los hombres de qualquier gerarquía, siendo doctos, y de un genio recto, reprobarán mi elección... Con esto señora, sin riesgo puedo dedicaros esta obra, y elogiaros sin medida; pues además de merecerlo las altas prendas de vuestro libro, me abren el camino aquellas sagradas letras: no alabes a varón en vida, elógiale después de muerto...*

Continúa defendiéndola de una crítica que recibió del Dr. Antonio de Monraba y Roca, natural de Lleida, catedrático de anatomía y presidente del Hospital Real de todos los Santos, de Lisboa, que él mismo fundó, y que llamó *bachillera y princesa de los médicos ignorantes* a doña Oliva.

Acaba la dedicatoria: *Señora, siempre a vuestro lado la verdad desnuda porque: Omnia vincit veritas.* Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Martínez, Martín
Otros responsables:	Francisco Rodríguez, Miguel, imp Imprenta Real (Madrid), ed.
Título:	Anatomía completa del hombre, con todos los hallazgos, nuevas doctrinas, y observaciones raras hasta el tiempo presente, y muchas advertencias necesarias para la cirugía ... / por ... Martín Martínez ...
Publicación:	En Madrid : En la Imprenta Real por Don Miguel Francisco Rodríguez, 1745
Descripción:	[32], 592, [8] p., [18] h. de grab. ; 4º
Notas:	Reclamos, apostillas marginales, titulillos Port. a dos tintas: negra y roja Sign.: ¶-2¶8, A-Y8, Z6, 2A-2O8, 2P4 Todas las il. son calc.
Número de control:	CCPB000230368-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Valencia / València

[Valencia / València. Universidad de Valencia. Facultad de Medicina. Biblioteca E/171 -- Enc. pasta](#)

Madrid

Madrid

[Madrid. Universidad Complutense. Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla](#)

BH FG 1367 -- Olim: 13.07. Ingresó en la Biblioteca Histórica en 2006, procedente de la biblioteca de don Francisco Guerra. Encuadernación de pergamino. -- R. i34864374

Nota: Hay otros ejemplares localizados en la Universidad de Zaragoza, la Real Academia de Medicina de Barcelona, la Abadía Benedictina de Santo Domingo de Silos o la Biblioteca Franciscana de Santa María La Real de Nájera, en La Rioja, pero no hay ninguno en bibliotecas de Castilla La Mancha.

De nuevo aparece el Doctor Martín Martínez, ahora como autor de esta importante obra médica, gran defensor y halagador de Doña Oliva a lo largo de varias décadas, como ha quedado demostrado ya en páginas anteriores. En este caso, y según leemos en la portada, aparece como *médico de cámara de su Majestad, socio y expresidente de la Regia Sociedad de Sevilla, profesor público de anatomía, y examinador que fue de su Real Proto-medicato*.

En el Tratado II *Del pecho*, Lección VI *Del corazón y partes continentales*, capítulo 6 *De la sangre misma*, página 288 nos dice: *Ésta, y otras razones, que alegué en mi medicina sceptica, y reproduciré quando trate de la cabeza, me han persuadido, a que ni la sangre, ni parte alguna que vaya con ella, nutren, sino el succo que baxa del Cerebro, por las fibras medulares de los Nervios, a todos los poros de las partes, según el pensamiento de nuestra Oliva Sabuco, pues este liquor tiene todos los requisitos para nutrir.*

Tratado III *De la cabeza o vientre superior*, Lección VIII *Del cerebro o seso*, capítulo 5 *Del uso de todo el cerebro*, página 405: *Este succo, pues, que baxa del Cerebro, es el agua de Hypocrates, que todo por todo lo nutre, como la sangre que sale del Corazón es el fuego, que todo por todo lo mueve. Después de Hypocrates la primera que resucitó esta opinión, fue nuestra Doña Oliva Sabuco, de quien la tomaron los ingleses.*

Concluyen estas referencias en la página 409: *Quien quisiere ver más latamente otras pruebas y razones de congruencia de este systema, lea la Conversación octava de mi primer Tomo de Medicina Sceptica; y a Doña Oliva Sabuco, en su Coloquio de la Naturaleza del Hombre: las cuales aquí no repito, por no gastar tiempo y papel en lo que está ya dicho.* Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Antonio, Nicolás (1617-1684)
Otros responsables:	Brandi, Mariano, il. Ximeno y Planes, Rafael (1759-1802), il. Ibarra, Joaquin de, imp.
Título:	Bibliotheca hispana nova sive Hispanorum scriptorum qui ab anno MD ad MDCLXXXIV floruerunt notitia / autore D. Nicolao Antonio hispalensi ; tomus secundus
Edición:	Nunc primum prodit recognita emendata aucta ab ipso auctore
Publicación:	Matriti : apud Joachimum de Ibarra ..., 1788
Descripción:	[4], 669, [1] p. ; Fol.
Notas:	Datos de ed. preceden a mención de parte Sign.:{ }2,A-Z4, 2A-2Z4, 3A-3Z4,4A-4P4 Antep. Texto a dos col. Grab. calc. en port.: "Raf. Ximeno lo inv. y dib. Mariano Brandi. lo grabó", esc. real
Materia:	Escritores españoles--1500-1684--Bibliografías Escritores Portugueses--1500-1684--Bibliografías
Número de control:	CCPB000840183-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla y León

Ávila

[Ávila. Biblioteca Pública del Estado en Ávila](#)

PA 125/1757 -- Enc. hol. deteriorada -- Ex-libris del Marqués de San Juan de Piedras Albas

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Valencia / València

[Valencia / València. Universidad de Valencia. Biblioteca Histórica](#)

B-1/10 -- Enc. piel de dos colores con dos orlas estampadas en oro -- Sello de la Biblioteca Universitaria de Valencia -- An. ms. en antep.: "legado por Excmo Sr. D. Francisco Carbonell Rector que fue de esta Universidad"

Nota: El gran bibliógrafo del siglo XVII Nicolás Antonio escribió la *Bibliotheca hispana vetus* (1672) y la *Bibliotheca hispana nova* (obra póstuma de 1696) donde recogía referencias críticas de autores hispanos hasta 1500, la *vetus*, y de 1500 a 1700 la *nova*. La que se describe más arriba corresponde al segundo tomo de la segunda edición.

Hay varias referencias a la obra de Oliva de Sabuco. Dos breves en las páginas 353 y 587 y la más importante e interesante en la página 156, que está escrita en latín: *D. Oliva Sabuco de Nantes Barrera, forte ex Gallis oriunda, patriam tamen habuit Alcaraz, oppidum agri Laminitani, doctrinam (rarum in sexu decus, quamvis inter Hispanas minus rarum) in re philosophica, praecipueque medica, ostendit in eo libro, seu variorum tractatum sistemat, quod sequentia continet: Nueva Filosofía de la naturaleza del hombre no conocida ni alcanzada de los grandes Filósofos antiguos. Scilicet his tractatibus comprehensa:*

- *Un coloquio del conocimiento de sí mismo...*
- *Un breve Tratado de la compostura del mundo.*
- *Las cosas que mejorarán este mundo y sus Repúblicas.*
- *Remedios de la vera Medicina, con los cuales el hombre podrá entender, regir y conservar su salud.*
- *Vera Medicina y vera Filosofía oculta a los antiguos en dos Diálogos. Latina haec etiam:*

Dicta brevia circa naturam hominis. Vera philosophia de natura mixtorum, hominis et mundi, antiquis occulta. Escaneado.

Título: Gaceta Médica de Madrid : Periódico semanal. Tomo I

Publicación: Madrid : [s.n.], 1834-1835 (Imp. de D. F. Pascual.)

Descripción: 678 p. ; 30 cm.

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Nota: No está completo en ninguna biblioteca. Las páginas 207 y 208, correspondientes al número 26, de 29 de noviembre de 1834, están dedicadas a la vida y la obra de doña Oliva de Sabuco. Voy a destacar algunos párrafos por la importancia del documento en sí, ya que se trata de una publicación especializada en medicina.

El artículo que comienza en la página 207 lleva por título *Literatura médica española*, y comienza diciendo: *No tan solo insignes varones ilustraron y enriquecieron la medicina española en los pasados siglos. Hubo también alguna esclarecida mujer que ha merecido un lugar señalado en la historia misma y que no ha dejado de ser celebrada por algunos extranjeros. Ésta fue doña Oliva Sabuco de Nantes y Barrera, natural y vecina de la ciudad de Alcaraz e hija del muy docto don Antonio Barrera, médico de cámara de Felipe segundo.* Como se puede apreciar comete el error de cambiarle el padre, y no es la primera vez, ya que en algún otro libro he hallado la misma confusión, cosa que no era muy difícil de entender debido a la coincidencia del apellido y a que su verdadero padre Miguel de Sabuco era menos conocido que el célebre doctor Antonio Barrera.

Más adelante habla de la defensa que de ella hizo el no menos y ya varias veces mencionado célebre doctor Martín Martínez, y de que *se adelantó a Descartes en la opinión de construir el cerebro por único domicilio del alma racional, aunque extendiéndola a toda su sustancia, y no estrechándola precisamente a la glándula pineal, como Descartes. En efecto, Ent, Charleton, Warton y otros médicos ingleses recibieron, ilustraron y extendieron cuanto les fue posible el sistema de nuestra insigne española sobre la nutrición de todas las partes del cuerpo por medio del jugo nerveo que continuamente emana del cerebro... Éstas las dedujo todas doña Oliva del cerebro y de su jugo transportado por los nervios, así como dedujo otras muchas cosas. Se afirma en el artículo que también precedió a médicos tan conocidos como Gall, Baglivio, Cotugno y Magendie en varios descubrimientos médicos.*

En el mismo tomo está encuadrado el año 1835 cuyas páginas 94 a 96 hablan del descubrimiento del jugo nerveo y de su apropiación por parte de autores extranjeros: *Regístrese la historia de la medicina hasta el siglo XVII, examínense las obras de los que más se acercaron en la antigüedad al conocimiento de la verdadera fisiología, y se verá que la explicación de los fenómenos de la innervación por un agente más o menos material (llámase suco, jugo, fluido etc.) que corre y circula por lo interior de los nervios, fue totalmente desconocida hasta la época de la célebre doña Oliva de Sabuco...*

Posteriormente ciertos fenómenos del mesmerismo bien averiguados: los experimentos de Legallois, Galvani, Wilson, Nysten, Vavasseur etc., y las investigaciones de Lamarck, Cuvier y otros, todo ha contribuido a favorecer la hipótesis del suco nerveo y a realzar el mérito de su descubrimiento, porque aunque se ha divagado mucho y se divaga todavía acerca de la naturaleza del agente encargado de desempeñar los actos de la innervación, todos convienen en el día en el fondo del descubrimiento de doña Oliva de Sabuco, pues todos admiten la existencia de un jugo o fluido, más o menos sutil, que recorre los nervios y desarrolla los fenómenos peculiares de aquella función... Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Chinchilla, Anastasio
Título:	Anales históricos de la medicina en general y biográfico-bibliográficos de la española en particular / por Anastasio Chinchilla ...
Publicación:	Valencia : [s.n.], 1841-1846 (Imprenta de López y Compañía)
Descripción:	8 v. ; 26 cm
Notas:	Contiene: Historia General de la Medicina: T. I, 1841 (482, [2] p.); t. II, 1843 (674, [2] p.) – Vade mecum histórico bibliográfico de la anatomía, fisiología, higiene, terapéutica y materia médica, cirugía, medicina, medicina legal y obstetricia... (1844) (173 p.) -- Historia de la Medicina española: T. I, 1841 (476, [3] p.); t. II, 1845 (484, [3] p.); t. III, 1846 (475, [3] p.); t. IV, 1846 (610, [14] p.) -- Historia particular de las operaciones quirúrgicas : tomo primero (único publicado) (1841) (482 p.) Palau, 67818 Consta también como imp. en todos los tomos posteriores a 1841: Imprenta de José Mateu Cervera, á cargo de Ventura Lluch
Materia:	Medicina--Bibliografías
Número de control:	CCPB000190387-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha. OFM San Juan de los Reyes](#)
1/401(1-2) - Enc. pasta - Contiene únicamente: Historia de la Medicina en general, T. I y Vade mecum histórico...

Nota: Está en una treintena de bibliotecas más. El Tomo I dedica las páginas 303-312 a Oliva del Sabuco. Referencia también en la 257. Termina alabando la obra diciendo que *es muy digna de ocupar un sitio muy digno en la librería de todo literato, pues es uno de aquéllos que jamás mueren, y se leen siempre con gusto y con provecho. Es un baldón, es un borrón para los médicos españoles, que este libro ande rodando como papel viejo en muchas librerías de viejo, como yo lo he visto muchas veces. Es lástima que este libro no sea conocido, ni estimado de nosotros y lo sea de un extranjero, que a pesar de haber escrito 300 años después, deja mucho que desear.*

Pero a lo largo del profundo análisis que hace del libro, tampoco escatima ciertas críticas, tanto a Oliva como a algunos de sus defensores. En la página 311 dice: *Algunos escritores españoles, entre ellos D. Martín Martínez y D. Antonio Hernández Morejón, nos han dicho, defendiendo el sistema de Doña Oliva, que ésta inventó el sistema de los espíritus animales; pero si he de decir lo que siento, creo que ambos se han equivocado. No ha tratado nunca Doña Oliva del suco o jugo cerebral como sinónimo de espíritus animales, conductores de las impresiones y de las sensaciones, que era la cuestión que los señores Morejón y Martínez han querido probar ser la inventora antes que los ingleses, sino bajo el aspecto de ser agente de las enfermedades que hace en las páginas 275, 279, 283, 316, 327 y siguientes.* También duda de que doña Oliva pueda ser la autora, más por el hecho de ser mujer que por otra cosa: *si esta obra hubiera sido parto legítimo del ingenio de una mujer, hubiera llamado mucho la atención de los médicos y literatos de aquella época... debo decir que esta obra no fue hecha por mujer, y sí por algún gran médico que quiso ocultar su nombre o inmortalizar el de doña Oliva (páginas 303 y 304).* Peor aún es el comentario que hace en la página 257, nota 2, donde llega a dudar hasta de la existencia de doña Oliva y dice *que no hizo más que copiar trozos de nuestros médicos españoles, alabándose después como autora.* Huelga decir que las opiniones de Chinchilla se comentan por sí solas. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Hernández Morejón, Antonio
Otros responsables:	Usera, Gabriel Nieto y Serrano, Matías Escolar y Morales, Serapio Jordán, Tomás, Viuda e Hijos, imp. Calle de San Vicente, Imprenta de la, imp. Álvarez, Celestino G., imp. Rodríguez, José, imp.
Título:	Historia bibliográfica de la medicina española / obra póstuma de D. Antonio Hernández Morejón
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1842-1852 (Imprenta de la Viuda de Jordán e Hijos)
Descripción:	7 v. ; 20 cm
Serie:	Biblioteca escogida de medicina y cirugía o Colección de las mejores obras de esta ciencia / Publicadas o que se publiquen en el extranjero y de otros originales por Don Gabriel Usera, Don Matías Nieto y Serrano, Don Serapio Escolar y Morales ... [et. al.]
Notas:	Imp. en tomo VI: Imprenta de la Calle de San Vicente, a cargo de D. Celestino G. Álvarez y en tomo VII: Imprenta de la Calle de San Vicente, a cargo de José Rodríguez T.I (399 p., [1] h. de grab.) -- T.II (381 p.) -- T.III (426 p., [1] h. de grab.) -- T.IV (382 p., [1] h. de grab.) -- T.V (388 p.) -- T.VI (484 p.) -- T.VII (438 p.) Las h. de grab. lit.: "Lit. de J. Aragón. Leopoldo López lo lit.", retratos del autor, Vallés y Laguna
Materia:	Medicina--España--Historia--Bibliografías
Número de control:	CCPB000243058-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

5636/5637 (I-III) -- Enc. pasta española -- Falto de tomos IV al VII -- Enc. 3 t. en 2 v. Existe otro CCPB000213532-9

Guadalajara

[Guadalajara. Instituto de Segunda Enseñanza Brianda de Mendoza](#)

F.A.116(I-II)-116(VI-VII) -- Enc. pasta -- Enc. 7 t. en 3 v.

Nota: Está en 36 bibliotecas más. Se trata de una obra póstuma ya que el autor murió en 1836, y fue médico de la Real Cámara, catedrático de clínica, inspector de medicina, miembro de la Junta de Sanidad del Reino, examinador en el tribunal Proto-medicato y vicepresidente de la Academia de Medicina de Madrid, entre otros cargos.

En las páginas 52 y 53 del tomo II dedica un apartado a doña Oliva con el título de *Sistema del suco nerveo*. Dice refiriéndose a ella: *Gran talento, cultivado en los estudios filosóficos de la naturaleza del hombre y fue sino la primera, la que formó un cuerpo de doctrina, explicándonos el suco nerveo imaginado por su perspicaz entendimiento.*

Concluye con unas palabras de elogio del doctor Martín Martínez, del que ya he hablado anteriormente, y las siguientes de José Quer, médico y botánico del siglo XVII: *Verdaderamente y sin ponderación que leídos con la debida reflexión los utilísimos conceptos de esta tan sabia mujer, sin duda alguna hallará el crítico desapasionado que el más encumbrado hipérbole es muy bajo para su tan alto merecimiento.*

En varios tomos más, como por ejemplo el III y el VII, habla de la alcaraceña y de su obra, por la cual sentía gran admiración. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Díez Canseco, Vicente
Título:	Diccionario biográfico universal de mujeres célebres ó Compendio de la vida de todas las mujeres que han adquirido celebridad en las naciones antiguas y modernas, desde los tiempos más remotos hasta nuestros días : contiene las biografías de las santas... las reinas y princesas..., heroínas... / por Vicente Díez Canseco
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1844-1845 (Imprenta de José Félix Palacios)
Descripción:	3 v. (XI, 648 ; 617 p.) ; 23 cm
Notas:	Número de vol. tomado de Palau
Número de control:	CCPB000131212-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Granada

[Granada. Universidad de Granada, Biblioteca Central](#)

BHR/C-069-030, BHR/C-069-031, BHR/C-069-032 -- Enc. piel -- R. 24690

Málaga

[Málaga. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial](#)

13766/13768 -- Enc. piel

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes](#)

Madrid

Madrid

[Madrid. Centro Cultural de los Ejércitos](#)

14/8/4247-4249 -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca del Centro del Ejército y de la Armada -- R. 9485-9487

Nota: Hay ejemplares en bibliotecas de otras cinco CCAA. Las páginas 403 a 406 del tomo III están dedicadas a Oliva de Sabuco. Díez Canseco (1813-1895), fue un hombre polifacético, médico leonés, profesor de la Universidad de Salamanca, diputado liberal, escritor, biógrafo periodista, y colaborador en el ya mencionado *Diccionario Universal* de Francisco Paula. Después de quejarse amargamente de no haber encontrado casi ningún dato biográfico sobre Oliva, dice que su obra merece los elogios de autores pasados y presentes, *algunos distinguidos profesores de medicina y cirugía, que nos honran con su amistad, y su parecer unánime es que el libro de doña Oliva de Sabuco es de un valor inapreciable si se atiende a la época en que lo dio a luz, y a los conocimientos que entonces se tenían de las ciencias físicas y médicas.*

En la segunda columna de la página 403 añade Díez Canseco: *Parece que esta señora hizo sus estudios privadamente, pues no consta que asistiese a ninguna aula pública; pero llegó a adquirir tan profundos conocimientos en física, medicina, moral y política, que se atrevió a solicitar del señor D. Francisco Zapata, conde de Barajas, presidente de Castilla y del Consejo de Estado, que emplease su autoridad a fin de reunir los físicos y médicos más sabios de España, ofreciendo convencerles de que éstas dos ciencias que se enseñaban en las escuelas iban completamente erradas.*

Concluye con unas palabras de Hernández Morejón: *En efecto, aunque ella dice no se acordaba de medicina por no haberla nunca estudiado, parece expresar con esto que no había seguido un curso escolástico de medicina, sino solamente un estudio privado; y así debió ser, pues de lo contrario era imposible se mostrara tan versada en la medicina de los griegos y árabes.*

Puede deducirse que doña Oliva del Sabuco, si no poseía las lenguas griega y árabe, por lo menos era versadísima en la latina. Escaneado.

Título:	Gaceta médica : periódico de medicina, cirugía, farmacia y ciencias auxiliares / Instituto Médico de Emulación.
Editorial:	Madrid : Imprenta de la Viuda de Jordán e Hijos, 1845-1853.
Descripción física:	v.
Fechas de publicación:	1845-1853.
Notas:	Hem. FA 1845-1853.
ISSN:	0214-4247
Materia:	Medicina--- Publicaciones periódicas.

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Nota: Ejemplar localizado en la Universidad Complutense de Madrid. El tomo 5, o año V según la portada, número 164, de 20 de julio de 1849, hace una interesante referencia a Oliva de Sabuco, a su partida de nacimiento y al Padre Pareja. Sobre este último dice: *Debemos a la bondad de un sujeto laborioso y amante de la gloria literaria de España las siguientes noticias acerca de la célebre Doña Oliva de Sabuco, con inclusión de la partida de nacimiento de esta señora, cuyos documentos insertamos con tanta mayor complacencia, cuanto que son la más victoriosa respuesta a las dudas de algún autor contemporáneo que ha puesto en tela de juicio la existencia de tan eminente escritora.* Esto último hace referencia directamente a Anastasio Chinchilla, que criticaba la capacidad de Oliva para escribir el libro, sólo por ser mujer, e incluso llegaba hasta dudar de su existencia. A continuación habla del libro de Pareja y sobre lo que en él se recoge referente a Oliva y a su *Nueva filosofía*, para finalizar con la transcripción literal de la partida de bautismo, que ya ha quedado expuesta en la parte biográfica dedicada a la autora. Página 159. Escaneado.

En el tomo 9, o año IX, segunda serie, número 10, de 10 de abril de 1853, páginas 73 a 76, hay un artículo titulado: *Noticias acerca de doña Oliva Sabuco*, donde se hace referencia, entre otras cosas, a la petición de la partida de bautismo de doña Oliva al párroco de la iglesia de Trinidad, que fue librada el 4 de octubre de 1848, de la que se nos muestra copia del siguiente modo: *D. Antonio Vicente de la Torre, abogado de los tribunales de la Nación, cura propio de la parroquia de Santísima Trinidad de esta ciudad, certifico: Que el libro de bautismos de dicha parroquial, que dio principio en veinte y siete de agosto de mil quinientos cuarenta y dos y concluyó en ocho de enero de mil quinientos y noventa, al folio ciento treinta y cinco, hay una partida que dice así...*, y de nuevo se transcribe la misma, concluyendo: *Sigue la legalización signada y firmada por los escribanos públicos del número y juzgado de primera instancia de la ciudad de Alcaraz y su partido, Sebastián Camilo López y Antonio Ignacio Martínez.* A continuación comenta la edición de la *Nueva filosofía*, que se hizo en 1847, critica de nuevo a Chinchilla y expone lo que de ella escribió el padre Pareja en 1740.

Las páginas 294 y 295 corresponden al año IX, segunda serie, número 36, de 30 de diciembre de 1853, y son una continuación de las páginas anteriores, donde se sigue hablando de la partida de bautismo, e incluso se llega a plantear una hipótesis muy curiosa y por supuesto arriesgada sobre Oliva, y es que debido a los pocos datos biográficos que se tienen de ella se dice que pudo haber ingresado en un convento y hacerse monja, cosa que más adelante se descarta por no haber ningún dato en los propios registros conventuales, ni tampoco comentarlo el Padre Pareja, que fue religioso, y que de haber sido así, es seguro que le habría llegado la noticia de alguna manera y lo habría escrito en su libro, en la parte que dedica a doña Oliva. Todo esto queda expuesto mediante una carta fechada en Manzanares, el 3 de diciembre de 1853, escrita por José María Muñoz y Ferrón en respuesta a otra de D. Ildefonso Martínez, que también apareció publicada en la *Gaceta médica*, número 13. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Ruiz de Eguilaz, Ramón
Título:	Breves disertaciones sobre algunos descubrimientos e invenciones debidos a la España / por Ramón Ruiz de Eguilaz
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1849 (Imprenta de la viuda de Ramón Joaquín Domínguez)
Descripción:	[2], XXI, 84, [2] p. ; 20 cm
Materia:	Inventos--España
Número de control:	CCPB000376973-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Jaén

[Jaén. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial en Jaén](#)
B-1769 -- Enc. hol. -- R.12964

Castilla y León

León

[León. Biblioteca Pública del Estado en León](#)
FA.7665 -- Enc. papel deteriorada

La Rioja

La Rioja

[Logroño. Biblioteca de La Rioja / Biblioteca Pública del Estado](#)
FAN/8542 -- Enc. rústica

Madrid

Madrid

[Madrid. Real Academia de Ciencias Morales y Políticas](#)
26890 -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca Sánchez de Toca

Nota: El ejemplar que tengo escaneado tiene un exlibris de la Biblioteca de la Universidad de Michigan, en EEUU. No hay ninguno localizado en bibliotecas castellano manchegas.

La disertación cuarta, páginas 22 a 29, se titula: *Psicología o filosofía mental moderna: Vives, Gómez Pereira, Doña Oliva Sabuco, Bacon y Descartes*. De momento ya está poniendo a Oliva al mismo nivel de los otros grandes escritores junto a los que aparece. En la página 26 al hablar de la ilustre alcaraceña dice: *En el año 1587 publicó la famosa doña Oliva Sabuco, natural de Alcaraz, su Nueva Filosofía de la naturaleza del hombre, y en ella, antes que naciera Descartes, estableció la mansión del alma en el cerebro, e hizo depender la nutrición del suco nerveo, aunque no faltó después un autor anglicano que lo produjo como invento suyo. Fue sabia en física, en medicina, en moral y en política, y provocó una junta de los físicos y médicos más sabios de España ofreciéndose a probar en ella, que tanto la física como la medicina que se enseñaba en las escuelas, se hallaban atestadas de errores... Esta mujer célebre tenía tal confianza en la bondad de su doctrina y en su capacidad intelectual, que al poner su distinguida producción en manos del Monarca D. Felipe II le dirigía con la mayor ingenuidad estas palabras: Señor, esta obra faltaba, como muchas otras sobran.*

Vives, Gómez Pererira y doña Oliva Sabuco fueron los primeros que en el siglo XVI establecieron los fundamentos de la Psicología moderna y proclamaron a grandes voces la emancipación de la facultad de pensar. Aparecieron después Bacon, Descartes, Locke, Leibniz, Condillac y el célebre Kant, fecundizando con sus trabajos el vasto campo de la filosofía, lo mismo que Hutcheson, Reid y Dugald-Steiward, fundadores de la escuela escocesa, que goza en el día de gran crédito...

Anteriormente, en la página XXI del índice hay una breve reseña bibliográfica de la primera edición de la *Nueva filosofía*. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Antón Ramírez, Braulio (1823-1892)
Otros responsables:	Rivadeneira, M., imp.
Título:	Diccionario de bibliografía agronómica y de toda clase de escritos relacionados con la agricultura, seguido de un índice de autores y traductores con algunos apuntes biográficos / su autor el Ilmo. Sr. D. Braulio Antón Ramírez
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1865 (Imp. y estereotipia de M. Rivadeneira)
Descripción:	XVIII, 1015 p. ; 27 cm
Notas:	Obra premiada por la Biblioteca Nacional en concurso público de 5 de enero de 1862 Antep. Texto a dos col.
Materia:	Agricultura
Número de control:	CCPB000086725-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

A-63-ANT-dic -- Enc. tela -- Sello del Instituto de Segunda Enseñanza de Albacete -- Sello del Ministerio de Fomento. Bibliotecas Populares -- Olim: 24-2-28

[Albacete. Universidad de Castilla-La Mancha, Biblioteca General del Campus de Albacete](#)

A 870 -- Enc. hol. -- Sello de la Escuela Normal de Primera Enseñanza. Albacete -- Sello de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. Biblioteca.

Ciudad Real

[Ciudad Real. Biblioteca Pública del Estado Isabel Pérez Valera en Ciudad Real](#)

F.A. 7787 -- Enc. papel -- Olim: Castillejo 180

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

FA.16421 -- Falto de cub.

[Ciudad Real. Universidad de Castilla-La Mancha, Biblioteca General](#)

A-422 -- Enc. hol.

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)

A-1900 y A-1901 -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca del Instituto de Segunda Enseñanza de Cuenca

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

1553 -- Enc. hol.

[Guadalajara. Instituto de Segunda Enseñanza Brianda de Mendoza](#)

F.A.34 -- Enc. hol. -- Falto de port.

Toledo

[Toledo. Archivo Histórico Municipal de Toledo. Biblioteca Auxiliar](#)

463 -- Enc. hol.

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-20132 -- Enc. pasta

Nota: Esta importante obra, premiada por la Biblioteca Nacional, cita a Oliva de Sabuco y su obra desde diferentes puntos de vista: médico, filosófico, agrícola y ganadero, llegando a copiar párrafos completos de la *Nueva filosofía*, a lo largo de diferentes páginas (332, 333, 344, 635, 645 y 646).

Realiza un comentario de las primeras cinco ediciones de la obra y esboza una pequeña biografía, donde de nuevo aparece como hija de Antonio Barrera, médico de Felipe II; se hace eco de la controversia generada sobre su posible autoría debido a que no tenía estudios universitarios, y cita los elogios que de ella hacen el padre Feijoo, Nicolás Antonio, Boix Moliner, Martín Martínez, el abate Lampillas y otros que aparecen en la *Gaceta médica*, mes de noviembre de 1834 y mes de julio de 1835, a cargo del médico Félix Janer, que fue uno de los que confundió la paternidad de Oliva, atribuyéndosela a Antonio Barrera, para finalizar con un artículo que salió publicado en *La Giralda*, periódico de Sevilla, a cargo del pintor sevillano D. José Gutiérrez de la Vega. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Sánchez Ruano, J.
Título:	D ^a Oliva Sabuco de Nantes : (escritora ilustre del siglo décimo-sexto) : su vida, sus obras, su valor filosófico, su mérito literario / por J. Sánchez Ruano
Publicación:	Salamanca : [s.n.], 1867 (Imprenta de D. Sebastián Cerezo)
Descripción:	42 p. ; 22 cm
Serie:	Filósofos españoles
Materia:	Sabuco de Nantes, Oliva--Biografías
Número de control:	CCPB000353611-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Ateneo de Madrid](#)

T-93-F -- Enc. hol. -- Enc. en un vol. facticio

[Madrid. Biblioteca Histórica Municipal de Madrid](#)

F/5390 -- Rust. -- Donación Luis Marco -- Ex-libris del Dr. Luis Marco -- Olim: Caja 160; L-580-6

[Madrid. Real Academia Española](#)

V-115-25 -- Enc. papel deteriorada

Murcia

Murcia

[Murcia. Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)

5-G-126

Nota: Al igual que en el libro de Ramón Ruiz, comentado dos fichas más atrás, no hay ejemplares en bibliotecas de Castilla La Mancha, y el que yo tengo escaneado procede de la biblioteca de la Universidad de Michigan.

Escribió este trabajo el autor cuando tenía 25 años, y sólo 4 antes de su prematura muerte, apareciendo después impreso debido al interés que despertó, como se apunta en la advertencia preliminar, ya que no estaba concebido para tal fin sino como un discurso académico que dio en la facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid, aunque él era licenciado en derecho. De hecho no llega al formato de libro, que son 49 páginas, y se le considera un folleto.

A lo largo de la disertación se permite rebatir a anteriores autores que han escrito sobre la obra de Sabuco y elogiar partes de la misma. Tiene este trabajo un doble interés, como el propio Fernando Rodríguez de la Torre, en el artículo anteriormente mencionado nos dice, que es el haber insertado fragmentos de la *Nueva filosofía*, que en su día fueron expurgados, y el ser la primera obra que se dedica exclusivamente y por entero al estudio de Oliva de Sabuco.

La estructura del libro es la siguiente: Una advertencia preliminar de una sola página en la que justifica la impresión de su discurso *cediendo a los deseos de muchos (entre ellos personas de cuantía) que, por haberlo oído de viva voz, anhelan enterarse de su contenido*. Se pasa a la parte principal del discurso que comienza con un simple *Ilmo. Señor*; éste no es otro sino el Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid, y está formada por nueve breves capítulos sin título, páginas 6 a 32, con una simple enumeración en romanos del I al IX. Algo muy interesante viene a continuación y es que incluye íntegramente todas aquellas partes que habían sido expurgadas, e incluso tachadas a mano en los ejemplares que ya existían, como así sucedió en los que se conservaban en la Biblioteca Nacional, páginas 32 a 35. Finaliza con un apartado titulado *ilustraciones y notas*, recogidas a lo largo de 7 páginas, de la 36 a la 42, hasta 83 de ellas, que complementan el propio discurso. Como curiosidad final, el libro se vendía a 4 reales en Madrid y Salamanca. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Baquero Almansa, Andrés

Otros responsables: Molins, Marqués de, pr.
Pérez Dubrull, Antonio, imp.

Título: Hijos ilustres de la provincia de Albacete ... / por Andrés Baquero Almansa ; prólogo del Marqués de Molins

Publicación: Madrid : [s.n.], 1884 (A. Pérez Dubrull)

Descripción: XX, 252 p. ; 16 cm

Número de control: CCPB000097352-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-92-HIJ-baq -- Enc. piel -- Olim: V-67/LNN

[La Roda. Centro Cervantino de la Roda](#)

XIX-187 -- Moteado de óxido -- Enc. piel con orla dorada, restaurada

Murcia

Murcia

[Murcia. Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)

7-F-48

[Murcia. Casino](#)

6-B-10 -- Enc. piel

[Murcia. Colección privada de D. Antonio Pérez Crespo](#)

97 -- Enc. papel -- Ex-libris ms. de Rufino Marín Baldó

[Murcia. Real Academia de Estudios Murcianos Alfonso X El Sabio](#)

2-E-14 -- Enc. papel -- Ex-libris ms. Andrés Sobejano

Nota: Este libro realiza breves biografías de distintos personajes más o menos ilustres de Albacete y provincia, comprendidos entre los siglos XVI al XIX. Nueve son los alcaraceños que aparecen: Simón Abril, Fray Fermín, Pedro Collado, Sebastián Izquierdo, Jacinto Pareja, Esteban Pérez Pareja, Marcos de Rioja, Juan de Sotomayor y Oliva de Sabuco, siendo ésta última a la que más páginas le dedica, de la 173 a la 186.

No aporta apenas datos nuevos, recoge lo que ya han escrito otros autores con anterioridad sobre su vida y su obra, y que ya han sido comentados aquí, como son el doctor Martín Martínez, Nicolás Antonio, Morejón, Díez Canseco, y sobre todo Sánchez Ruano o el mismo padre Pareja, entre otros.

Voy a transcribir una nota de la página 186 que me resulta interesante, aunque algo de lo que en ella aparece se ha comentado ya: *De la fecha de su muerte, ni de otras particularidades de su vida que las que quedan apuntadas, nada se sabe. Tan escasas son las noticias biográficas de esta singular mujer, que cuando el Dr. Martínez publicó en 1728 la 4ª edición de sus obras, había quien no las creía fruto de un ingenio femenino, pensando que Doña Oliva Sabuco de Nantes fuese sólo un pseudónimo. Con razón observa D. Martín, que el Soberano a quien salieron dedicadas era demasiado grave y circunspecto para que, en materia tan seria, nadie se atreviese a hablarle disfrazado. Todavía, sin embargo, el Dr. La Guardia, en una edición francesa reciente, de los principales tratados de doña Oliva, insiste en dudar de la realidad de su persona, e intenta rastrear, cotejando pasajes de sus obras con pasajes de Simón Abril, si será éste el verdadero autor.*

D. Nicolás Antonio supone a doña Oliva oriunda de Francia, por lo de Nantes.

Hay un dato que desde luego sí es innovador, ya que va más allá de la polémica de si su padre pudo ser el autor en vez de ella, dándonos como posible autor a Simón Abril, cosa que nadie jamás ha barajado, ni antes ni ahora, salvo el doctor La Guardia, por lo cual lo debemos considerar bastante descabellado. Que pudo formarse y aprender mucho con Simón Abril durante los años que estuvo enseñando en Alcaraz es un dato que se acerca bastante a la realidad, pero de ahí a esto va un abismo. Escaneado.

Luis Bermudez

Titre(s) : Revue philosophique de la France et de l'étranger [Texte imprimé]

Numération : 1re année, tome 1, n°1 (1876, 1er janv.)-

Publication : Paris : G. Baillièrre et Cie, 1876-

Description matérielle : 25 cm

Note(s) : Tables : t. 1-24 (1876-1887) ; t. 25-40 (1888-1895) ; t. 41-60 (1896-1905)

t. 61-74 (1906-1912) ; t. 65-90 (1913-1920)

Fondée par Théodule Ribot

Variante(s) de l'adresse : Paris : F. Alcan ; Paris : Presses universitaires de France

Périodicité : Mensuel ; Trimestriel

Nota: Esta ficha ha sido tomada de la Biblioteca Nacional de Francia. Aunque no se trata de un libro sino de una revista, he considerado interesante incluirla en este trabajo debido a su importancia. En el tomo 22 de 1886 aparece un extenso artículo de 40 páginas por el doctor J. M. Guardia, titulado *Philosophes espagnols : Oliva Sabuco*, en el que va desglosando la vida y la obra de doña Oliva. Leído el artículo considero importante hacer algún comentario sobre el contenido del mismo.

En las primeras páginas se llega a preguntar si (y cito literalmente): *la philosophie est-elle compatible avec le sexe féminin?* Creo que no merece ningún comentario esta pregunta ni que haga falta traducirla.

Más adelante transcribe la partida de bautismo a la que ha tenido acceso, no entendiendo el autor del artículo de dónde surge el apellido Nantes. A continuación comenta algunas de las ediciones de la *Nueva filosofía*, y de los problemas que pudo tener con la censura inquisitorial para su publicación, alabando el trabajo de Sánchez Ruano para reponer los párrafos expurgados.

Luego pasa a analizar la obra, por partes, comentando los diálogos y destacando el ya mencionado jugo cerebral descrito en ella, y así va desglosando diferentes aspectos desde el punto de vista de la filosofía y sobre todo de la medicina.

En general, el artículo es bastante crítico con la autora y la considera *rara avis* al tratarse de una filósofa-médica. Quiero finalizar diciendo que si la obra la hubiera firmado Miguel de Sabuco, probablemente los comentarios de Guardia serían otros.

El ejemplar que tengo lleva el sello de la biblioteca pública de Newcastle. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Menéndez y Pelayo, Marcelino (1856-1912)

Otros responsables: Pérez Dubrull, Antonio, imp.

Título: La ciencia española: (polémicas, proyectos y bibliografía) / por Marcelino Menéndez y Pelayo ; con un prólogo de Gumersindo Laverde Ruiz...

Edición: 3ª ed. ref. y aum.

Publicación: Madrid : [s.n.], 1887-1888 (Imp. de A. Pérez Dubrull)

Descripción: 3 v. (LVI, 333 p. ; LXIX, 387 p. ; 478 p.) ; 17 cm

Serie: Colección de escritores castellanos. Críticos. Obras completas de Menéndez y Pelayo

Notas: Antep.
Port. a dos tintas

Número de control: CCPB000121873-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

A-86-4-MEN-cie -- Enc. piel -- Sello de la Biblioteca del Ateneo Albacetense -- Contiene únicamente el tomo III -- Olim: 44-5-30

Ciudad Real

[Ciudad Real. Biblioteca Pública del Estado Isabel Pérez Valera en Ciudad Real](#)

F.A.6037-F.A.6039 -- Enc. pasta

[Ciudad Real. Instituto Enseñanza Secundaria Maestro Juan de Ávila. Biblioteca "Alfredo Róspide"](#)

FA.001 MEN cie -- Enc. hol.

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

FA.9823 -- Enc. tela -- Sólo tomo III

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

2157 -- Enc. hol., conservando enc. original -- Contiene únicamente el t. III. -- Olim: 20

Toledo

[Toledo. Academia de Infantería](#)

820.0180-820.0182 -- Enc. tela -- Sello de la Academia General Militar de Toledo (1ª época, 1882-1893)

[Toledo. Academia de Infantería. Escuela Central de Educación Física](#)

Ñ 0-7(I), Ñ 0-8(II) -- Enc. tela -- Sólo T. I y II

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-24366/4-24368 -- Enc. tela -- Sello del Ministerio de Fomento

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-24516 -- Enc. tela -- Contiene t. I

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha. OFM San Juan de los Reyes](#)

2/804(I-III) -- Enc. pasta con hierros dorados en el lomo -- Sello del Convento Franciscano de Pastrana

Nota: Está en 85 bibliotecas más. Se trata de la tercera edición aumentada que publicó con tan solo 20 años Menéndez y Pelayo. Personaje universal de vastísima cultura e inteligencia, nos dejó una extensa obra que recopiló el CSIC en 65 volúmenes, y eso que murió con tan solo 55 años, en 1912.

Esta obra que nos ocupa contiene numerosas referencias a Oliva de Sabuco a lo largo de los tres tomos, correspondientes a los números 58, 59 y 60 de las obras completas.

Autor: Marco e Hidalgo, José

Otros responsables: Sabuco de Nantes, Oliva de

Título: Biografía de Doña Oliva de Sabuco / por José Marco é Hidalgo

Publicación: Madrid : Librería de Antonino Romero, 1900 (Imprenta de Felipe Marqués)

Descripción: 91 p. ; 17 cm

Número de control: CCPB000208989-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)
AB-92-SAB-mar -- Rúst. -- Olim: 57-1

Nota: Marco Hidalgo fue registrador de la propiedad en Alcaraz e indagó en los archivos buscando documentación para ensalzar la vida y la obra de doña Oliva. Escribió esta correcta biografía rebatiendo a autores anteriores para finalizar el estudio lamentando que no se le haya levantado un monumento a la ilustre alcaraceña.

El libro comienza con una dedicatoria a D. Francisco J. Sánchez Torres: *mi intención no ha sido otra que glorificar los grandes méritos que alcanzó doña Oliva de sabuco componiendo un solo libro, que más oviere alcanzado si más oviere escrito.*

Continúa con lo que llama *Aclaración necesaria*, en la que dice que *este trabajo hízose para los juegos florales que recientemente se han celebrado en Albacete; y el jurado nombrado para calificarlo, le concedió un accésit que tuve el sentimiento de renunciar por razones que no son del caso exponer.* Él siempre consideró que el mejor trabajo presentado fue el suyo y que hubo tongo en cuanto a la elección del ganador.

El libro en sí comienza: *En la Muy Noble y Más Leal Ciudad de Alcaraz, vio la luz primera, el segundo día del mes de diciembre de 1562, según consta en la partida de bautismo que dice así...* y la reproduce tal cual ha quedado ya antes expuesta, así como también lo hace con las partidas de sus ocho hermanos.

A lo largo del trabajo va desarrollando los escasos datos que se tienen sobre ella, haciendo mención a los ya expuestos por el padre Pareja y otros escritores que ya he mencionado como Baquero Almansa o Sánchez Ruano, más los datos que ha ido obteniendo él en los archivos alcaraceños, de su padre Miguel, de su matrimonio con Acacio Buedo, de la educación que recibió y las dudas que ello genera, de la incertidumbre sobre su fallecimiento en cuanto a fecha y lugar, etc.

Como curiosidad decir que el libro se vendía en la calle Preciados de Madrid al precio de una peseta, y que en la misma hoja se anuncia que está en preparación una *Historia de la ciudad de Alcaraz*, por Marco Hidalgo, que nunca vio la luz.

Tres años después de escribir la biografía, en 1903, encuentra en los archivos importantes documentos entre los que destaca el testamento de Miguel Sabuco, fechado en 1588, justo un año después de la primera edición de la *Nueva filosofía*, en el que aclara que fue él quien compuso el libro y no su hija.

El hallazgo lo publicó en la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, año VII, julio de 1903, número 1, páginas 1-13. Concluye el autor su artículo con estas palabras: *perdóname, ilustre alcaraceña, si al examinar los archivos de esta ciudad, en los que me prometía encontrar interesantes documentos que hubiesen contribuido a enaltecer más y más tus gloriosos méritos, haya dado con el engaño fraguado por tu mismo padre y por él descubierto y confesado en su testamento, bajo el peso tremendo de una maldición, tal vez inmerecida.* Escaneada la revista.

El libro se puede descargar desde la Biblioteca Digital de Castilla La Mancha.

Luis Bermudez

Autor:	Torner, Florentino M.
Título:	Doña Oliva Sabuco de Nantes, siglo XVI / Florentino M. Torner
Publicación:	Madrid : M. Aguilar, [s.a.]
Descripción:	252 p. ; 17 cm
Serie:	Biblioteca de la Cultura Española
Notas:	Palau XXIII, 304 lo supone impreso en 1935
Materia:	Sabuco de Nantes, Oliva
Número de control:	CCPB000107130-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Universidad de Castilla-La Mancha, Biblioteca General](#)

A-331 -- Rúst.

[Ciudad Real. Universidad de Castilla-La Mancha, Escuela Universitaria del Profesorado de EGB](#)

A 375 -- Rúst.

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

2-2623 -- Enc. tela

Madrid

Madrid

[Madrid. Instituto de Educación Secundaria Cardenal Cisneros](#)

JE16/261 -- Enc. hol.

Nota: Buen trabajo de investigación sobre la vida y la obra de Sabuco. Trata el tema de la autoría de la obra y añade una amplia bibliografía. A pesar de tener 252 páginas, gran parte de las mismas son una antología de la *Nueva filosofía*, en concreto de la página 77 a la 252.

Las páginas anteriores las reparte su autor en cuatro capítulos titulados: *su vida* (7-20), *sus obras* (21-28), *su ideario* (29-38), *bibliografía* (39-76).



Doña Oliva de Sabuco

PEDRO SIMÓN ABRIL

(Alcaraz, Albacete, 1530 - Medina de Río Seco, Valladolid, 1595)

Por su vastísima obra, su amplia formación y erudición, se trata no sólo del más ilustre de los personajes de Alcaraz, sino que es considerado como una de las más grandes figuras del humanismo español. Perfecto conocedor de las lenguas clásicas, se educó en Játiva con su tío Alfonso Simón con el que se formó en humanidades y al que le debió *cuanto sabía y el amor que al trabajo supo inculcarle*, según nos apunta José Marco Hidalgo en su magnífico estudio que sobre el preceptor publicó en 1908. Siguiendo a este mismo autor, se da como dato más fiable el de la Universidad de Valencia como centro en el que realizó sus estudios superiores.

Fue nombrado catedrático de gramática y lenguas clásicas en la Universidad de Zaragoza en 1583, donde enseñaba latinidad, griego y retórica, y anteriormente dio clases en Tudela (Navarra) así como en otros pueblos del antiguo reino de Aragón, desde 1566. En Alcaraz desempeñó la cátedra de gramática y retórica, desde el 2 de julio de 1578 hasta el 25 de agosto de 1583, fecha en la que se marchó a Zaragoza a ocupar la cátedra mencionada más arriba. En esta época fue cuando pudo instruir a Oliva de Sabuco desde los 15 años hasta poco antes de cumplir los 21.

Aunque Marco Hidalgo no nos da ninguna fecha de muerte del humanista alcaraceño, otros autores la sitúan en 1595 y lo más probable es que fuera enterrado en la capilla de la Universidad de Zaragoza. Fue un pionero de la enseñanza en lengua vulgar. Es considerado como uno de los mejores traductores de los siglos de oro de autores latinos y griegos, cuyo dato lo avala el haber traducido obras de Aristóteles, Platón, Cicerón, Esopo, Eurípides, Aristófanes, Demóstenes, Esquilo y Terencio, entre otros.

Varios son los autores que se han ocupado de estudiar la obra del humanista alcaraceño desde el punto de vista bibliográfico: Tomás Tamayo de Vargas, Nicolás Antonio, Emilio Cotarelo, José Simón Díaz, Margherita Morreale, Menéndez y Pelayo, Palau y Dulcet o José Marco Hidalgo, por citar algunos de los más destacados. Varios de ellos, entre obras originales y traducidas, le atribuyen un total de 19, dato que se queda bastante corto, llegando otros a dar un número por encima de 35.

De entre todas sus obras, he realizado una amplia selección. En la parte bibliográfica dedicada a Simón Abril no he considerado oportuno separar en dos bloques las obras escritas por él de las traducidas, como he llevado a cabo con otros autores, pero que tienen mucha menos relevancia en el campo de la traducción de la que llegó a tener nuestro insigne humanista.

Es tan elevado el nivel de traducción al castellano de obras clásicas escritas en griego y en latín que han sido varios los escritores y pensadores, de entre los más importantes de todos los tiempos, los que han considerado a Simón Abril como el mejor de todos los traductores.

Dominaba el latín y el griego a la perfección, como si fuera su lengua madre, lo que le hizo ser un gran profesor de estas materias a todos los niveles, ya que formó tanto a niños como a universitarios, llegando a escribir varias gramáticas (latina, griega y castellana).

Vivió en una época en que las lenguas clásicas, fundamentalmente el griego y el latín, estaban perdiendo la carrera frente al castellano como lengua vehicular en la enseñanza; ya la habían perdido en la calle donde se pasó del latín vulgar al castellano en la comunicación oral. En este punto, hay que recordar que fue un gran defensor de esta postura, del uso del castellano para la enseñanza de cualquier disciplina.

Por todo esto es por lo que he seguido un orden estrictamente cronológico de impresión de las obras, sin distinguir las que son de creación de las que son traducidas.

Luis Bermudez

OBRAS DE PEDRO SIMÓN ABRIL

Autor:	Abril, Pedro Simón
Otros responsables:	Marcus, Bartolomaeus, imp.
Título:	Latini idiomatis docendi, ac discendi methodvs... / authore Petro Simone Apriles...
Publicación:	Caesar-Agvstae : apud Bartholomaeum Marcum, 1561
Descripción:	132 p. ; 8º
Notas:	En Colofón consta: Lvdvni: Mathias Bonhome excudebat
Número de control:	CCPB000119304-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

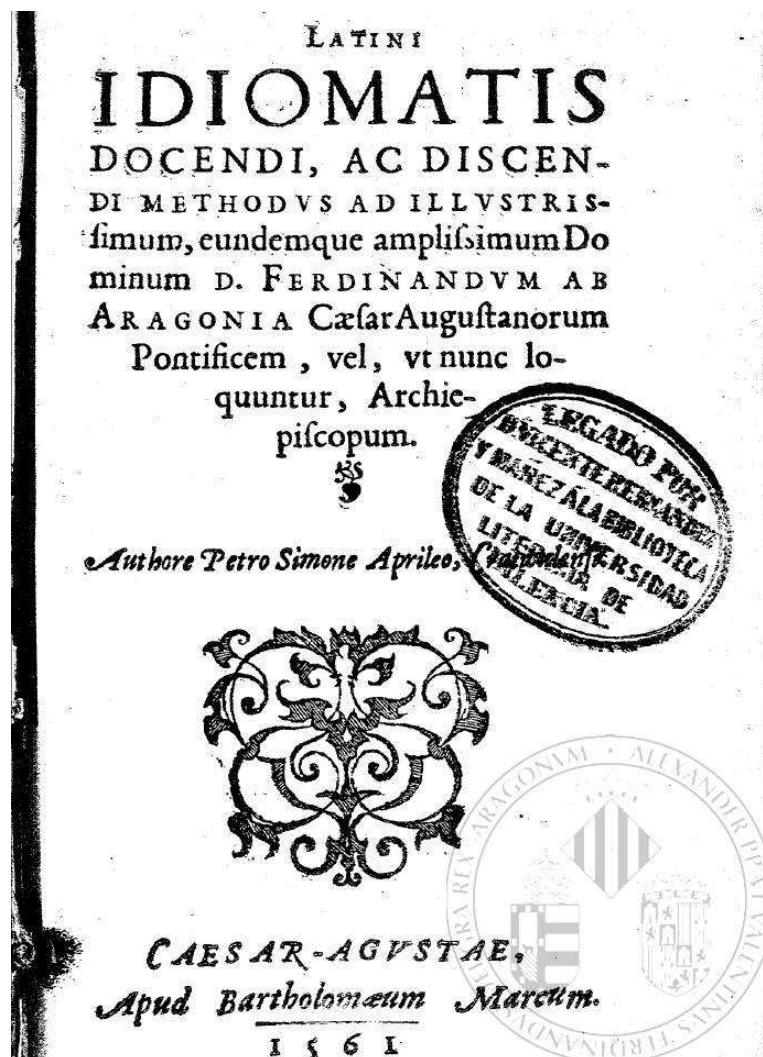
Comunidad Valenciana

Valencia

[Valencia . Universidad de Valencia. Biblioteca Histórica](#)

Z-13/164 -- Enc. piel

Nota: Escrita en latín. Menéndez Pelayo en la página 269 del tomo tercero de su obra *La ciencia española*, que aparece referenciado en el apartado dedicado a las obras sobre Oliva de Sabuco, menciona este ejemplar de Simón Abril. La exhortación al lector (páginas 13-16) está escrita en español. Escaneado.



Luis Bermudez

Autor: Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)

Otros responsables: Bernuz, Pedro, imp.

Título: Methodus latinae linguae docendae atque ediscendae ... / authore Petro Simone Aprileo ...

Publicación: Çesarauguste : in edibus olim Georgij Cocij, nunc Petri Bernuz, 1569

Descripción: [270] p., [2] en bl. ; 8º

Notas: CCBE S. XVI, A, 28 (encabezado por Abril, Pedro Simón)
Lugar e imp. tomado de colofón
Sign.: A-R8
Port. grab. xil.

Materia: Lengua latina--S. XVI--Tratados, manuales, etc.

Número de control: CCPB000030872-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/370 - Enc. perg. - Ex-libris de Cayetano Alberto de la Barrera

Nota: Obra dedicada al obispo de Pamplona, don Diego Ramírez. Se trata de una de las gramáticas latinas que escribió Simón Abril. El siglo XVI fue pródigo en este tipo de obras para la enseñanza de la lengua latina, como lo demuestra el que se acercaran a su escritura autores tan consagrados como Juan Luis Vives o el Brocense.

mils. lo la procure encaminar. V. mils. tengan este nuevo libro que ninguna
cosa se ofusca al fin de los v. mils. en común ni en particular, en que se pueda
mostrar lo que deus el amor y voluntad q. v. mils. por quien son me en mo frado non
en que no lo muestra, como v. mils. vean por la obra que se de se de me, cu-
is q. personas por se el señor con aumento de estado por largos años. An. de
Zaragoza a 9 de setiembre de 1574.

J. S. Señores

Beja a v. mils. las manos firmes fides y acris firmes

Pedro Simón Abril

Texto manuscrito con la firma de Pedro Simón Abril,
fechado en Zaragoza el 9 de septiembre de 1574

Luis Bermudez

Autor:	Cicerón, Marco Tulio
Otros responsables:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595) Porrallis, Tomás, imp.
Título:	M. Tullii Ciceronis Epistolarum selectarum libri tres : cum interpretationibus & scholijs Hispana lingua scriptis : quibus aditus facillimus aperitur ad non magno labore litteras Latinas perdiscendas / Petro Simone Aprileo Laminitano interprete & auctore ...
Publicación:	Tudelae : per Thomam Porrallis ..., 1572
Descripción:	[40], 613 [i.e. 615] p., [9] p. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, C, 1651 bis Sign.: [cristus]-2[cristus]8, ¶4, A-Z8, 2A-2Q8 Error de pag., repite la numeración de las p. 463-464
Número de control:	CCPB000029314-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cantabria

Cantabria

[Santander. Biblioteca de Menéndez Pelayo](#)

(1.410) -- Enc. perg. -- An. ms. en v. de port. y en algunas h. -- Olim: R-IX-1-28

Castilla y León

Salamanca

[Salamanca. Universidad de Salamanca. Biblioteca General Universitaria](#)

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona. CRAI Biblioteca de Reserva](#)

Madrid

Madrid

[Cantoblanco. Universidad Pontificia Comillas de Madrid](#)

609 -- Enc. piel deteriorada

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/8765 - Enc. perg. con hierros

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/22539 - 2 ejemplares más

[Madrid. Palacio Real, Biblioteca](#)

Nota: Hay ocho ediciones de esta obra, la primera es la que aparece en la ficha, Tudela 1572. Las siguientes son: Zaragoza 1583, Valencia 1572, Orihuela (Alicante) 1756, Valencia 1760, 1770 y 1777 y Madrid 1790. Contiene dos aprobaciones, una de Fray Alonso de Orozco fechada en Madrid a 11 de marzo de 1572 y la otra del Maestro Ripa, canónigo de la catedral de Pamplona, fechada en la misma ciudad Navarra a 26 de julio de 1572. Ambas hablan de libro provechoso tanto para los que quieren aprender la lengua latina como para los maestros.

Después de los privilegios reales para que se puedan imprimir y vender los libros, siguen las *Anotaciones sobre algunas de las más fáciles epístolas de Tulio, escritas en lengua vulgar para abrir camino a los bisoños, y que de nuevo comienzan de aprender lengua latina.*

Después del texto en latín está la traducción al castellano. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Porrallis, Tomás, imp.
Título:	Petri Simonis Aprilei Laminiani Introductionis ad libros Logicorum Aristotelis libri duo : ijs qui logicas artes ediscere aggrediuntur, longe quidem vtilissimi ...
Publicación:	Tudelae : per Thomam Porrallis Allobrogem, ipsius met auctoris studio & opera correctum, 1572 tertio Idus Octobris (propijs auctoris expensis)
Descripción:	[16], 275 [i.e. 285] p., [3] en bl. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, A, 26 (encabezado por Abril, Pedro Simón) Colofón en el que consta la fecha detallada Sign.: [cristus]8, A-S8 Error de pag., de p. 64 pasa a 55
Materia:	Aristóteles. Lógica--Comentarios Lógica aristotélica--Comentarios
Número de control:	CCPB000030870-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Baleares (Islas) / Illes Balears

Illes Balears

[Palma de Mallorca. Biblioteca Pública del Estado](#)

[Palma de Mallorca. Biblioteca Pública del Estado](#)

10.543 -- Enc. perg.

Castilla y León

Salamanca

[Salamanca. Universidad de Salamanca. Biblioteca General Universitaria](#)

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona, CRAI Biblioteca de Reserva](#)

XVI-39 -- Ex. inc.: falten els 2 darrers f., enq. perg., talls vermells, post. ms., òxid i humitat, alg. forats paràsits, ex-l. ms. Jacinto Vines a f. port. vº -- R. 106951

[Barcelona. Universidad de Barcelona, CRAI Biblioteca de Reserva](#)

CM-3670 -- Enq. perg., anot. ms. a f. guardes, ex-l. ms. del convent de Nostra Senyora de Gràcia a port. -- R. 55103

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/29770 - Enc. perg. - Ex-libris de Fernando José de Velasco

Navarra

Navarra

[Pamplona. Biblioteca de Navarra](#)

FA/271 -- Enc. perg. a la romana -- Ex-libris ms. en port. del Licenciado Molina -- Olim: FA-2/123

Nota: Esta obra se publicó en cuatro libros. El que se describe en esta ficha es el volumen dos.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Porrallis Allobrogen, Tomás, imp.
Título:	Petri Simonis Aprilei Laminitani de lingua Latina vel de arte gramatica, libri quatuor / nunc denuo ab ipsomet auctore correcti & emendati ... cum Hispanae linguae interpretatione ... ; adiectus est in fine liber de arte poetica versuumq[ue] natura ad facile intelligendos poetas vtilis in primis
Edición:	Editio tertia
Publicación:	Tudelae : per Thomam Porrallis Allobrogem ..., 1573
Descripción:	[12], 356 [i.e. 354], [2] p. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, A, 27 (encabezado por Abril, Pedro Simón) Texto en latín y español Colofón Sign.: A-Z8 Error de pag., de p. 196 pasa a 199 Port. con esc. xil. de la Compañía de Jesús
Materia:	Lengua latina--S. XVI--Tratados, manuales, etc Gramática latina--S. XVI--Tratados, manuales, etc.
Número de control:	CCPB000030871-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Aragón

Zaragoza

[Zaragoza. Universidad de Zaragoza, Biblioteca Universitaria](#)

H-11-73/2 -- Enc. perg. -- Encuadernado junto con : Artis grammaticae latinae linguae rudimenta ...

Baleares (Islas) / Illes Balears

Illes Balears

[Palma de Mallorca. Biblioteca Pública del Estado](#)

11.679 -- Enc. perg.

Castilla y León

Burgos

[Burgos. Facultad de Teología del Norte de España](#)

Xc 141 -- Ejemplar deteriorado en últimas pág. sobre todo -- Enc. perg. deteriorada -- Falto de port. y últimas hs.

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/29771 - Enc. perg. deteriorada

[Madrid. Palacio Real. Biblioteca](#)

[Madrid. Real Academia Española](#)

R-118 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca de la Academia Española -- An. ms. en la antep. ilegibles

[Madrid. Real Academia Española](#)

RM-2080 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca de Antonio R. Rodríguez Moñino

Nota: La primera edición es de 1568 y la segunda de 1569, ambas en Zaragoza. En la licencia que se le concede por parte de los censores, fechada el 29 de julio de 1572, para esta tercera edición de 1573, se le presenta como maestro mayor del estudio de la ciudad de Tudela.

Se hizo una cuarta edición en Madrid en 1769 de la cual hay un ejemplar en la Biblioteca Pública del Estado, en Albacete. Escrita en latín y castellano, la última parte es el *Arte poética* (páginas 304-349), escrita en latín y dedicada a su tío Francisco Abril, al que llama *Honesto viro Francisco Aprileo, civi setabensi*, o sea, honesto hombre... ciudadano de Játiva. Acaba con una *Apología del autor contra los envidiosos murmuradores* (páginas 350-356). Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Sánchez de Ezpeleta, Pedro, imp.
Título:	Artis grammaticae latinae linguae rudimenta : iis, qui eam linguam ediscere incipient, utilissima / Petro Simone Aprileo Laminitano auctore
Publicación:	Caesaraugustae : ex officina Petri Sanchez ab Ezpeleta, 1576
Descripción:	29, [1] h. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, A, 25 (encabezado por Abril, Pedro Simón) Sign.: A-C8, D6 Paginación y signatura tomadas de la Bibliografía aragonesa del siglo XVI de Juan M. Sánchez
Materia:	Gramática latina--Tratados, manuales, etc.
Número de control:	CCPB000030842-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Aragón

Zaragoza

[Zaragoza. Universidad de Zaragoza, Biblioteca Universitaria](#)

H-11-73/1 -- Enc. perg. -- Encuadernado junto con : Petri Simonis Aprilei Laminitani de lingua latina vel de arte gra[m]matica libri quatuor ...

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/29775 - Deteriorado, afectando a pie de imp. y texto - Enc. perg. - Falto de cuaderno con sign. D⁶

Nota: Se trata de una sencilla y breve gramática de la lengua latina escrita en latín, muy útil para los que estaban comenzando a aprender la lengua latina.

Luis Bermudez

Autor:	Terencio Africano, Publio
Otros responsables:	Terencio Africano, Publio. Andria Terencio Africano, Publio. Eunuco Terencio Africano, Publio. Eautontimorumenos Terencio Africano, Publio. Adelfos Terencio Africano, Publio. Hecyra Terencio Africano, Publio. Phormion Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad. Simón, Francisco, ed. Molinos, Pedro de, ed. Soler, Juan, imp. Villanueva, Juan de, Viuda de, imp.
Título:	Las Seis comedias / de Terencio escritas en latín y traducidas en vulgar Castellano por Pedro Simón Abril ...
Publicación:	Impresso en Çaragoça : en casa de Iuan Soler ... : vendese en casa de Francisco Simon ..., 1577 (apud Ioannem Soler, et uiduam Ioannis a Villanoua : expensis ac sumptibus Petri a Molinos, & Francisci Simoni)
Descripción:	[8], 396 [i.e. 400] h. ; 8º
Notas:	El andria, p.37; El eunucho, p. 95; El eautonti, p. 162; Los Adelfos, p. 227; La hecyra, p. 288; El phormion, p. 340 CCBE S. XVI, T, 400 Palau, 330364 Texto paralelo latín-castellano Los segundos impresor y editor constan en colofón Sign.: a8, A-Z8, 2A-2Z8, 3A-3D8 Port. con esc. real xil. Texto con apostillas marginales
Número de control:	CCPB000348597-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Córdoba

[Córdoba. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial en Córdoba](#)

Aragón

Zaragoza

[Zaragoza. Colegio de los Padres Escolapios, Biblioteca](#)

46-a-40 -- Enc. perg. -- Falto de port.

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

209-D-05 -- Enc. perg. suelta -- Falto de [8] primeras p.

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/16369

A.Com.7-A-216 - Enc. hol. - Sello de la Biblioteca de la Real Academia Española

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

2/3442 -- Enc. hol. -- Ex-libris y sello de la Biblioteca E.F. San Román -- Olim: 2/3078

Nota: Hay 6 ediciones más de la obra (1583, 1599, 1762, 1767, 1890 y 1917). De la calidad de esta traducción nos dejan constancia varios autores de renombre entre los que destacan Gregorio Mayáns en el prólogo que escribe en la cuarta edición. Así mismo, Moratín, en su obra *Orígenes del teatro español* apunta lo siguiente: *siempre se estimará la traducción de Abril como una de las mejores que se han hecho en España de los clásicos latinos*. Escaneada la edición de 1762.

Luis Bermudez

Autor:	Polanco, Juan (S.l.) (1516-1577)
Otros responsables:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad. Soler, Juan, imp.
Título:	Regla y orden para aivdar a bien morir a los que se parten de esta vida Recopilada de las escripturas de muchos y pios Doctores, y confirmada con largo vso y experiencia / hecha en Latin por el R. P. Ioan Polanco ... y traduzida en lengua Castellana por Pedro Simon Abril ...
Publicación:	Çaragoça : en casa de Iuan Soler ..., 1578
Descripción:	[8], 92 h. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, P, 2385 Sign.: A-L8, M4 Anagrama IHS en medio de una cruz dentro de un doble óvalo en port.
Materia:	Muerte--Aspectos religiosos
Número de control:	CCPB000021400-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona. CRAI Biblioteca de Reserva](#)
XVI-706 -- Enq. perg. solta, alg. forats paràsits -- R. 347000

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

Nota: Se trata de un manual en 20 capítulos para ayudar a los que asisten a los moribundos. La primera edición que se publicó en castellano es la de Simón Abril. La obra original del jesuita Juan de Polanco, que fue secretario de Ignacio de Loyola, se escribió en latín y apareció publicada en Macerata (Italia), en 1575, con el título *Methodus ad eos adjuvannodos qui moriuntur*.

La segunda edición, también en latín, data de 1577, apareciendo a la vez en Roma, Valencia y Zaragoza. Según Roger Chartier (Lyon, 1945) especialista en historia del libro y el bibliógrafo Antonio Palau, entre 1575 y 1668 tuvo lugar una veintena de ediciones de la obra de Polanco, más de una decena en latín y el resto en castellano, alemán, francés y portugués.

Este dato demuestra la importancia que tuvo esta obra desde su aparición, llegando a publicarse una sucesión de libros de la misma temática por parte de diferentes autores.

La gran mayoría de los estudios modernos publicados en español sobre la obra tienen como referente la traducción que realizó el preceptor alcaraceño en 1578, por ser la que más se acerca al original tanto en el tiempo como en el texto.

Luis Bermudez

Autor: Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)

Otros responsables: Soler, Juan, ed.

Título: Los dos libros de la grammatica latina escritos en lengua castellana / por ... Pedro Simon Abril ...

Publicación: Impresso en Çaragoça : en casa de luan Soler ..., 1583

Descripción: 80 h. ; 8º

Notas: Sign.: A-K8

Materia: Lengua latina--Gramática

Número de control: CCPB000464067-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Navarra

Navarra

[Roncesvalles. Real Colegiata de Roncesvalles. Biblioteca](#)

12-A-2-16 -- Enc. perg. con cintas -- Sello en h. de guarda anterior y en port. del Instituto Provincial de Pamplona -- R. 3311

Nota: Se trata de una gramática latina escrita en castellano, ya que anteriormente había escrito otra en latín. De esta obra salieron dos ediciones el mismo año, la otra se publicó en Alcalá de Henares.

PEDRO SIMON ABRIL,

NATURAL DE LA MANCHA.

QUATRO LIBROS

DE LA LENGUA LATINA,

O ARTE DE GRAMATICA.

AHORA NUEVAMENTE CORREGIDOS

Y ENMENDADOS

POR EL MISMO AUTOR:

Y PUESTOS EN ESTILO MUCHO MAS

facil, con su interpretacion en lengua Española,
muy util para los que aprenden la Latina.

VA AÑADIDO AL FIN

UN LIBRO DEL ARTE POETICA,

y de la composicion de los Versos,
muy util para entender facilmente los Poetas.

QUARTA EDICION.

EN MADRID: En la Oficina de la Viuda
de Manuel Fernandez. Año de 1769.
Se hallará en las Librerías de Ulloa, Calle de la
Concepcion Geronima ; y en Cadix junto al Pueblo.

Luis Bermudez

Autor:	Aristóteles
Otros responsables:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad. Robles, Lorenzo de, imp. Robles, Diego de, imp. Ganareo, Luis, ed.
Título:	Los ocho libros de Republica / del filosofo Aristoteles ; traduzidos originalm̄ ete de lengua griega en castellana por Pedro Simon Abril natural de Alcaraz ... i declarados por el mismo c̄ o vnos ... com̄ etarios ...
Publicación:	En ... impressos : en casa de Lorenço i Diego de Robles hermanos : vendense ... en casa de Luis Ganareo mercader de libros ..., 1584
Descripción:	[4], 268 [i.e. 264], [2] h. ; 4º
Notas:	CCBE S. XVI, A, 2581 Colofón El ed. consta en port. precediendo al lugar de imp. Sign. : ¶4, A-Z8, 2A-2K8, 2L2 Errores tip. de fol., numerosos: de h. 8 pasa a 13, de h. 13 pasa a 6, de 6 pasa a 11, de h. 14 pasa a 19 y de ésta a 12, etc., etc. Las h. del cuaderno 2L2, al final, corresponden a la aprobación y a las erratas
Materia:	República--Tratados, manuales, etc. Filosofía política
Número de control:	CCPB000000020-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

162-C-09 -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. "de la librería de don Fernando de Henao Monjaraz" -- Ex-libris, etiqueta imp. "Es de Don Manuel Martínez de la Vega" -- Al fin tiene [2] h. + con sign.: 2L² -- Olim: 29941

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

198-E-07 -- Enc. perg.

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

3913 - Enc. perg. - Ex-libris ms. de Marcos Antonio Pérez de Lariz Mayordomo de Rentas del Cardenal Sandoval y Moscovo - Defectos de encuadernación, el cuaderno de sign. 2L² está encuadernado después de la h. ¶4

Nota: Está en 18 bibliotecas más. En la misma portada se nos presenta a Simón Abril como *natural de Alcaraz y Cathedratico de Rhetorica en la Vniuersidad de Çaragoça...* y están estos diálogos *dirigidos al Ilustrísimo Señor del Reino de Aragón y a sus Diputados*. En la tasa y en la aprobación se le llama *Maestro en filosofía*.

A modo de prólogo contiene una *declaración de todo el proceso de la moral filosofía del filósofo Aristóteles, con el que de ella quiera sacar algún fruto, que le quede, vaya bien instruido e informado en el proceso de la obra*. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Robles, Lorenzo de, imp. Robles, Diego de, imp. Ganareo, Miguel, ed.
Título:	Cartilla griega con correspondencias de letras Latinas para aprender por si el leer i escriuir en Griego facilmente / compuesta por Pedro Simon Abril ...
Publicación:	En Çaragoça ... : en casa de Lorenço i Diego de Robles ... : vendese ... en casa de Miguel Ganareo, 1586
Descripción:	[16] p. ; 4º
Notas:	CCBE S. XVI, A, 19 bis (encabezado por Abril, Pedro Simón) Port. con marca tip. Sign.: A-B4
Materia:	Lectura--Enseñanza--S. XVI Escritura--Enseñanza--S. XVI Lengua griega--Enseñanza--S. XVI
Número de control:	CCPB000030885-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona. CRAI Biblioteca de Reserva](#)

XVI-264-1 -- Enq. pasta espanyola, relligat amb: Charles Girard. Hebdomades graecae. París 1547 -- R. 346644

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

VE/97/22

Nota: Hay una segunda edición en Madrid, por Pedro Madrigal, en 1587, un año después de la primera. Sobre esta obra hay un buen estudio a cargo de Luis de Cañigral titulado *La cartilla griega de Pedro Simón Abril: una nueva edición*, en *Al-Basit: Revista de estudios albacetenses*, número 23, 1988, págs. 149-169.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Robles, Lorenzo de, imp. Robles, Diego de, imp. Ibarra, Pedro de, ed.
Título:	La Gramatica Griega escrita en lengua Castellana : para que dende luego puedan los niños aprender la lengua griega juntamente con la latina conforme al consejo de Quintiliano con el aiuda i fauor de la vulgar / compuesta por Pedro Simon Abril ...
Publicación:	En Çaragoça : en casa de Lor̄ eço i Diego de Robles ermanos : vendense en la Cuchilleria en casa de Pedro luarra ..., 1586
Descripción:	[5], 78 [i.e. 70], [1] en bl., 64, 16 h. ; 8º
Notas:	Esta Gramática griega, impresa en Zaragoza, aparece normalmente junto con la Gramática griega, impresa en Madrid por Pedro Madrigal en el año 1587 CCBE S. XVI, A, 20 (encabezado por Abril, Pedro Simón) Sánchez, 647 Ind. Aut., 100181 Tipos griegos Sign.: A-I8, K4, A-D8, E-M4, a-d4 Port. con grab. xil. Fol. irregular en la secuencia de 78 [i.e. 70] h.: algunas h. sin fol.; 39 por 32; de h. [59] pasa a la 68
Materia:	Gramática griega--Tratados, manuales, etc.
Número de control:	CCPB000030843-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Archivo Provincial de las Escuelas Pías de Cataluña](#)

"16"-A-3 -- Sello de las Escuelas Pías de Tárrega -- Enc. junto a La gramática griega escrita en lengua castellana ... Por Pedro Simón Abril, en Madrid, por Pedro Madrigal, 1585

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Valencia / València

[Valencia / València. Universidad de Valencia. Biblioteca Histórica](#)

Z-8/25 -- Defectos de encuadernación

[Valencia / València. Biblioteca Municipal Serrano Morales de Valencia](#)

3/294(2) -- Enc. perg.

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/3731(2) -- Enc. piel con hierros y cortes dorados -- Ex-libris de la Biblioteca de los Caros, Valencia

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/7479(2) -- Enc. perg. -- Falto de la h. 19 de la primera serie, y de la h. en bl.

[Madrid. Palacio Real, Biblioteca](#)

IX/5908

[Madrid. Real Academia Española](#)

S. Coms. 9-B-126(2) - Enc. hol. - Sello de la Biblioteca de la Real Academia Española

Murcia

Murcia

[Murcia. Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)

10-I-26(1) -- Enc. piel

Nota: Es la primera edición. Como se indica en la nota de la ficha, solía aparecer normalmente junto con la gramática de 1587, que no es otra cosa sino una cartilla de 24 páginas. Finaliza esta obra con la tabla de Cebes Tebano (siglo V a C), *en que se dibuja todo el discurso de la vida del discreto y del imprudente, en griego, latín y castellano*. Escaneada.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Madrigal, Pedro, imp.
Título:	La Gramatica Griega escrita en lengua Castellana : para que desde luego puedan los niños aprender la lengua griega, juntamente con la latina, conforme al consejo de Quintiliano, con el aiuda i fauor de la vulgar / compuesta por Pedro Simon Abril ...
Publicación:	En Madrid : por Pedro Madrigal, 1587
Descripción:	[24] p. ; 8º
Notas:	Parece ser que normalmente esta Cartilla griega, impresa en Madrid, aparece siempre junto con la Gramática griega, impresa en Zaragoza por Lorenzo y Diego de Robles en el año 1586 CCBE S.XVI, A, 21 Sign.: [cruz]8, 2[cruz]4
Materia:	Gramática griega--Tratados, manuales, etc.
Número de control:	CCPB000030844-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Archivo Provincial de las Escuelas Pías de Cataluña](#)

"16"-A-3 -- Enc. pergamino -- Ex-libris ms. de Luis Alberto Lop, sello de las Escuelas Pías de Tàrrega -- Enc. junto con La gramática griega escrita en lengua castellana ... por Pedro Simon Abril ... Çaragoça, Lorenço i Diego de Robles, 1586

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Castellón / Castelló

[Castellón de la Plana / Castelló de la Plana. Archivo Histórico Municipal de Castellón de la Plana](#)

2394(1) -- Deteriorado -- Enc. perg.

Valencia / València

[Valencia / València. Biblioteca Municipal Serrano Morales de Valencia](#)

3/294(1) -- Enc. perg.

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Histórica Municipal de Madrid](#)

Par/710 -- Enc. perg.

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/3731(1) -- Enc. piel con hierros y cortes dorados -- Ex-libris de la Biblioteca de los Caros, Valencia

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/7479(1) -- Enc. perg.

[Madrid. Palacio Real. Biblioteca](#)

X/1693

[Madrid. Real Academia Española](#)

S. Coms. 9-B-126(1) -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca de la Real Academia Española

Murcia

Murcia

[Murcia. Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)

10-I-26(2) -- Enc. piel

Nota: En la portada se presenta al autor como *natural de Alcaraz y maestro en la filosofía*. Se trata de la cartilla griega que se publicó junto con la gramática. A continuación y a modo de índice se nos describe el contenido de la obra. Dirigida al Rector y claustro de la Universidad de Salamanca. Escaneada.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Gracián, Juan, imp.
Título:	Primera parte de la Filosofía llamada la Logica o Parte Racional : la qual enseña como ha de vsar el hombre del diuino y celestial don de la razon ... : colegida de la doctrina de los filosofos antiguos y particularmente de Aristoteles / por Pedro Simon Abril ...
Publicación:	Impressa en Alcalá de Henares : en casa de Iuan Gracian ..., 1587
Descripción:	[8], 105 [i.e. 103] h., [1] en bl. ; 4º
Notas:	CCBE S. XVI, A, 24 (encabezado por Abril, Pedro Simón) Martín Abad, 1002 Colofón en el que no consta fecha Marca tip. en port. Sign.: ¶4, *4, A-Z4, 2A-2C4 Error de fol., de h. 75 pasa a 87, y de ésta a 79 Texto a dos col.
Materia:	Lógica--S. XVI--Tratados, manuales, etc.
Número de control:	CCPB000030869-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Cádiz

[Cádiz. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial en Cádiz](#)

-- Enc. perg. con cintas -- Falto de port.

Cantabria

Cantabria

[Santander. Biblioteca de Menéndez Pelayo](#)

(1.655) -- Restaurado sin afectar al texto -- Enc. perg. con hierros dorados -- Superlibros -- Olim: R-IX-6-24.

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

3724 - Enc. perg.

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/12253 -- Enc. perg. -- Sello de Pascual de Gayangos

[Madrid. Fundación Lázaro Galdiano](#)

Inv. 8196 -- Enc. perg. a la romana

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

[Madrid. Real Academia Española](#)

S. Coms. 31-A-74 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca de la Academia Española

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

3/2428 -- Port. deteriorada afectando al tít. -- Enc. pasta con cortes rojos -- An. mss. en port. -- Olim: 3-7-5/1718

Murcia

Murcia

[Murcia. Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)

11-F-20 -- Enc. perg.

Nota: En la aprobación, donde se le concede Licencia para la impresión de la obra, se hace una defensa del castellano sobre las lenguas clásicas, tanto para la enseñanza como para la comunicación. La aprobación posterior por parte del Rey lleva fecha de 8 de marzo de 1587.

Continúa con una *Carta dedicatoria a don Juan de Idiáquiz, Comendador de Monreal, del Consejo de su Majestad y al lector sobre el orden que se debe guardar en el aprender las ciencias*. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Otros responsables:	Escarrilla, Juan de, Viuda de, imp. Simón, Francisco, ed.
Título:	Instruccion para enseñar a los niños facilmente el leer y el escribir, i las cosas que en aquella edad les esta bien aprender / compuesta por Pedro Simon Abril ...
Publicación:	En Çaragoça : en la Imprenta de la Viuda de Ioan Escarrilla, a la Cuchilleria : a costa de Francisco Simon ..., 1590
Descripción:	[32] p. ; 4º
Notas:	CCBE S. XVI, A, 23 (encabezado por Abril, Pedro Simón) Sign.: A16 Port. con esc. xil. real
Materia:	Lectura--Enseñanza--S. XVI Escritura--Enseñanza--S. XVI Lengua española--Enseñanza--S. XVI
Número de control:	CCPB000030884-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

VE/52/106

Nota: El propio autor, a modo de índice, en lo que llama *tabla de lo que contiene esta instrucción*, nos explica el contenido de esta breve, sencilla pero eficaz gramática para enseñar a leer y escribir a los que empiezan su formación. En la obra aparecen tres partes claramente diferenciadas.

La primera parte son las instrucciones en sí para enseñar a leer y escribir, donde explica con ejemplos las vocales, los diptongos, las consonantes, las sílabas, la formación de palabras, etc.

La segunda parte son prácticas de lectoescritura y apunta que *para el exerciçio del leer como del escribir pondremos aquí por materia, lo que debe saber cualquier cristiano*, y a continuación anota una serie de oraciones como el padre nuestro, la señal de la cruz, los diez mandamientos, saluciones a la Virgen, los pecados mortales, de los remedios contra ellos, de los enemigos del alma, de las virtudes teologales, los mandamientos, etc.

La tercera consiste en algunos *apoteymas o dichos memorables de Reyes, Príncipes y otras personas de mucha calidad, muy importantes para el buen gobierno de la vida, colegidos de los muchos que recopiló Plutarco filósofo, traducidos de lengua griega en castellana*.

La aprobación, a cargo de Pedro Fernández, de la Compañía de Jesús, está fechada en Madrid, a 23 de junio de 1587 y la licencia de impresión de Cristóbal de León, escribano de cámara del Rey, en la misma ciudad, a 1 de julio de 1587 y concluye con un prólogo dedicado a *los maestros que enseñan las primeras letras*. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Cicerón, Marco Tulio
Otros responsables:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad. Cendrat, Jaime, imp. Trinzer, Francisco, ed.
Título:	Los deziseis libros de las epistolas, o cartas de M. Tulio Ciceron vulgarmente llamadas familiares / traducidas de lengua Latina en Castellana por el Doctor Pedro Simon Abril, natural de Alcaraz ; con una Cronologia de ueyntiun Consulados, y las cosas mas graues que en ellos sucedieron, en cuyo tiempo se escriuieron estas cartas ...
Publicación:	Impresso en Barcelona : en la Emprinta de layme Cendrat : a costa de Francisco Trinzer, librero, 1592
Descripción:	[8], 455, [1] h. ; 8º
Notas:	CCBE S. XVI, C, 1845 Marca tip. en port. Colofón en r. de 3L8 Sign.: ¶8, A-Z8, 2A-2Z8, 3A-3L8
Número de control:	CCPB000005467-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona. CRAI Biblioteca de Reserva](#)

XVI-470-1 -- Ex. inc.: falta port., enq. perg., molts forats paràsits, relligat amb: Aphtonis. Progymnasmata. Barcelona, 1558 -- R. 346817

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/5527 - Enc. pasta

[Madrid. Palacio Real. Biblioteca](#)

Nota: Hay once ediciones de esta obra. La primera en valencia, 1578 y la última en dos tomos en Madrid, 1884-1885. Las restantes: Madrid 1589, Barcelona 1600, Barcelona 1615 (dos ediciones el mismo año y en la misma ciudad, una a cargo de Sebastián de Cormellas y la otra de Geronymo Margarit), Valencia y Pamplona 1678, Madrid 1679 y Valencia 1797.

Entre todas las ediciones hay cientos de ejemplares repartidos por múltiples bibliotecas españolas. Hay 4 ejemplares de la edición de 1679 en la Biblioteca de Castilla La Mancha de Toledo, todos encuadernados en pergamino.

Esta ficha catalográfica pertenece a la tercera edición de 1592, de la que hay que destacar sus dos aprobaciones, una a cargo del maestro Lazcano, fechada el 9 de octubre de 1586, en castellano, donde habla de Simón Abril como *Maestro en Artes y Filosofía*, y la otra a cargo de Fray Pere Pau Garçes, en representación del obispo de Barcelona Juan Dimas Lloris, fechada el 3 de enero de 1592, escrita en catalán.

La licencia de impresión, en latín, a cargo del mismo obispo. La obra está dedicada a Mateo Vázquez de Leca Coloma, *del Consejo del Rey Nuestro Señor, y su Secretario*, y consta de 11 páginas firmadas por *El Doctor Abril*. Continúa con una *Carta al lector de la utilidad de los libros de cartas familiares* y una biografía titulada *La vida de Cicerón colegida de la variedad de sus escripturas y de los paralelos de Plutarco*. Escaneadas las ediciones de 1592, la de Pamplona de 1678 y la de 1679.

Luis Bermudez

Autor: Esopo

Otros responsables: Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad.
Dormer, Diego, imp.

Título: Fabulas de Esopo / traducidas de lengua latina en castellana por Simon Abril ...

Publicación: En Çaragoça : por Diego Dormer, 1647

Descripción: [3], h. 8-35 [i.e. 15], [78] h. ; 8º

Notas: Texto en español y latín, traducido del griego
Sign.: []3, A1, B7, C-L8, M6
Error de fol., pone h. 35 cuando debe de ser h. 15
Texto a dos col
Port. con orla tip.

Materia: Fábulas
Filosofía moral--Fábulas

Número de control: CCPB000049621-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

R/7784 -- Deterioradas la port. y 1ª h. de prelim. -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. de D. A. Mosti -- Falto de alguna h. de prelim.

Nota: Hay otra edición de 1770.

AESOP FABULAE

LATINÈ, ATQUE HISPANÈ
SCRIPTAE,

QUAQUE FIERI POTUIT
diligentia fidelitateque è Graeca Lingua
in duas has traductae, iisque, qui Latinas
litteras edificere incipiunt, collatione
linguarum utilissimae,

INTERPRETE

PETRO SIMONE APRILEO
Laminitano.

* * S T S * *

REGALI PERMISSU, 15/2

Valentiae: Excudebat JOSEPH THOMAS LUCAS,
in Comoediarum platea. Anno 1760.

Luis Bermudez

Autor:	Esopo
Otros responsables:	Abril Laminitano, Pedro, trad. Lucas, José Tomás, imp.
Título:	Aesopi Fabulae latinè, atque hispanè scriptae : quaque fieri potuit diligentia fidelitateque è Graeca Lingua in duas has traductae, iisque, qui Latinas litteras ediscere incipiunt, collatione linguarum utilissimae / interprete Petro Simone Aprileo Laminitano
Publicación:	Valentiae : excudebat Joseph Thomas Lucas..., 1760
Descripción:	[24], 168 p. ; 8º
Notas:	Texto paralelo latín-español Sign.: [calderón]8, 2[calderón]4, A-K8, L4 Texto a dos col.
Materia:	Fábulas
Número de control:	CCPB000062254-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Granada

[Granada. Facultad de Teología, de la Compañía de Jesús](#)

A-E55-1760 -- Enc. perg.

Baleares (Islas) / Illes Balears

Illes Balears

[Mahón / Maó. Biblioteca Pública del Estado en Mahón](#)

4670 -- Deteriorado -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. del Convento del Carmen de Mahón

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Ateneu Barcelonès](#)

GOd 1064 -- Enc. perg. -- R. 109403

[Barcelona. Inst. de Bachillerato Jaime Balmes \(Fondo depositado en la Univ. Pompeu Fabra, Bca. General\)](#)

XVIII Iso -- Enq. perg. i una mica d'òxid -- R. 552

Tarragona

[Vimbodí. Abadía de Poblet](#)

2-15-9 -- Reconversión -- R. 13.151

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Valencia / València

[Valencia / València. Biblioteca Valenciana](#)

XVIII/151 -- Enc. perg. -- Biblioteca Gregorio Mayáns y Siscar -- Deteriorado

[Valencia / València. Universidad de Valencia. Biblioteca Histórica](#)

D-154/223 -- Enc. perg. -- Sello de Federd Dominicos Aragon "Legado por D. Vicente Hernández Máñez...

Legado por D. Francisco Alcoy de Vilar" -- Consta de una carta a los lectores de D. Gregorio mayáns y Siscar

Murcia

Murcia

[Murcia. Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)

2-A-44 -- Enc. perg.

Nota: La primera edición apareció en Zaragoza en 1575. En latín y castellano con texto a dos columnas. Otras ediciones son: Zaragoza 1584, Valencia 1760 y 1779, Zaragoza 1791 y 1796. Dedicatoria en latín a Cypriano Martínez. Licencia en español de Juan de Peñuelas, *Secretario de Cámara del Rey y de gobierno del Consejo por lo tocante a los Reinos de la Corona de Aragón*. Sigue una introducción de Simón Abril *al benigno i ahidalgado letor* (sic).

Esta edición de 1760 contiene ocho páginas de Gregorio Mayáns *a los lectores de las fábulas de Esopo*, en las que destacamos los siguientes párrafos: *es cierto que algunos insignes hombres han tenido especial don de Dios para enseñar a otros. Uno de ellos me parece haber sido el maestro Simón Abril, cuyas ideas fueron muy acomodadas para la buena instrucción de la tierna edad...* Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Cicerón, Marco Tulio
Otros responsables:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad. Lucas, José Tomás, imp. Nueva Sociedad de Libreros e Impresores, imp.
Título:	Accusationis in C. Verrem liber primus : qui divinatio dicitur oratio quarta / cum interpretatione hispana & scholiis Petri Simonis Aprilei ...
Publicación:	Valentiae : excudebat Joseph Thomas Lucas ... : sumptibus Bibliopolarum & Typographorum Societatis noviter institutae in Val. ipsa civitate, 1761
Descripción:	[16], 195 p. ; 8º (15 cm)
Notas:	Autor, Marco Tulio Cicerón, consta en prelim. Texto paralelo en latín y español Sign.: [J8, A-M8, N2 Port. con viñeta xil. Texto a dos col.
Materia:	Literatura latina
Número de control:	CCPB000057723-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Aragón

Huesca

[Fonz. Archivo Biblioteca de los Barones de Valdeolivós](#)

C-1696 -- Enc. perg. -- Manusc. en port.: Para Don Pedro M^a Ric -- Olim: R. 115

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-19088 -- Enc. perg. -- Sello del Instituto de 2^a Enseñanza de la Prov. de Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-8594 -- Enc. perg.

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Alicante / Alacant

[Orihuela / Oriola. Biblioteca Pública del Estado en Orihuela Fernando de Loazes](#)

8323

Valencia / València

[Valencia / València. Biblioteca Valenciana](#)

XVIII/137 -- Deteriorado -- Enc. perg. deteriorada. -- Biblioteca Gregorio Mayáns y Siscar

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

U/10791 -- Enc. pasta valenciana -- Sello de la librería de D. Luis de Usoz

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

3/842 -- Enc. perg.

[Madrid. Seminario Conciliar](#)

3/1-7-32 -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. de Antonio de Fornes...

Nota: Está en catorce bibliotecas más. La primera edición salió a la luz en Zaragoza en 1574. Se trata de otra de las traducciones que hizo el humanista alcaraceño de los clásicos.

Esta segunda edición contiene 6 páginas de introducción de Gregorio Mayáns ensalzando la figura de Simón Abril del que voy a destacar el siguiente párrafo: *siendo pues tan estimable esta oración por su asunto, por su autor y por su intérprete, y juntamente notador, o explicador, merece que los deseosos de aprender la lengua latina, bien instruidos por un Maestro tan hábil, como Pedro Simón Abril, la encomienden a su memoria.* Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)
Título:	Pedro Simon Abril... Quatro libros de la lengua latina o arte de gramatica : ahora nuevamente corregidos... por el mismo autor... : va añadido al fin un libro del arte poetica... = Petri Simonis Aprilei... Laminiani de lingua latina vel de arte grammatica libri quatuor : nunc denuo ab ipsomet auctore correcti... adjectus est in fine Liber de arte poetici...
Edición:	Quarta edicion / = Editio quarta
Publicación:	En Madrid = Matiti [sic] : en la oficina de la viuda de Manuel Fernandez = ex typographia viduae Emmanuelis Fernandez : se hallará en las librerías de Ulloa... y en Cádiz, junto al Populo, 1769
Descripción:	12], 357 i.e. 355] p. ; 8a
Notas:	Texto paralelo español-latín Sign.: A-Z8 Error de pag., de p. 196 pasa a 199 Portadas encaradas
Materia:	Lengua latina--Gramática--S. XVIII
Número de control:	CCPB000070011-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Granada

[Granada. Facultad de Teología, de la Compañía de Jesús](#)

A-Ab8p-1769 -- Enc. perg.

Aragón

Zaragoza

[Zaragoza. Colegio de los Padres Escolapios, Biblioteca](#)

27-a-33 -- Enc. perg. -- Ex libris ms.: "Domus Caesar-Ag^{ae}."

[Zaragoza. Colegio de los Padres Escolapios, Biblioteca](#)

53-c-22 -- Enc. past

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

1623 -- Enc. piel

Nota: Está en once bibliotecas más. Se trata de la cuarta edición de la obra. La parte de la gramática llega hasta la página 304 y está dedicada al obispo de Pamplona Diego Ramírez Sedeño. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595)

Otros responsables: Ulloa, Bartolomé, ed.
Fernández, Manuel, Viuda de, imp.

Título: Apuntamientos de cómo se deben reformar las doctrinas, y la manera del enseñallas ... / por ... Pedro Simón Abril ...

Publicación: En Madrid : en la oficina de la viuda de Manuel Fernández : se hallará en las Librerías de Ulloa..., 1769

Descripción: 93 p., [2] en bl. ; 8º (15 cm)

Notas: Sign.: A-F8

Número de control: CCPB000138644-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Asturias

Asturias

[Gijón. Biblioteca Pública del Estado "Jovellanos" en Gijón \(Asturias\)](#)

Res. 76/40 -- Enc. perg.

Canarias

Santa Cruz de Tenerife

[La Laguna \(Isla de Tenerife\). Universidad de La Laguna. Biblioteca General y de Humanidades](#)

AS-4090

Madrid

Madrid

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

3/8917 -- Enc. perg. -- Olim: 3-12-7/3646

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

3/1728(2) -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. de Antonino Merino (O.S.A.) y del Colegio de Doña María de Aragón -- Olim: 3-7-5/1710

Nota: La primera edición se publicó en Madrid en 1589, *impreso con aprobación del Maestro Fray Luis de León y licencia del Real Consejo*, con fecha de 10 de junio del mismo año y dirigido a Felipe II.

La segunda es la que aparece descrita en la ficha y hubo otras tres posteriores también en Madrid en 1815, 1817, *publicados y añadidos con algunas observaciones y notas por D. José Clemente Carnicero, Oficial del Archivo de la Secretaría de Gracia y Justicia de Indias*, y 1862, esta última forma parte de la Biblioteca de Autores Españoles, Escritores del siglo XVI, tomo LXV, ingente labor en la que se embarcó Manuel Rivadeneyra para editar gran parte de las obras maestras de la lengua española.

Entre 1846 y 1880 se publicaron 64 tomos, continuando su hijo hasta 1888 con la edición de siete tomos más. Escaneadas la segunda, la tercera y la cuarta edición.

Luis Bermudez

Autor:	Cicerón, Marco Tulio
Otros responsables:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad. Fauli, Salvador, imp.
Título:	Los dos libros de las Epistolas selectas de Marco Tulio Ciceron : en que se pone el uso de Cartas Narratorias, i de favor... / con traduccion i declaraciones en lengua castellana hechas por el Maestro Pedro Simon Abril...
Publicación:	Valentiae : Typographia Salvatoris Fauli, 1770
Descripción:	[46], 320 p. ; 8º (16 cm)
Notas:	Texto paralelo en latin y español Sign.: *7, 2*-3*8, A-V8 Texto a dos col.
Materia:	Literatura latina
Número de control:	CCPB000057719-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)
4-13151 -- Enc. perg. -- Sello del Instituto de 2ª Enseñanza de la prov. de Toledo

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Alicante / Alacant

[Orihuela / Oriola. Biblioteca Pública del Estado en Orihuela Fernando de Loazes](#)
8328

Nota: Está en más de 20 bibliotecas. La primera edición se imprimió en 1583 en Zaragoza, luego hay otras dos más en Valencia, 1760 y 1777 y una en Madrid en 1790.

De la edición que se está describiendo destaca el estudio introductorio de Gregorio Mayáns donde habla de los mejores maestros para enseñar la lengua latina, entre los que destaca a Antonio de Nebrija, Francisco Sánchez de las Brozas (El Brocense), Gonzalo Correas y Pedro Simón Abril como los más grandes, y en el arte de la traducción a nuestro ilustre humanista alcaraceño lo pone por encima de todos. Muy interesante es el estudio bibliográfico que de su obra lleva a cabo. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Cicerón, Marco Tulio
Otros responsables:	Simón Abril, Pedro (ca. 1530- ca. 1595), trad. Orga, José de, imp. Orga, Tomás de, imp.
Título:	Epistolas o Cartas de Marco Tulio Ciceron : vulgarmente llamadas familiares / traducidas por el Dr. Pedro Simon Abril... ; tomo I
Publicación:	En Valencia : por Joseph y Thomas de Orga, 1780
Descripción:	[16], 500 p. ; 8º (16 cm)
Notas:	Texto paralelo en latín y español Sign.: *8, A-Z8, 2A-2H8, 2I2
Materia:	Literatura latina
Número de control:	CCPB000057718-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Granada

[Granada. Facultad de Teología, de la Compañía de Jesús](#)

A-C43m-1780-1 -- Enc. perg.

[Granada. Facultad de Teología, de la Compañía de Jesús](#)

A-C43m-1780-1 -- Enc. perg. -- Falto de p. 497-500

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

8345 -- Enc. perg., lomo sin encolar -- Nota ms. del poseedor -- Falto de p. 493 a 500

Nota: La ficha recoge la descripción del tomo I, pero la obra consta de cuatro tomos, todos impresos el mismo año en Valencia por Joseph y Thomas de Orga, y tienen sobre 500 páginas cada uno.

Hay una edición posterior en Valencia, también de 4 tomos, por los Hermanos de Orga, en 1797. Tanto de la primera edición como de la segunda hay numerosos ejemplares en bibliotecas de todo el ámbito nacional. Escaneado el tomo I.

Luis Bermudez

Autor:	Aristóteles
Título:	Los Diez Libr[o]s de las Ethicas o Morales de Aristoteles escritas a su hijo Nicomaco, traducidos fiel y originalmente del mismo texto griego en lengua vulgar castellana por Pedro Simon Abril ... los quales asi para saberse cada uno regir a si mismo, como para entender todo genero de policia son mui importantes [Manuscrito]
Publicación:	[S. XVIII]
Descripción:	[402] h. ; 23 cm
Notas:	Copiado a varias manos Cuadernos de 10 h. Sign. numéricas Foliación moderna a lápiz Pautado mediante pliegue Caja de escr. 19 x 12 cm H. 402 en bl.
Número de control:	CCPB000952086-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Navarra

Navarra

[Roncesvalles. Real Colegiata de Roncesvalles. Biblioteca](#)

28-D-6-13 -- Enc. perg. deteriorada -- Sello en h. 1 del Instituto Provincial de Pamplona, Distrito de Zaragoza -- R. 12285

Nota: Libro muy difícil de conseguir, ya que tan solo se encuentra un ejemplar conocido en Navarra y se trata de una copia manuscrita del siglo XVIII, aunque Marco Hidalgo nos da datos de otro ejemplar que se haya en la sección de manuscritos de la Biblioteca Nacional, con el número 8651.

En el trabajo bibliográfico sobre Simón Abril realizado por las doctoras Patricia Cañizares y Paula Olmos, de la Universidad Carlos III de Madrid, apuntan otro ejemplar en la sección de libros raros y manuscritos de la Universidad de Yale, con el número 29. Del original no se tiene ninguna noticia del año o del lugar de publicación ni de que exista ningún ejemplar, pero debió de ver la luz en la década de los 80 del siglo XVI, en Zaragoza, ya que en la traducción de *Los ocho libros de república*, publicados en Zaragoza en 1584, que ya he comentado anteriormente, aparece una nota en la portada donde se nos dice que *están aparejados para salir a la luz con la misma diligencia los diez libros de las éticas del mismo filósofo*, y a continuación, en la *Declaración* que precede a la obra aparece la siguiente frase: *Por eso el filósofo, en los diez libros morales que ya hemos traducido...* O quizás no se publicó nunca y solo circuló en copia manuscrita.

Según Gregorio Mayáns, en el prólogo de la edición de 1770 de *Los dos libros de las epístolas de Cicerón*, el gran bibliógrafo Nicolás Antonio (1617-1684) afirmaba haber visto la traducción de las *Ethicas* escrita a mano. Cada libro se divide a su vez en capítulos con anotaciones y comentarios de Simón Abril. Dedicado a Felipe II, el propio traductor nos da el orden en que se deben leer estos diez libros y el modo de hacer filosofía de Aristóteles.

Hay una edición impresa en 1918 a cargo de Alfonso Bonilla y San Martín. Escaneado.

OBRAS SOBRE PEDRO SIMÓN ABRIL

Autor:	Pellicer y Saforcada, Juan (1738-1806)
Otros responsables:	Sancha, Antonio de, imp.
Título:	Ensayo de una bibliotheca de traductores españoles donde se da noticia de las traducciones que hay en castellano de la sagrada escritura... : preceden varias noticias literarias para las vidas de otros escritores españoles / por D. Juan Antonio Pellicer y Saforcada
Publicación:	En Madrid : por Antonio de Sancha : se hallará en su casa en la Aduana Vieja y en la librería de la viuda de Corradi, 1778
Descripción:	[16], 206, [2], 175 p. ; 4º (22 cm)
Notas:	Contiene con port. y pag. propia : Ensayo de una bibliotheca de los traductores que han vertido en castellano la sagrada escritura... Sign.: [calderón]-2[calderón]4, A-Z4, 2A-2C4, A-Y4
Materia:	Escritores españoles
Número de control:	CCPB000058368-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

4348 -- Enc. pasta -- Ex-libris ms. : "Procedente de la Biblioteca del Excmo. Sr. D. Pedro Gómez de la Serna -- Ex-libris ms. de Pedro Sainz de Baranda -- Sello de "Colección Gómez de la Serna"

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-13265 -- Enc. pasta

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-8760 -- Enc. pasta con hierros dorados en el lomo

Nota: Hay ejemplares en más de 65 bibliotecas, repartidos por casi todas las Comunidades Autónomas. Fue la gran obra de Pellicer, bibliógrafo del siglo XVIII, miembro de la Real Academia de la Historia y de la Biblioteca Real de Madrid, que pasaría a ser con el tiempo la actual Biblioteca Nacional.

Esta magna obra tiene el gran interés de tratar el mundo de la traducción y a los traductores no con la importancia que puedan tener los propios autores de las obras traducidas, pero sí reconociéndoles un gran mérito tanto del mundo de la literatura como de la misma filología o la historia.

Dejó la obra inacabada e intentó continuarla Marcelino Menéndez y Pelayo. El propio Pellicer, como bibliógrafo que era, quiso hacer algo parecido con la obra de Nicolás Antonio, *Bibliotheca Hispana Nova*, publicada en 1672, sacando una reedición de la misma en dos volúmenes (1783 y 1788).

La obra está dedicada a Juan Pablo de Aragón-Azlor y Zapata de Calatayud, Duque de Villahermosa, entre otros muchos títulos que ostentaba. Contiene apuntes biográficos sobre los hermanos Argensola y Miguel de Cervantes, pero lo que interesa para este trabajo es la parte segunda en la que dedica a Simón Abril las páginas 145 a 154, con una breve pero interesante introducción biográfica del humanista alcaraceño, para pasar a describirnos las obras que tradujo, con algunos comentarios sobre las mismas. Concluye la obra con un índice alfabético de los traductores, primero por el nombre propio y después por apellidos; finalmente hay un último índice de los autores traducidos con sus traductores. El ejemplar escaneado tiene un ex libris de la Universidad de Harvard.

Luis Bermudez

Título:	Enciclopedia española del siglo diez y nueve o Biblioteca completa de ciencias, literatura, artes, oficios, etc. / por una Sociedad de literatos españoles y de hombres especiales en diversas ciencias y profesiones
Publicación:	Madrid : Boix Editor, Impresor y Librero, 1842-1847
Descripción:	12 v. ; 25 cm
Notas:	Contiene: t. I. AA-ABO, 1842 (294 p.) -- t. II. ABO-ACE, 1842 (303 p.) -- t. III. ACE-ACU, 1842 (301 p.) -- t. IV. ACU-ADO, 1842 (279 p.) -- t. V. ADO-ADU, 1843 (270 p.) -- t. VI. ADU-AGA, 1843 (288 p.) -- t. VII. AGA-AGU, 1843 (288 p.) -- t. VIII. AGU-ALC, 1844 (283 p.) -- t. IX. ALC-ALI, 1844 (291 p.) -- t. X. ALI-AMS, 1845 (296 p.) -- t. XI. AMU-ANT, 1845 (292 p.) -- t. XII. ANT-ARM, 1847 (296 p.)
Número de control:	CCPB000194475-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)
FA.8921(VIII), FA.15132(V) -- Enc. rúst. -- Sólo tomos V, VIII

Madrid

Madrid

[Madrid. Ateneo de Madrid](#)

C/2598-2607 -- Enc. hol.

[Madrid. Ateneo de Madrid](#)

B/511-516 -- Enc. hol.

[Madrid. Escuela de Guerra. Biblioteca](#)

1C-3-472/1C-3-477 -- Enc. hol. -- An. ms. "Recuerdo a mi querido hijo Pepe. Marzo 19 de 1879" -- Solo tomos I-XII

[Madrid. Museo Nacional del Romanticismo](#)

N-V-10(I)/N-V-10(IV) -- Enc. hol. -- Sólo T. I al IV -- R. 2604

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

8⁴-21-2/23 -- Enc. hol. -- Es el tomo V

Nota: Está en una veintena de bibliotecas más. Obra de ingentes pretensiones, que finalmente se quedó en la letra A, con la publicación de doce tomos.

En la portada del tomo I aparece lo siguiente: *los principales artículos han sido encomendados a los literatos más distinguidos de nuestra nación*, entre los que podemos destacar a Juan Donoso Cortés, Ventura de la Vega, Antonio Gil y Zárate, Francisco Martínez de la Rosa, Pedro Pidal, Patricio Escosura, Ramón de Campoamor, Nicomedes Pastor Díaz o Antonio de los Ríos Rosas.

Más adelante, a partir del tomo X, se incorporan autores como Ramón de Mesonero Romanos o Salvador Bermúdez de Castro. En el tomo II, las páginas 29 a 45 están dedicadas a Simón Abril, de la 29 a la 38 su vida y de la 39 a la 45 su obra.

De manera breve pero muy acertada va desglosando episodios de la vida del que el mismo autor llama célebre humanista, sacados la mayoría de ellos de sus propios escritos y de los de otros autores, para pasar a exponer algunas obras escritas y traducidas de las que se ofrecen algunos comentarios después de la descripción.

Escaneados los tomos I a III en el mismo archivo.

Luis Bermudez

Autor:	Barrera y Leirado, Cayetano Alberto de la (1815-1872)
Título:	Catálogo bibliográfico del teatro antiguo español, desde sus orígenes hasta mediados del siglo XVIII / por Cayetano Alberto de la Barrera y Leirado
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1860 (Imprenta y esterotipia de M. Rivadeneyra)
Descripción:	XIII, 724 p. ; 28 cm
Notas:	Obra premiada por la Biblioteca Nacional en el concurso público de enero de 1860, e impresa a expensas del gobierno Marca tip. en port.
Materia:	Teatro Español--Catálogos Teatro español--S. XVI-XVIII--Bibliografías
Número de control:	CCPB000847789-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Instituto Enseñanza Secundaria Maestro Juan de Ávila. Biblioteca "Alfredo Róspide"](#)
FA.019 BAR cat -- Enc. piel

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)
A-1419 -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca Municipal de Cuenca -- Dedicatoria ms. autógrafa: "a la Biblioteca municipal de Cuenca", con firma de Juan Francisco Pafe, en port.

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)
91(II) -- Enc. pasta

Nota: Está en 50 bibliotecas más. Barrera, gran conocedor del mundo bibliográfico, reunió una amplia colección de libros raros y curiosos y llegó a formar parte del cuerpo de Archiveros y Bibliotecarios de la Biblioteca Nacional.

Este catálogo que se describe en la ficha es una importante obra con abundantes materiales biográficos y bibliográficos e imprescindible para cualquier historiador de la literatura, y más concretamente del teatro antiguo español.

La obra contiene varios índices: *de comedias, de autos, entremeses y otras producciones del teatro español, impresos y manuscritos, de autores, sus biografías y repertorio de las obras de cada uno, de títulos y varios suplementos.*

En el índice de autores encontramos a Simón Abril (página 3) al que llama *Doctísimo y celebrado humanista*, del que hace una breve reseña biográfica y bibliográfica con algunos comentarios. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Gallardo, Bartolomé José (1776-1852)
Otros responsables:	Zarco del Valle, M. R., coord. Sancho Rayón, J., coord. Rivadeneira, Manuel, imp.
Título:	Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos / formado con los apuntamientos de Bartolomé Gallardo ; coordinados y aumentados por M.R. Zarco del Valle y J. Sancho Rayón
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1863-1889 (Imprenta y esterotipia de M. Rivadeneira)
Descripción:	4 v. ; 27 cm
Notas:	En port.: "Obra premiada por la Biblioteca Nacional, por la Junta Pública del 5 de enero de 1862, é impresa á expensas del Gobierno" Tomos III y IV impresos en Madrid: Imprenta y fundición de Manuel Tello Vol. I (XI p., 1404 col.) -- vol. II (VII p., 1104 col., 179 p.) -- vol. III (X p., 1280 col.) -- vol. IV (1571 col.)
Materia:	Libros raros
Número de control:	CCPB000115911-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Biblioteca Pública del Estado Isabel Pérez Valera en Ciudad Real](#)
015 GAL cas 1-4 -- Enc. trad.

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)
A-1450 -- Enc. trad. -- Sello de la Biblioteca del Instituto de segunda Enseñanza de Cuenca -- Contiene únicamente t. I -- Olim: L-201

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)
784 (II) -- Enc. hol. -- Contiene únicamente t. I (XI, 1404 p.)

Nota: Está en más de 100 bibliotecas. Obra sobradamente conocida del gran bibliógrafo del siglo XIX Bartolomé José Gallardo. Se publicó a la muerte del autor una vez recopilados todos los materiales que dejó escritos, en cuatro volúmenes, entre los años 1863-1889.

La obra tiene la particularidad de estar dividida en columnas en vez de en páginas. De Simón Abril recoge la descripción de ocho de sus obras, con comentarios al pie de cada una de ellas, de las columnas 6 a 9, correspondientes a los números 14 a 21 del tomo primero, y que en el mismo orden en que aparecen descritas, son las siguientes: *Laminitani de lengua latina* (1573), *Accusationis in C. Verrem liber Primus* (1574), *Las seis comedias de Terencio* (1577), (1583) y (1599), *Los dos libros de la gramática latina escritos en lengua castellana* (1583), *Aphorismi sive breves sententiae* (1584), *Los ocho libros de república del filósofo Aristóteles* (1584). Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Borao, Jerónimo
Título: Historia de la Universidad de Zaragoza / por Gerónimo Borao
Publicación: Zaragoza : [s.n., s.a.] (Tipografía de Calisto Ariño)
Descripción: 213 p. ; 22 cm
Notas: Del texto se deduce que la fecha es posterior a 1869
Materia: Universidad de Zaragoza--Historia
Número de control: CCPB000102110-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)
4-21187 -- Enc. hol.

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)
2/51561 -- Enc. hol. -- Sello de F. Barbieri -- Con ded. del autor a Francisco Asenjo Barbieri

Nota: Está en 15 bibliotecas más. Jerónimo Borao y Clemente (1821-1878) fue político, escritor y catedrático de literatura de la Universidad de Zaragoza, de la cual fue rector en tres ocasiones. Lo era cuando escribió esta *Historia de la universidad de Zaragoza*, cuyo creador fue Pedro Cerbuna en 1583, aunque había sido fundada 41 años antes.

El capítulo X se titula *catedráticos y alumnos célebres*, donde en la página 110 aparece Pedro Simón Abril del que se dice que *nació en Alcaraz (Mancha). Ejerció el cargo de Catedrático de lengua griega y bellas letras en universidades de España y últimamente en Zaragoza, cuya cátedra empezó a servir en 15 de agosto de 1583... Fue maestro mayor en el Estudio de Tudela en 1573, debió su cátedra de Zaragoza al decano del Ayuntamiento Vicente Agustín, elevó en 1589 un notable informe a Felipe II proponiendo reformas en el gobierno.*

No he podido encontrar el libro escaneado. En cambio dispongo de un ejemplar de una edición facsímil que se hizo del mismo en Zaragoza, por la editorial mira, en el año 1987.

Luis Bermudez

Autor:	Pérez Pastor, Cristóbal
Título:	Bibliografía madrileña ó Descripción de las obras impresas en Madrid : (siglo XVI) / por el presbítero... Cristóbal Pérez Pastor
Publicación:	Madrid : Tipografía de los Huérfanos, 1891
Descripción:	434 p. ; 27 cm
Notas:	Obra premiada por la Biblioteca Nacional en el concurso público de 1888 é impresa á expensas del Estado Grabado xil. en port. Antep.
Materia:	Bibliografía--España--S. XVI Imprenta--España--S. XVI
Número de control:	CCPB000736179-3

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)

A-1455 (I-III) -- Rúst. deteriorada

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-19808 -- Enc. hol. -- Falto de t. II y III

Baleares (Islas) / Illes Balears

Illes Balears

[Palma de Mallorca. Biblioteca Pública del Estado](#)

Bover 42400 -- Manchas de humedad -- Enc. hol. con puntas -- Sello de la "Biblioteca Nacional" en anteport.

Castilla y León

Valladolid

[Valladolid. Biblioteca de Castilla y León](#)

JMT-340 -- Enc. piel

Nota: Se trata del tomo I de una serie de tres. El tomo II recoge las obras publicadas de 1601 a 1620, premiado también como el primero, en concurso público, por la Biblioteca Nacional en 1893, publicándose en 1906. El tomo III, premiado igualmente en 1897, recoge las obras publicadas de 1621 a 1625, y se publicó en 1907.

Ya hablamos anteriormente de este gran bibliógrafo y bibliotecario de Tobarra en referencia a las diferentes ediciones de la *Nueva filosofía* de Sabuco, de la cual hizo una cédula bibliográfica. En este mismo libro (página 141, referencia 273 y página 151, referencia 291) se describen las dos primeras ediciones de la obra de Sabuco, ya que fueron publicadas en Madrid en 1587 y 1588.

De Simón Abril, recoge Cristóbal Pérez, en este tomo I, la descripción de 4 de sus obras publicadas en Madrid en el siglo XVI y que son las siguientes: página 81, referencia 167, *Tablas de leer y escribir bien y fácilmente* (1582); página 131, referencia 249, *La gramática griega escrita en lengua castellana* (1587); página 153, referencia 297, *Apuntamientos de cómo se deben reformar las doctrinas* (1589); página 159, referencia 304, *Los dieciséis libros de las epístolas o cartas de Marco Tulio Cicerón* (1589). Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Navarro y Ledesma, Francisco
Título:	Lecturas literarias : ensayo de un libro para los alumnos de literatura preceptiva / por Francisco Navarro y Ledesma
Publicación:	Madrid : Sáenz de Jubera, Hermanos, Editores, 1898 (Establecimiento tipográfico de la Revista Moderna)
Descripción:	532 p. ; 22 cm
Materia:	Literatura--Enseñanza
Número de control:	CCPB000300962-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Comunidad Valenciana

Valencia

[Valencia / València. Real Colegio de las Escuelas Pías. Biblioteca de los Padres Escolapios](#)
XIX/2977

Madrid

Madrid

[Madrid. Ateneo de Madrid](#)

B-1995(1) -- Enc. pasta española -- Falto de la port.

[Madrid. Instituto Superior de Ciencias Morales \(Padres Redentoristas\)](#)

389-6-18(1) -- Enc. pasta española

[Madrid. Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales](#)

H-XIX-728 -- Enc. pasta -- An. ms.: "A D. José Echegaray, en prenda de respetuosa admiración, F. Navarro y Ledesma "

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)

A-3923 -- Enc. hol. -- Biblioteca Provincial y del Instituto (Cuenca)

Nota: Este libro tiene ediciones posteriores (1900, 1901 y 1905). El ejemplar de Cuenca pertenece a una tercera edición corregida y aumentada en 1901, impreso, encuadernado y vendido en Toledo por Rafael Gómez-Menor.

F. Navarro Ledesma (1869-1905) consideraba un clásico a Simón Abril y en esta obra incluye un fragmento de la *Lógica*.

Era periodista, uno de los fundadores de ABC, amigo de las tertulias literarias y gran cervantista, llegando a escribir una interesante biografía de Cervantes apoyado en la obra del ya mencionado bibliógrafo albaceteño Cristóbal Pérez Pastor y sus *Documentos cervantinos* (1897-1902).

Murió muy joven, cuando apenas había cumplido 36 años de un repentino ataque al corazón.

Luis Bermudez

Autor:	Sánchez-Rubio Ibáñez, Ángel, Marqués de Valle-Ameno
Título:	Discurso leído en la Universidad de Zaragoza en la solemne apertura del curso académico de 1900 a 1901 por Ángel Sánchez-Rubio Ibáñez
Publicación:	Zaragoza : [s.n.], 1900 (Imp. de Vda. de C. Ariño)
Descripción:	42 p. ; 26 cm
Notas:	Tít. del discurso: Pedro Simón Abril como escritor de asuntos sociales, según consta en portadilla
Número de control:	CCPB000230808-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Granada

[Granada. Universidad de Granada. Biblioteca Central](#)

BHR/C-036-055-10 -- Enc. rúst. -- R. 28678

Aragón

Zaragoza

[Zaragoza. Seminario Conciliar o Metropolitano de Zaragoza](#)

111-F-8c(6) -- Enc. hol. -- Sello: Luis Colomina -- Etiqueta impresa: Ex libris Luis Colomina --

Procedencia: Seminario Metropolitano de Zaragoza

Cataluña / Catalunya

Barcelona

[Barcelona. Biblioteca de Cataluña. Fondo Bergnes de las Casas](#)

C - Bibliografies : Simón Abril -- Segell i etiqueta de: Josep Porter (Barcelona) -- Reconversión -- R. 25752

Madrid

Madrid

[Madrid. Ateneo de Madrid](#)

T-956-F -- Enc. hol. conservando la cub. original -- Enc. en un vol. facticio

Navarra

Navarra

[Pamplona. Biblioteca de Navarra](#)

Cª 31/1498 -- Enc. editorial -- R. 9107

Nota: El autor (1852-1910) fue marqués de Valle Ameno, catedrático de Economía política y Hacienda pública en la Universidad de Zaragoza y llegó a ser decano de la Facultad de Derecho.

En el discurso trata a Simón Abril como colega, también catedrático de la misma Universidad, destacándolo como profesor, aunque fuera más conocido como retórico y latinista que como escritor de política y economía.

Añade más adelante: *Elevado criterio, convicción arraigada, revelan sus escritos, y no menos que por la actividad del autor, por la legítima influencia alcanzada entre sus contemporáneos, por su vida oscurecida a pesar de sus méritos... oportuno es que se recuerde al casi ignorado catedrático de la decimasexta centuria, y más cuando la publicidad excesiva tan fácilmente eleva, siquiera sea pasajera, a medianas presuntuosas y pasajeras.*

Luis Bermudez

Autor: Bullón y Fernández, Eloy (1879-1957)

Título: Los precursores españoles de Bacon y Descartes / por Eloy Bullón y Fernández

Publicación: Salamanca : [s.n.], 1905 (Imprenta de Calatrava a cargo de L. Rodríguez)

Descripción: XI, 250 p. ; 19 cm

Serie: De los orígenes de la Filosofía Moderna

Materia: Bacon, Francis (1561-1626)--Crítica e interpretación
Descartes, René (1596-1650)--Crítica e interpretación
Filosofía--España--S. XVI
Positivismo

Número de control: CCPB000608869-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Sevilla

[Sevilla. Archivo Municipal de Sevilla. Biblioteca](#)

14-0299 -- Enc. tela -- Biblioteca Municipal. Sevilla (Sello)

Aragón

Zaragoza

[Zaragoza. Universidad de Zaragoza, Biblioteca Universitaria](#)

G-22-47 -- Enc. ed. -- Sello estampado: "Biblioteca Universidad y Provincia de Zaragoza"

Madrid

Madrid

[Madrid. Instituto de Educación Secundaria Cardenal Cisneros](#)

T21/44 -- Rust. -- Dedicatoria ms. del autor a Francisco Commelerán, 1908

Nota: No hay ningún ejemplar en bibliotecas manchegas. Trata a Simón Abril como humanista, pedagogo y filósofo, gran defensor de la lengua vulgar sobre el latín, tanto para la enseñanza como para las ciencias.

Más adelante dice que *el sabio humanista de Alcaraz... fue también innovador valiente y amante entusiasta del progreso, que clamó por la prudente reforma, no solo de la filosofía y de los estudios gramaticales, sino de todos los ramos del saber*, páginas 219 a 233.

JUAN DE SOTOMAYOR Y PERALTA (Bautizado en Alcaraz el 12 de enero de 1565)

Muy pocos son los datos biográficos que se tienen de él. José Marco Hidalgo aporta algunos en su artículo *Cultura intelectual y artística: Estudios para la historia de la ciudad de Alcaraz*, en Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, Tomo 19, año XII, julio a diciembre, 1908, pp. 40-41.

Era hijo de Juan de Sotomayor y de su segunda esposa D^a Mariana de Peralta. No se conoce la fecha de nacimiento, tan solo la de su bautismo que tuvo lugar en la parroquia de la Santísima Trinidad de Alcaraz por el cura D. Luis de Siles, siendo sus padrinos Pedro de Quiroga y D^a Inés de Sandoval, según aparece en el Libro I de bautizados, folio 149 vuelto, del archivo de Trinidad. Bachiller y licenciado, debió de graduarse en la Universidad de Alcalá, adonde iban gran parte de los estudiantes de Alcaraz. Fue conocido por ir unido su nombre al de Oliva de Sabuco, de la que le separaban apenas dos años de edad, al incluir ya en la primera edición de la *Nueva filosofía* (1587) dos *Sonetos en alabanza del autor y de la obra, compuestos por el licenciado Juan de Sotomayor, vezino de la ciudad de Alcaraz*. Finalmente, Marco Hidalgo añade que no ha encontrado ningún dato en los libros parroquiales sobre el enterramiento del poeta alcaraceño, por lo que la fecha de su muerte es desconocida.

Hay una referencia en un libro titulado *los expedientes de limpieza de sangre de la Catedral de Sevilla*, tomo II (expedientes 542 a 915), publicado en 1996, cuyo autor es Adolfo de Salazar Mir. En la página 128 hay un expediente con el número 728 (Exp. J-169, Leg. 37, 1784) en el cual aparece el árbol genealógico de una persona llamada Joseph Maestre y Fuentes (Sevilla 5 de noviembre de 1729) desde los padres, abuelos paternos, abuelos maternos, bisabuelos paternos paternos, bisabuelos paternos maternos, bisabuelos maternos maternos y bisabuelos maternos paternos. Estos últimos son (transcribo literalmente): *Joseph de Fuentes y Herrera, Caballero de Santiago. Madrid 13-8-1620, hijo de Joseph de Fuentes de la Hoz y Ysavel de Erera. Beatris de Sottomayor y Riveros. Sevilla 18-7-1635, hija de Juan de Sotomayor y Peralta, y Beatriz de Riveros y Guzmán*. No puedo asegurar a ciencia cierta que se trate de la misma persona, puesto que si fuera nuestro paisano alcaraceño, ello querría decir que habría tenido una hija con 70 años, cosa que obviamente no es nada imposible. Ante los pocos datos que se tienen sobre él, dejo éste aquí a sabiendas de las posibles dudas que genera.

He hallado otro dato en un documento del Archivo General de Indias. Se trata de un auto de oficio de la Casa de Contratación, que fue el primer organismo administrativo creado para el Nuevo Mundo e instalado en los Reales Alcázares de Sevilla en 1503. En 1717 se trasladó a Cádiz hasta que en 1790 se decretó su extinción. El dato en concreto que nos interesa pertenece a una serie de autos de oficio que van de 1630 a 1632, dividido en 6 números. El número 4, dividido a su vez en 6 ramos, expone lo siguiente: *Ante jueces y comisionados... Ramo 2.- Ante don Juan de Sotomayor y Peralta, oidor de la Contratación, sobre cobranza de condenaciones, y otras cosas. 1631*. En caso de que se tratase del mismo personaje que estoy describiendo en estas páginas, lo encontraríamos ubicado en Sevilla en la década de los años 30 del siglo XVII, lo cual lo relacionaría con el dato anterior de su hija nacida en Sevilla en 1635.

Respecto a la organización de la Casa de Contratación, el despacho de asuntos se dividía en dos salas: 1^a.- La de Gobierno, para los tratos y negocios con América, recaudación y manejo de los bienes de la Real Hacienda. 2^a.- La de justicia, de la que formaban parte los oidores y que entendía en los pleitos y causas criminales concernientes a la navegación y comercio con América.

Luis Bermudez

Juan de Sotomayor se nos presenta como oidor, formando pues parte de la sala de justicia, y es aquí donde volvemos de nuevo a Marco Hidalgo que nos aporta una escritura de poder otorgada ante el escribano Fernández de Figueroa, en 1589, a favor del licenciado don Juan de Sotomayor, para que sostuviese ciertos derechos y acciones ante las justicias de Alcaraz, presidente y oidores de la Real Chancillería de Granada. Según este dato, ya lo encontramos con 24 años licenciado en derecho y ejerciendo o pidiendo ejercer.

Expuesto lo anterior, y aunque es conocido por nosotros como poeta, gracias al libro de Oliva, fue sobre todo jurisconsulto, con lo cual me inclino a pensar que el personaje del que hemos estado tratando anteriormente es nuestro paisano alcaraceño, que llegó a ocupar el cargo de oidor, anteriormente mencionado, e hizo más carrera dentro del mundo de las leyes que de la poesía, ya que no hay ningún escrito suyo ni nada publicado que tenga que ver con el ámbito literario.

No era nada raro, ni lo es en la actualidad, que personas de otros ámbitos de la cultura, o de profesiones diversas, se atrevieran a probar en el mundo de la literatura, y sobre todo de la poesía. Es por ello que al ser paisano y casi de la misma edad que Doña Oliva, sabiendo de su afición a la poesía, se pusieran de acuerdo de una manera u otra, para que aparecieran en la obra los dos sonetos laudatorios.

Al no encontrar nada más escrito suyo he creído conveniente reproducir los dos sonetos, exactamente como fueron publicados en la primera edición de la *Nueva filosofía* en 1587.

SONETO PRIMERO

*Oliua de virtud y de belleza
Con ingenio y saber hermoçada,
Oliua do la ciencia esta cifrada
Con gracia de la suma eterna alteza:*

*Oliua de los pies a la cabeça
De mil diuinos dones adornada,
Oliua para siempre eternizada
Has dexado tu fama y tu grandeza.*

*La oliua en la ceniza convertida
Y puesta en la cabeça nos predica
Que de ceniza somos y seremos:*

*Mas otra Oliua bella esclarecida
En su libro nos muestra y sinifica
Secretos que los hombres no sabemos.*

SONETO SEGUNDO

*Los antiguos filosofos buscaron,
Y con mucho cuydado han inquirido
Los sabios que después dellos ha auido
La ciencia y con estudio la hallaron,*

*Y cuando ya muy doctos se miraron
Conocerse a si propios han querido,
Mas fue trabajo vano y muy perdido
Que deste enigma el fin nunca alcançaron*

*Pero pues ya esta Oliua generosa
Da luz y claridad y fin perfeto
Con este nueuo fruto y graue historia,*

*Tan alto que natura esta envidiosa
En ver ya escubierto su secreto,
Razon sera lo tengas en memoria.*

Luis Bermudez

SEBASTIÁN IZQUIERDO (Alcaraz, 1601 – Roma, 1681)

Fue bautizado el 29 de enero de 1601. Ingresó en la Compañía de Jesús de Madrid en 1623, habiendo tomado contacto años antes cuando los jesuitas se instalaron en Alcaraz en 1617, donde dos años después, en 1619 inauguraron el colegio de la Conversión de San Pablo.

Se graduó en la Universidad de Alcalá. De 1641 a 1661 ejerció la labor como docente en colegios que regentaban los jesuitas, siendo maestro de filosofía en el de Alcalá, de teología escolástica en los de Alcalá y Murcia y de teología moral en el Imperial de la Corte de Madrid, donde había entrado en 1633 para completar su formación, llegando a ser Rector de los dos primeros y examinador sinodal de varios obispados, así como censor de la Inquisición, puesto para el que fue nombrado en 1638.

El Colegio Imperial era el principal centro de la Compañía en España, y por él pasaron los miembros más relevantes de la misma con los que mantuvo continuos contactos, abarcando muchas disciplinas del saber, e incluso mantuvo relaciones con miembros de la Orden de Europa y América. El 12 de junio de 1661, a la edad de 60 años, en la XI Congregación General de la Orden, al ser elegido Juan Pablo Oliva vicario general de la Compañía, fue nombrado asistente general de España y de las Indias Occidentales, trasladando su residencia a Roma hasta la fecha de su muerte.

De reconocido prestigio en su época tanto en España como en Europa, escribió sobre lógica, matemáticas, filosofía y teología, siendo su obra publicada en varios países y traducida a idiomas como el latín, italiano, francés, alemán o portugués a lo largo de varias centurias.

Su obra más conocida, aunque no la más reeditada, fue el *Pharus scientiarum* (1659), que es un tratado general de ciencia de gran influencia en uno de los grandes pensadores posteriores como fue Leibniz. El primer libro del que se tiene noticia, aunque no existen ejemplares conocidos, citado por Palau, es *Theses de Inmaculada Conceptione B. Mariae Virginis defendae in Complutensi Collegi Soc. Iesu, die 24 Novembris 1658*, impreso en Alcalá en 1658, en tamaño folio.



Grabado de Alcaraz en 1681, año del fallecimiento de Sebastián Izquierdo

OBRAS DE SEBASTIÁN IZQUIERDO

Autor:	Izquierdo, Sebastián (S.I.) (1601-1681)
Otros responsables:	Bourgeat, Claude, ed. Lietard, Michel, ed. Guigan, grab.
Título:	R. P. Sebast. Izquierdo ... Soc. Iesu ... Pharus scientiarum : vbi quidquid ad cognitionem humanam humanitùs acquisibilem pertinet, vbertim iuxtà, atque succinctè pertractaur : scientia de scientia, ob summam vniuersalitatem vtilissima, scientificisque iucundissima, scientificà exhibetur : Aristotelis organum iam penè labens restituitur ...
Publicación:	Lugduni : sumptibus Claudii Bourgeat & Mich. Lietard, 1659
Descripción:	[24], 410 p., [1] h. de grab. ; Fol.
Notas:	Es la pars prima Marca tip. en port. Sign.: []6, e6, A-Z6, 2A-2K6, 2L4, 2M3 Texto a dos col. Antep. Port. a dos tintas La h. de grab. calc. alegórica: "V. Guigan fecit"
Materia:	Filosofía
Número de control:	CCPB000130960-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-12570(1) - Enc. perg. - Sello del Instituto de 2ª Enseñanza de la prov. de Toledo - Ex libris ms. del Colegio de San Bernardino de Toledo - Sello impreso del Instituto de Segunda Enseñanza de Toledo - Ex-libris ms. de D. Juan Esteban de la Cruz

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

1-8897(I) - Enc. perg

Nota: Hay 20 ejemplares más localizados en bibliotecas públicas, privadas y universitarias, de diez Comunidades Autónomas diferentes. Se trata de la primera parte de las dos de que consta la obra, tiene un carácter más general y está dividida a su vez en 5 capítulos: I *De origine et natura intellectionis humanae*. II *De accidentibus intellectionis humanae*. III *De obiecto intellectionis humanae*. IV *De termino, propositione, atque argumentatione*. V *De scientia humana, de obiectoque per ipsam scibili in universum*. En alguna de las bibliotecas que disponen del ejemplar, éste aparece encuadernado junto al tomo segundo en un solo volumen. Es el caso del volumen que tengo escaneado y que tiene el siguiente ex libris: *Es de la Biblioteca del Muy ilustre Colegio de Santa Catalina Mártir de los Verdes de la Universidad de Alcalá*.

En la portada se nos presenta el autor como alcaraceño, censor inquisitorial y profesor de teología en Alcalá. La licencia para la impresión del libro está fechada en Toledo a 2 de marzo de 1658, y se la otorga Baltasar Moscoso y Sandoval (1589-1665), Cardenal de la Santa Iglesia de Roma y Arzobispo de Toledo, al que le escribe también una dedicatoria. Anteriormente fue obispo de Jaén, de 1619 a 1646, bajo cuyo mandato se hicieron numerosas obras en la catedral, que llevaban paradas desde finales del siglo XVI, siguiendo los planos originales de Andrés de Vandelvira. Sin embargo, la impresión tuvo lugar en Lyon (Francia) un año después, con privilegio real escrito en francés, a cargo de Luis XIV, el 20 de diciembre de 1658. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Izquierdo, Sebastián (S.I.) (1601-1681)
Otros responsables:	Bourgeat, Claude, ed. Lietard, Michael, ed.
Título:	R. P. Sebast. Izquierdo ... Soc. Iesu ... Phari scientiarum : pars altera : vbi, quidquid ad cognitionem humanam humanitùs acquisibilem pertinet, vbertim iuxtà, atque succintè pertractatur : scientia de scientia, ob summam vniuersalitatem vtilissima, scientificisque incundissima, scientificâ methodo exhibitur : Aristotelis organum iam penè labens restituitur ...
Publicación:	Lugduni : sumptibus Claudii Bourgeat, & Mich. Lietard, 1659
Descripción:	[2], 272 [i.e. 372], [14] p. ; Fol.
Notas:	Sign.: []1, A-Z6, 2A-2H6, 2I4, 2K3 Error de pag. en la última numerada Texto a dos col. Port. con viñeta xil.
Materia:	Filosofía
Número de control:	CCPB000130961-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-12570(2) - Enc. perg. - Ex libris ms. del Colegio de San Bernardino de Toledo - Sello impreso del Instituto de Segunda Enseñanza de Toledo - Ex-libris ms. de D. Juan Esteban de la Cruz

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

1-8897(II) - Enc. perg

Nota: Es la segunda parte, y tiene un carácter más práctico y normativo que la primera. Tanto ésta como la anterior están escritas en latín y a dos columnas, con numeración de páginas en arábigos.

A su vez, dentro de la obra, hay otro tipo de numeración que no era muy común, pero que es muy útil para el lector, y es la de numerar por párrafos. Sobre todo en lo que respecta a este libro en cuestión que consta de más de 800 páginas, si sumamos las dos partes, y que está dividida en tratados, que a su vez se subdividen en cuestiones, proposiciones, hipótesis, etc.

El *Pharus scientiarum* es la obra más conocida y estudiada del autor, así como la más ambiciosa, aunque no la más reeditada. Como se indica en el propio subtítulo, pretende ser un tratado universal de ciencia donde trata temas de filosofía, física y metafísica, lógica y matemáticas, teología y ética, etc.

Dentro de la obra destaca la *Disputatio XXIX, De Combinatione*, páginas 319 a 358 de esta segunda parte, donde aporta novedades y originalidad a cuestiones de lógica y matemáticas. Es un antecedente de la obra de Leibniz *De arte combinatoria*, publicada en 1666, cuyo autor cita en varios de sus escritos posteriores expresamente la obra de Sebastián Izquierdo.

En la actualidad, el mejor conocedor y estudioso de su obra es el profesor José Luis Fuertes Herreros, catedrático de filosofía de la Universidad de Salamanca, que tiene varios libros y artículos sobre este ilustre alcaraceño. Escaneado junto con la primera parte de la obra.

Luis Bermudez

Autor: Izquierdo, Sebastián (S.I.)

Otros responsables: Tipografía Varesiana, imp.

Título: R. P. Sebastiani Izquierdo... opus theologicum iuxta atque philosophicum de Deo uno... : tomus I

Publicación: Romae : ex typographia Varesiana, 1664

Descripción: [22], 653, [20] p. ; Fol.

Notas: Sign.: [0]3, 2[cruz]4, 3[cruz]4, A-Z4, 2A-2Z4, 3A-3Z4, 4A-4P4, [0]1
Texto a dos col.
Port. a dos tintas

Materia: Teología

Número de control: CCPB000130524-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

009-K-11 -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. en port. "Del Collo. de la Compa. de Jhs de Villarejo de Fuentes. De la Librería Grande 1750" -- Olim: 25467 -- R.02442

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-984 -- Enc. perg. -- Ex-libris del Depósito de libros de Conventos suprimidos de Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-983 -- Enc. perg. -- Ex-libris del Depósito de libros de Conventos suprimidos de Toledo

Nota: Está en 13 bibliotecas más. Es la primera parte de esta extensa obra que sumando los dos tomos tienen más de 1500 páginas.

Está dedicada a Pascual de Aragón (1626-1677), que en 1665 fue nombrado sacerdote por el ya mencionado anteriormente Baltasar Moscoso y Sandoval, y en 1660 el papa Alejandro VI lo nombró Cardenal presbítero de Santa Balbina, trasladando su residencia a Roma, donde coincidió con Sebastián Izquierdo con el que le unían varias cosas: el residir en Roma, ser religioso y ser miembro de la inquisición, de la cual llegó a ser en 1665 inquisidor general de España.

La importancia del personaje nos la da el que la dedicatoria se extienda a lo largo de 9 páginas, todas ellas escritas en latín. Le sigue un prefacio al lector. Se puede descargar desde universia.net. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Izquierdo, Sebastián (S.I.) (1601-1681)

Otros responsables: Typographia Varese, imp.

Título: R. P. Sebastiani Izquierdo. Ioniet. Iesu... opus theologium iuxta atque philosophicum de Deo uno : ubi de essentia et attributu divinis ubertin disseritur... : tomus II

Publicación: Romae : ex typographia Varesiana, 1670

Descripción: [8], 787 [i.e. 785], [20] p. ; Fol.

Notas: Sign.: [cristus]4, A-5H4, 5I3
Error de pag., de p. 672 pasa a 675
Texto a dos col.
Port. a dos tintas con esc. xil. de la Compañía de Jesús

Materia: Teología--Tratados, manuales, etc.

Número de control: CCPB000054925-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Seminario Conciliar](#)

3/3-1-18 -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. de Pedro Gonzalez Garcia

[Madrid. Universidad Complutense, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla](#)

BH DER 9073 -- T. 2 -- Ex libris de la Biblioteca Complutense. Ex libris ms.: "Es de el Licdo. D. Diego Lucas Ximenez, collegial en el de la M^a de Dios de los Theologos de Alcalá". Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Derecho en 2000. Encuadernación de pergamino -- R. i28445570

[Madrid. Universidad Complutense, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla](#)

BH DER 5215 -- T. 1 -- Ex libris del Colegio de la Concepción de Alcalá. Ex libris ms. del Colegio Theólogo de la Universidad de Alcalá. Firma del Dr. Arco, Librero Mayor. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Derecho en 2000. Encuadernación de pergamino -- R. i31643826

[Madrid. Universidad Complutense, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla](#)

BH DER 5216 -- T. 2 -- Ex libris del Colegio de la Concepción de Alcalá. Ex libris ms. del Colegio Theólogo de la Universidad de Alcalá. Firma del Dr. Arco, Librero Mayor. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Derecho en 2000. Encuadernación de pergamino -- R. i31643838

Nota: De los 16 ejemplares que hay repartidos por las diferentes bibliotecas españolas, no hay ninguno en Castilla La Mancha. Contiene un breve prefacio al lector seguido de la licencia de impresión, fechada en Roma el 17 de septiembre de 1669.

El libro está escrito íntegramente en latín a dos columnas y con numeración de páginas y párrafos. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Izquierdo, Sebastián (S.I.)
Otros responsables:	Varese, Il, imp.
Título:	Practica de los ejercicios espirituales de... S. Ignacio / por el P. Sebastian Izquierdo de la Compañía de Iesus
Publicación:	En Roma : por el Varese, 1675
Descripción:	120 p. : il. ; 8º
Notas:	Sign.: A-G8, H4 portada con escudo
Materia:	Ejercicios espirituales
Número de control:	CCPB000035931-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Comunidad Valenciana

Alicante

[Orihuela / Oriola. Biblioteca del Marqués de Rafal](#)

XVII/95

Madrid

Madrid

[Madrid. Univ. Complutense. Fac. de Filología \(Obras ant. a 1801 están deposit. en B. Histórica M. de Valdecilla\)](#)

2740 -- Enc. perg. -- Ex-libris ms. de la librería del colegio Imperial de la Compañía de Jesús de Madrid

Nota: Hay ejemplares en Castilla La Mancha pero están en manos privadas y sus dueños no dan permiso para su incorporación al Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. Sobre este libro hay bastantes cosas que comentar, en primer lugar hay que hacer mención a una edición anterior en 10 años, también en Roma en 1665, con menos de la mitad de páginas que la que aparece arriba en la ficha, concretamente una tiene 52 páginas y la otra 120.

Contrastadas las dos, salvo pequeñísimas excepciones como puede ser el uso de alguna abreviatura o la omisión de algunos párrafos, el texto es el mismo, lo que hace que la diferencia de páginas sea tan grande es que la primera, por ejemplo, carece de portada y de láminas, el tamaño de letra es más pequeño y apura el renglón de principio a fin, cosa que en la segunda no sucede. Las dos están divididas en 8 ejercicios: I *Del principio y fundamento*. II *De los pecados*. III *De la muerte*. IV *Del juicio universal*. V *Del infierno*. VI *De la conquista del reino de Cristo*. VII *De la pasión de Cristo Nuestro Señor*. VIII *Del amor de Dios*.

La que estamos analizando, de 1675, tiene portada completa y un tipo de letra más grande, incluso va todo el texto enmarcado en una especie de cuadro ornamental, tratándose de una edición más cuidada, con 12 láminas intercaladas a lo largo del texto en las páginas 2, 12, 22, 32, 42, 52, 62, 72, 82, 92, 100 y 110. Las dos llevan un colofón con la fecha, el lugar de impresión y el nombre del impresor. No es ésta la obra más conocida, cuyo honor recae sobre el *Pharus scientiarum*, ya comentada más arriba, aunque sí la más reeditada y traducida.

El dato más importante sobre la edición de las obras nos lo proporciona José Marco Hidalgo en un trabajo titulado *El P. Sebastián Izquierdo, de la Compañía de Jesús*, que es un capítulo del artículo *Cultura intelectual y artística (estudios para la historia de la ciudad de Alcaraz)*, publicado en la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, año XII, septiembre-octubre, tomo XIX, 1908, páginas 182-189. Escaneadas las dos ediciones.

Luis Bermudez

Autor: Izquierdo, Sebastián (S.I.)

Otros responsables: Ignacio de Loyola, Santo (1491-1556). Ejercicios espirituales

Título: Práctica de los ejercicios espirituales de ... San Ignacio / por ... Sebastián Izquierdo, de la Compañía de Jesús ...

Publicación: En Madrid : en la imprenta de la Viuda de Manuel Fernández, 1763

Descripción: [16], 272 p., [1] h. de grab. ; 8º

Notas: Sign.: ¶8, A-R8
La h. de grab. calc.: "Gonzz scipt", imagen de la Virgen dictando los ejercicios a S. Ignacio

Materia: Ejercicios espirituales

Número de control: CCPB000522676-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Alcalá de Henares. Biblioteca Complutense de la Compañía de Jesús de la Provincia de Toledo](#)

AM/1194 -- Enc. perg. -- Sello del colegio S.I. de Talavera de la Reina (Toledo)

[Madrid. Universidad Complutense. Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla](#)

BH FLL Res.186 -- Ex-libris de la Condesa del Campo de Alange. Sello de la librería de Campo-Alange, 1891.

Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. Encuadernación de pasta -- R. i30769504

Nota: Hay ejemplares en bibliotecas del País Vasco, Navarra, Asturias y Castilla León. De la *Práctica de los ejercicios espirituales* se llegaron a hacer más de 30 ediciones en español entre los siglos XVII al XIX. Siguiendo el trabajo de Marco Hidalgo, más otras referencias, encontramos 5 ediciones en Roma, 12 en México, 1 en Venecia, 1 en Manila (Filipinas) y 13 en España (5 en Madrid, 3 en Sevilla, 2 en Valencia y 1 en Zaragoza, Pamplona y Cádiz).

La que está descrita en la ficha la traigo como ejemplo de una de las más extensas entre todas las que hay, junto a la de Pamplona (1716), con 320 páginas. Ésta tiene casi 300 páginas y ello es debido a que, a diferencia de otras anteriores, contiene 15 ejercicios en vez de 8. Los primeros llevan el mismo título y a partir del noveno son los siguientes: IX *Del juicio particular*. X *De la gloria*. XI *De la alteza y obligación del estado sacerdotal*. XII *De la perseverancia*. XIII *De la comunión*. XIV *Para el día de la Madre Santísima de la Luz*. XV *Para establecer un día de retiro*.

En la portada aparece que es una obra *reimpresa, añadida y dedicada a la Madre Santísima de la Luz, por su humilde y primitiva Congregacion de este nombre, y titulo, sita en la Iglesia del Colegio Imperial de la Compañía de Jesus de esta Corte*. A continuación hay una nota concediendo *indulgencia plenaria a favor de los fieles de ambos sexos que hiciesen los ejercicios*, fechada en Roma el 18 de abril de 1763, a cargo del Papa Clemente XIII, que fue el número 248 entre los años 1758 y 1769. La licencia de impresión está fechada en Madrid, a 10 de febrero de 1763, por el doctor don Juan de Varrones y Arangoiti. Concluyen estos preliminares con un método de cómo realizar los ejercicios y las horas empleadas a lo largo de cada día, y las oraciones que los complementan. Escaneado.

Tengo también escaneadas las ediciones de Madrid (1728), que es igual a la de 1675, y la de Zaragoza (1757), que contiene las bulas de los papas Paulo III, que los aprueba, y Alejandro VII, que concede indulgencia plenaria a los fieles que los hiciesen, y la historia de Nuestra Señora de la Luz.

Luis Bermudez

Autor:	Izquierdo, Sebastián (S.I.) (1601-1681)
Otros responsables:	Typographia Varese, imp.
Título:	Praxis exercitorum Spiritualium P. N. S. Ignatii / auctore P. Sebastiano Izquierdo Alcarazense Societatis Iesu
Publicación:	Romae : typis Varesii, 1678
Descripción:	120 p. : il. ; 8º
Notas:	Encabezamiento completado con Simón Díaz BLH, XII, p. 148 Sign.: A-G8, H4 Texto enmarcado con orla tip. Port. con anagrama de los Jesuitas y orla tip. Ilustraciones calc. intercaladas en el texto
Materia:	Ejercicios espirituales
Número de control:	CCPB000050627-3

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

Albacete. Biblioteca Pública del Estado

1950 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca de Nª Sª del Remedio de Vich -- Etiqueta ms.: "Appartiene a PP. Missionarj Min. Oss. della SSima. Annunziata de Amelia" -- An. ms.: "Del Convento Franciscano de Sto. Tomas, cerca de Vich" -- Olim: M-V-35 ; C-II-12 ;

Cataluña

Barcelona

Barcelona. Biblioteca de Cataluña

Toda 9-II-21 -- Enq. perg., taques d'òxid i d'humitat -- Ex-libris ms.: "Fran[cis]cus Frau Praesbiter Anno 1832" a port. -- 1-Desiderates -- R. 663804

Murcia

Murcia

Murcia. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Cartagena

1515 -- Falto de enc.

Nota: Como ya he comentado anteriormente, la *Práctica de los ejercicios espirituales* es la obra más reeditada y traducida de cuantas escribió Sebastián Izquierdo (latín, italiano, portugués, alemán y francés). Ésta en concreto es la segunda edición de las traducidas al latín, pero hay tres más: Viena (1668), diez años anterior a la que estoy describiendo aquí y Roma (1695 y 1807).

El ejemplar que aparece localizado en la Biblioteca Pública del Estado de Albacete pertenece a la edición de 1695. Las cuatro ediciones toman como base para la traducción la de Roma (1675), en español, con el mismo formato, ilustraciones y número aproximado de páginas, con ocho ejercicios y el texto enmarcado en orla tipográfica.

Escaneado el ejemplar de la Biblioteca de Cataluña con el ex libris manuscrito que aparece descrito. Escaneado también el de Roma 1695, con un sello de la *Bibliothèque de Cèdres*, fundada en 1847, cuyo fondo pasó a formar parte en 1966 de la actual Biblioteca Cantonal y Universitaria de Lausana (Suiza).

Tiene una nota manuscrita en francés cuya traducción resumida es: *Seb. Izquierdo, nacido en Alcaraz 1601 y muerto en Roma 1681. Biblioteca de escritores de la Compañía de Jesús. Obra publicada en español en Roma en 1665, traducida al latín por el autor y publicada en Roma en 1678.*

Luis Bermudez

Autor:	Izquierdo, Sébastien (S.I.)
Otros responsables:	Lazzari Varese, imp.
Título:	Pratica di alcuni exercitii spirituali di S. Ignatio / composta dal P. Sebastiano Izquierdo della Compagnia di Giesú...
Publicación:	In Roma : nella stamperia del Varese, 1674
Descripción:	96 p. en pag. var. : il. ; 8º
Notas:	Colofón Sign.: A-M4 Port. y texto orlados y anagrama xil. de la Compañía de Jesús
Número de control:	CCPB000358228-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

País Vasco

Guipúzcoa

[Azpeitia. Santuario de Loyola](#)

2026,6-054 -- Enc. perg. deteriorada -- Sellos en port. de la Biblioteca de ejercicios de Loyola y de Monumenta Historica Soc. Jesu -- An. ms. en port.: "Suor Rosa Celeste Gentile", en A¹r.: "Suor Candiela Colomba Gentile" y en M⁴v.: "Suor Maria Teresa Gentile" -- Ejemp. falto de B⁴, D¹

Nota: Se trata de una traducción al italiano, de la que Marco Hidalgo apunta once ediciones, pero hay algunas más de las que se hacen eco otros autores como Palau o Simón Díaz. En cuanto al título hay un error, ya que el correcto es el que aparece en la ficha y no el siguiente que nos da el registrador alcaraceño: *Pratica d' alumni esercity*.

Respecto a la fecha de una de las ediciones también comete un pequeño error que probablemente sea debido a un cambio involuntario de cifras, al dar como fecha Roma, 1668, que en realidad no existe, sino que es 1686. En definitiva, encontramos las siguientes ediciones de la obra en italiano: Roma (1665, 1674, 1686, 1695, 1700, 1758 y 1857); Génova (1699); Venecia y Brescia (1700); Florencia (1703 y 1718) y otra en San Francisco (1718).

De todas ellas hay que destacar la de Roma 1686, calificada como *very fine and curious plates* (muy buena y con interesantes ilustraciones) en el libro *A catalogue of old books*, Londres, 1824 (página 155, entrada 2201). Gonzalo Díaz Díaz en el libro *Hombres y documentos de la filosofía española*, tomo IV (H-LL), Madrid, CSIC, 1991, añade una edición en Milán, Agnelli, 1657, que consta de 79 páginas y que merece algún comentario.

Genera muchas dudas ya que implicaría que la obra salió antes en italiano que en español, y al ser la única persona que apunta esta edición, la traigo a colación pero con muchas comillas, ya que al no encontrar ninguna otra referencia pienso que puede tratarse de un error de fecha. Recordemos que la primera edición en español es la de Roma, 1665, de 52 páginas, sin portada ni láminas.

Como nota curiosa y para destacar la importancia y el valor de la edición de 1686, con las mismas ilustraciones y formato que la de 1575 en español, en internet se vende una deteriorada, aunque sin afectar al texto, por 1800 € y otra en buen estado por 2500 €. Para concluir con las traducciones, se hizo una en portugués, Lisboa, 1687, otra en alemán, 1698, y 4 en francés, París y Viena, 1711 y Lyon, 1713 y 1726.

La de 1713 contiene una pequeña biografía de Sebastián Izquierdo, en francés, donde se dice *que sus obras de filosofía y teología han adquirido la reputación de uno de los más sutiles, profundos y sabios escolásticos que hubo en la sociedad*. Escaneada la edición en francés no así en italiano.

Luis Bermudez

Autor: Izquierdo, Sebastián (S.I.)

Otros responsables: Varese, ed.

Título: Consideraciones de los quatro Novissimos del Hombre. Muerte, iuicio, infierno, y gloria / por el P. Sebastian Izquierdo de la Compañía de Iesus

Publicación: En Roma : por el Varese, 1672

Descripción: 551 p., [1] p. en bl. ; 12º

Notas: Sign.: A-Z12
Port. con anagrama xil. de la Compañía de Jesús

Materia: Juicio final

Número de control: CCPB000884227-2

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Córdoba

[Córdoba. Biblioteca Diocesana de Córdoba](#)

17/R.007.238 -- Olim: Est.17 Caj.16 -- Ejemp. deteriorado, manchas de hongos, afectado por insectos bibliófagos -
- Enc. piel y lomo con adornos dorados muy deteriorada -- Ex-libris ms. en port. del Colegio de Santa Catalina y de la Biblioteca Episcopal de Córdoba. An. ms. en port. "Siuri"

Cataluña

Barcelona

[Barcelona. Universidad de Barcelona. CRAI Biblioteca de Reserva](#)

XVII-L-591 -- Enq. perg., ex-l. ms. del col·legi de jesuïtes de Manresa a port

Nota: El de la biblioteca de la Universidad de Barcelona y el de la Diocesana de Córdoba son los únicos ejemplares de los que se tiene noticia en bibliotecas españolas. Probablemente exista alguno más que esté en manos privadas y que sus dueños no quieran que se conozca, cosa que suele ser habitual.

La licencia para la impresión está a cargo de Juan Pablo Oliva, del que ya hemos hablado anteriormente. Está en latín y fechada en Roma, el 4 de octubre de 1672. A continuación hay una dedicatoria *al Christiano lector*, siendo el comienzo ya bastante ilustrativo de lo que se va a desarrollar a lo largo del libro, la cual transcribo literalmente: *Vna de las cosas mas prodigiosas, que ay en el Mundo, es, que sepan, y crean los Christianos con tanta certidumbre, que dentro de breue tiempo han de morir; y que en la hora de la muerte han de ser juzgados de Dios, y sentenciados con vna sentencia irrevocable, o a gozar de infinitos bienes con Angeles del Cielo, o a padecer infinitos males con los Demonios en el Infierno, y esto por vna eternidad sin fin...*

El ejemplar escaneado procede de la Biblioteca del Estado de Múnich.

Luis Bermudez

Autor: Izquierdo, Sebastián (S.I.)

Otros responsables: Varese, imp.

Título: Considerationi de' quattro nouissimi dell' Huomo : morte, giuditio, inferno, e paradiso / dal P. Sebastiano Izquierdo della Compagnia di Giesù ; espresse in Ispagnuolo e di nuouo da Italiana mano fedelmente tradotte

Publicación: In Roma : presso il Varese, 1673

Descripción: 571 p. ; 12º

Notas: Sign.: A-Z12, 2A10

Materia: Teología

Número de control: CCPB000726184-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Extremadura

Badajoz

[Badajoz. Seminario Metropolitano San Atón](#)

T. 85114 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca del Seminario Diocesano de San Atón, Badajoz -- R. 12780

Madrid

Madrid

[Madrid. Universidad Complutense, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla](#)

BH FLL 8553 -- Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000.-

Encuadernación de pergamino -- R. i35387476

Nota: Se trata de la traducción al italiano de las *Consideraciones*, justo un año después de salir la edición en español, en la misma ciudad y con el mismo impresor. Contiene la misma licencia de impresión y dedicatoria que la edición española.

Marco Hidalgo apunta dos traducciones más al italiano, una a cargo del padre Juan Bautista Tartagui, sin lugar ni fecha de impresión y otra manuscrita a cargo del padre francés Pedro Fromage; una más en portugués en Lisboa, 1758, y otra en alemán en Praga, 1759, en 8º, que no he localizado. Escaneado.



Autor: Izquierdo, Sebastián (S.I.)

Otros responsables: Varese, II, imp.

Título: Medios necesarios para la salvación / por el P. Sebastian Izquierdo ...

Publicación: Roma : por el Varese, 1674

Descripción: 573 p. ; 12º

Notas: Sign.: A-Z12, 2A12
Port. con esc. xil. de la Comp. de Jesús

Número de control: CCPB000664745-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-3193 -- Enc. perg. -- Ex-libris imp. de la Biblioteca Arzobispal de Toledo -- Ex-libris ms. de Martin Escrivano

Nota: Es la primera edición de la obra dándose la peculiaridad de que salió a la vez en español y en italiano, y según aparece en la portada de ésta última, *esposti in italiano da un altro padre della estessa compagnia*. Las dos publicadas el mismo año y en idéntica ciudad, con la misma licencia de impresión, de nuevo en latín, a cargo de Juan Pablo Oliva, y fechada en Roma el 4 de abril de 1674. Nuevamente encontramos una dedicatoria al *Christiano lector*, en la que hace referencia al libro *Consideraciones de los cuatro novísimos*, aparecido dos años antes y que es complementado con éste. Hay otra edición más, en Barcelona, impresa por Antonio y Balthazar Ferrer en 1680, con 370 páginas, en 8º. El libro no tiene índice pero es interesante conocer la estructura de la obra para acercarnos a su contenido. Está dividido en 6 medios: **MEDIO I: HORROR AL PECADO**, subdividido en 4 puntos: *Punto I. De la naturaleza y fealdad del pecado mortal. II. De los castigos que merece el pecado mortal. III. De los abominables efectos del pecado mortal. IV. De los pecados veniales.* **MEDIO II: CONVERSIÓN OPORTUNA**, con 3 puntos: *Punto I. Cuán peligroso sea el engaño del pecador, que va dilatando su conversión para adelante. II. Cuán peligroso sea el engaño del pecador, que va dilatando su conversión para el fin de la vida. III. Cuántos otros y cuán grandes males lleva consigo el dilatar para adelante la conversión.* **MEDIO III: MORTIFICACIÓN DE SÍ MISMO**, con 5 puntos: *Punto I. Cuán necesaria es la mortificación para la salvación según las Sagradas Escrituras. II. Cuán necesaria es la mortificación para la salvación según el sentir de los Santos. III. Cuán necesaria es la mortificación para la salvación según la razón natural. IV. Cómo la mortificación no es difícil para quien eficazmente desea salvarse. V. De otros bienes grandes que trae la mortificación consigo.* **MEDIO IV: ORACIÓN Y MEDITACIÓN**, con 3 puntos: *Punto I. Cuán necesaria sea la oración para la salvación. II. Cuán necesaria sea la meditación para la salvación. III. De la lección espiritual.* **MEDIO V** (error en el libro, repite medio IV): **FRECUENCIA DE SACRAMENTOS**, con 3 puntos: *Punto I. Cuán necesaria sea para la salvación la frecuencia de los Sacramentos de la Confesión y Comunión. II. Cuántos y cuán grandes bienes trae consigo la frecuencia del Sacramento de la Penitencia. III. Cuántos y cuán grandes motivos nos convidan a la frecuencia de la Sagrada Comunión.* **MEDIO VI: PERSEVERANCIA HASTA EL FIN**, con 3 puntos: *Punto I. Cuán necesaria sea para la salvación la perseverancia hasta el fin en el bien comenzado. II. Cuán peligrosa cosa sea perder la gracia de Dios adquirida y volver atrás en la vida del Divino servicio. III. Qué debe hacer el Cristiano, que se halla en gracia de Dios, para perseverar en ella hasta la muerte, y así morir con ella, y salvarse.* Escaneadas las dos ediciones de Roma, 1674, en español e italiano.

Luis Bermudez

Autor:	Izquierdo, Sebastián
Título:	Noticia práctica de los exámenes de conciencia, modo de oración y adiciones que N.P.S. Ignacio enseña en el libro de sus ejercicios / sacada del libro de las Meditaciones del Padre Sebastián Izquierdo, de la Compañía de Jesús
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1835 (Imprenta de Eusebio Aguado)
Descripción:	124 p. ; 11 cm
Notas:	Port. con esc. xil. de los Jesuitas
Número de control:	CCPB000208787-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Biblioteca privada

Nota: El único ejemplar del que se tiene noticia está en manos privadas. Aunque la edición de la ficha es de 1835, hay otra mucho más antigua intercalada en una obra del también Jesuita Carlo Casalicchio, nacido en Nápoles en 1626, cuyo título es: *Specchio bellissimo per vso delle sponse di Christo ouer la vita di suor Maria Bonaventura, monaca di Torre di Specchi in Roma*, publicada en su ciudad natal por Giacinto Pasaro en 1673, en dieciseisavo, con 261 páginas. La parte de la obra que nos interesa viene descrita en el mismo título: *con l'aggiunta di alcune meditationi sopra gli esecitii spirituali del S. P. Ignatio di vn altro Padre della medesima Compagnia*. Este otro padre es Sebastián Izquierdo y ocupa las últimas páginas, 97 a 261.

El libro es íntegro de temática religiosa y aunque sin índice, los capítulos principales son los siguientes: 1. *Del examen general cotidiano de la conciencia*. 2. *Del examen particular cotidiano de la conciencia*. 3. *Breve noticia de la oración y práctica de sus adiciones*. 4. *Misterios del Rosario*. 5. *Modos de rezar el rosario de Nuestra Señora*. 6. *Ejercicio para la confesión y la comunión*. En el texto hay intercaladas un gran número de oraciones, y a partir de la página 121, con el título *Práctica de la siguiente tabla en orden a apuntar las faltas*, vienen una serie de tablas hasta el final de la obra, divididas por días, semanas y meses, hasta completar un año, para las diferentes oraciones y asistencia a misas.

Como nota curiosa apuntar que en la página 58 hay una advertencia con el siguiente texto: *Nuestro S. Pontífice Benedicto XIV tiene concedida indulgencia plenaria cada mes al que tuviese media hora de oración mental, o a lo menos un cuarto de hora en cada uno de los días del mes, confesando y comulgando en uno de ellos*. Y en la siguiente página un cuarteto con el título: *Téngase presente lo que sigue: El alma sin oración, es como el huerto sin agua, como sin fuego la fragua, y la nave sin timón*. Escaneado.

OBRAS TRADUCIDAS POR SEBASTIÁN IZQUIERDO

Autor:	Bussières, Jean (S.I.) (1607-1679)
Otros responsables:	Izquierdo, Sebastián (S.I.) (1601-1681), trad. Varese, Il, imp.
Título:	Reflexiones santas o Máximas grandes de la vida espiritual... / escritas en la lengua francesa por el P. Iuan de Bussiere de la Compañía de IHS ; y en la lengua española por el P. Sebastián Izquierdo de la misma Compañía, natural de Alcaraz.
Publicación:	En Roma : por el Varese, 1676
Descripción:	336 [i.e. 238], [2] p. ; 12º
Notas:	Sign.: A-K12 Errores de pag., repetidas las p. 164 y 165 y de p. 215 pasa a 316 Port. con viñeta xil. con el anagrama de la Compañía de Jesús
Materia:	Meditaciones--S. XVII
Número de control:	CCPB000035424-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

2/12155 -- Enc. perg.

[Madrid. Univ. Complutense, Fac. de Filología \(Obras ant. a 1801 están deposit. en B. Histórica M. de Valdecilla\)](#)

17280 -- Enc. perg.

Nota: Se trata de una obra escrita por el jesuita francés Jean de Bussières y traducida al español por Sebastián Izquierdo, que dominaba varias lenguas como ha quedado demostrado en sus escritos, a saber, aparte del español, conocía perfectamente el latín, el francés y el italiano.

Ésta es la primera edición, pero hay tres más en España: Sevilla 1732, Madrid 1790 y 1792. La aprobación, fechada en Roma el 10 de febrero de 1676, está a cargo del ya mencionado anteriormente Juan Pablo Oliva. Consta la obra de doce reflexiones: *I. Del tiempo. II. De la salud y enfermedad. III. De la penitencia y mortificación. IV. De nuestros temores. V. De nuestros deseos. VI. De nuestras tristezas y congojas. VII. De nuestras aficiones y aversiones. VIII. De nuestros pensamientos y palabras. IX. De las obligaciones de un cristiano. X. De las sequedades y desconsuelos de la vida espiritual. XI. De la humildad. XII. De la muerte.* Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Bouhours, Dominique (1628-1702)
Otros responsables:	Barry, Paul de (1587-1661). Filosofía del verdadero christiano, intitulada, Piensalo Bien Witte, Pierre, ed.
Título:	[Pensamientos christianos para todos los dias del mes / compuestos en lengua francesa por el Padre Dominico Bohurs de la Compañia de Jesus ; y traducidos en la española por otro Padre de la misma Compañia; va añadido un tratado nuevo intitulado Piensalo bien : contiene un modo facil, breve y seguro para salvarse traducido de italiano en español]
Publicación:	En Paris : en la Oficina de Pedro Witte librero, 1734 (de l'imprimerie de J. B. Lameslf)
Descripción:	320 p. ; 12º
Notas:	Contiene: Filosofía del verdadero christiano, intitulada Piensalo bien : contiene un modo facil, breve y seguro para salvarse / traduxola primero de francès en italiano el señor Alexandro Cenami... ; y ahora nuevamente traducida por un padre de la compañia de Jesus, con port. propia, pag. y sign. correlativa Tít. tomado de la Biblioteca Nacional Española "Filosofía del verdadero christiano, intitulada, Piensalo Bien" es obra de Paul de Barry, según Sommervogel. Pie de imprenta tomado de la segunda obra Impresor tomado del colofón en p. 320 Sign.: A2-8, B-V8
Materia:	Vida espiritual
Número de control:	CCPB000905306-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

País Vasco

Guipúzcoa

[Oñate / Oñati. Santuario de Arantzazu](#)

O 4-9-20 -- Enc. piel con hierros dorados en el lomo -- Falto de port. de la primera obra

Nota: De la obra *Pensamientos crhistianos* se hicieron numerosas ediciones, tanto sola como junto a la que aparece en la ficha. Marco Hidalgo recoge hasta 21 ediciones en solitario, la primera en Roma 1674 y la última en París 1870, y yo he podido encontrar otras nueve más. Las hay en México, Amberes, Viena, Madrid, Barcelona, Sevilla, Valladolid, Alcalá, Murcia, León, Salamanca, Pamplona, Zaragoza, etc. Igualmente hay ejemplares repartidos por todas las bibliotecas españolas, cuatro en Castilla La Mancha, de los que tres no tienen permiso de difusión, y el cuarto en el Seminario Mayor de San Julián de Cuenca.

Hay otras catorce ediciones junto con la *Filosofía del verdadero christiano*, todas ellas en España (Zaragoza, Madrid, Barcelona y Sevilla) y tres en París, la que se describe en la ficha, junto a las de 1748 y 1751. Según datos tomados de Palau (ref. 91624) y de Simón Díaz (XI, 1368), ambos identifican como traductor de la primera obra a Sebastián Izquierdo, aunque en la portada no aparece expresamente este dato.

La obra que he podido consultar es la edición de los *Pensamientos cristianos*, Viena, en la imprenta de Juan B. Schilgen, 1720, de 127 páginas. Contiene 31 breves capítulos, uno por cada día del mes, con el escueto y repetitivo título de día primero, día segundo..., usando los ordinales para los diez primeros capítulos y los cardinales del 11 al 31. Concluye la obra con un *testamento y última voluntad del alma, hecho en salud, para asegurarse el cristiano de las tentaciones del demonio en la hora de la muerte. Por San Carlos Borromeo* (pp. 110-127) y con la siguiente recomendación: *guarde el papel en su escritorio entre las cosas que más estima, y si fuere camino llévele consigo, y léale con atención una o más veces al año.* Escaneado el ejemplar de Viena, procedente de la Biblioteca del Estado de Múnich.

Luis Bermudez

Autor:	Boudon, Henry Marie
Otros responsables:	Izquierdo, Sebastián (S.I.), trad. Martínez, José Joaquín, imp.
Título:	Dios solo, o Exortacion al puro, y verdadero amor de Dios solo / escrito en la lengua francesa por el Doctor Henrico Maria Boudon y en la lengua española por el P. Sebastian Izquierdo de la Compañia de Iesus...
Publicación:	En Pamplona : por Ioseph Ioachin Martinez, 1731
Descripción:	[16], 230, [4], [2] en bl. p. ; 12º
Notas:	Sign.: A-O12/6 Antep.
Número de control:	CCPB000544708-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña

Girona

[Girona. Biblioteca Pública del Estado en Girona](#)

A/5918 -- Enc. perg. -- Sello de la Biblioteca Provincial de Gerona -- Falto de últimas p., termina en p. 228 -- Olim: Q/84 -- R. 9171

País Vasco

Guipúzcoa

[Azpeitia. Santuario de Loyola](#)

0091,2-22 -- Tapas semisueitas -- Enc. perg. -- En h. de guarda anterior: "A su querido nieto Antonio dedica este librito su abuelo Crescencio Salanova" -- Sello de: "Biblioteca de Ejercicios, IHS, Loyola", en antep.

Nota: No hay ejemplares conocidos en bibliotecas manchegas. La primera edición salió a la luz en Roma, 1676 y la que se describe en la ficha es la tercera y última, en la cual se hace referencia a otra anterior en Madrid, 1696. Su autor, el francés H. M. Boudon (1624-1702) fue archidiácono, gran admirador de los místicos españoles y de gran éxito en su país, fue beatificado a finales del siglo XIX.

En la portada se nos presenta a Sebastián Izquierdo, natural de Alcaraz, como el traductor de la obra del francés al español. Tiene una *dedicatoria a los dos lucidísimos astros del Cielo; firmes columnas de la Fe y de la Iglesia San Ignacio de Loyola y San Francisco Xavier, de la Compañía de Jesús*, del impresor J. J. Martínez. Contiene la licencia original de impresión de la primera edición, a cargo de nuevo de Juan Pablo Oliva, fechada en Roma, el 20 de febrero de 1676. La licencia de impresión para esta última edición es otorgada por Melchor Ángel Gutiérrez Vallejo, obispo de Pamplona, fechada en la misma ciudad, el 19 de julio de 1731 y la aprobación a cargo del Rey se otorgó un mes después, el 18 de agosto.

La obra se divide en dos partes cuyo título para ambas es: *De las reglas y prácticas que componen este libro*. La parte primera se compone de diez *reglas*, hasta la página 154; y la parte segunda se compone de seis *prácticas*, de la página 155 a la 230. El ejemplar consultado tiene sello de pertenencia a la biblioteca de la Compañía de Jesús de Les Fontaines, en Chantilly, cerca del norte de París, que contenía más de medio millón de documentos, cuyo fondo pasó a formar parte de la Biblioteca Municipal de Lyon, en 1998. Desde 1999 esta biblioteca jesuita se puede consultar en su sala de lectura de fondo antiguo, cuyo catálogo está accesible a través de internet. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Boudon, Henri-Marie (1624-1702)

Otros responsables: Piferrer, Tomàs (m. 1775), imp.

Título: Dios solo, o Congregacion para los intereses de Dios solo / escrito en lengua francesa por el Dr. Henrico Maria Boudon ; y en la española por el P. Sebastian Izquierdo ..

Publicación: Barcel. : por Thomas Piferrer ..., 1764

Descripción: 204 p. ; 12º (14 cm)

Notas: Sólo se indican las secuencias numeradas de paginación
Reclamos
Port. con grab. xil.
Alguna ornamentación

Número de control: CCPB000787658-0

Autor: Boudon, Henri-Marie (1624-1702)

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Cataluña

Barcelona

[Barcelona. Biblioteca Pública Episcopal del Seminario de Barcelona](#)

248.159.6 Bou -- Enq. pell, òxid i f. de guarda pintats -- Segell de la BPEB -- Reconversió -- R. 100813

[Barcelona. Universidad de Barcelona, CRAI Biblioteca de Reserva](#)

XVIII-2598 -- Enq. pell, talls acolorits

Nota: La primera edición de la obra es la de Roma, 1676, con ejemplares en bibliotecas de Valencia, Sevilla y Menorca. Hay otras cinco más, tres en Madrid, 1696, 1762 y 1788, Santiago, 1705 y la descrita en la ficha, Barcelona, 1764, con ejemplares repartidos en once bibliotecas de seis Comunidades Autónomas (Andalucía, Aragón Cataluña, Madrid, Murcia y Valencia), pero ninguno en Castilla La Mancha.

El contenido de la obra coincide con la descrita anteriormente, incluso con la misma licencia de impresión, tan solo cambian el título y los lugares y fechas de edición. Escaneado.

R. P. SEBAST.
IZQUIERDO
ALCARAZENSIS SOCIUS,
SUPREMI S. INQUISITIONIS SENATUS CENSORIS.
ET OLIM COMPLUTI SS. THEOLOGIAE PROFESSORIS.

Parte de la portada original del *Pharus scientiarum*, impreso en 1659

OBRAS SOBRE SEBASTIÁN IZQUIERDO

Autor:	Feijoo y Montenegro, Benito Jerónimo (O.S.B.) (1676-1764)
Otros responsables:	Real Compañía de Impresores y Libreros del Reino, ed. Imprenta Real de la Gaceta, imp.
Título:	Cartas eruditas, y curiosas, en que, por la mayor parte se continua el designio del teatro crítico universal... / escritas por Benito Geronymo Feijóo y Montenegro, Maestro General del Orden de San Benito ; tomo segundo
Edición:	Nueva impresión
Publicación:	Madrid : en la Imprenta Real de la Gazeta : a costa de la Real Compañía de Impresores y Libreros, 1773
Descripción:	XXXII, 430 p., [2] en bl. ; 4º (21 cm)
Notas:	Marca tip. del ed. en port. Sign.: a-b8, A-Z8, 2A-2C8, 2D7
Materia:	Ensayo español--S. XVIII
Número de control:	CCPB000059242-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

8394 -- Enc. pasta

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-19209 -- Enc. pasta

Nota: Hay ejemplares en más de 80 bibliotecas. Esta obra del sabio beneditino es una especie de continuación del *Teatro crítico universal*, publicada anteriormente en 8 volúmenes. Las *Cartas eruditas* se componen de cinco volúmenes en los que a través de más de 160 cartas trata temas de todo tipo (numerosas ciencias, historia, literatura, religión, filosofía, etc.).

La primera edición tuvo lugar entre los años 1742 y 1760 y el tomo que nos interesa, que es el segundo, se publicó en 1745 con 28 cartas, donde trata de temas como la reforma de abusos, la elocuencia, los milagros, sistemas filosóficos, teología moral.

Otros curiosos como la dimensión geométrica de la luz, causa del frío en los montes muy altos, autores envidiados y envidiosos, origen de la costumbre de brindar, sobre si se va disminuyendo o no sucesivamente el agua del mar, el beneficio de la plata, y alguno de tan radiante actualidad como causa del retraso que padece España en orden a las ciencias naturales.

La carta XIII que lleva por título *Sobre Raymundo Lulio* (páginas 158-200) trata de este autor y algunos posteriores cercanos a él, como Sebastián Izquierdo que aparece a partir de la página 183 como uno de los más destacados lulistas, junto al padre Kircher, *autores ambos conocidos... Del Padre Izquierdo dicen los Apologistas que está colocado entre los lulistas de primera clase*, y así va hablando Benito Feijoo a lo largo de las siguientes páginas del escritor alcaraceño en relación al gran escritor y pensador mallorquín del siglo XIII. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Backer, Augustin de (1809-1873)

Otros responsables: Backer, Alois de

Título: Bibliothèque des écrivains de la Compagnie de Jésus ou Notices bibliographiques, 1º De tous les ouvrages publiés par les membres de la Compagnie de Jésus depuis la fondation de l'Ordre jusqu'à nos jours ; 2º Des apologies, des controverses religieuses, des critiques littéraires et scientifiques suscitées à leur sujet / par Augustin et Alois de Backer

Publicación: Liège : Grandmont-Donders, libraire, 1853-1861

Descripción: 7 v. ; 26 cm

Número de control: CCPB000096609-6

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Cantoblanco. Universidad Pontificia Comillas de Madrid](#)

2510 12-1/7 -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca S.I. de Oña

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

I.B./12507-13 -- Enc. pasta -- El v. 7 permanece en 1/40909-15

[Madrid. Fundación Universitaria Española](#)

IX/1286-1291 -- Enc. piel -- Sello "Minus Seminarium Abcus Dolati, S.I." -- Falto del t. VII

Nota: No hay ejemplares en bibliotecas de Castilla La Mancha. El libro está escrito en francés y el tomo segundo, publicado en 1854, dedica las páginas 312-313 a Sebastián Izquierdo donde se dan unos breves datos de su biografía y se comentan algunas de sus obras.

Pocos libros más de fondo antiguo hay sobre él que merezcan la pena ser destacados, ya que suelen ser meras referencias de algunas líneas. Sí hay que mencionar dos libros que aportan datos sobre la vida y la obra de Sebastián Izquierdo, y que por haber ya sido anteriormente descritos, tan solo voy a anotar los títulos y las páginas.

Uno es el tomo segundo de la *Bibliotheca Hispana Nova*, de Nicolás Antonio, página 282 donde nos da unas pequeñas pinceladas biográficas, en latín, y describe algunas de sus obras más notables. El segundo libro es el de Baquero Almansa, *Hijos ilustres de la provincia de Albacete*, páginas 73-74. Escaneado.

GABRIEL DE PAREJA Y QUESADA (Alcaraz, 1601 – ?)

Son muy escasos los datos que se conocen sobre su vida. Los pocos que hay los he tenido que sacar de la portada de su obra *Tractatus de universa...* Es seguro que en el año 1642 era Prior de la Cofradía de San Salvador de Alcaraz, y para el que quiera conocer más sobre el origen de la misma le remito al libro del Padre Pareja, *Historia de la primera fundación de Alcaraz...*, cuyo capítulo XXIV del libro primero se titula: *Fundación de las Cofradías de San Salvador, y de Nuestra Señora de la Peña*, página 148 y siguientes, de la primera edición de 1740. Respecto a la fecha de nacimiento, Marco Hidalgo nos ofrece el dato más fiable, ya que en el libro de bautizados de la iglesia de San Ignacio, de los años 1570 a 1607, encontró su partida de bautismo, en el folio 63, cuya transcripción es la siguiente: *Lunes 7 días del mes de mayo del año 1601 bauticé a Gabriel, hijo de Diego de Pareja y Doña Catalina de Valdelvira, su mujer. Fueron compadres Sebastián de Pareja, hermano del padre del bautizado y Francisca de Arrabales, viuda de Gabriel de Quesada. Juan de Alarcón. Rubricado.* He actualizado la grafía, pero el contenido es literal.

De lo transcrito podemos sacar varias conclusiones, como conocer el nombre de los padres y el de los padrinos, apareciendo estos últimos con la denominación de compadres. Aparece de nuevo el apellido Valdelvira (con ele en vez de ene), y como fácilmente se puede apreciar, según estos datos no debería llamarse de segundo apellido Quesada. Si leemos más detalladamente el texto vemos un dato que nos induce a pensar que era hijo natural de Diego pero no de Catalina. Primero por la no coincidencia de su segundo apellido y segundo porque si fuera hijo natural no haría falta especificar lo de *su mujer*, y al ponerlo nos da pie a deducir que era esposa de Diego pero no madre natural de Gabriel. Y por último, otro dato importante es lo que añade después del nombre de la madrina, *viuda de Gabriel Quesada*, que por la coincidencia de su apellido con el segundo de Gabriel Pareja y Quesada, e incluso con el nombre, nos hace pensar que pueda tratarse del padre de una anterior mujer de Diego, y madre natural de Gabriel, cuyo primer apellido sería Quesada, e incluso podrían haberle puesto por ello el nombre de Gabriel, por su suegro.

Siguiendo con las conjeturas, todo ello tuvo que suceder muy rápido, tal vez dio a luz y murió en el parto, cosa que no era raro en aquella época, y se casó con Catalina entre el parto y el bautizo, pero manteniendo el apellido de su madre natural. Como he dicho, todo esto son deducciones que extraigo del texto de la partida de bautismo, lo cual no quiere decir que sean acertadas, pero sí nos ofrecen una valiosa información, de la cual Marco Hidalgo no hace ningún tipo de comentario, tan solo se limita a sacar a la luz la partida que encontró en el archivo parroquial, que no es poca cosa.

Aún así, lo que tenemos es la fecha exacta de su bautizo, no el día de su nacimiento, pero ya que solía ser habitual que no transcurriera mucho tiempo entre el nacimiento y el bautismo, es de suponer que nació muy cerca de la fecha en que fue bautizado. Otro dato que nos aporta José Marco Hidalgo es que el Cardenal Francisco Antonio de Lorenzana (León, 1722 – Roma, 1804) en sus memorias dice de Gabriel de Pareja que *fue hijo de una de las principales familias de esta ciudad*, refiriéndose a Alcaraz.

Para conocer algún dato más de su vida, tenemos que recurrir a lo que él mismo puso en su obra. En la portada del tomo primero aparece la siguiente inscripción en latín: *L. D. GABRIELIS DE PAREXA ET QVESADA, I. C. CASTAONENSIS, ET IN IPSAMET Ciuitate, ex statu Nobilium Confraternitatis Praetoris, Curiam Magni Philippi IV. Sequentis, & in Rius Tribunalibus causarum Patroni*, que traducida quiere decir: *Licenciado Don* (abreviaturas L. D.) *Gabriel de Pareja y Quesada, abogado* (abreviaturas I. C. = Iuris Consulti = jurisconsulto, abogado) *Castaonense* (de la ciudad, de Alcaraz. Castaón y Urcesa eran nombres que recibía en época del noble visigodo Teodomiro, siglo VIII) y *en la misma*

Luis Bermudez

ciudad Prior de la Hermandad de los Nobles, individuo de la curia de Felipe IV el Grande, y defensor de las causas en los tribunales. En la portada del tomo segundo aparece lo siguiente: *IN SUPREMO SANCTISSIMAE INQUISITIONIS Senatu Pauperum Advocati, & in aliis hujus Regiae Curiae causarum Patroni*, esto es, *abogado de los pobres en el Tribunal Supremo de la Santa Inquisición y defensor en otras causas de la Curia Real.* Sabemos, por tanto que era abogado, no así dónde pudo estudiar la carrera de derecho, y que ejerció como tal en Alcaraz, aunque no sabemos por cuantos años pudo hacerlo.

En 1649, en un documento dirigido al rey Felipe IV (1605 – 1665), firmado por él como licenciado D. Gabriel de Pareja y por Alonso de Sanmartín, en nombre del consejo de justicia y regimiento de la ciudad de Alcaraz, exponen la necesidad de que le sean rebajadas las contribuciones porque la ciudad que hace veinte años tenía más de mil vecinos, en la actualidad ha disminuido tanto *que no tiene de presente más de cuatrocientos vecinos y los mas dellos tan pobres que no se pueden sustentar y los tratos de paños, alfombras y lo demás han cesado totalmente...* Es un interesante documento que nos aporta datos sobre cómo se encontraba Alcaraz a mediados del siglo XVII, escaso de habitantes y con muchas penurias, y a la vez nos informa de que Gabriel de Pareja ejercía como abogado en esa misma época en la ciudad.

En 1655, ya viviendo en Madrid, estaba ejerciendo el cargo de fiscal de la Junta de Obras y bosques, creada en 1545 *para el régimen, gobierno y cuidado de los Palacios, Alcázares y Bosques reales; de la fábrica de edificios nuevos, de las obras y reparos que se ofrecían en ellos y en sus jardines y de la conservación de la caza de sus bosques y robos, con suprema jurisdicción en materia de justicia, gracia y gobierno.* Fue un organismo autónomo dependiente exclusivamente del Rey, una especie de Tribunal del Patrimonio privado de los reyes, con competencias económicas, judiciales y de personal al servicio de la Casa Real. Suprimida por Real Cédula de 14 de noviembre de 1768, sus funciones pasan a depender de la Secretaría de Estado.

En un documento que se conserva en el Archivo General de Simancas. Casas y Sitios Reales, legajo 313, se expone literalmente lo que sigue: *El licenciado Don Gabriel de Pareja y Quesada, fiscal de la Junta de Obras y Bosques, ha servido el año 1655 y habiendo ido a cobrar en las penas de Camara de Obras y Bosques las propinas y luminarias y casa de aposento que son los emolumentos que tiene el oficio no ay donde satisfacerle, por lo que suplica al Rey se le libren y paguen en los efectos y rentas de Aranjuez como se ha hecho los años antecedentes. Madrid, 21 de septiembre de 1655.* El rey estuvo de acuerdo.

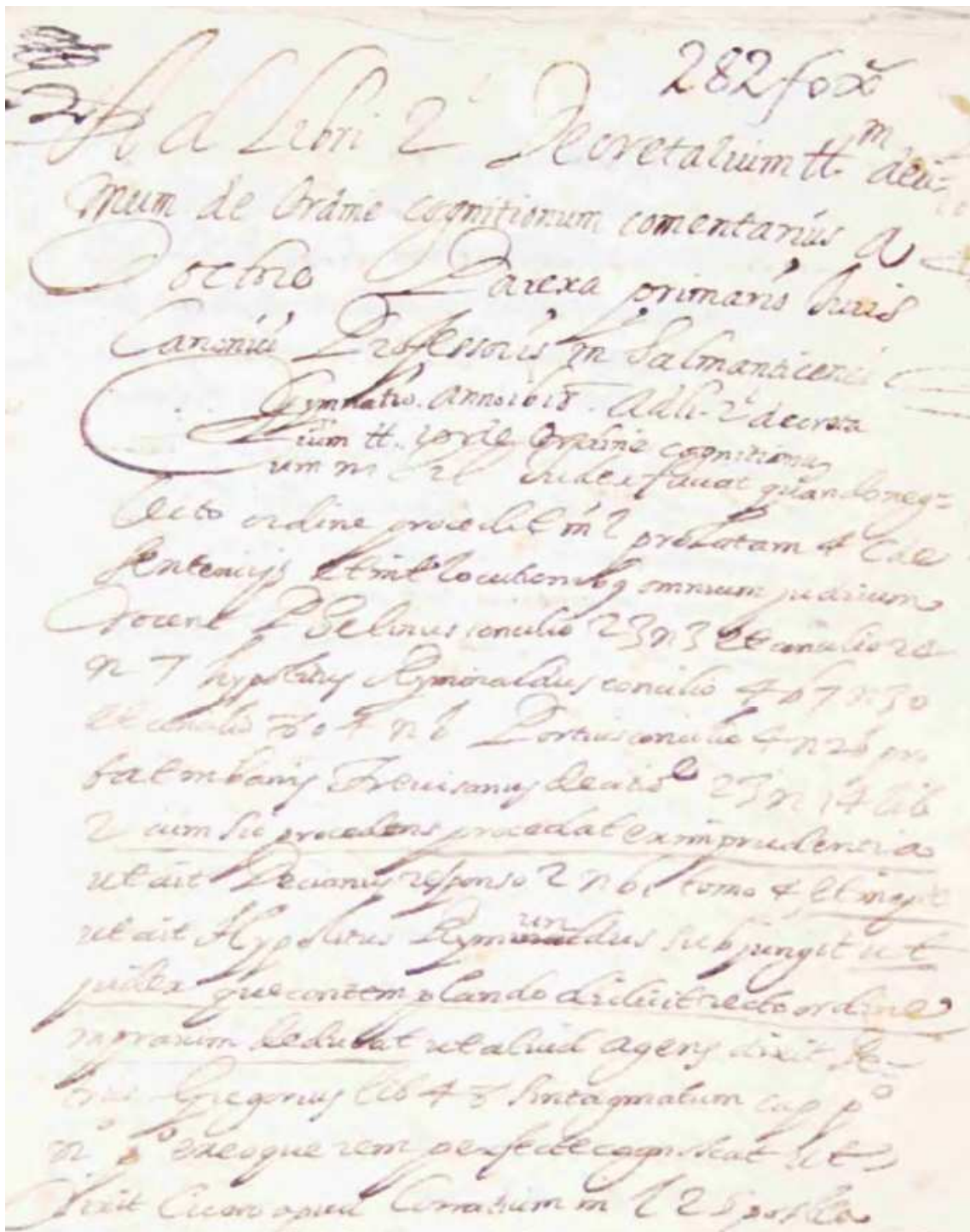
En la Universidad de Valladolid, sección de manuscritos, aparece catalogado un documento del siglo XVII, con número de registro b1513522, escrito a mano, de 600 páginas, y según la indización realizada por Alonso-Cortés, y Rivera Manescau, aparecen varias personas relacionadas con los textos, entre ellos Gabriel de Pareja y Quesada. Se trata de Decretales y comentarios de derecho canónico que llevan fecha de 1618 y 1619. Por el tema de los manuscritos podría tratarse perfectamente del abogado alcaraceño, con lo cual lo tendríamos ya relacionado con el mundo del derecho a la temprana edad de 17 años y en la ciudad de Salamanca.

Como el tema me genera muchas dudas, me voy a limitar a transcribir el principio del documento y para aquella persona que quiera profundizar más en este tema, lo puede hacer accediendo a la descripción del mismo a través de la página web de la universidad. Tengo el documento escaneado completo pero su lectura es complicada ya que, como he dicho, se trata de un manuscrito del siglo XVII, en latín, para lo cual se requieren unos buenos conocimientos en paleografía. El título es *Ad diversos titulos decretalium commentarii*, y comienza así: *Ad libri secundi decretalium titulum decimum de ordine cognitionum comentarius a Doctore Parexa primaris Iuris Canonici professoris in Salmanticensi gymnatio. anno 1618.* Aunque las personas que han leído, indizado y catalogado este

Luis Bermudez

documento dan como uno de los autores a Gabriel de Pareja y Quesada, al aparecer tan solo por el primer apellido, ser en fecha tan temprana y localizado en Salamanca, me surgen ciertas dudas de que se trate del jurisconsulto alcaraceño y no de otro que tuviera su mismo apellido. Para ver la dificultad que entraña la lectura del documento, a continuación podemos ver la imagen de la primera hoja, cuyas primeras cinco líneas han quedado ya transcritas.

Esto es cuanto he podido encontrar relacionado con su vida, ya que también se desconoce la fecha de su fallecimiento, y los años que pudo vivir tanto en Alcaraz como en otros sitios. Más allá de 1649 no he hallado ninguna referencia sobre él.



Documento manuscrito en latín donde aparece el nombre *Doctore Parexa... anno 1618*

OBRAS DE GABRIEL DE PAREJA Y QUESADA

Autor:	Pareja y Quesada, Gabriel
Otros responsables:	Maroto, Francisco, imp.
Título:	Praxis edendi siue de uniuersa instrumentorum editione tan a Praelatis quam a Iudicibus ecclesiasticis & secularibus ligatoribus que in iudicio praestanda tractatus ... : tomus primus ... / auctore L. D. Gabriele de Pareja et Quesada ...
Publicación:	Madridii : ex tipographia Francisci Maroto, 1643
Descripción:	[20], 606, [70] p. ; Fol.
Notas:	Sign.: []1, 2[cruz]2, []1, 2[calderón]6, A-Z6, 2A-2Z6, 3A-3I6, 3K8 Texto a dos col. La h. 4 a dos tintas Front. grab. calc. arquitectónica y con esc. en la parte superior "Juan de Noort. fecit." En h. 4 grab. calc. representando al autor en actitud de ofrecer su obra a la Virgen
Número de control:	CCPB000048905-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)
15295 -- Enc. perg. -- Falto de la h. de grab. representando al autor

Madrid

Madrid

[Madrid. Universidad San Pablo - CEU](#)
FA/16 -- Enc. pasta -- Falto de port

Nota: Lo podemos consultar en 16 bibliotecas y existen ejemplares de otras ediciones posteriores en bibliotecas de Castilla La Mancha, como la Pública del Estado de Guadalajara. Exceptuando los documentos manuscritos que ya se han mencionado en su biografía, sólo escribió la obra que queda descrita en la ficha, cuya primera edición data de 1643 y consta de dos tomos en un único volumen, con una portada común para ambos que lleva por título: *L. D. Gabrielis de Parexa et Quesada, de uniuersa instrumentorum editione tractatus in duos tomos divisus*. Luego cada tomo lleva su propia portada completa con el título más desarrollado.

Hasta mediados del siglo XVIII se fueron sucediendo diferentes ediciones, algunas de ellas en igual formato que la primera y otras imprimiendo los dos tomos por separado. La siguiente se publicó en Madrid, 1649, en dos tomos sueltos, y las restantes todas en Lyon, 1668, 1696, 1726 y 1751.

Cada uno de los tomos se divide en cinco *títulos*, éstos a su vez en *resoluciones* y algunas de ellas se subdividen en *species*, como ocurre con el título II que tiene nueve resoluciones y la sexta de ellas seis species. El texto se presenta a doble columna con numeración de las páginas y dentro de éstas numeración de párrafos. Se trata de un libro sobre derecho, principalmente canónico, escrito íntegramente en latín, salvo la tasa, los derechos y la licencia de impresión que están en castellano.

Dada su importancia transcribo la licencia: *Nos el Licenciado don Gabriel de Aldama, Consultor del Santo Oficio, y Teniente de Vicario General de la Villa de Madrid y su partido. Por la presente damos Licencia para que se pueda imprimir y imprima un libro intitulado de Uniuersa Instrumentorum Editione, compuesto por el Licenciado don Gabriel de Parexa y Quesada, atento no ay en el cosa contra nuestra Santa Fe Catolica y buenas costumbres. En*

Luis Bermudez

Madrid a diez de Diciembre de seiscientos y cuarenta y dos años. La Suma del privilegio o derechos de impresión, fechada en Madrid a 8 de febrero de 1643, concede Por priuilegio de su Magestad Catholica, refrendado de don Antonio Hurtado de Mendoça, su secretario, licencia al Licenciado don Gabriel de Pareja y Quesada, Abogado en los Consejos, para que el susodicho, o la persona que tuuiere en su poder, y no otra alguna, por termino de diez años siguientes pueda imprimir este libro intitulado Praxis edendi..., so las penas en el dicho priuilegio contenidas.

En cuanto a la tasa, el apartado titulado *Fee de Tassa*, dice lo siguiente: *Los señores del Consejo de su Magestad tassaron cada pliego deste libro intitulado... a quatro marauedis y medio, como consta de la fee que dello dio Pedro Fernandez de la Herran, Escriuano de Camara del Consejo. En Madrid a cinco dias del mes de Octubre de mil y seiscientos y cuarenta y tres años.*

Seis años después, en un documento fechado el 19 de junio de 1649, cede la licencia de impresión: *Sean cuantos esta pública escritura de poder en causa propia, cesión y obligación vieren como yo el licenciado don Gabriel de Pareja y Quesada, abogado en los Reales Consejos y vecino desta villa de Madrid, otorgo que..., desde hora para siempre jamás cedo, renuncio y traspaso en Pedro Coello, mercader de libros..., dándole como le doy..., la licencia que tengo de Su Majestad..., para poder imprimir un libro que compuse, intitulado De universa instrumentorum et dictione, tomus secundus, y privilegio por diez años. Firmado...* Efectivamente, yendo a la portada del tomo segundo de la edición de 1649 leemos en el pie de imprenta de la portada: *Madridii, Extypographia Ioannis Sanctii. Anno salutis MDXLIX. Expensis Petri Coello Bibliopolae.* Este documento tiene su importancia porque nos aporta dos datos biográficos como son, que aunque era natural de Alcaraz, lo encontramos viviendo en Madrid y ejerciendo de abogado.

También hay dos dedicatorias firmadas por el autor, una al *Nobilísimo ac Vndique Praeclarissimo Domino D. Lvdo vico Gudiel de Peralta, Calatrauae Stemmatae Aequiti Insignito, & in Supremis Magni Philippi III. Consiliis iustitiae, & Camerae Senatori amplissimo.* Y la segunda al *R. P. M. FR. Ioannes Gonzalez de Leon, Ordinis Praedicatorum, & quondam in Collegio S. Tomae Aquinatis, apud Sanctam Mariam Super Mineruam Regens, & Supremi Senatus S. Inquisitionis Castellae censor. Nobilissimo Viro ac Clarissimo I. C. Dom. Licenciato D. Gabrieli de Pareja & Quesada. S. P. D.* Como se puede apreciar aparece el autor como muy noble y reconocido abogado señor licenciado. Las siglas *R. P. M. FR.* corresponden a Reverendo Padre Ministro Fray. *S. P. D. (Salutem Pluriman Dicit)* son siglas que corresponden a típicas fórmulas de salutación latina. A continuación aparece lo que se conoce como fe de erratas, que solía llevar el nombre latino de *errata sic corrige*, y se concluye con algo muy típico en los libros antiguos, que era autenticar el ejemplar de la primera edición, sobre todo, la cual iba a servir como muestra y prueba para las sucesivas ediciones o reimpressiones de la obra. El texto dice lo que sigue: *Liber hic nomine inscriptus De Vniuersa instrumentorum editione, demptis his mendis respondet fideliter suo exemplari. Datum Matriti, die 1 mensis Octobris anno 1643. Doctor D. Franciscus Marcia de la Llana.*

Tiene el libro su correspondiente censura a cargo del también abogado D. Pedro de la Escalera Guevara, en Madrid, diciembre de 1642 y otra en la misma ciudad, en febrero de 1643, por el licenciado D. Pedro González de Salcedo. Justo antes del índice hay una salutación del autor al lector.

He dejado para el final de este amplio comentario sobre la obra la parte que aparece descrita en notas en la ficha, correspondiente a la hoja 4 de la primera edición de 1643. Me refiero al grabado calcográfico a dos tintas que representa al autor ofreciendo su obra a la virgen, y que en ediciones posteriores desaparece. También la mayoría de los ejemplares que se conservan en bibliotecas españolas están faltos de la hoja con el grabado, debido a que ha sido arrancada por alguien que fue poseedor del libro o que tuvo acceso a él. El grabado

Luis Bermudez

original que ilustra la obra se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid, en la Sala Goya de Bellas Artes, fondo reservado de la Sede de Recoletos, con la signatura IH/6940, y antiguamente identificada la estampa con el número currens 1403, a modo de signatura. Se pueden apreciar ambas manuscritas en la parte superior e inferior de la estampa.

Puesto que una imagen vale más que mil palabras, y considerando que el grabado representa un cuadro sumamente importante para el tema de este libro, en primer lugar voy a reproducir la ficha completa del registro, sacada del propio catálogo de la Biblioteca Nacional, y a continuación insertar la estampa, tal cual se conserva en la actualidad, para pasar a comentarla detalladamente.

Luis Bermudez

REGISTRO DEL EJEMPLAR

- Autor personal:** [Noort, Juan de \(1587-1652\)](#)
- Título:** [\[Retrato de Gabriel de Pareja y Quesada\] \[Material gráfico\] De uniu. instr. edit. Al pie del árbol, escudo de armas. Fondo abierto con un pastor y la vista de un pueblo. Juan de Noort fecit. Por bajo, dice: 176 X 165... Prueba suelta, recortada](#)
- Descripción física:** 1 estampa ; mm
- Nota general:** Inscripción: "Suus ex animi destinatione D. Gabriel de Pareja et Quesada ex statu Nobilium in eadem et civitate confraternitatis praetor et in hac Regia Curia Causarum Patronus; Hunc Ingenij Partum Primogenitum, licet exiguum Humiliter Dicat et Consecrat"
- Nota general:** Ilustración de su obra Praxis edendi Siue de Vniversa instrumentorum Editione. Matriti, 1643
- Nota general:** Il. en: Pareja y Quesada, Gabriel. Praxis edendi sive de vniversa instrumentorum editione. Matriti, 1643
- Referencia precisa:** Iconografía Hispana, 6940
- Nota al encabezamiento:** Noort, Juan van. Grabador de origen flamenco. Trabajó en Madrid
- Materia-Autor personal:** [Pareja y Quesada, Gabriel](#)



Luis Bermudez

La estampa fue realizada para la primera edición de la obra en 1643 por el artista de Amberes, afincado en la Corte de Madrid, Juan de Noort, cuyo nombre aparece en la parte inferior. Se trata de un grabado calcográfico, muy del gusto del siglo XVII, usado en portadas e ilustraciones de libros. La ilustración se obtenía mediante el prensado de una plancha metálica, originariamente de cobre, en la que se habían practicado hendiduras que contenían la tinta que impregnaba el papel. Una vez realizada servía como matriz para posteriores impresiones. Uno de los destacados y de los más fecundos fue Juan de Noort, que junto a otros artistas extranjeros, nos trajeron sus conocimientos y formaron a muchos grabadores españoles, de los que se conocían más de setenta nombres trabajando en ciudades como Madrid y Sevilla, las más destacadas en el arte del grabado calcográfico.

Parte de la lámina ya queda descrita en la ficha, se trata de un retrato de Gabriel de Pareja, con traje de época, arrodillado en actitud de ofrecer su obra a la Virgen de Cortes, sobre la encina en la que se apareció al pastor Francisco Álvarez, de Solanilla, que según Marco es la población que se ve al fondo, el 1 de mayo de 1222. Ampliando la imagen, en el lomo del libro se lee el título *De vniu. instr. edit.* También se aprecian muy bien otros detalles que a simple vista se escapan. Se ve parte de una localidad que desprende cierto aire de grandeza, en la que hay un grupo de casas, dentro de una zona amurallada donde predomina un gran castillo con una alta torre y otras más pequeñas. Tanto a la entrada como a la salida hay una iglesia y en el centro destaca la torre de otra más alta que las anteriores. Tomado todo este conjunto y analizado con detenimiento, soy de la opinión de que la localidad que se ve al fondo no es Solanilla sino Alcaraz y que en realidad toda la estampa es una composición.

La lámina, que en el ejemplar de la Biblioteca Nacional aparece recortada, se inserta como ilustración en la hoja cuatro de la obra, conteniendo texto en latín por encima y por debajo del grabado. La inscripción inferior, que se puede leer perfectamente a simple vista, está hecha a dos tintas (roja y negra), y queda transcrita en la primera de las notas generales de la ficha. En la parte superior hay otro texto que no aparece en el grabado pero que sí lo hace en el libro y dice lo siguiente: *Pvrissimo gedeonis velleri matutino mortalivm sideri, captivitatis antiqva vindici ardenti moysi rvbo. Sacratissimae deiparae virgini Mariae de Cortes Nunc [... no se lee la última parte de la palabra]. Tot seculis in Quercus visceribus praeclusae, & tandem ouium custodi miraculose patefactae. Nobilissimae & fidelioris patriae, Castaonensis nempe cicuitatis, in afflictionibus spiritus, miraculis in Rius incolis, & incolatibus quotidie splendescenti.*

Ya sólo queda comentar el escudo de armas que hay al pie de la encina, para lo cual me voy a remitir a la descripción que hace Marco Hidalgo que me parece muy acertada: *Blasón circular orlado con ocho cruces de San Andrés. El centro, partido en cuatro cuarteles por una cruz, en cuyo centro lleva otra de San Andrés: los cuarteles primero y cuarto, castillo almenado, y en los dos costados un brazo alado armado de espada; el segundo está dividido en su tercio inferior por una faja que lo cruza de izquierda a derecha, y en el espacio superior, león rampante; y el tercero lo forman tres flores de lis. Se halla coronado por un morrión adornado de plumas. Está en negro, tamaño muy pequeño y sin indicación heráldica de colores.*

Para concluir, resaltar la importancia de esta lámina, tanto por su antigüedad como por lo que representa, ya que describe en imágenes la aparición de la Virgen de Cortes con todo lujo de detalles, actuando como interlocutor e incorporando a la escena al propio autor ofreciéndole su obra en señal de sumisión y respeto.

La primera edición del libro de 1643 se puede conseguir escaneada desde la sede de la Universidad San Pablo Ceu de Madrid, siendo uno de los pocos ejemplares que conservan el grabado intacto, sin haber sido arrancado de su sitio, aunque carece de portada. Tengo escaneadas también las ediciones de 1649 (tomo II), 1668, 1696, 1726 y 1751 (dos tomos en un volumen).

OBRAS SOBRE GABRIEL DE PAREJA Y QUESADA

Autor:	Antonio, Nicolás (1617-1684)
Otros responsables:	Ibarra, Joaquín de, imp.
Título:	Bibliotheca Hispana nova sive hispanorum scriptorum qui ab anno MD ad MDCLXXXIV floruerunt notitia / auctore D. Nicolao Antonio ... ; tomus primus
Edición:	Nunc primum prodit / recognita emendata aucta ab ipso auctore
Publicación:	Matriti : apud Joachinum de Ibarra ..., 1783
Descripción:	[12], XXIII, 830 p., [2] h. grab. : il. ; Fol.
Notas:	Mención de ed. precede a número de parte Colofón Sign.: []2, A4, a-c4, A-Z4, 2A-2Z4, 3A-3Z4, 4A-4Z4, 5A-5L4, 5M3 Antep. Texto a dos col. Port. grab. calc.: "Raf. Ximeno lo inv. y dib., Mariano Brandi lo grabó" Las h. de grab. calc. de Ferd. Selma y R. Ximeno, son retratos del autor y de Carlos III
Número de control:	CCPB000058595-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

1714-I -- Sello del Instituto de Segunda Enseñanza de Albacete -- Falto de las h. de grab. -- Olim: 17-1-9

Nota: Hay ejemplares repartidos por toda la geografía española, tanto en bibliotecas públicas como privadas. En Castilla La Mancha hay en todas las provincias. De este autor y su obra ya hemos hablado anteriormente al tratar de Oliva de Sabuco que aparecía en el tomo segundo. El que traemos aquí es el tomo primero, obra póstuma de 1696 cuya segunda edición es de 1783.

En la página 508, a doble columna y en latín, aparecen los siguientes datos sobre Gabriel de Pareja y su obra: *Laminitanus (si Laminium vetus est Alcaraz oppidum hodiernum Toletanae diócesis) alias Castaonensis quod idem quibusdam est, jurisconsultus, actor causarum in Matritensi curia, egenorumque in sacro rerum Fidei concilio advocatus cum esset, in publicam lucem beneficio typographicae artis emisit: De universa instrumentorum editione...* Escaneado.

JACINTO DE PAREJA Y BUEDO (Alcaraz, 1636 – Alcaraz, 1696)

Los datos biográficos que tenemos sobre este jesuita alcaraceño se los debemos al Padre Agustín de Nava, en una carta de edificación que escribió a la muerte de aquél. Los ya mencionados Baquero Almansa y Roa Erostarbe apenas nos aportan datos e incluso comenten un error al darnos como fecha de nacimiento el 5 de diciembre de 1636. Lo mismo le ocurre al también jesuita extremeño Faustino Arévalo (1747-1824) en su obra *Symbola literaria a Jesuitis Hispanis olim Romam missa ad Bibliothecam S. J. augendam et continuandam post suppressam societatem aliqua ex parte ab interitu vindicata*, cuyo manuscrito original, enviado desde Roma a España, se conserva en la Biblioteca Nacional y tiene una nota de puño y letra del bibliógrafo Juan Antonio Pellicer (1738-1806) que dice: *22 de julio 96, me los dio el jefe*. Tan solo le dedica dos frases: *Jacinto Pareja: nació en Alcaraz, 5 de diciembre de 1636* (dato erróneo); *murió 1º de octubre 1696*.

José Marco Hidalgo encontró la partida de bautismo en el archivo parroquial de Alcaraz, en la cual aparece también la fecha de nacimiento, y dice lo siguiente: *En la ciudad de Alcaraz a 13 días del mes de octubre de 1636 años yo el Dr. D. Ginés de Parada, cura propio de la parroquia de la Sma. Trinidad, bauticé en ella a un niño hijo de D. Miguel de Pareja y Dª Luisa de Buedo, su mujer, púsole por nombre Jacinto, fueron sus compadres D. Diego Cano de Buedo y Dª Antonia de Buedo, su mujer. Nació a 30 de septiembre del presente año...* (Libro de bautizados de los años 1631 a 1673, folio 52, recto).

El resto de datos los saco directamente de la carta de edificación de Agustín de Nava, fechada el 26 de octubre de 1696, cuyo ejemplar se conserva en la Biblioteca de la Academia de la Historia. La carta comienza dándonos la fecha y el lugar exactos de la muerte: *Lunes 1º de octubre de 1696 fue Nº Sr. Servido de llevar para sí... en el colegio de Alcaraz... a el P. Jacinto Pareja... de edad de 60 años y 46 de Compañía*. Continúa hablando de su enfermedad, con altas fiebres que le iban y venían durante dos semanas, tras las que aparecieron las fiebres con tanta fuerza que los médicos no pudieron hacer nada por su vida, habiendo recibido con anterioridad los santos sacramentos y la santa unción.

Con apenas 14 años ingresó en la Compañía de Jesús, realizando su noviciado en Madrid, siendo muy aventajado en los estudios de filosofía y teología, lo cual le llevó a obtener cátedra en artes en Oropesa primero y luego en Alcalá, así como cátedra de Teología en Toledo. También se dedicó a predicar y dar sermones por los colegios de la provincia de Madrid, con bastante éxito, con energía, buen estilo y poder de convicción. Era muy requerido por aquellas personas que estaban en peligro de muerte a las cuales fortalecía con sus consejos y fervorosos coloquios.

Era tal su talento para la dirección de las conciencias, para la resolución de casos dificultosos, para el consejo y el consuelo espiritual que obtuvo la estimación del Excmo. Sr. Cardenal, del venerable cabildo de la Santa Iglesia, de los Señores Corregidores y la demás nobleza. Para finalizar, comenta el Padre Agustín que *la muerte fue muy sentida en aquella ciudad, manifestando todo género de personas su dolor y estimación en la asistencia a su entierro, y en los sentidos y repetidos pésames que dieron a los nuestros de tan gran pérdida*.

Fue tanta su elocuencia como orador sagrado que el mismísimo Rey Carlos II (1661-1700) le nombró su predicador, según dato aportado por Baquero Almansa en la página 139 de su obra *Hijos ilustres de la provincia de Albacete*, Madrid, 1884.

Luis Bermudez

OBRAS DE JACINTO DE PAREJA Y BUEDO

Autor:	Pareja, Jacinto de (S.I.)
Otros responsables:	Delgado, Mateo
Título:	Sermon en la fiesta, que el Colegio de Alcalá de la Compañía de Iesus celebra, en el quarto domingo de Quaresma a las Santas Formas... / predicole el... M. Jacinto de Pareja, de la Compañía de Iesus... ; sacale a luz Don Matheo Delgado...
Publicación:	En Alcalá : por Maria Fernández..., 1668
Descripción:	[8], 23 p. ; 4º
Notas:	Sign.: []4, A-C4 Port. orlada
Materia:	Eucaristía--Sermones
Número de control:	CCPB000041485-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes XXVII/004(9) -- Enc. perg.

Nota: Se trata de uno de los sermones que dio a lo largo de su vida cuando se encontraba en Alcalá como lector de filosofía en el colegio que en dicha ciudad tenía la Compañía de Jesús. Se consideró lo suficientemente importante como para ser impreso solo. Está dedicado a D. Diego de Cardona Pimentel, Marqués de Santillana y sacado a la luz por Don Mateo Delgado, que era colegial del insigne de Málaga, opositor a cátedras de Artes de la Universidad, y cura propio de la Parroquial de Santiago de Alcalá.

La aprobación está a cargo de Fray Martín Ibáñez de Villanueva y la censura de Fray Francisco de Sequeiros. No he podido conseguir ningún ejemplar de esta obra, por lo que los únicos datos que he podido obtener de ella son los que se desprenden de la propia ficha y los que aporta el gran bibliógrafo José Simón Díaz en su conocida obra *Bibliografía de la literatura hispánica*, tomo XVI, página 571 cuya entrada número 4829 la dedica a Jacinto Pareja, donde nos dice que fue un jesuita que nació y murió en Alcaraz, para pasar a continuación a comentar dos de sus obras.

Luis Bermudez

Autor: Pareja, Jacinto de (S.I.)

Otros responsables: García Infanzón, Juan, imp.

Título: Ferias mayores de Quaresma / por el ... P. Jacinto de Pareja de la Compañía de Iesus ...

Publicación: En Madrid : por Juan Garcia Infanzon, 1695

Descripción: [36], 480, [48] p. ; 4

Notas: Sign.: [calderón]-4[calderón]4, 5[calderón]2, A-Z8, 2A-2K8
Port. orlada
Texto a dos col.

Materia: Cuaresma--Sermones

Número de control: CCPB000041486-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

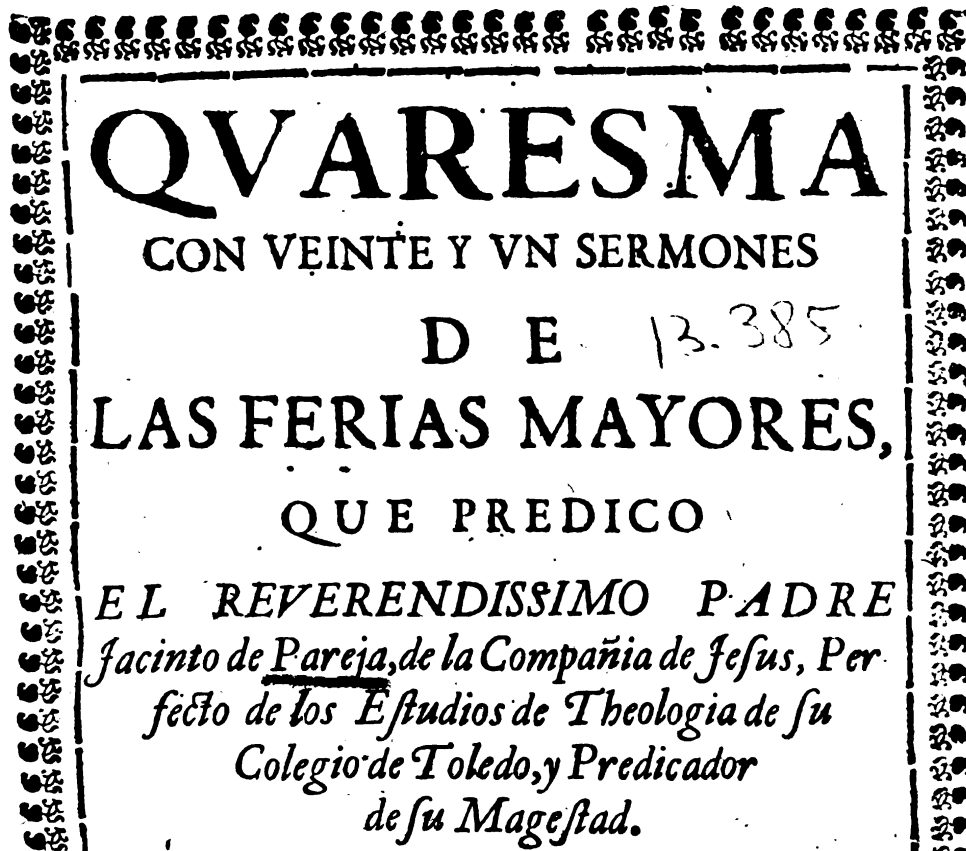
105-B-14 -- Sin enc. -- Falto de h. de grab. -- Olim: 16712

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

25644 -- Enc. perg. -- Falto de la h. de grab. -- Edic.: T300 [36], 480, [48] p., [1] h. de grab. ; 4º. -- T599 La h. de grab. calc.: "Castro F^o T. 1689", representa un escudo

Nota: Hay ejemplares en más de 20 bibliotecas, tres más en el Seminario de San Julián de Cuenca y cinco más en la Biblioteca Pública del Estado de Toledo. Se trata de la primera edición, que se publicó justo un año antes de su muerte.

Voy a pasar a comentar más ampliamente la segunda edición, en la siguiente ficha, que es la que tengo escaneada y que he podido consultar en profundidad.



Parte de la portada de una de las obras de Jacinto Pareja.

Luis Bermudez

Autor:	Pareja, Jacinto de (S.I.)
Otros responsables:	García Infanzón, Juan
Título:	Quaresma con veinte y un sermones de las ferias mayores / que predico el Reverendisimo Padre Jacinto de Pareja de la Compañía de Iesus ...
Publicación:	En Madrid : por Juan Garcia Infanzon, 1709
Descripción:	[36], 480, [48] p. ; 4º
Notas:	Sign.: [calderón]-4[calderón]4, 5[calderón]2, A-Z8, 2A-2I8, 2K7 Port. orlada
Materia:	Cuaresma--Sermones
Número de control:	CCPB000669990-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

4-9770 -- Sin encuadernación -- Contiene únicamente 46 p. detrás de la p. 480

Nota: Hay otros dos ejemplares conocidos, uno en la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla de la Universidad Complutense de Madrid y otro en la Biblioteca General de la Universidad de Sevilla. Aunque tiene un título diferente, se trata de la segunda edición de la obra anteriormente mencionada. En la misma portada aparece el autor como *Perfecto de los estudios de Theologia de su Colegio de Toledo* y *Predicador de su Magestad*. Aquí nos aparecen contrastados dos datos que hemos apuntado anteriormente en su biografía, que dio clases de Teología en Toledo y sobre todo que fue predicador del Rey Carlos II.

La obra está dedicada al *Excelentísimo Señor Don Luis de Benavides y Aragón, Marqués de Solera*, fechada en Toledo, a 12 de mayo de 1695. La licencia de impresión, a cargo de Francisco Morejón, miembro de la Compañía de Jesús en la provincia de Toledo, está fechada en el Colegio Imperial de Madrid, a 1 de agosto de 1689, seis años antes de la primera impresión. *La aprobación del Doctor Don Juan de las Hebas y Casado, Predicador de su Magestad, y Capellan de Honor, Examinador Theologo de la Nunciatura de España*, con fecha en Madrid a 18 de mayo de 1690 y del *Doctor Don Pedro Fernández de Soria, Predicador de su Magestad, y Capellán de Honor, cura propio de la Parroquial de Santa Maria de esta Corte*, 13 días después. Tiene privilegio Real para que se pueda imprimir por diez años la obra. A continuación hay una *Tabla de los sermones contenidos en este libro*. En total, como el propio título indica hay 21. La obra concluye con lo que el autor llama un *índice de las cosas y sentencias más notables*. Escaneado.

Esto es todo cuanto he podido encontrar publicado por Jacinto Pareja, si bien el jesuita José Eugenio de Uriarte (1842-1909), parece ser que amigo de Marco Hidalgo y autor del *Catálogo razonado de obras anónimas y seudónimas de autores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua asistencia española: con un apéndice de otras de los mismos, dignas de especial estudio bibliográfico (28 sept. 1540-16 ag. 1773)*, 5 volúmenes publicados entre 1904 y 1916, le dio noticias de 4 manuscritos, que según parece fueron escritos por el jesuita alcaraceño. Yo no he podido encontrar ninguno de ellos. Son los siguientes: *Cursus philosophicus* en tres tomos, *Tractatus Theologici*, en cinco tomos, *Sermones varios*, en tres tomos y *Tratado del arte de predicar con facilidad, y con fruto de las almas*.

MARCOS DE RIOJA

(Alcaraz, 1650 – Madrid, 1720)

Catorce años mayor que Jacinto Pareja tuvieron casi vidas paralelas. Los datos de su biografía los sacamos nuevamente de la carta de edificación escrita a su muerte por el jesuita Francisco Sierra (1661-1737) que fue Rector del Colegio Imperial de la Compañía de Jesús de Madrid. Esta carta se conserva en la Biblioteca de la Academia de la Historia de Madrid, y ha sido copiada por Marco Hidalgo en su trabajo sobre Marcos Rioja que apareció en el tomo 21 de la *Revista de Archivos Bibliotecas y Museos*, de 1909.

Nació el 28 de noviembre de 1650 y no de 1649 como dice Baquero Almansa en los brevísimos datos que nos da sobre él. Sin haber cumplido aún los 17 años, el 27 de agosto de 1667, entró en la Compañía de Jesús de la provincia de Toledo, haciendo la profesión de cuatro votos el 15 de agosto de 1689. Siendo novicio estudió lógica en la Compañía de Madrid y habiendo hecho los votos del Bienio pasó su seminario parte en Villarejo y parte en Huete, tras lo cual fue destinado al colegio que los jesuitas tenían en Murcia para estudiar ciencias mayores, donde destacaba por su talento escolástico y literario. Posteriormente pasó a estudiar Teología en el colegio de Alcalá, siendo uno de los más aplicados de cuantos estudiaban allí. Una vez acabados sus estudios hizo acto de teología en Toledo donde enseñó gramática y humanidades para después ir al colegio de Madrid como pasante de los estudios Reales.

Empezó a ser conocido entre sus superiores por el talento para el púlpito y se le ofreció el puesto de predicador en el Colegio de San Francisco Javier de Nápoles, en el que estuvo desempeñando esta tarea durante doce años.

Siguiendo las palabras de Francisco Sierra, era incansable en los ministerios, aplicado a las confesiones y puntual a los moribundos, predicaba con gran aprovechamiento de sus oyentes, siendo buscado por todos porque para todos tenía el orador alicientes. Muy prudente y buen consejero, sus dictámenes eran muy buscados por todos por hallar siempre acertadamente una resolución.

Una vez regresado de Nápoles continuó con el oficio de predicador en Murcia y Toledo, pero debido a sus cualidades fue enviado como Rector al colegio de Badajoz, zona fronteriza y de trato con militares, donde ejerció su gobierno durante 6 años y cumplió con total satisfacción la labor encomendada, tanto que manteniéndose el colegio sólo de limosnas, una vez salido de allí lo dejó sobrado económicamente, manteniendo siempre sus tareas en beneficio de los prójimos que agradecidos contribuían con sus donativos.

Tras este sexenio regresó a Madrid en 1705 donde pasó a gobernar el colegio de los ingleses hasta su muerte, que tuvo lugar en este mismo colegio el jueves 5 de diciembre de 1720 a las 2 de la mañana, y según se dice en la carta de edificación, fue de manera casi repentina, pues habiéndose sentido enfermo el día anterior murió a la hora dicha, con 70 años recién cumplidos.

Excelente orador y consejero, recatado y modesto, dio también a lo largo de su vida muchos ejemplos de virtud, apartándose de cualquier tipo de ostentación u opulencia, siempre alejado de la corte, mortificando sus pasiones en demasía llegó a ser tan templado que incluso con la comida era muy singular, contentándose siempre con lo preciso para mantener su vida.

OBRAS DE MARCOS DE RIOJA

Autor:	Rioja, Marcos de
Otros responsables:	Bedmar y Baldivia, Lucas Antonio de, imp.
Título:	Oracion funebre a las exequias del excelentissimo señor Don Gaspar de Haro y Guzmán, Marqués del Carpio, Virrey, y Capitan General del Reyno de Napoles / compuesta por el padre Marcos de Rioja ... ; sacala a luz don Ioseph Manuel Imberto ...
Publicación:	En Madrid : por Lucas Antonio de Bedmar y Baldivia ..., 1688
Descripción:	[8], 28 p. ; 4º
Notas:	Sign.: B4, A-C4, D2 Port. con orla tip. Capitales ornadas
Materia:	Oraciones fúnebres
Número de control:	CCPB001013866-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Toledo

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes XXVII/004\(5\) -- Enc. perg.](#)

Nota: El libro de tan sólo 28 páginas es bastante difícil de conseguir. La única referencia sobre ejemplares conocidos en bibliotecas españolas es el de la Biblioteca de la Provincia Franciscana de Toledo. Se trata de una oración fúnebre, y aunque es un estilo muy antiguo ya usado por Pericles en el siglo V antes de Cristo en su famoso discurso, y recogido por el historiador Tucídides en su obra *Historia de la guerra del Peloponeso*, entre Esparta y Atenas, fue muy del gusto de los siglos de oro, e incluso en el siglo XVII se la llegó a considerar como género literario. La escribió en honor de Gaspar de Haro y Guzmán, muerto un año antes, en 1687, en Nápoles. Fue un diplomático español perteneciente a la nobleza que llegó a ser Virrey de Nápoles. Hemos de recordar que Marcos Rioja fue predicador en el colegio de Nápoles por lo que tuvieron que conocerse e incluso entablar una amistad mutua. En la carta de edificación mencionada con anterioridad, hablando Francisco Sierra del período de 12 años que estuvo como predicador en Nápoles, apunta que *fue muy estimado del Sr. Virrey que entonces era, e igualmente se pagó en el P. Rioja de sus talentos para estimarle, como de su religioso ejemplo para quererle.*

El ya mencionado Padre Uriarte apunta dos obras más de Marcos Rioja, manuscritas, no impresas, que yo no he podido ver en ninguno de los catálogos consultados, y que son las siguientes:

1.- *Carta de edificación en la muerte del Padre Juan de Arnalle*, Badajoz, a 13 de mayo de 1693, en folio, del cual nos dice que se conserva un ejemplar en la Biblioteca de la Academia de la Historia. En los catálogos de dicha biblioteca no aparece este documento.

2.- *Sermones panegíricos y morales*, 2 tomos en 4º, de la cual dice que quedaron en el Colegio imperial de Madrid, al tiempo del extrañamiento.

TOMÁS CORTIJO HERRÁIZ

(Alcaraz, último tercio del siglo XVII – ?)

Muy poco conocido hasta entre sus propios paisanos, son escasos los datos que hay sobre él. Sabemos que era natural de Alcaraz, ya que él mismo se encarga de decírnoslo en la página ocho de su obra *Discurso apologético...*, cuando al hablar de Doña Oliva la llama su paisana en los siguientes términos: *Bien se podía inferir aquí sin violencia el título 55 de Doña Oliva Sabuco, mi paysana, honra de la Nación Española, a quien por más que vozee la emulación de el sexo, y de las Naciones estrangeras, es ofensa indecorosa el usurparle la gloria de aver sido inventora de el más hermoso, y apreciable phenomeno que veneran los más cultos de la Medicina; por lo que sus desapasionados Profesores, le tienen erigida estatua de inmortalidad en el templo de la fama.* Y a continuación, a lo largo de tres páginas, cita varios párrafos de este título LV de la obra de la ilustre alcaraceña.

En la aprobación de su *Discurso apologético*, a cargo del obispado de Ávila, fechada el 30 de diciembre de 1728, aparece como firmante Fr. Manuel Ordóñez, Prior y Canciller del Real Convento, y Universidad de Santo Tomás de la ciudad de Ávila. En la página 2 de la aprobación dice: *... y así por esta parte se puede dar licencia que pide su Author. Mas porque este fue mi discípulo en el ilustre Colegio de San Gregorio de Valladolid, yo me la he de tomar para darle el examen, que se usa en mi Religión a los más discretos Novicios en predicar.*

El primer dato fiable, que se tiene contrastado, en el que hay una referencia suya es una obra de Fray Francisco Fernández Villota titulada *Oración gratulatoria a la exaltación de Exmo. Sr. D. Fray Vicente María Orsini, del Orden de Predicadores, oy Benedicto trece, fiesta que celebraron los estudiantes thomistas en la villa de Sissante, en el convento de las Religiosas Franciscos Descalzas de Jesús Nazareno*, Madrid, sin nombre de impresor, (a costa de Tomás Cortijo Herráiz), 1724, 5 h. + 22 páginas. De este dato se puede deducir, a falta de otro más fiable y con muchas comillas, que en su época más religiosa que científica, hubo un tiempo en el que se acercó al mundo de la impresión.

Antonio Hernández Morejón, en el tomo VII de su *Historia bibliográfica de la medicina española* (1852), páginas 30-31, nos proporciona algunos datos biográficos. Estudió teología y medicina, graduándose como doctor y recibiendo después las sagradas órdenes del presbiterado. Fue médico titular de Ávila y así se nos presenta en la portada de su propia obra como *presbytero y médico de la ciudad de Ávila*. Parece ser que dominaba perfectamente el portugués porque en 1730 tradujo una obra del doctor Juan Curvo Semedo, al que añadió un *breve diccionario lusitano castellano, para los que tienen obras de dicho autor*, en la cual se nos presenta ahora como *médico de esta Corte y Villa de Madrid*.

OBRAS DE TOMÁS CORTIJO HERRÁIZ

Autor:	Cortijo Herráiz, Tomás
Otros responsables:	García de Honorato, Eugenio, imp.
Título:	Discurso apologetico, medico astronomico : pruebase la real influencia de los cuerpos celestes en estos sublunares, y la necesidad de la observancia de sus aspectos, para el mas recto uso, y exercicio de la medicina : con un examen sobre el uso de el chocolate en las enfermedades / escrito por el doct. Don Thomas Cortijo Herraiz ...
Publicación:	[Salamanca] : en la imprenta de Eugenio Garcia de Honorato y San Miguel, 1729
Descripción:	[48], 120 p. ; 4º
Notas:	El impresor ejerció en Salamanca Sign.: [calderón]-6[calderón]4, A-P4 Port. con orla tip.
Materia:	Astronomía Medicina
Número de control:	CCPB000567246-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Andalucía

Sevilla

[Sevilla. Universidad de Sevilla, Biblioteca General](#)

A 143/011 -- Enc. perg. -- An. ms. "e. 27 c. 2"

Madrid

Madrid

[Madrid. Real Academia Nacional de Medicina](#)

22-1 Biblioteca 2 -- Enc. pasta española con cortes rojos -- Ex-libris ms. de Hernández en v. de port.

Nota: Dedicó su libro a Diego de Torres Villarroel (1694-1770), pintoresco personaje que llegó a ser catedrático de matemáticas de la universidad de Salamanca, y graduado en medicina en Ávila, donde pudo conocerlo, y del que se declara íntimo amigo. Firma la dedicatoria como *su más afecto capellán y servidor*. En la introducción dice: *mi ingeniosísimo amigo D. Diego de Torres fixó un cartel en la plazuela de Apolo, con una conclusión del tenor siguiente: el Médico, que no supiese Astrología está en pecado mortal actual, y en ocasión próxima.*

La licencia de impresión del Consejo, firmada por D. Miguel Fernández Munilla, secretario del Rey, está fechada en Madrid, a 19 de mayo de 1729. A continuación hay una extensa aprobación de siete páginas, a cargo del doctor Manuel Antonio Herrero, catedrático de anatomía de la Universidad de Salamanca, donde diserta sobre medicina y de lo ingenioso del autor de hablar de la influencia de los astros en la salud de las personas, siempre desde el más estricto respeto religioso, siguiendo de manera manifiesta su veneración a Santo Tomás. Continúa con una larga aprobación de diez páginas por parte de Fray Manuel Ordóñez en representación del obispado de Ávila, seguida de la censura a cargo del Carmelita descalzo abulense Fr. Alonso de los Ángeles y otra aprobación más del obispado, esta vez de Fr. Alonso Barbadillo. Hay otra licencia de impresión firmada por Joseph Guerrero.

Antes del comienzo de la obra en sí, hay una carta y tres sonetos cuyo autor es Diego de Cortijo y Cuenca, sobrino de Tomás. Continúa la tasa, una fe de erratas, y una introducción *A mis profesores, los cavalleros medicos.*

A partir de la página 101 hay un capítulo sobre el uso del chocolate en las enfermedades, seguido de unas décimas al mismo alimento. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Curvo Semedo, João (1635-1719)
Otros responsables:	Cortijo Herraiz, Tomás, trad. Zúñiga, Juan de, imp.
Título:	Secretos medicos y chirurgicos del doctor don Juan Curbo Semmedo / traducidos de lengua vulgar portuguesa en castellana, por ... D. Thomas Cortijo Herraiz ... ; con un breve diccionario Lusitanico Castellano ...
Edición:	Dedicados en esta segunda impresion ...
Publicación:	En Madrid : por Juan de Zuñiga : se hallará en la libreria de Pedro del Castillo ..., 1735
Descripción:	[16], 136 p. ; 4º
Notas:	Sign. : [calderón]-2[calderón]4, A-R4
Materia:	Enfermedades--Consejos prácticos
Número de control:	CCPB000148083-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

Madrid. Universidad Complutense, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla
MED-13920(4) -- Enc. perg.

Nota: Hay otro ejemplar en Vigo y tres en Barcelona. La ficha describe la segunda impresión, siendo la primera de 1730, según se desprende de las aprobaciones, aunque la tasa lleva fecha de 1731.

Se trata de la traducción de una obra del también médico portugués Joao Curvo Semedo (1635-1719), que fue uno de los pioneros en usar la quinina. Es un tratado de terapéutica que incluye numerosos remedios naturales y su modo de elaboración, a partir de plantas, incluso algunas de ellas procedentes de América.

La obra está dedicada a *María Santísima de los Llanos, venerada en su grandioso templo, en la villa de Hontova, cinco leguas distante de la villa de Alcalá de Henares, entre Tajo y Tajuña.*

La aprobación por parte del doctor Francisco Suárez de Ribera, está fechada en Madrid, a 7 de octubre de 1730 y hay otra más por Vicente Gilabert, médico de la Familia Real. La licencia de impresión, también de 1730, la firma Miguel Gómez Escobar, inquisidor ordinario de la Corte. El Rey concede licencia por diez años para la impresión del libro. Concluyen estos preámbulos con una fe de erratas y la tasa, y finaliza la obra con un breve diccionario portugués español y una tabla de enfermedades por orden alfabético y el número de página en que aparecen. Escaneado.

FRAY ESTEBAN PÉREZ DE PAREJA (Villanueva de los Infantes, 1676? – Alcaraz, 1748)

Aunque no hay un documento que recoja fehacientemente la fecha de nacimiento, se sabe que lo hizo en Villanueva de los Infantes, a la que se refiere como *mi patria* (página 5 del libro primero), localidad de la provincia de Ciudad Real, que dista unos 47 kilómetros de Alcaraz; siendo de esta última ciudad originaria su familia.

Los pocos datos biográficos que tenemos nos los da él mismo en su obra *Historia de la primera fundación de Alcaraz* (1740) y Baquero Almansa en la ya mencionada *Hijos ilustres de la provincia de Albacete* (1884), páginas 141 a 144, pero que son sacados del propio libro del padre Pareja.

A los veinte años acabó los estudios de Filosofía. Era un fraile franciscano que estuvo destinado en varios conventos, pero pasó gran parte de su vida religiosa en el de San Francisco de Alcaraz, donde también era *Cronista Passante*, y en 1727 ya se nos presenta como guardián de este mismo convento, cuando asistió al Capítulo que la Provincia Franciscana de Cartagena celebró en Huete (Cuenca).

Voy a destacar un importante párrafo del libro primero donde habla de su gran devoción por la Virgen de Cortes y de su indiscutible origen alcaraceño: *Desde mi tierna edad tuve fervorosa devoción a esta amorosa Madre, con este renombre glorioso; aun antes de aver estado en su Santa Casa ni aver visto su milagrosa imagen. No dudo es heredada de mis mayores, que como hijos de esta Ciudad, me criaron con esta devoción; siendo en toda mi familia nuestra Señora de Cortes el primer recurso...* (página 2)

En 1732, fue enviado al convento de Orán, importante ciudad del noroeste de Argelia, que justo en aquel año fue reconquistada a los otomanos por el conde de Montemar, al frente de una expedición española. En él permaneció más de cinco años, pero viéndose ya tan alejado de su añorada Alcaraz, y temeroso del mar, *recurrí a Nuestra Señora de Cortes, como a mi especial Patrona, y Abogada, prometiendo a Su Magestad si bolvia con felicidad a mi Convento, hazer las posibles diligencias para lograr el fin, que tanto he deseado*, que era el de escribir una obra sobre ella y dedicada a Alcaraz (Capítulo I del libro primero, página 3).

Así sucedió, ya que a finales de 1737 o principios del siguiente año ya está de vuelta en su convento alcaraceño. En la página 4 nos da la fecha exacta del comienzo de la obra: *Doy principio a escribir esta Historia oy primero de Mayo de el año de el Señor de mil setecientos treinta y ocho, día en que se cumplen los quinientos diez y seis de el Aparecimiento de esta Divina Imagen, con el que vinculó esta tierra sus mayores dichas y felicidades*, publicándose dos años después, en 1740, en la ciudad de Valencia.

Un dato que él mismo nos proporciona en la portada de su obra sobre su vida y ocupaciones es que fue *Lector habitual de Filosofía, Ex-Difinidor de la Santa Provincia de Cartagena, Examinador Synodal del Obispado de Cuenca, y morador en el Convento de N. P. S. Francisco de Alcaraz*.

Más adelante, D. Miguel Fernández Munilla, en representación del Consejo del Rey, da licencia de impresión a *Fr. Esteban Pérez de Pareja, del Orden de San Francisco, Guardián que ha sido de los Conventos de Cuenca, y Huete, Ex-Difinidor de la Provincia de Cartagena, y residente en su convento de la ciudad de Alcaraz*.

Francisco Fuster Ruiz y José Marco Hidalgo dan como fecha de su fallecimiento la de 1748, en su tan añorado convento de San Francisco de Alcaraz.

OBRAS DE FRAY ESTEBAN PÉREZ DE PAREJA

Autor:	Perez de Pareja, Esteban (O.F.M.)
Otros responsables:	Lucas, José Tomás, imp.
Título:	Historia de la primera fundacion de Alcaraz, y milagroso aparecimiento de N. Sra de Cortes / su autor el P. Fr. Estevan Perez de Pareja ... Ex-Difinidor de la Santa Provincia de Cartagena ... y morador en el Convento de N. P. S. Francisco de Alcaraz ...
Publicación:	En Valencia : por Joseph Thomás Lucas,... junto a la Plaza de Sent-Vult, 1740
Descripción:	[24], 432 p., [1] h. de grab. ; 4º
Notas:	Sign.: *8, 2*5, A-Z8, 2A-2D8 La h. de grab. xil. en *2, representa el escudo de armas de la ciudad de Alcaraz
Materia:	Alcaraz--Historia
Número de control:	CCPB000064053-0

LOCALIZACIÓN DE LOS EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Albacete

[Albacete. Biblioteca Pública del Estado](#)

AB-946-PER.1-his -- Enc. piel

[La Roda. Centro Cervantino de la Roda](#)

XVIII-22(I-II) -- Manchas de humedad y óxido, deteriorado de p. 99 a 100, de p. 110 a 111 y de 441 a 442 -- Enc. perg. a la romana, restaurada -- Sello ex-libris de Rodolfo Puertas Ramos del Castillo -- Falto de port., falto de p. 423 hasta el final -- Guardado en estuche -- Enc. 1 t. en 2 v.

Comunidad Valenciana / Comunitat Valenciana

Alicante / Alacant

[Orihuela / Oriola. Biblioteca Pública del Estado en Orihuela Fernando de Loazes](#)

1080

Murcia

Murcia

[Murcia. Archivo Municipal de Murcia, Biblioteca Auxiliar](#)

9-F-22 -- Falto de la última h. de prelim. correspondiente a la fe de erratas y tasa, con sign.: 2*₃

Nota: Hay ocho ejemplares más localizados en diferentes Comunidades Autónomas.

Libro muy interesante que trata de la historia de Alcaraz desde sus orígenes, describiendo hechos importantes como la conquista, su jurisdicción, escudo de armas, diferentes construcciones arquitectónicas y personajes como Oliva de Sabuco, a la que dedica un capítulo entero. La segunda parte trata de la Virgen de Cortes, su aparición, milagros, disputas por la imagen y la ermita.

He tenido la suerte de ver bien la edición original de la obra, de 1740, puesto que hay un ejemplar en la Biblioteca Fernando Loazes de Orihuela, donde trabajé un año entero con el fondo antiguo para su incorporación al Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. El ejemplar que tengo escaneado es el procedente de la biblioteca auxiliar del Archivo Municipal de Murcia, que aunque está falto de la última hoja de preliminares, donde están la fe de erratas y la tasa, éstas se pueden ver en la edición facsímil que a continuación describo.

Hay una edición facsímil publicada por el Instituto de Estudios Albacetenses, de la Excma. Diputación, en 1997, cuya edición y estudio introductorio está cargo de José Sánchez Ferrer. Se puede descargar entero en cuatro archivos, desde la página del IEA.

Originariamente la obra iba a constar de tres partes, como se expresa en la página 5: *Tenía determinado dividir la Historia en tres Libros, llenando uno de ellos con la Predicación de San Pablo en los Campos Lamineos, y con algunas especiales noticias de la cabeza, que oy tiene su Partido. Pero aviendome ocultado voluntariamente los papeles que podían*

Luis Bermudez

secundarme para su formación, me veo precisado (aunque con dolor de mi corazón) a suspender mi intento.

Finalmente se quedó en dos partes. El libro primero lleva por título *Primera fundación de Alcaraz: Reyes que en ella tuvieron su corte: la pérdida y restauración por las armas católicas: y estado que hoy tiene*, y consta de 28 capítulos, cada uno de los cuales lleva un título independiente, y para hacer más fácil su lectura los párrafos están también numerados. En esta primera parte nos habla de los motivos que le llevaron a escribir el libro, del origen y fundación de Alcaraz, de su caída en poder de los Mahometanos, de la conquista por parte de Alfonso VIII en 1213, de los privilegios que le fueron concedidos por distintos reyes, de sus armas, de distintas fundaciones como parroquias, conventos, monasterios, cofradías, de su jurisdicción y gobierno, y dedica los capítulos 25 y 26 a la predicación en Alcaraz de los apóstoles Santiago, San Pedro y San Pablo.

Mención aparte merece el capítulo 28 que se titula *De doña Oliva Sabuco, y de sus escritos* (páginas 199 a 209), donde ensalza su figura a pesar de tener muy pocos datos sobre ella y no haber en la actualidad descendientes conocidos o que lleven su mismo apellido en Alcaraz. En la página 201, párrafo 275, dice: *Entre las personas ilustres, que han conocido por madre a la Ciudad de Alcaraz, por aver tenido en ella su origen, y nacimiento, fue una señora llamada Doña Oliva Sabuco de Nantes y Barrera, de quien devia Alcaraz hazer mas memoria de la que haze; porque si la gloria de los padres son los hijos sabios... ninguno de sus hijos ha dado a su Madre, y patria Alcaraz mas gloria que esta muger ilustre.*

El libro segundo se titula *Del milagroso aparecimiento de Nuestra Señora de Cortes: y de los más especiales favores que recibimos de esta divina Reyna*, donde el propio autor dice que *está el principal objeto de mi gustosa tarea. Y así trataré en él de el milagroso Aparecimiento de este preciosísimo Tesoro de nuestra Señora de Cortes, que se manifestó para enriquecer con sus favores esta tierra; y de algunos de sus más principales milagros, y maravillas. En ellos me valdré de las más principales noticias, que mi desvelo y aplicación han podido adquirir: y las que con más fundamento se pueden afirmar; aunque no las tocaré muy por extenso, por desear, como deseo, que en esta Historia no sea molesta la leyenda* (libro primero, página 5, párrafo 8).

A lo largo de 31 capítulos narra la aparición de la Virgen al pastor, las noticias que éste lleva a Alcaraz, el traslado de la imagen, la edificación del templo de Cortes, la extensión de la noticia, la disputa entre los alcaraceños y la Orden de San Juan por la imagen y su ubicación, ampliación de la ermita, algunos milagros atribuidos a la Virgen enumerados y descritos por orden de importancia, para concluir con algunos favores que ha hecho a él mismo y a personas de su familia.

Dedica el libro a la muy noble y leal ciudad de Alcaraz, ensalzando su grandeza y la nobleza de sus gentes. A continuación hay una censura de los padres franciscanos Salvador Serón y Juan Serrano, guardián y lector de prima del Real Convento de N. P. S. Francisco de Murcia, con fecha de 30 de mayo de 1740, seguido de la licencia de impresión a cargo de Juan Bermejo, ministro general de toda la orden. Una aprobación, fechada en Valencia a 20 de agosto de 1740, está a cargo de Jacinto Segura y otra, la que más nos interesa, está fechada en este convento de N. P. S. Agustín, extra-muros de Alcaraz, diciembre 24, 1739, a cargo de Juan del Baño, actual Prior del convento de nuestro Padre S. Agustín de Alcaraz. Concluye esta introducción a la obra con la licencia de impresión del Consejo del Rey, un prólogo al lector y una protesta del autor desde este Convento de Nuestro Padre San Francisco de la Ciudad de Alcaraz.

Concluye la obra con un índice de capítulos de los dos libros y con otro alfabético de las cosas más notables. Escaneado.

HISTORIA
DE LA PRIMERA
FUNDACION
DE ALCARÀZ;
Y MILAGROSO APARECIMIENTO
DE N. S^{RA}. DE CORTES.

SU AUTOR

*EL P. Fr. ESTEVAN PEREZ
de Pareja, Lector habitual de Filosofia,
Ex-Difinidor de la Santa Provincia de
Cartagena, Examinador Synodal del Obis-
pado de Cuenca, y morador en el Con-
vento de N. P. S. Francisco
de Alcaràz.*

LA QUE RENDIDO CONSAGRA
y reverente ofrece

A LA MISMA

MUY NOBLÈ, Y LEAL CIUDAD

Con licencia: En Valencia, por JOSEPH THOMAS LUCAS, Im-
pressor del Ilust. Sr. Obispo de Teruel, junto à la Plaza de
Sent-Vult, año 1740.

Portada de la primera edición de la obra de Esteban Pérez Pareja

Luis Bermudez

FERMÍN SÁNCHEZ ARTESERO (Fray Fermín de Alcaraz) (Alcaraz, 1784 – Cuenca, 1855)

Varios son los autores que desde el siglo XIX han escrito sobre su vida, pero por la fecha voy a destacar a Vicente María Brusola que escribió una pequeña biografía en 1852, de la que hablaremos más adelante, en vida aún del propio biografiado, lo que nos informa sobre la importancia que llegó a tener en su época el ilustre capuchino alcaraceño.

Para la fecha de nacimiento de nuevo hemos de recurrir a la partida de bautismo que Marco Hidalgo transcribe del siguiente modo: *El año 1784 yo D. Alfonso Francisco de Ocaña cura Teniente de ella crismé, ungué y administré las demás sagradas ceremonias a un niño que nació el 18 de noviembre pasado a las diez de la noche, y por peligro de muerte fue privadamente bautizado según se requiere como me consta por exactísimos informes. Es hijo legítimo de Fernando Sánchez y Antonia Arteseros, naturales de esta ciudad y feligreses de esta iglesia. Abuelos paternos Lucas Sánchez y Estéfana Navarro, maternos Juan Alfonso Arteseros y Vicenta Sortaní, todos naturales de esta ciudad a excepción del abuelo paterno que lo es de Albaladejo, púsele por nombre Facundo Ramón, le tuvo en los exorcismos Luis Navarro de esta ciudad a quien advertí no haber contraído parentesco alguno.* (Archivo parroquial de la Santísima Trinidad de Alcaraz, libro de bautizados correspondiente a los años 1779 a 1788, folio 131 vuelto).

De entrada hay un dato que llama poderosamente la atención, aparte de ser prebautizado al nacer en peligro de muerte, y posteriormente rebautizado o bautizado oficialmente. Se trata del nombre que aparece: Facundo Ramón y no Fermín. No era nada raro que se cambiaran el nombre y hasta los apellidos al entrar en la vida religiosa, y él lo hizo por el de Fray Fermín de Alcaraz, una vez que tomó el hábito de capuchino, a la edad de 19 años. Así pues, sustituyó el nombre de Facundo Ramón por el de Fermín y los apellidos Sánchez Arteseros por el de su patria de nacimiento, Alcaraz.

Puesto que el asunto, tanto el del nombre como el de su fecha de nacimiento me estaba generando ciertas dudas, lo lógico era ir a la fuente principal que es la partida de bautismo original. Me han ayudado en esta gestión dos amigos: Pepe y Juan Pedro. El primero me indicó que la misma ya no se encontraba en el Archivo parroquial de Alcaraz y el segundo me la localizó en el Archivo del Obispado de Albacete, donde habían sido trasladados los libros de bautismo, y me la envió escaneada.

Una vez en mis manos el documento original pude observar varias cosas que tienen su importancia y que difieren de la transcripción que hace Marco Hidalgo. En primer lugar, efectivamente aparece al margen, en el ángulo superior izquierdo de la partida, el nombre de Facundo Ramón seguido del de sus padres Fernando Sánchez y Antonia Artesero. Y pongo a conciencia el apellido materno sin la letra ese final, que es como aparece en la partida de bautismo y no una sino tres veces, y en todas es Artesero y no Arteseros, tal y como nos los transcribe Marco Hidalgo.

En la mayoría de los textos firmados por él aparece como Fray Fermín de Alcaraz, pero aún así hay algunos en los que lo hace con sus apellidos verdaderos mas siempre como Sánchez Artesero; así pues hay que decantarse por que éste era su verdadero apellido materno, y son otros autores al referirse a él los que le ponen la ese final al apellido, como sucede con Marco Hidalgo, entre otros. Voy a dar varios ejemplos de ello en donde se puede comprobar este dato usando tanto fuentes externas como documentos propios firmados por él.

Entre las primeras están las referencias de otros autores, destacando la publicada en 1867 por D. Miguel Payá Rico, que sustituyó a Fray Fermín en el obispado de Cuenca, y que lleva por título *Constituciones del Seminario Conciliar del glorioso San Julián de esta ciudad de Cuenca*, y el siguiente subtítulo: *recopilando cuidadosamente la parte no derogada de las sabias de sus dignísimos predecesores los Ilmos Sres... D. Fermín Sánchez Artesero.*

Luis Bermudez

Otra es la *Semana dolorosa o sean siete obsequios a las principales llagas de nuestro divino salvador Jesús y siete dolores de su madre María Santísima*, compuesta en 1850 por D. Ambrosio Llosá de Alcira, capuchino que fue rector y director del Seminario Conciliar de San Julián y catedrático de teología moral y pastoral del mismo. La obra lleva la siguiente dedicatoria: *al Illmo. Sr. D. Fr. Fermín Sánchez Artesero, dignísimo Obispo de Cuenca*.

Son sólo dos muestras en las que aparece el apellido materno siempre como Artesero, y hay más autores como José María Brusola, Muñoz y Soliva, Baquero Almansa, etc., que del mismo modo lo corroboran.

Entre las fuentes directas tenemos la pastoral que escribió en 1849 y que comienza: *Nos D. F. Fermín Sánchez Artesero, por la gracia de Dios y de la Santa Sede, Obispo de Cuenca...*

También hay que destacar una especie de opúsculo sobre la moral cristiana de las mujeres que publicó la Diócesis de Cuenca en 1850, de 80 páginas, escrito íntegramente en latín que lleva por título *Directorium ad divinum officium persolvendum sacrumque faciendum in hac sancta basilica major. Sanctae mariae et sancti Julian conchens. Ejusq. Dioecis. Pro anno domini MDCCCLI. Zelo, jussu et approbatione Illmi. D. D. Fr. Firmini Sanchez Artesero, epi., illmi. Capituli ejes. Sanctae Basilicae*. Si alguien está interesado en ver la obra original, lo puede hacer a través de la Biblioteca Digital de Castilla La Mancha. Con esto creo que queda zanjado el tema del apellido materno.

Voy a ocuparme ahora de la fecha de nacimiento sobre la que hay también varias cosas que comentar. Baquero Almansa dice que nació el 28 de noviembre pero de 1774, Muñoz y Soliva y Vicente Brusola dan el 27 de noviembre y en la inscripción de la lápida sepulcral de la Catedral de Cuenca viene como fecha el 27 de enero, todos del año 1784. Ante tal baile de fechas, Marco Hidalgo cree haber resuelto el problema diciendo que *ninguna de las fechas es exacta, pues la verdadera corresponde al 18 de noviembre de 1784, como se comprueba con la partida de bautismo, que copiada literalmente es como sigue* (y a continuación la transcribe tal cual aparece más arriba). Pero comete un error de transcripción, que no encuentro nada lógico, ya que claramente se puede leer en el original *a un niño que nació el veinte y ocho de noviembre pasado a las diez de la noche*.

Una vez vista la partida de bautismo original voy a destacar un detalle. Hay tres notas al margen pero sólo nos interesa la que dice: *Este venerado hijo de Alcaraz, gloria de su patria, es el dignísimo obispo de Cuenca. Excelentísimo Sr. D. Fray Fermín de Alcaraz. Año 1900*. Por la fecha bien podría ser una nota del mismo Marco Hidalgo, ya que por esta época y hasta 1909 fue cuando escribió sus trabajos sobre varios personajes alcaraceños.

Por su testamento sabemos que tuvo un hermano, que fue su heredero, también religioso, muy poco conocido, que se llamaba Fray Miguel Sánchez Artesero, capuchino residente en el exconvento de Jesús de Madrid. Parece ser que no tuvo más hermanos porque la única persona mencionada en su testamento y el encargado de realizar sus últimas voluntades es Miguel.

Sea como fuere, lo que es seguro es que siendo niño su primera vocación fue la música antes que el hábito. Su primera formación la recibió en Alcaraz de mano de los Dominicos, pero con apenas doce años sus padres lo enviaron a estudiar a Toledo en cuya universidad y con excelentes notas cursó filosofía, teología, humanidades, latinidad y dos años de jurisprudencia. En la catedral de esta ciudad escuchó unas misiones que le causaron honda impresión y despertaron su vocación religiosa para lo que se desplazó a Alcalá de Henares, donde el 18 de agosto de 1802 tomó el hábito de capuchino, profesando justo un año después, a la edad de 19 años. Este acto de profesión es muy importante porque cambia totalmente el rumbo de su vida e incluso en este momento es cuando decide adoptar el nombre de Fray Fermín de Alcaraz.

Luis Bermudez

Continuó sus estudios en varios colegios de la orden y el 7 de junio de 1809 se ordenó sacerdote en Montilla (Córdoba) donde cantó su primera misa. Cuatro años más tarde, el 8 de febrero de 1813 se incorporó al convento de San Antonio de Prado, en Madrid, donde alcanzó gran fama de orador debido a la elocuencia y brillantez de sus sermones. A partir de entonces muchos pueblos le solicitaron para misiones por lo que estuvo dedicado a ellas durante más de veinte años en las provincias de Madrid, Toledo, Cuenca y su ciudad natal Alcaraz, donde a principios del siglo XX, según palabras de Marco Hidalgo, aún se recordaba que tradicionalmente era tan numerosa la multitud de oyentes, que tenía que predicar en la Plaza Mayor subido a la lonja de la Regatería. Durante estos años, de 1815 a 1832 obtuvo numerosos cargos, como así aparece en la portada de su obra *la divina pastora*, de 1831, que pasaré a comentar más adelante.

A partir de 1834 su vida da un gran cambio debido a la exclaustración a consecuencia de la multitud de reformas protestantes que tenían lugar en toda Europa y de las que España no fue ajena. Debido a las revueltas liberales y a los motines anticlericales del verano de 1835, la regente María Cristina nombró como nuevo presidente del Consejo de Ministros al liberal progresista Juan Álvarez de Mendizábal, cuyo gobierno suprimió las órdenes religiosas, expropió y vendió sus bienes en la conocida desamortización que lleva su nombre. Por todo ello, Fray Fermín fue perseguido y tuvo que huir de España pasando a Francia donde siguió predicando con éxito. También estuvo algún tiempo en Bélgica y Alemania.

El 23 de mayo de 1835 fue enviado a Roma por el General de la orden de Capuchinos como representante de las provincias de España en el capítulo general que habría de tener lugar el año siguiente. A causa de los acontecimientos históricos anteriormente mencionados, que ocurrieron en nuestro país y que se prolongaron en el tiempo, tuvo que permanecer en la ciudad de las siete colinas durante catorce años, en los que siguió demostrando su virtud y su talento, hechos que fueron conocidos por Gregorio XVI, Papa de 1831 a 1846, que poniendo en él su más ciega y absoluta confianza le nombró encargado de la policía y asuntos de su vicariato, relativos a la multitud de españoles que vivían o viajaban a Roma. En 1841 le encargó Su Santidad el establecimiento de misiones en Caracas para lo cual envió desde Roma ciento treinta misioneros. En 1842 le nombró fundador de misiones en Mesopotamia, enviando misioneros a ciudades como Orfa y Arau y posteriormente en Mardín y Dealberkir, donde fundaron iglesias, hospicios y escuelas, ganándose el respeto y la admiración de los que allí habitaban.

Posteriormente hizo lo mismo en Perú, Ecuador y Chile. A este último país envió doce misioneros capuchinos en 1848 para propagar el evangelio. Este dato está perfectamente contrastado en una carta dirigida a Fray Fermín, fechada el 30 de marzo de 1852 en La Habana, por Fray Ángel Vigilio de Lonigo, capuchino prefecto de las misiones de Chile, donde debido al éxito que desde el envío de los doce capuchinos se está obteniendo, se ha decidido fundar en Santiago un convento de la orden de capuchinos con el apoyo del Arzobispo de esta ciudad y del gobierno de la República, para lo cual el mismo prefecto se desplazará a España para escoger cuarenta o cincuenta religiosos y llevarlos al nuevo mundo. Restableció la silla episcopal de Guatemala, vacante hacía más de 24 años, y fundó la de San Salvador. Otros sitios donde estableció misiones fueron Nueva Granada (actual Colombia), México, Río Negro, Orinoco y otras repúblicas americanas, y el mismo Papa le comisionó para canonizar a los señores Fleix y Puente, obispos respectivamente de La Habana y Puerto Rico y envió cuatro prelados a Filipinas. Por su mediación se creó un obispado en Gibraltar y él mismo se encargó de buscar un obispo nacido en Inglaterra pero que hablara español y que la congregación consagró. Después de este periplo americano y asiático regresó a Roma con plena satisfacción de Su Santidad, y llegando a España la fama de sus proezas evangélicas, la reina Isabel II, el 26 de enero de 1849, le presentó por conducto de su gobierno para el Obispado de Cuenca. Para entonces el Papa era Pío IX, que ostenta hasta la actualidad el

Luis Bermudez

papado más largo de la historia, siéndolo de 1846 a 1878, y que vio con enorme agrado el nombramiento, como se puede apreciar en la distinción con la que le quiso honrar al consagrarle él mismo y ser preconizado por el Santo Padre como Obispo de Cuenca en pleno consistorio, celebrado en Gaeta (Italia) el 2 de abril de 1849.

La ceremonia de consagración tuvo lugar el domingo 6 de mayo del mismo año, fecha fijada por el Papa a la vez que manifestó con enorme sorpresa que él mismo quería ser el consagrante del Obispo de Cuenca, acudiendo a ella con todo su séquito de cardenales y prelados; asistieron también las dos Cortes de Nápoles y Toscana, todo el cuerpo de embajadores y ministros de las provincias católicas, los jefes de la escuadra española, el cabildo catedralicio y un inmenso pueblo que quería ver la función. Durante la ceremonia hubo un detalle que dejó perplejos a todos los asistentes causando una viva impresión, y fue que sentado el Papa en su silla pontifical, llegado el momento cumbre Pío IX se levantó de ella, tomó de la mano al nuevo obispo, lo sentó en su silla, permaneciendo él de pie, al lado del evangelio, todo el tiempo que duró el *Himno Ambrosiano*. El acto completo está relatado con todo detalle en la carta publicada en la prensa de la época: *La esperanza*, 30 de mayo de 1849 (columna 4 de la página 1 y columna 1 de la página 2). Este periódico fundado en Madrid en 1844 llegó a ser el más importante y leído durante el quinquenio 1850-1855, lo cual nos indica la trascendencia del hecho.

Su Santidad lo nombró en seguida su asistente al Solio Pontificio y prelado doméstico del Sacro Palacio, dando allí mismo la orden para que se le extendiese el competente diploma. Como era costumbre, el nuevo obispo pidió algunas gracias para su catedral, elevándose a la clase de basílica la de Cuenca, disfrutando de todas las gracias que tenía la de Roma.

Del acto existe una litografía fechada en 1851, que se conserva en el Palacio Real de Madrid y que una vez solicitada por los cauces oficiales, tuvieron a bien enviarme escaneada. Voy a realizar la descripción de la misma, la cual expongo más abajo. La lámina, de manera resumida, nos presenta al obispo sentado con báculo, rodeado de sacerdotes y enmarcado en doble filete. Hay muchos más detalles en los que no voy a profundizar ya que la mejor descripción es poder visualizar la litografía. Sí que voy a describir las partes que no se pueden apreciar en la misma. Mide 990 X 800 mm, y lleva al pie la siguiente inscripción: *LA CONSAGRACIÓN DEL ILMO. SEÑOR OBISPO DE CUENCA, / VERIFICADA EN LA CAPILLA MAYOR DE LA CATEDRAL DE GAETA EL 6 DE MAYO DE 1849. / dedicada al Episcopado Español*. En la esquina inferior izquierda: *Carlos Mujica, pintó*, y justo debajo: *D. José Lorente, editor. Calle de Jardines, Nº 31, Madrid*; en la esquina inferior derecha: *Carlos Legrand, dibujó y litografió*, y debajo: *Litografía de Julio Donon*.

La importancia e influencia que tuvo el capuchino alcaraceño, en la iglesia católica y en Roma, nos la indica el que tanto el anterior Papa como el que presidió su ceremonia de consagración, lo tenían en alta estima y le encomendaron importantísimas tareas. Otro dato es que hallándose Fray Fermín en Roma durante la revolución y persecución del pontificado, en 1848, con la proclamación de la República, el Papa Pío IX tuvo que huir a Gaeta disfrazado de monje y le acompañaban dos personas, uno era el embajador de España en el Vaticano Francisco Martínez de la Rosa, que luego asistiría a la solemne ceremonia de consagración, y el otro era Fray Fermín, que acompañó y consoló en todo momento al Pontífice en su destierro. Este último episodio reforzó aún más los lazos entre ambos, por lo que no nos debe sorprender que el propio Pío IX actuara como consagrante en el nombramiento de obispo un año después.

El propio Papa le hizo un regalo que se trajo consigo de vuelta a España para tomar posesión de su obispado en Cuenca, desembarcando en Valencia el 16 de junio de 1849. Antes pasó por Madrid para agradecer a la Reina su propuesta para obispo, donde permaneció en la Corte hasta el 9 de agosto, de la que pasó a Toledo a visitar al primado de las Españas,

Luis Bermudez

dirigiéndose después a Cuenca donde oficialmente ocupó el sillón del obispado el 13 de agosto de 1849. El regalo en cuestión es un cubierto (cuchara, cuchillo y tenedor) de palta maciza, en cada uno de los cuales están grabadas sus iniciales y una mitra, con su correspondiente estuche. Está en manos de un particular con antepasados familiares de Fray Fermín, que ha ido pasando de generación en generación. No dispongo de permiso para su difusión, pero he tenido ocasión de verlo bien, así como de fotografiarlo, y es un precioso objeto a la vez que importante por su propia historia, por el que fue su dueño y por quien fue regalado. Más abajo pongo dos fotografías donde se aprecia el cubierto con todo detalle.

Una vez ocupando el cargo de Obispo de Cuenca, visitó personalmente todos los arciprestazgos de la diócesis. En Sacedón halló la iglesia incendiada por las revueltas pasadas y para su restauración dio 10.000 pesetas, siendo consagrada con grandes fiestas religiosas y profanas entre los días 7, 8 y 9 de junio de 1851, cuya ceremonia ofició el propio obispo. Hay una inscripción en la parte superior de la puerta que dice así: *Restaurada esta iglesia por la munificencia de su Obispo Dr. Fray Fermín Sánchez Arteseros. 1851.* También reparó los palacios de Huete y Pareja y dio muchas limosnas a parroquias modestas.

Del tiempo de su gobierno es la nueva división eclesiástica de la diócesis de Cuenca, y lo hizo en tantos arciprestazgos como partidos judiciales tenía. Estableció en el Seminario cátedras de Cánones y compró un gabinete de física y química que en aquel tiempo era el más completo de España. Él mismo, sin avisar, se presentaba en las clases usando el asiento del maestro y tomando las lecciones de latín, filosofía, teología y cánones a los alumnos. A los profesores les asignó un sueldo de cien ducados. El Seminario conciliar conquense le debe poseer el cuerpo de San León, mártir, y la Casa de Beneficencia el de Santa Flavia.

Como detalle curioso o anécdota de la época, Muñoz y Soliva que lo conoció y lo trató, y ya en la portada de su libro sobre los obispos de Cuenca de 1860, pone como subtítulo: *Con los sucesos más notables acaecidos en sus pontificados y con muchas curiosidades,* comenta que *el Sr. Artesero en la ciudad de Huete quiso establecer una casa de educación de señoritas, donde no solamente aprendieran las labores propias de su sexo, sino también la perfección del idioma patrio, el francés, dibujo, canto, baile, etc., y trajo de Madrid una señora extranjera para directora. Pero al ver esta señora que los fondos eran escasos y las eventualidades de buen éxito muy problemáticas, no quiso hacer ensayos.*

Sigue contándonos Soliva que a pesar de su severidad teórica, *el carácter del señor Artesero era bondadoso hasta la más amigable y franca familiaridad en la práctica. Por las noches tenía una partida de básiga (juego de cartas hoy en desuso) con un provisor y algunos capitulares, en que se solía atravesar la noche de mayor pérdida un real, y en ella admitía a algún párroco, permitiendo a todos fumar y si observaba que por su respeto lo omitían, aunque no lo acostumbraba, pedía una petaca y encendido el cigarro lo alargaba a un tertulio y decía a los demás que no se privasen de tal placer. Lo propio hacía en las casas de los curas que distinguía con encargos arduos y su cariño... Tales consideraciones le hacían querido y respetado.* A continuación cuenta otra anécdota graciosa que tuvo con el cura párroco del Santo Cristo de Huete, D. Silverio Fuero que tenía la habilidad de ser ventrílocuo y que por ser larga me remito al propio libro donde la describe estando el propio Soliva presente, páginas 545 a 547.

No se olvidó de su tierra natal ni de la iglesia en la que fue bautizado. Según Marco Hidalgo, a la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad de Alcaraz le regaló un hermoso cáliz de plata cincelada, con su escudo de armas y dedicatoria, un crucifijo con una Dolorosa al pie, que llevó siempre en sus misiones, un cuadro de la Divina Pastora y otro cuadro al óleo que es su retrato de medio cuerpo, pintado en 1849 por el valenciano Vicente López Portaña, y una estampa iluminada que representa el acto de su Consagración, que ya hemos descrito más arriba. De todos estos objetos, su retrato está aún en la iglesia y se puede ver en un pequeño museo que hay justo antes de entrar a la sacristía. También regaló a la misma

Luis Bermudez

parroquia una amplia serie de reliquias, más de treinta, entre las que se pueden destacar una del velo de la Virgen, una espina de la corona del Señor, de su santo sudario, otras de diferentes santos o apóstoles y hasta una del propio San Pedro.

Así mismo sufragó los gastos de ejecución de un grabado de la Virgen de Cortes, realizado en 1849. Voy a seguir la descripción que realiza Luis G. García-Saúco Beléndez, en un artículo titulado *la Virgen de Cortes, patrona de Alcaraz*, publicado por la Diputación de Albacete, con motivo del XXV aniversario (1977-2002) del Instituto de Estudios Albacetenses *Don Juan Manuel*. Tiene 30'6 centímetros de alto por 19'8 de ancho y representa la aparición de la Virgen al pastor, que aparece arrodillado a la derecha, con unas ovejas; la encina, al centro, se ve coronada con la imagen de María con su habitual ráfaga radiada, la patrona del Espíritu Santo y cabecitas de ángeles, todo en la zona celestial. Destaca a la izquierda, en tierra, un edificio que es la ermita de Cortes. Al pie de la lámina aparece la siguiente inscripción: *VERD(ader)O RETRATO DE LA PRODIGIOSA IMAGEN DE MARÍA S(antísi)MA DE CORTES / Patrona de Alcaraz / A dev(oció)n del Yllmo. Sr. Dn. Fr. Fermín S(ánc)hez Artesero del Orden de Ca(puchino)s. Hijo de Alc(ara)z. Obispo de Cuenca / Fue cosnsagrado p(or) N(uestro) S(antí)SIMO P(adre) Pío IX que la dedica a los Ylu(stre)s Cav(ildo)s Ec(lesiásti)co y Secular (Año de 1849)*. La lámina, que se puede ver más abajo, servirá de modelo para la gran mayoría de estampas sobre la Virgen de Cortes que aparecerán a lo largo de los siglos XIX y XX.

Sobre la enfermedad que padeció y que le llevó a la muerte hay dos versiones. La primera que voy a relatar es la que el ya mencionado Muñoz Soliva recoge en su libro, en la página 545, y que dice así: *Después de tomar una tanda de baños en la Isabela (famoso balneario cerca de Sacedón que desapareció bajo las aguas del pantano de Buendía, entre las provincias de Cuenca y Guadalajara, en 1955) pasó a Huete, donde tomó otra de las yesosas aguas del río Mayor. Neutralizado el efecto de aquéllas, le sobrevino un accidente apoplético del que quedó paralítico, y que repitiéndole el 4 de diciembre de 1855, le arrebató la vida a las diez de la noche, estando rodeado de los arciprestes de Tarancón, Huete y Prieto y otros varios curas, que habiendo acudido al nombramiento de habilitado para el pago del culto y clero de la diócesis, tuvieron la pena de recoger su espíritu y el consuelo de prodigar los de nuestra santa religión a su querido prelado. Está sepultado al frente del altar de la Reliquia.*

La segunda versión nos la ofrece Marco Hidalgo, a través de la siguiente carta que le remitió un amigo suyo, familiar directo de Fray Fermín y que se llamaba Gabriel Guerra: *Saliendo el 30 de junio de 1853 a nueva visita de la Alcarria y regresando algo delicado a Cuenca, el 25 de agosto del mismo año, a las nueve de la mañana fue atacado de fuerte apoplejía que le privó del habla y movimiento de todos los miembros del lado derecho. Este desgraciado accidente ocurrió en la venta de las Cabrejas (caserón construido en 1827 en el término de Huete que fue venta sirviendo de parada y refugio a los viajeros de la ruta Cuenca Madrid; sigue en pie en buen estado de conservación y es propiedad del duque de Infantado), donde estuvo hasta el 17 de septiembre que fue conducido a hombros en una camilla a su palacio, donde vivió sin darse cuenta y entre sufrimientos horribles, hasta que Dios fue servido llevarsele a mejor vida el día 4 de diciembre de 1855.*

Respecto al entierro ocurrió algo extraordinario y curioso, y es que, aunque parezca algo surrealista, en menos de tres días fue enterrado en dos sitios diferentes, debido a una Real Orden que salió cuatro meses antes, que afectaba a los enterramientos en las iglesias, y que se puede ver en *La Gaceta* del 14 de septiembre de 1855. No acaba aquí la cosa, sino que 4 años más tarde se le volvió a cambiar de sitio hasta ubicarlo en el definitivo que ya hemos mencionado en la descripción que hace de la enfermedad y muerte Muñoz Soliva. Todo esto está perfectamente relatado en las actas del Cabildo de la catedral de Cuenca. Marco Hidalgo escuchando que algo raro había pasado con el enterramiento de Fray Fermín, se dirigió en 1909 al prelado que en ese momento había en Cuenca, llamado Wenceslao Sangüesa, el cual

Luis Bermudez

le envió copia de las actas, y que dada la importancia de los datos que contienen, paso a transcribir literalmente:

Cabildo de 5 de diciembre de 1855.- *Se reúne para dar cuenta del fallecimiento del prelado a las diez y media de la noche anterior. En el mismo día se convoca otro Cabildo extraordinario en el que da cuenta el Deán de una comunicación del Gobierno Civil que fundado en la Real Orden de 28 de agosto último, impide la celebración de exequias de cuerpo presente y el enterramiento en la iglesia, disponiendo que el cadáver se deposite en el cementerio de San Isidro provisionalmente y sin perjuicio de lo que resuelva el Ministro. El Cabildo acuerda protestar, pero que se le entierre desde luego aquella misma tarde y al día siguiente se celebren los funerales en la Catedral.*

Cabildo de 7 de diciembre.- *El Gobernador oficia que habiendo cesado las causas que habían motivado su prohibición autoriza para la traslación del cadáver desde el cementerio de San Isidro a la bóveda de esta Santa Iglesia, donde se deposita a los Sres. Obispos, y el Deán manifiesta al Cabildo que en vista de esta comunicación y en atención a lo urgente que era hacer la traslación, de acuerdo con el hermano del difunto y señores testamentarios, en la noche anterior y con la decencia y decoro correspondientes se había ejecutado, y lo participaba al Cabildo que aprobó lo practicado.*

Cabildo espiritual de 4 de marzo de 1859.- *El Sr. Deán hizo presente, como testamentario del Ilmo. Sr. Fray Fermín Sánchez Arteseros, Obispo que fue de la diócesis y como encargado su señor hermano y heredero D. Fr. Miguel Sánchez Arteseros, que debiendo trasladar los restos del expresado Sr. Obispo depositados en la bóveda destinada para los Sres. Obispos que fallecen y deseando que aquéllos sean colocados delante de la capilla titulada de la Reliquia de Nuestro Patrón el Sr. S. Julián en el sepulcro que al efecto se abrirá a costa de su citado hermano, como lo ha sido la lápida que con este objeto se mandó construir; pero no pudiéndolo verificar sin la licencia y permiso del Cabildo, suplicaba se dignara acceder a sus deseos y prestar su superior licencia para practicar la traslación de que queda hecha mención en la manera y forma acostumbrada. Se acordó conceder el permiso que se solicita y en los términos propuestos por el Sr. Deán.*

No se tiene conocimiento de la fecha exacta en que se produjo el traslado definitivo. Lo único que se sabe es que fue trasladado en un acto privado al que asistió el entonces Obispo de Cuenca, el alicantino Miguel Payá y Rico (1811-1891), que sustituyó a Fray Fermín en el obispado y que lo fue desde 1857 hasta 1874.

También le envió el Sr. Sangüesa la inscripción de la lápida sepulcral, que dice así:

Aquí yace Fray S. D. Fermín Sánchez Arteseros del Orden de Capuchinos. Prelado Doméstico de Su Santidad. Asistente al Solio Pontificio. Obispo de Cuenca. Fue consagrado por Su Santidad Pío IX en Gaeta el 6 de mayo de 1849. Nació en la ciudad de Alcaraz el 27 de enero de 1784. Falleció el 4 de diciembre de 1855.

En cuanto a su testamento, aparte de los objetos que ya se han mencionado, siguiendo de nuevo a Marco Hidalgo, a la iglesia de la Santísima Trinidad de Alcaraz, para su restauración y limpieza legó 7.500 pesetas; fundó en la misma parroquia una memoria de misa de alba los días de fiesta, para lo cual su hermano Fr. Miguel entregó 13.775 pesetas; fundó también en el convento de la Magdalena de Alcaraz otra obra pía para dotar hasta cuarenta religiosas pobres, ya pagando por entero unas dotes, ya completando otras. Finalmente sufragó los gastos de estudios privados de varios jóvenes que sintiesen la vocación para seguir la carrera eclesiástica.

Los que le conocieron dicen que tenía especial gracia para el púlpito y aunque su voz parecía algo cascada para el canto, tenía tal entonación y timbre para predicar que su acción era de las más propias y expresivas. Aunque severo en las cuestiones doctrinales y bastante rígido en cuanto a las morales, su trato era bondadoso hasta la más amigable y franca familiaridad en la práctica, como lo demuestra por ejemplo el episodio de la partida de cartas.

Luis Bermudez

Físicamente era de complexión fuerte, con una larga barba blanca y poblada que le cubría buena parte del pecho. Hay dos retratos suyos, uno es el que he mencionado anteriormente y que se conserva en la iglesia de Trinidad de Alcaraz, pintado al óleo, de medio cuerpo, en 1849 por Vicente López Portaña. El segundo se trata de una litografía, que era un procedimiento de impresión mediante una plancha de piedra caliza, inventado en 1796 por el alemán Aloys Senefelder, que alcanzó gran auge durante el siglo XIX, pero que hoy está totalmente en desuso. Aunque existía también la cromolitografía o litografía en color, ésta en concreto es en blanco y negro, pero tiene una gran gama de matices respecto al cuadro en color del pintor valenciano López Portaña. El autor de la litografía es Querubín Nessi, litógrafo que trabajó en España durante el siglo XIX. Es de cuerpo entero y forma parte de la obra ya mencionada de Vicente María Brusola, *Biografías de los obispos contemporáneos*, de 1852, página 60, que abre la biografía de Fray Fermín.

Mejor que describir tanto el cuadro como la litografía es ponerlas aquí para que cada uno tenga la opción de contemplarlas y hacer sus propias comparaciones. Entre ambas obras hay una diferencia de 3 años, pero si las observamos con un mínimo de detenimiento se aprecia que Fray Fermín lleva exactamente el mismo gorro, la misma ropa, el mismo crucifijo y hasta el mismo tipo de barba.

Voy a concluir este apartado biográfico con unas palabras de Brusola referidas al capuchino alcaraceño: *Cuenca no ha tenido que retroceder ni una sola página en la historia de sus prelados, para posar siempre la mano sobre laureles. Tal vez no ha conquistado ninguno como los presentes.*

Respondan Caracas, Mesopotamia, Gibraltar... Responda Roma... Responda el cristianismo que es el orbe entero.

Luis Bermudez



Fray Fermín Sánchez Artesero, (Fray Fermín de Alcaraz). Obispo de Cuenca, 1849-1855.
Retrato al óleo de Vicente López Portaña (1849). Iglesia de la Trinidad, Alcaraz (Albacete)

Luis Bermudez



FRAY FERMÍN
Obispo



SANCHEZ ARTESERO
de Cuenca.

Luis Bermudez



Litografía de 1851 que representa la consagración de Fermín Sánchez Artesero, Obispo de Cuenca. Ceremonia celebrada en la capilla Mayor de la Catedral de Gaeta (Italia) el 6 de mayo de 1849. Ejemplar original conservado en la Real Biblioteca de Madrid.



Grabado de la Virgen de Cortes, realizado en 1849, cuyos gastos fueron sufragados por Fray Fermín de Alcaraz, Obispo de Cuenca, como se aprecia en la inscripción.

Luis Bermudez



Cubierto de plata maciza regalado a Fray Fermín por el Papa Pío IX, donde se aprecia con todo detalle la vistosa decoración, tanto en el derecho como en el revés. En la primera fotografía aparece colocado en su estuche original. En la segunda, en el mango de cada uno de ellos aparece grabada una mitra y las iniciales F. F. A. (Fray Fermín de Alcaraz). Está en manos particulares. Fotografías realizadas por mí con permiso de su propietario.

OBRAS DE FRAY FERMÍN DE ALCARAZ

Autor:	Alcaraz, Fermín de (O.F.M. Cap.) (1774-1855)
Otros responsables:	Collado, José del, imp.
Título:	Sermón que en la solemne función de la bendición y juramento de la bandera del primer batallón de voluntarios realistas de esta corte pronunció el R. P. Fr. Fermín de Alcaraz... en la iglesia de Ntra Sra de Atocha...
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1823 (Imp. de José del Collado)
Descripción:	24 p. ; 21 cm
Número de control:	CCPB000074901-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

202-A-01 (8) -- Enc. pasta con hierros dorados en el lomo

Toledo

[Toledo. Biblioteca de Castilla-La Mancha / Biblioteca Pública del Estado](#)

Caj. fol. 4-12233(8) -- Enc. Papel

Nota: Está en siete bibliotecas más, de cinco CCAA diferentes. Se trata de un discurso pronunciado por Fray Fermín el 4 de noviembre de 1823, con tintes patrióticos ensalzando el ejército y la patria, con motivo de la creación por Fernando VII del Cuerpo de Voluntarios Realistas, por Orden de 10 de junio de 1823. Era una especie de milicia, que llegó a estar formada por hasta 200.000 hombres, creada tras la caída del gobierno liberal, con objeto de evitar el restablecimiento del gobierno constitucional y para mantener los poderes absolutistas del monarca. Tan solo duró diez años, disolviéndose oficialmente en 1833, con la muerte de Fernando VII, al que sucedió Isabel II.

En la portada se nos presenta el autor como *misionero apostólico del orden de capuchinos, de la provincia de las dos Castillas*, y lo dedica a D. Carlos de Borbón, Infante de España, estando firmada la dedicatoria por el corregidor León de la Cámara Cano y por el militar José Aymerich, absolutista convencido que había combatido contra los franceses y que un año después el monarca lo nombró Secretario de Despacho de la Guerra.

Antes de lo que es el sermón en sí y justo después de la dedicatoria, hay una cita que sirve a modo de título y que expresa bien a las claras el contenido del mismo. La cita está en latín y a continuación traducida al castellano, y dice así: *ellos vienen contra nosotros en multitud insolente con orgullo para destruirnos y para despojarnos, pero nosotros peharemos por nuestras vidas y por nuestras leyes*. (Libro 1º de los Macabeos, capítulo 3º, versículos 20 y 21). A partir de aquí y a lo largo de veinte páginas se desarrolla el sermón, entero en español pero con la particularidad de que las 28 notas, que son la mayoría citas bíblicas, están en latín, salvo la nota número 2 de la página 14. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Alcaraz, Fermín de (O.F.M. Cap.) (1774-1855)

Otros responsables: Álvarez, Eusebio, imp.

Título: Novena de María Santísima de Cortes con cuyo título la venera la muy ilustre y antigua ciudad de Alcaraz como a su patrona ... / compuesta por Fermín de Alcaraz

Publicación: Madrid : [s.n.], 1824 (Imp. de Eusebio Alvarez)

Descripción: 56 p., [1] h. de grab. ; 15 cm

Número de control: CCPB000074899-4

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

VE/625/19

[Madrid. Senado, Biblioteca](#)

25818 -- Enc. pasta

Nota: Se sabe que hay al menos tres ejemplares en Castilla La Mancha pero están en manos privadas y los dueños no dan el permiso para su difusión. Se hizo una reimpresión en Toledo, 1867, a cargo de José de Cea. Tanto en ésta como en la primera impresión, la de 1824, hay un grabado en madera de la Virgen de Cortes, pero el ejemplar que yo he podido conseguir está falto del mismo, por haber sido arrancado de su sitio.

En la portada aparece que la novena está *compuesta por el R. P. Fr. Fermín de Alcaraz, Misionero apostólico de la provincia de las dos Castillas de RR.PP. Capuchinos, Teólogo consultor del Serenísimo señor Infante don Sebastián y Examinador sinodal de la venerada Asamblea del orden de San Juan*. Está dedicada a los dos Ilustres Cabildos Eclesiástico y Secular de la ciudad de Alcaraz. A continuación hay otra dedicatoria a los naturales de la ciudad de Alcaraz, y toda su comarca, en la que dice que *habiendo sido tantos los hijos de esta ciudad que se han dedicado con un esmero extraordinario a fomentar el culto de esta señora, es extraño el que hasta hoy no se haya formado una novena, por la que los fieles se dirijan para alabar a esta nuestra Divina Madre, y presentarla sus necesidades para obtener su socorro... Sin querer yo, pues, apropiarme esta gloria y sí solo deseando ser reconocido por hijo de Alcaraz, al presentarme con el común distintivo de siervo de María Santísima de Cortes, tomo el trabajo de formar su novena...* (página 9).

En cuanto al tiempo y modo de hacer esta *Novena de María Santísima de Cortes*, el más propio, según Fray Fermín, *es sin duda el mismo en que celebramos su festividad: por lo que se podrá dar principio el día siete de septiembre*. Añade que se comenzará con la señal de la santa cruz, seguido de un acto de contrición y una serie de oraciones para cada uno de los nueve días (páginas 15 a 36). Continúa con unos *gozos en alabanza de María Santísima de Cortes*, en verso, donde participan un coro (12 estrofas de 6 versos) y el pueblo (siempre el mismo estribillo de dos versos: *en tus aras esperamos / la protección encontrar*) (páginas 37 a 43).

Finaliza la obra con un *compendio histórico del origen, aparecimiento, y prodigios más notables de dicha milagrosa imagen* (páginas 45 a 56). Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Alcaraz, Fermín de (O.F.M. Cap.) (1774-1855)
Otros responsables:	Núñez de Vargas, Leonardo, imp.
Título:	La Divina Pastora o sea El rebaño del Buen Pastor Jesucristo... / por el R. P. Fr. Fermín de Alcaraz
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1831 (Impr. de Leonardo Núñez)
Descripción:	365 p., [1] h. de grab. ; 16 cm
Notas:	La h. de lám., grab. calc. de la Divina Pastora
Número de control:	CCPB000079090-7

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ejemplares sin permiso de difusión

Biblioteca privada

Madrid

Madrid

Alcalá de Henares. Biblioteca Complutense de la Compañía de Jesús de la Provincia de Toledo
AM/1505 -- Enc. pasta española

Nota: Está en más de 15 bibliotecas españolas pero los ejemplares que hay en bibliotecas castellano manchegas no se pueden consultar por estar en manos privadas.

Aparte de todas las menciones y cargos que ostentaba ya en 1924 y que quedan reflejados en la ficha anterior, hay que añadir el de *Secretario de la procuración del orden de San Juan por las provincias de España e Indias*.

Después de la portada y justo antes de la dedicatoria hay un grabado calcográfico que representa a la *Divina Pastora: protectora de las misiones capuchinas de los dominicos de España y sus Indias*.

La obra está dedicada a la *soberana emperatriz de cielos y tierra, hija predilecta del padre, madre purísima del verbo, esposa amada del Espíritu Santo...* y concluye la dedicatoria con la siguiente expresión muy usada en la época y que hoy nos choca bastante: *Señora: besa rendido la peana de vuestros pies, el más pequeño de vuestros hijos*. Firmado Fray Fermín de Alcaraz.

Continúa con un prólogo al lector de nueve páginas (9 a 17) en el que se muestra sumiso como ser humano e imperfecto que es, y empequeñecido ante la tarea de escribir las excelencias sobre la Virgen María, reina de los cielos y la tierra, donde hace varias referencias a la Biblia mediante notas intercaladas en el texto.

Sigue con un extenso discurso o sermón de 25 páginas (19 a 44) sobre el *título y oficio de pastora*, de almas se entiende, donde las ovejas somos las personas y la pastora que nos guía y nos protege es la Virgen María, en el que se intercala el *principio y progresos de la devoción a María Santísima bajo la advocación y título de pastora*, donde se nos muestran los orígenes de esta veneración de María como pastora de almas en los capuchinos andaluces de Sevilla en 1703, extendiéndose por el resto de provincias andaluzas a lo largo del siglo XVIII, y posteriormente por el resto de España e incluso por las Indias, de lo cual se encargaron los propios capuchinos.

Finalmente, formando el cuerpo central de la obra, hay 31 ejercicios, uno para cada día del mes, con numerosas referencias bíblicas, y una cita al comienzo de cada una, en latín y traducida al castellano. Cada uno de los ejercicios contiene consideraciones, afectos y oraciones, y a todas las personas que las leyeren se les concederán 280 días de indulgencias. En el índice final cada día va identificado con un título propio puesto por Fray Fermín. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor: Alcaraz, Fermín de (O.F.M. Cap.) (1774-1855)
Otros responsables: Álvarez, Eusebio, imp.
Título: Ejercicio cotidiano de las ovejas de María o sea Corona de la Madre del Buen Pastor Jesucristo, María Santísima... / Fermín de Alcaraz
Publicación: Madrid : [s.n.], 1832 (Imp. de E. Alvarez)
Descripción: 144 p. ; 12 cm
Número de control: CCPB000074897-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

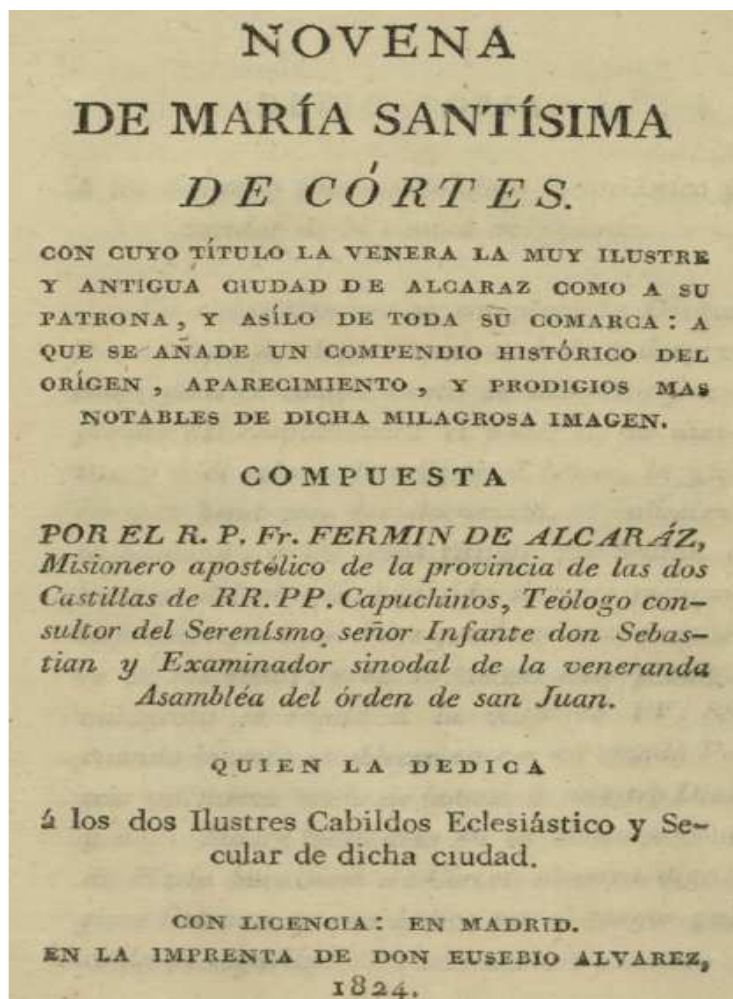
Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

2/35784(1) -- Enc. pasta -- Encuadernado con "Paráfrasis del Salmo miserere" del mismo autor

Nota: De esta misma edición hay tres ejemplares más, localizados en los Archivos Municipales de Huelva y Murcia y en la Biblioteca Pública del Estado de Huelva, pero no hay ninguno en centros de Castilla La Mancha. Un año después, en 1833, apareció una segunda edición, también en Madrid, a cargo del impresor Ramón Verges, de la cual hay dos ejemplares conocidos, uno en la Biblioteca Nacional de Madrid y otro en el Seminario Conciliar de San Julián de Cuenca.



**Novena compuesta por Fray Fermín,
en honor a la Virgen de Cortes, en 1824**

Luis Bermudez

Autor: Alcaraz, Fermín de (O.F.M. Cap.) (1774-1855)

Otros responsables: Aguado, Eusebio, imp.

Título: Paráfrasis del salmo miserere / por Fermín de Alcaraz

Publicación: Madrid : [s.n.], 1832 (Imp. de E. Aguado)

Descripción: 48 p. ; 12 cm

Notas: Contiene : Sentimientos de un alma penitente ; Directorio espiritual para todos los días de la semana

Número de control: CCPB000074900-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca Nacional](#)

2/35784(2) -- Enc. pasta -- Encuadernado con: Ejercicio cotidiano de las ovejas de María del mismo autor

Nota: Aunque aparece en la ficha como una publicación independiente, lo normal es que apareciera junto a la obra anteriormente descrita. Hay algún ejemplar en manos privadas e incluso se puede encontrar a la venta en subastas online.



Fotografía donde aparece Sor Patocinio (La monja de las llagas) junto a la Reina Isabel II, sobre la que ejerció gran influencia.

Luis Bermudez

Autor:	Alcaraz, Fermín de (O.F.M. Cap.) (1774-1855)
Título:	Sangrienta Flagelación de Ntro. Divino Redentor Jesucristo en el Pretorio de Pilatos, meditada en nueve días continuos : Novena / compuesta por el R.P. Fr. Fermín de Alcaraz, capuchino
Publicación:	S. XIX (1849-1855)
Descripción:	[2] h. + [39] f. + [3] h. : papel ; 19x13 cm
Notas:	<p>Fecha deducida de fuentes externas, corresponde a los años en que el autor ocupó la sede de Cuenca.</p> <p>Texto a línea tirada; caja: 150x90 mm; foliación moderna a lápiz; en bl. f. [1]v</p> <p>Contenido: 1.-f. [1] r-[37] v: [Novena] Inc.: Sentid Hermanos en vosotros mismos... Exp.: ...se rezan cinco credos y se dice la oración última. Fin de la novena. 2.-f. [37] v-[39] v: [Oración] A Jesús atado a la columna. Inc.: Por los hombres azotado / te vemos siendo inocente... Exp.: ...Nos has redimido con tu sangre / y nos hiciste Reyno para nuestro Dios. 3.-f. [39] v: Oración. Inc.: Señor, te rogamos que mires con piedad a esta tu familia... Exp.: ...vive y reyne por los siglos de los siglos. Amen. Fin.</p>

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

[Madrid. Biblioteca del Real Monasterio de la Encarnación](#)

Enc. pasta española, hierros dorados en planos, filetes y rosetones dorados en lomo, restos de decoración en cantos, cortes en rojo y amarillo

Nota: Sólo hay un ejemplar conocido y forma parte del Patrimonio bibliográfico Nacional, dentro del Patronato Real. La base de datos IBIS recoge los fondos bibliográficos de la Real Biblioteca (Palacio Real de Madrid), y de los monasterios de las Huelgas (Burgos), la Encarnación, las Descalzas Reales (Madrid) y Tordesillas (Valladolid).

Se trata de una novena y aunque no hay fecha de impresión se supone que la escribió siendo ya obispo de Cuenca. En la hoja de guarda aparece el siguiente texto: *Esta Novena tiene concedidos 80 días de yndulgencia a cada Oración por el Exmo. Sr. D. F. Rafael [Vélez], Arzobispo de Santiago; 40 lo mismo por el Yllmo. Sr. Obispo de Origüela [Félix Herrero Valverde], y 40 a cada Oración y otros 40 a cada verso por el Yllmo. Sr. D. F. Fermín [Sánchez Artesero], Obispo de Cuenca.*

Luis Bermudez

Autor:	Cuenca (Diócesis). Obispo 1849-1855 : Fermín Sánchez Artesero
Otros responsables:	Sánchez Artesero, Fermín, Obispo de Cuenca
Título:	Nos D. F. Fermin Sanchez Artesero ... Obispo de Cuenca ... a nuestros venerables hermanos Presidente y Cabildo, párrocos y demás que componen el clero respetable de nuestra Diócesis ...
Publicación:	[S.l. : s.n., s.a.]
Descripción:	14 + p. ; 21 cm
Notas:	Tít. tomado del principio del texto Fechado entre 1801-1900, por tipografía Signaturizado
Número de control:	CCPB000771784-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián

201-C-08 -- Enc. papel -- Falto a partir de p. 14

Nota: Hay otro ejemplar en la Biblioteca Pública del Estado Fermín Caballero de Cuenca. Se trata de una de las varias pastorales que escribió ostentando ya el cargo de Obispo de Cuenca. En ésta en concreto trata de las misiones que llevó a cabo en la provincia de Cuenca, con un tono sobrio no exento de religiosidad.

Comienza la carta pastoral del siguiente modo: *Nos D. F. Fermín Sánchez Artesero, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Obispo de Cuenca, asistente al solio pontificio, prelado doméstico de Su Santidad, del Consejo de S. M...*

El final tiene el interés de recoger con toda exactitud la fecha de la pastoral: *Dada en nuestro Palacio Episcopal de Cuenca, firmada de nuestra mano, sellada con el de nuestras armas, y refrendada de nuestro infrascrito Secretario de Cámara el día 25 de agosto de 1849. Y viene firmada por Fray Fermín. Obispo de Cuenca con el refrendo por mandato de S. S. I. el Obispo mi Señor, Pedro de Guzmán.*

Finalmente aparece el sello episcopal con la siguiente inscripción en latín: *D. D. F. Firminus Sanchez Artesero Dei et Ap... Sedes Gratia Episcopus Conchensis.* Escaneado.



OBRAS SOBRE FRAY FERMÍN DE ALCARAZ

Autor:	Patrocinio, Sor (1811-1891)
Título:	Causa formada contra D. ^a Maria de los Dolores Quiroga o sea Sor Maria Rafaela del Patrocinio ... para averiguar el origen y procedencia de las llagas que ... tenia dicha religiosa ...
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1837 (imprensa de la Compañía Tipográfica)
Descripción:	43 p. ; 20 cm
Número de control:	CCPB000609632-8

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla y León

Burgos

[Santo Domingo de Silos. Abadía Benedictina de Santo Domingo de Silos](#)

S5-a44 -- Enc. rúst. -- Sello de la Biblioteca del Monasterio de Sto. Domingo de Silos

Extremadura

Cáceres

[Guadalupe. Real Monasterio de Santa María de Guadalupe. Biblioteca](#)

B. 779(10) -- Enc. hol. -- Legado de Vicente Barrantes

Nota: Éstos son los dos únicos ejemplares conocidos que existen.

Sor Patrocinio (San Clemente, 1811-Guadalajara, 1891) fue una monja muy popular a mediados del siglo XIX que ejerció gran influencia en la Reina Isabel II. A partir de los años treinta empezó a ser conocida como la monja de las llagas, debido a los estigmas que se le producían en manos, pies, costado y cabeza. En 1835 se abrió una causa contra ella en la que varios doctores prestigiosos de la época la sanaron, tras lo cual manifestó hallarse arrepentida y se acogió a la clemencia de la Reina.

La sentencia, fechada en Madrid el 25 de noviembre de 1836 y dictada por el magistrado Juan García Becerra, dice que *Sor Patrocinio se prestó a la impostura y artificio de la impresión de las llagas que ha sufrido... que debió resistirse al fraude y teniendo en cuenta también su arrepentimiento se la condena a que sea trasladada a otro convento que se halle al menos a distancia de 40 leguas de esta corte* (página 43). Todo el proceso está recogido detalladamente en la *causa*.

En los años cuarenta volvió a Madrid por orden directa de la Reina y empezó a ascender y a influir sobre los reyes, lo cual hizo que el gobierno la enviase a Roma en un camuflado destierro, y en los años sesenta a Francia. Una década después, ya reinando en el periodo de la restauración Alfonso XII, regresa a España, falleciendo en Guadalajara.

En esta historia se vio tan implicado el capuchino alcaraceño que fue condenado en rebeldía y declarado en busca y captura. Al ser un documento tan importante en una de las etapas de su vida, entresaco algunos párrafos que nos darán luz sobre los acontecimientos ocurridos. Sor Patrocinio declaró bajo juramento que *habiendo enfermado en el convento una religiosa cuando estaba de novicia, entró el padre Alcaraz, religioso capuchino del Prado, a asistirle, y entonces le vio y habló de cosas indiferentes; que a los pocos días fue llamada al locutorio y se encontró que estaba allí solo dicho P. Alcaraz, el cual como en tono de sermón le dijo que S. Pablo en sus cartas exhortaba mucho la penitencia, y enseguida sacó de la capilla una bolsita en que dijo conservaba una reliquia que aplicada a cualquier parte del cuerpo causaba una llaga, que debía tenerse abierta para seguir padeciendo y teniendo tal mortificación, ofreciendo a Dios los dolores como penitencia de las culpas cometidas y que*

Luis Bermudez

podiera cometer, y alcanzaría el perdón de ellas; sobre esto le hizo un terrible encargo mandándola aplicase a las palmas de las manos y al dorso de ellas, a las plantas y parte superior de la cabeza en forma de corona, encargándole muy estrechamente bajo la obediencia y las más terribles penas en el otro mundo, que no manifestase a nadie de qué la habían provenido, y que si le preguntaban debería decir que sobrenaturalmente se había hallado con ellas. Que atemorizada con las amenazas que le hizo con los suplicios eternos y la ira divina obedeció este precepto sin que se lo manifestase ni a la abadesa, ni a su confesor, ni a persona alguna (pp. 23-24).

El resto de religiosas declararon que el P. Alcaraz iba al convento como confesor de Sor María Francisca del Carmen, ignorando si hablaría con Sor Patrocinio, añadiendo dicha Sor María que hacía tiempo había salido para Murcia, y desde allí a Roma... En auto de 30 de marzo se mandó que indagasen los dependientes del juzgado, con la mayor reserva de paradero del P. Alcaraz, y como manifestasen que de las diligencias practicadas, habían rastreado que había salido de Madrid, pero sin saber a punto fijo para dónde, se les mandó de nuevo en 5 de abril continuasen las diligencias para averiguarlo, y como contestasen que habían indagado que había salido para la ciudad de Murcia, se libró exhorto en 23 de dicho mes de abril a dicha ciudad de Murcia, para la prisión y conducción por tránsito a esta corte del P. capuchino Alcaraz, y se recordó en 6 de mayo... Se ofició a su consecuencia al subdelegado de esta capital, con el fin de ver si se podía averiguar su paradero, quien contestó, no resultaba de los registros de pasaportes, haber dado ninguno al P. Fr. Fermín Alcaraz, religioso capuchino del convento del Prado, y que tampoco estaba inscrito en las listas de los que componían aquella comunidad al verificarse su excomunión. Se ofició de nuevo al gobernador civil de Murcia con relación al mismo objeto, quien contestó que el P. Alcaraz había llegado a aquella ciudad el 28 de mayo de 1835, con pasaporte expedido en esta corte con el número 1232, donde permaneció hasta el 30 del mismo mes que se dirigió a Alicante, donde se embarcó para Mallorca, escribiendo a su convento que lo hacía para Roma.

Pasada la causa al promotor fiscal mandó que se continuasen las diligencias para su captura, si pudiese ser habido, y de no se le siguiese la causa en rebeldía (pp. 25-28).

Concluye la causa con la sentencia dictada por el magistrado, que literalmente dice así: En cuanto al ex-capuchino Fr. Fermín de Alcaraz, fórmese, luego que esta sentencia merezca ejecución, pieza separada con los insertos necesarios, citándole, llamándole y emplazándole para que se presente a dar sus descargos en esta causa, apercibido que de no comparecer se sustanciará, con arreglo a derecho en los estrados por su ausencia y rebeldía. Y no se hace condenación de costas atendida la clase y estado de las personas. Notifíquese esta providencia a las partes, y apelen o no, consúltese con los señores de la audiencia territorial, para lo cual se remita la causa previa la correspondiente citación y emplazamiento. Así lo mandó y firmó dicho señor, de que suyo el escribano doy fe. BECERRA.- Ante mí.- Isidro Hernández.

Este acontecimiento tuvo gran trascendencia en la época y varios autores aprovecharon el momento histórico para criticar, incluso en ocasiones con cierta mofa, a Fray Fermín. Voy a poner tan solo dos ejemplos de los más destacados. El escritor y político conquinense Fermín Caballero (1800-1876) en su obra de 1869, titulada *la imprenta en Cuenca*, dice en la página 83 reseñando una de sus pastorales: *este Sr. Obispo, notable por su preconización en Gaeta, por sus barbas de capuchino y por otras circunstancias, lo ha sido más aún por lo que le concierne en la causa de las llagas de Sor Patrocinio*. Benito Pérez Galdós, dentro de la cuarta serie de los *episodios nacionales*, en la obra titulada *los duendes de la camarilla*, capítulos VII y XXIII, hace referencia a él llegándolo a comparar con el mismo demonio, que entraba y salía a voluntad en la clausura de las religiosas del convento de Sor Patrocinio. Escaneado.

Luis Bermudez

Otros responsables:	Posada Rubín de Celis, Antonio (1768-1851) Castellanos de Losada, Basilio Sebastián, dir.
Título:	Biografía eclesiástica completa : vidas de los personajes del Antiguo y Nuevo Testamento ; de todos los santos que venera la Iglesia, papas y eclesiásticos célebres por sus virtudes y talentos, en orden alfabético / redactada por una reunión de eclesiásticos y literatos ; revisada por una comisión nombrada por la autoridad superior eclesiástica y protegida por el Sr. D. Antonio de Posada Rubín de Celís
Publicación:	Madrid [etc.] : Imprenta y librería de Eusebio Aguado [etc.], 1848-1868
Descripción:	30 v., [122] h. de lám. ; 25 cm
Notas:	Del T. XV al T. XXX la obra está bajo la dirección del Sr. Basilio Sebastián Castellanos de Losada Los t. XIII-XXX, impresos por Alejandro Gómez Fuentenebro En el pie de imp. de los T. I-XII aparece también: "Barcelona : Imprenta y Librería de D. J. M. de Grau y Com." Algunas h. de lám. firmadas: "S. Ribo d., A. Roca go", "S. Ribó do", "P. Alabern go", "S. Ribó do, Amills"
Materia:	Biobibliografías
Número de control:	CCPB000082478-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

5682/5711 -- Enc. hol. con hierros dorados

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

133-D-19 (IX), 133-E-08 (XVII) -- Sin enc., Enc. papel -- El tomo XVII contiene únicamente desde p. 83 -- El tomo IX contiene únicamente hasta p. 1198 -- Olim: 4646

Guadalajara

[Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara](#)

1557-1560 -- Enc. pasta con hierros dorados -- Contiene únicamente del v. 1 al 4

Toledo

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes](#)

43/230 -- Enc. pasta con hierros dorados en el lomo -- Sólo t. X

Nota: Hay ejemplares repartidos por toda la geografía española. Se trata de una obra ingente, de treinta volúmenes, dedicada a la reina María Cristina de Borbón, con más de mil páginas cada uno y numerosas ilustraciones, que fueron apareciendo a lo largo de veinte años. Los dos primeros aparecieron en 1849 y 1850, respectivamente, y antes de que apareciera el tercero, también en 1850, Fray Fermín escribe una carta a los editores elogiando la publicación. Dicha carta se recoge en la primera página de la introducción del tomo cuarto, de 1033 páginas y 8 láminas.

La carta va encabezada por el Illmo. Sr. Obispo de Cuenca, fechada en la misma ciudad el 22 de agosto de 1850, y dice así: *Sres. Editores de la Biografía Eclesiástica Completa.- Muy Señores míos: Los tomos primero y segundo de la obra, que están Vdes. Publicando, y en cuya lectura me ocupo con singular placer, manifiestan con evidencia la importancia de la grandiosa empresa que han acometido... Una inmensa galería biográfica en la que figurarán las personas que en todos los países, y en todas las épocas han sido notables por sus virtudes... Será, pues, para mí, confortante y grato que el clero y fieles de mi diócesis se interesen y cooperen al sostén de la publicación... suscribiéndose a ella todos los que puedan, a cuyo fin no dejaré de recomendarles con empeño su adquisición... Y firma como Fr. Fermín, Obispo de Cuenca.* Escaneado.

En 1851 se hizo una edición separada que contenía los textos de elogios a la obra, con 42 retratos y láminas aparecidos hasta la época con el título *Documentos honoríficos de la biografía eclesiástica completa*, que también tengo escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Brusola, Vicente María
Otros responsables:	Torrubia, Fermín, imp. Mateo, imp. Hernández de Fuentes, Niceto, ed.
Título:	Biografías de los obispos contemporáneos y demás dignidades ilustres de la Iglesia española / redactados á vista de notas, apuntes y documentos auténticos por Vicente María Brusola
Publicación:	Madrid : [Niceto Hernández de Fuentes], 1852 (Establecimiento tipográfico militar de los Sres. Mateo y Torrubia)
Descripción:	141 p., [14] h. de lám. ; 31 cm
Notas:	Autor y editor tomados de los preliminares Texto enmarcado
Materia:	Obispos--España--Biografías
Número de control:	CCPB000102185-0

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

200-C-04 -- Sin enc.

Toledo

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes](#)

XXXVII/416 -- Enc. hol. deteriorada -- Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo) -- Sello del Convento de S. Antonio de Madrid

Nota: Hay nueve ejemplares más en Andalucía, Galicia, Castilla y León y Madrid. Según aparece en la portada, *la obra está dedicada al Exmo. e Ilmo. Señor don Juan José Bonel y Orbe, Cardenal Arzobispo de Toledo; publicada con la aprobación eclesiástica y bajo la inmediata protección de SS. MM. y demás personas de la Real Familia, altos dignatarios del clero, miembros de la grandeza española, y literatos nacionales.*

Ya he hablado anteriormente de este libro que contiene una breve pero interesante biografía (páginas 61 a 68), escrita en vida de Fray Fermín por una persona que lo conoció, por eso es una fuente directa que hay que tener muy en cuenta. También está aquí la lámina de cuerpo entero que ya se ha descrito, y los retratos de otros personajes ilustres, como por ejemplo el Papa Pío IX, que tanta relación tuvo con él. Va trazando su biografía desde que nació, aunque se equivoca en la fecha por un día, 28 de noviembre de 1784 y no 27 como se apunta en este libro, y continúa dándonos algunos datos de su formación, sobre sus misiones, sus viajes, etc., hasta la toma de posesión del obispado de Cuenca, cuya ceremonia nos describe con detalle. Escaneado.

Luis Bermudez

Título:	Historia contemporánea del clero español : correspondiente a 1851 y 1852 : con las biografías y retratos de todos los señores prelados actuales de la Iglesia de España y la necrología de los individuos más notables del clero fallecidos en dicho período, nuevo concordato, decretos y reales disposiciones... Segunda serie del Boletín. Tomo I.
Publicación:	Madrid : José Lorente : Librería de Sánchez, 1853 (Imp. de Manuel Minuesa)
Descripción:	v. : il ; 23 cm
Materia:	Clero--Historia--1851-1852
Número de control:	CCPB000155695-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Madrid

Madrid

Madrid. Instituto Superior de Ciencias Morales (Padres Redentoristas)
351-3-11 -- Sin enc. -- Sólo T. I (416 p.)

Nota: Hay veinte ejemplares localizados en bibliotecas españolas pero ninguno conocido en Castilla La Mancha. Se trata de la continuación de una serie que se publicó en tres volúmenes con el título *Boletín del clero español*, años 1848, 1849 y 1850.

Estas obras se dividen a su vez en dos partes; en una primera aparecen las biografías, los retratos y las necrológicas, y la segunda se dedica a la legislación eclesiástica, que correspondería a lo que hoy denominaríamos derecho canónico. Esta misma que se describe en la ficha tiene doble numeración independiente, la primera consta de 110 páginas y la segunda de 416. Tuvo una continuación titulada *Suplemento al tomo primero de la segunda serie de Historia contemporánea del clero español...*, impresa en Madrid, también a cargo del editor José Lorente, en 1854.

El propio Lorente en la dedicatoria a D. Tomás Iglesias y Barcones, patriarca de las Indias y obispo de Mondoñedo, y en la nota al lector, nos avisa del cambio de título y del retraso de la aparición de esta nueva serie debido a problemas de salud, de la propia persecución de la iglesia y de algún que otro tema de tribunales, pero nos dice que *al continuarlo en esta segunda serie con distinto título, hallarán nuestros suscriptores una notable mejora en el tipo y papel superior. El tamaño adoptado es el cuarto completo español, a fin de dar más hermosura a los retratos.*

En las páginas 210 y 211 habla del obispado de Cuenca: *El cabildo de esta santa iglesia basílica y catedral, como sufragánea de la de Toledo, consta hoy en virtud del nuevo Concordato de los señores dean, dignidades y canónigo hasta 18 capitulares y 14 beneficiados, que con sus categorías y condecoraciones son los siguientes: Obispo, el ilustrísimo señor don fray Fermín Sánchez Artesero. Y continúa con la relación completa, nombrando incluso, como dato curioso y en último lugar, hasta al organista: Don José Ramón Origuest, que fue párroco del Villar del Águila.*

La primera parte comienza con la continuación de la biografía del Papa Pío IX, que ya se había iniciado en la serie anterior y continúa con la de varios obispos, seguida de los retratos de algunos de ellos.

Luis Bermudez

Autor:	Fernández de las Cuevas, Ruperto
Título:	La voz del siglo, o sea Apremiante necesidad de una reforma social sobre la base de la religión, del culto y del clero católicos.../ por Ruperto Fernández de las Cuevas
Publicación:	Madrid : [s.n.], 1853 (Imprenta de Manuel Minuesa)
Descripción:	372 p. ; 22 cm
Número de control:	CCPB000200683-9

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

2703 -- Enc. hol. con hierros dorados

Toledo

[Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes](#)

54/401 -- Enc. pasta con hierros dorados en el lomo

Nota: Hay veinte ejemplares repartidos por diez comunidades autónomas diferentes y algunos más en manos de particulares, dentro de Castilla La Mancha, que no autorizan su difusión.

El libro está dividido en dos partes, la primera va hasta la página 105 y tiene ocho capítulos y la segunda, páginas 106 a 372, con once capítulos y un apéndice que lleva por título: *los seminarios conciliares elevando al clero a la altura de su misión en el siglo XIX; historia de estos colegios, lo que deben ser hoy, y una reseña histórico-descriptiva de cada uno de los de la monarquía*. Las páginas 261 a 263 contienen una breve historia del Seminario Conciliar de San Julián, Cuenca, en el que Fr. Fermín invirtió tiempo y dinero para su modernización. Lo fundó Gómez Zapata en 1592 y de él salieron personajes importantes, principalmente de la vida religiosa, pero también de la política y literaria. Entre los primeros cabe destacar a D. Francisco Javier Almonacid, Obispo de Palencia en 1793, D. Marcos Moriana Zafrilla, Obispo de Valladolid en 1804, o D. Basilio Antonio Carrasco, Obispo de Ibiza en 1830; y entre los segundos hay que citar sobre todo a D. Ignacio Lapezuela, nombrado ministro en las Cortes de Cádiz.

Transcribo un párrafo de la página 262: *En este seminario existen dos bibliotecas, una pública con más de ocho mil volúmenes, y otra privada con más de cinco mil, habiéndose extraviado un gran número de libros durante la última vacante. Un Rector, un Vice, un regente de estudios, un secretario y veinte y un catedráticos, son los superiores a cuyo cargo está la educación de los jóvenes. La enseñanza se arregla al plan vigente, habiendo el actual Ilmo. D. Fr. Fermín Sánchez Artesero, elevado a grande altura el estudio de las ciencias naturales, no perdonando para ello ningún género de gastos: al mismo tiempo ha llevado a cabo una gran reforma en la disciplina interior del seminario, que se distingue por la mayor delicadeza y finura.*

En la actualidad, el Seminario sigue funcionando y ocupa el mismo edificio al que se trasladó en 1746, en la plaza de la Merced, 3, de Cuenca. Su importantísima biblioteca, de acceso restringido, dispone de un fondo de más de 61.000 volúmenes. Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Muñoz y Soliva, Trifón
Título:	Noticias de todos los... obispos que han regido la diócesis de Cuenca... : con muchas curiosidades, referentes a la santa Iglesia Catedral y su Cabildo y a toda ciudad y su provincia... / por Trifón Muñoz y Soliva
Publicación:	Cuenca : [s.n.], 1860 (Imprenta de Francisco Gómez e Hijo)
Descripción:	579 p. ; 23 cm
Materia:	Cuenca (Diócesis)--Historia
Número de control:	CCPB000122098-5

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

2536 -- Enc. tela, lomo en piel y con hierros dorados -- Sello: "Del legado del Ilmo. Sr. Dr. don Casimiro Piñera, Obispo de Ciudad Real"

[Ciudad Real. Universidad de Castilla-La Mancha, Biblioteca General](#)

A-251 -- Enc. hol.

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)

CU-857 -- Enc. hol. -- Sello de la Biblioteca del Instituto de Segunda Enseñanza de Cuenca

[Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián](#)

054-CH-02 -- Sin enc. -- Sello imp. de la Biblioteca del Seminario Conciliar de Cuenca -- Olim: 15382

Toledo

[Toledo. Academia de Infantería](#)

902.1247 -- Enc. hol. -- Sello: "Biblioteca. Nunc Minerva postea Pallas"

Nota: Hay cinco ejemplares más en la biblioteca del Seminario de San Julián, otro en la biblioteca Fermín Caballero y dos más en manos particulares en Toledo. Aparte hay otra veintena de ejemplares localizados en diferentes bibliotecas españolas.

Trifón y Soliva, nacido en Cuenca en 1811, fue magistral de la catedral y escribió esta obra por encargo del que sustituyó a Fray Fermín como Obispo de Cuenca, el alicantino Payá y Rico. También dirigió el boletín del obispado y el mismo Fray Fermín lo nombró Rector del Seminario. Falleció prematuramente a la edad de 58 años, en 1869.

Por todo esto, es uno de los trabajos más interesantes, fieles y fidedignos sobre el capuchino alcaraceño, ya que durante varios años lo trató y convivió con él. El capítulo LXI se titula: *Obispo de Cuenca, D. Fr. Fermín Sánchez Artesero*, y a lo largo de 14 páginas esboza una minuciosa biografía, con una serie de anécdotas particulares y curiosidades, que es lo que enriquece y a la vez hace tan atractivo este trabajo.

El propio autor quiere destacar esta particularidad de su obra biográfica, como se puede apreciar en el subtítulo, pero más aún cuando al final de la obra incluye una especie de índice con el título de *Catálogo de los Ilmos. Prelados que han regido la diócesis de Cuenca e índice de los sucesos notables acaecidos en sus pontificados y de las principales curiosidades referentes a la Santa Iglesia Catedral y su cabildo y a esta ciudad y su provincia*.

La mayoría de los datos que aparecen aquí ya los he comentado anteriormente, por lo que no voy a entrar en más detalles.

Como curiosidad final, a pesar de haber un gran número de ejemplares en bibliotecas españolas, el ejemplar que he podido consultar procede del fondo de la Biblioteca de la Universidad de Princeton (New Jersey, EEUU). Escaneado.

Luis Bermudez

Autor:	Muñoz y Soliva, Trifón
Título:	Historia de la muy N.L. e I. Ciudad de Cuenca y del territorio de su provincia y obispado : desde los tiempos primitivos hasta la edad presente / por Trifón Muñoz y Soliva
Publicación:	Cuenca : [s.n.], 1866-1867 (Imprenta de El Eco, a cargo de L. Carretero)
Descripción:	2 v. (624, 1056 p.) ; 22 cm
Notas:	2º v. en la Imprenta de Francisco Torres
Materia:	Cuenca--Historia Cuenca (Diócesis)--Historia
Número de control:	CCPB000158183-X

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real

FA.9814(I), FA.10076(II) -- Enc. tela

Cuenca

Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero

CU-877-1 ; 877-2 -- Enc. hol. conservando la cub. original el tomo 1 -- Ex-libris de la Bca. del Instituto de Segunda Enseñanza de Cuenca -- Olim: H-1240 ; H-1241

Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián

199-E-17 (I), 195-D-02 -- Enc. papel deteriorada -- Sello imp. de la Biblioteca del Seminario Conciliar de Cuenca -- Olim: 15350

Toledo

Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes

XVII/632-633 -- Enc. hol. -- Sello del Monasterio Franciscano de San Juan de los Reyes (Toledo) -- Sello del Convento Franciscano de Pastrana

Nota: Hay dos ejemplares más en el seminario y otro en la Biblioteca Fermín Caballero, y hasta una veintena en otras bibliotecas de ámbito nacional. Es interesante ver la evolución y ascenso que este autor presenta en poco tiempo. En el libro que he comentado anteriormente, en la portada se nos presenta como *Canónico magistral de la Santa Basílica de Cuenca y director del boletín eclesiástico de este obispado*. Apenas unos años después, en esta obra aparece como *Predicador de S. M., Canónigo Magistral de esta Santa Iglesia Catedral Basílica, Administrador Económico y de Cruzada de la Diócesis de Cuenca, y académico correspondiente de las Reales de Nobles Artes de San Fernando y de la Historia*.

En el volumen I hay dos referencias a Fray Fermín. Hablando el autor de Fuentescura, pueblo de la Provincia de Cuenca, comenta que cuando era párroco de Villaconejos oyó comentar a algunos habitantes del primer pueblo que se le llamó así porque *la fuente que le dio su nombre tenía intermitencias en su derrame*, y que había otro nombre, Fuentescura, *porque sus aguas son negruzcas y dan ese color a los guijarros de su curso*. Oyendo esto, fue enviado por Fray Fermín, en 1853, a visitar la iglesia en orden y representación suya (página 202).

Un año después fue enviado a Castillo-Albaráñez, pequeña localidad que cuenta en la actualidad con una veintena de habitantes, *haciendo visita eclesiástica del Arciprestazgo de Priego por orden y en nombre del Ilmo. Sr. D. Fr. Fermín Sánchez Artesero, y al ver el destrozo que la incuria obró en aquella fortaleza, improvisé la siguiente silva que dejé al municipio del pueblo; lleva por título Al castillo de Alvaráñez* (páginas 544-545). Escaneado.

JESÚS CARRASCOSA GONZÁLEZ (Alcaraz, 1868 – Alcaraz, 1947)

A pesar de tratarse de un personaje que desarrolló su labor en el siglo XX, es quizás de los menos estudiados. Yo mismo recuerdo haber oído hablar excelentemente sobre él, sobre su gran erudición y amor por su tierra, lo cual hizo que, habiendo podido llegar muy lejos en Madrid, prefiriera regresar a su ciudad natal para desarrollar allí su profesión y dedicarse al estudio de su historia y de su arte. Uno de los que me habló de él fue mi padre, que llegó a conocerlo y a tratarlo personalmente, y me contaba que lo veía asiduamente pasear por las calles alcaraceñas.

Justo al entrar a la plaza, desde la calle mayor, a mano izquierda, hay una placa en su memoria con el siguiente texto: *En esta casa vivió y murió el Ilmo Señor D. Jesús Carrascosa González, abogado, licenciado en Filosofía y Letras, Maestro Nacional, Caballero de la Orden de Alfonso X El Sabio, hijo predilecto de la ciudad y cronista de la misma. 1868 – 1947. La ciudad – MCMXLVII.* También hay una plaza que lleva su nombre, unos metros más arriba, conocida por todos los alcaraceños como *La Placeta*.

Para los apuntes biográficos sobre Jesús Carrascosa, junto a diferentes fuentes de información de la época, voy a seguir parte de la comunicación presentada por Francisco Fuster Ruiz, *Datos para la historia de la historiografía de Albacete (1636-1967)*, en el II Congreso de Historia de Albacete, tomo IV: edad contemporánea, páginas 47-62, celebrado del 22 al 25 de noviembre del año 2000 y publicado por el Instituto de Estudios Albacetenses en 2002. Como él mismo dice, es sólo una aproximación por orden cronológico a los historiadores que ha tenido Albacete en esas fechas, entre los que están Fray Esteban Pérez Pareja, Jesús Carrascosa y José Marco Hidalgo.

Una vez terminados sus estudios, licenciado en Filosofía y Letras y Derecho, siendo maestro nacional, y con la intención de irse acercando a su tierra, crea un Colegio de Segunda Enseñanza en Villarrobledo, regentando después las escuelas nacionales en El Bonillo, para finalmente regresar a Alcaraz y ejercer la abogacía, a la vez que regentaba el Colegio de Segunda Enseñanza y la Escuela Graduada. Por si esto fuera poco, no dejó de lado la investigación histórico-artística. Uno de los méritos que se le atribuyen fue el de haber conseguido que la plaza fuese declarada en su conjunto Monumento Histórico Artístico Nacional, por Decreto de 28 de diciembre de 1945, que apareció publicado en el BOE de 10 de enero de 1946. Presentó el siguiente trabajo: *Noticias sobre la plaza de Alcaraz y sus monumentos históricos. Informe de la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Educación Nacional, 1945*, en el cual aparece como cronista de Alcaraz y, según Jerónimo Nieto, en la breve obra titulada *Alcaraz: compendio histórico-tradicional*, Valencia, 1948, fue declarado hijo predilecto de la ciudad.

Por la dificultad de conseguir el Decreto debido a su antigüedad, y al no ser muy extenso, por la importancia y trascendencia que tiene, y porque nos describe muy bien el conjunto de la plaza, he considerado que sería interesante reproducirlo aquí:

Decreto de 28 de diciembre de 1945, por el que se declara histórico-artística la plaza monumental de Alcaraz:

Aunque toda la ciudad de Alcaraz puede considerarse como un legado de los siglos y una justificada atracción para el turista, destaca en ella su plaza monumental, integrada por las artísticas edificaciones siguientes: las dos magníficas Torres llamadas de la Trinidad y del Tardón, de similar altura, estilo renacentista y parecido remate; la Lonja de Santo Domingo, de bellísima perspectiva; la Lonja de la Regatería, severa y elegante; un arco de grandes dimensiones, sencillo y de buen gusto; la Lonja primitiva, llamada de Alhorí, rica y amplísima construcción de dos cuerpos, donde tiene cabida el ayuntamiento, juzgados, cárcel municipal y la Central Telefónica; una casa con inspirada portada plateresca; la iglesia de la Santísima

Luis Bermudez

Trinidad, soberbio estilo ojival, con atrayente portada y tres amplísimas naves de bóvedas sostenidas por haces de nervios, y la fachada poniente del Baptisterio de dicho templo. El conjunto es, pues, interesantísimo y verdaderamente digno de ser incorporado al acervo artístico de la Nación. En consecuencia, vistos los informes de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, y la Comisaría General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, y previa deliberación del Consejo de Ministros. Dispongo:

Art.º 1.º Se declara histórico-artístico la plaza monumental de Alcaraz.

Art.º 2.º La tutela de este conjunto de monumentos que quedan bajo la protección del Estado, será ejercida por el Ministro de Educación Nacional. (BOE 10 de enero de 1946).

Creo que el documento tiene gran interés tanto para los alcaraceños, que habrán observado que algunas sedes han cambiado de sitio y otras simplemente han desaparecido, como para los que no conozcan el conjunto, que se harán una idea del mismo.

Catorce años antes, el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes del Gobierno provisional de la Segunda República, había declarado mediante Decreto de 3 de junio de 1931, Monumento histórico-artístico, perteneciente al Tesoro Artístico Nacional, el castillo de Alcaraz, siendo su Presidente Niceto Alcalá Zamora. El Decreto se publicó al día siguiente en la Gaceta de Madrid.

El mismo año de 1946 se le concedió a Carrascosa la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, que únicamente se otorga a personas físicas españolas o extranjeras que hayan contribuido en grado extraordinario al desarrollo de la educación, la ciencia, la cultura, la docencia o la investigación, siempre que sea patente el nivel excepcional de sus méritos.

Hay dos documentos muy curiosos e interesantes sobre Alcaraz que hacen referencia a Jesús Carrascosa. El primero se titula *Anuario guía de Albacete y su provincia*, año 1922. En la parte dedicada a Alcaraz, aparecen datos como su población (5500 habitantes), las comunicaciones, sus principales producciones, sus pedanías, servicios, principales comerciantes por orden alfabético de apellidos y el comercio que regentan, y un apartado llamado *elemento oficial*, donde aparecen los nombres de cargos como el alcalde, que era Ramón Pretel González, junto al secretario, jueces de instrucción y municipal, fiscal, registrador, párroco, médicos (había cuatro, tres en la calle mayor y uno en la plaza), Administradores de correos y de telégrafos y, lo que nos interesa, maestro: D. Jesús Carrascosa González.

El segundo es el *Anuario guía de la provincia de Albacete: de gran utilidad práctica*, año 1926. Éste es más completo que el anterior, y en la misma portada aparece el siguiente subtítulo: *contiene parte histórica, comerciantes industriales, fabricantes, propietarios ganaderos, parte oficial, correos, telégrafos. Forma de realizar viajes a los pueblos y demás datos de interés general, como oficinas públicas, etc.* En cuatro años Alcaraz creció en 500 habitantes. En la parte *elemento oficial*, forman la corporación municipal el alcalde Enrique López, y nueve concejales, entre los que aparece Jesús Carrascosa, en el juzgado de instrucción, también aparece como fiscal, y en el apartado de escuelas graduadas figura como director de las mismas. O sea que en 1926 lo tenemos ocupando tres cargos en Alcaraz, dos públicos y uno político. Finaliza con un amplio apartado dedicado a la industria y el comercio de la ciudad, con un listado alfabético de profesiones y el nombre y apellidos de las personas que las ocupaban.

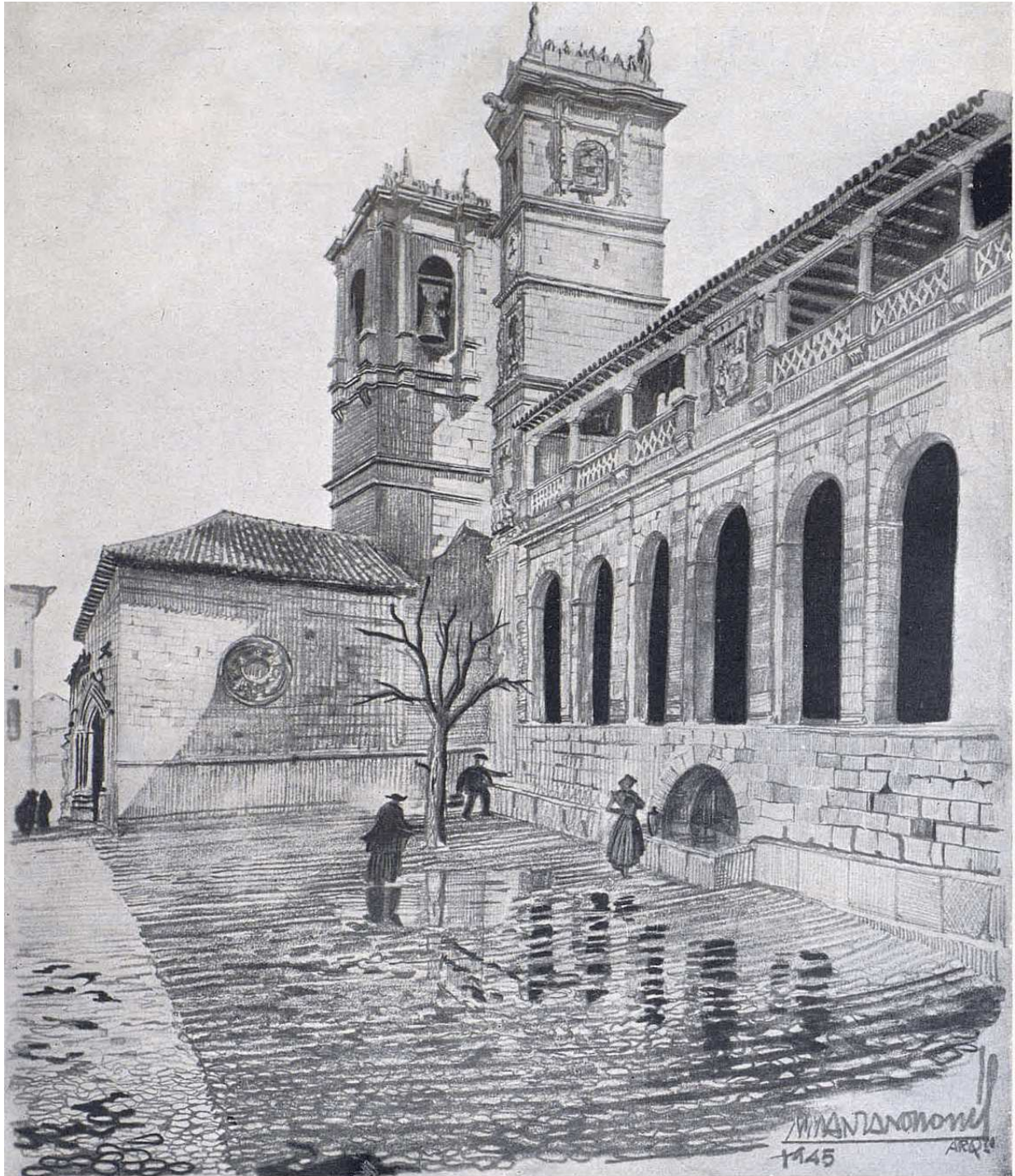
En el *Boletín del III Centenario de la muerte de Cervantes*, vol. 171, 1915, dedicado a la memoria de Cervantes y al enaltecimiento de su obra literaria, aparece Carrascosa como vocal del mismo, y se le llama *Decano de los maestros españoles*.

Una última referencia sobre él la he hallado en *II Congreso Arqueológico del Sudeste Español*, celebrado en Albacete, en 1947, año de su muerte, donde aparece como congresista.

Luis Bermudez

En cuanto a la escritura, aunque destacó fundamentalmente como historiador, escribió también numerosos artículos de prensa, e incluso se adentró en el difícil mundo de la poesía con la obra titulada *Soledades*, y de la novela con la obra *Gorrión*.

Finalmente, quiero poner dos dibujos de una enorme calidad, del arquitecto Manuel Manzano-Monís, que recoge en una monografía histórico-artística de 1945, sobre la plaza de Alcaraz y Andrés de Vandelvira, galardonada por el colegio de arquitectos de Barcelona.



Plaza de Alcaraz : Lonja de Santo Domingo y Torres del Tardón y de la Santísima Trinidad

Luis Bermudez



Plaza de Alcaraz : Portada del Ahorí

Luis Bermudez

OBRAS DE JESÚS CARRASCOSA

Autor:	Carrascosa González, Jesús
Título:	Nuestra Señora de Cortes : leyenda histórico religiosa de la Muy Noble y Muy Leal ciudad de Alcaraz ... / Jesús Carrascosa
Publicación:	Albacete : imprenta y librería de Eduardo Miranda, 1895
Descripción:	VI, 194 p. ; 16 cm
Materia:	Virgen de Cortes--Culto--Alcaraz
Número de control:	CCPB000474536-1

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Ciudad Real

[Ciudad Real. Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real](#)

3058 -- Ejemplar sin guillotinar -- Enc. rúst.

Madrid

Madrid

[Madrid. Real Academia de la Historia](#)

23/13679 -- Enc. rúst. -- Sello del Fondo Ángel Ferrari

Nota: Con tan solo 27 años escribió Carrascosa esta historia de la Virgen de Cortes. Libro difícil de conseguir, del que no hay ejemplares localizados en ninguna biblioteca pública, tan solo los del Seminario del Obispado de Ciudad Real y de la Academia de Historia de Madrid, y para acceder a sus fondos necesitas un permiso especial.

En 1943 publicó también un folleto de 24 páginas, impreso en Toledo, por Artes Gráficas Torres, titulado *Nuestra Señora de Cortes: opúsculo histórico y tradicional escrito con motivo de su recoronación*.

Para la publicación de este librito, utilizó en parte la obra escrita 48 años antes, en 1895. De este último hay un ejemplar localizado en la Biblioteca de Castilla La Mancha, de Toledo.



Fotografía de D. Jesús Carrascosa, primero por la izquierda, luciendo la Gran Cruz de Alfonso X en el pecho, en 1946, con presencia de las más importantes autoridades del momento: alcalde, obispo y teniente de la guardia civil.

Luis Bermudez

Autor:	Carrascosa González, Jesús
Título:	Las torres de la ciudad de Alcaraz / por Jesús Carrascosa
Publicación:	Albacete : [s.n.], 1929 (Imp. de Enrique Ruiz)
Descripción:	47 p., [4] h. de lám., 1 h. : il. ; 19 cm.
Materia:	Torres--Alcaraz (Albacete)--Arquitectura

LOCALIZACIÓN DE EJEMPLARES

Castilla - La Mancha

Cuenca

[Cuenca. Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero](#)

Nota: Hay un ejemplar más en Castilla La Mancha, en la biblioteca auxiliar del Museo de Santa Cruz, de Toledo, y otros cuatro en Asturias, Castilla y León, País Vasco y Murcia.

Pertenece al segundo volumen de las publicaciones de la Sección de Monumentos de Albacete. Y está dedicado *Al Excmo. Señor don Ramón Menéndez Pidal; Honor de la sabiduría española (Recuerdo de un discípulo)*. En la portada aparece Carrascosa como *Licenciado en Derecho y en Filosofía y Letras y Director de la Escuela Graduada de Alcaraz*.

Está estructurado en cuatro partes, precedidas de un proemio y finalizando con una conclusión. En el proemio se declara hijo de la ciudad y cronista de la misma, donde ensalza la belleza del conjunto y la grandeza pasada de Alcaraz, pero se queja de la decadencia y el abandono que sufre en su época el conjunto monumental de la plaza, donde hay visibles grietas en la misma fachada del Ayuntamiento. Así mismo se lamenta de la inminente amenaza de hundimiento del hospital-asilo de San Francisco, o de la ya hundida cárcel del partido, antiguo Convento de Santo Domingo, ante la indiferencia oficial. Concluye con la siguiente declaración reveladora de su malestar: *¿Qué se ha hecho, si no, de los Castillos, del Acueducto, de la Torre de las Cigüeñas, de las Iglesias de san Pedro, de San Ignacio, de San Juan de Dios, de la casa de la Carnicería, de la casa de la Sal y de tantos otros monumentos, verdaderos timbres de la pasada grandeza alcaraceña? Lector: ante tus acusaciones, ¿podrá un alcaraceño ocultar el sonrojo por la liquidación de este inventario?* Aún así, en la conclusión, fechada el 10 de septiembre de 1928, anima al lector a visitar Alcaraz, tanto de día como de noche.

A lo largo de la obra aparecen varias ilustraciones, fotografías de la plaza, de Pedro Román, Jaime Belda y Manolo Heras, así como dibujos del propio Jesús Carrascosa, en los que se destacan algunos detalles de las torres.

Las cuatro partes centrales en que se divide el libro son: I Las torres. II La Torre de la Santísima Trinidad. III La torre del Tardón. IV Historia.

Encabeza esta parte principal de la obra una copla popular que dice: *Alcaraz, altas torres; / verde ribera / tus aguas cristalinas / ¡quién las bebiera!*

Al pie de la primera página y hablando de la plaza dice que *se llama de la Constitución porque en cumplimiento de un R. D. se publicó en ella al pueblo alcaraceño el día 11 de agosto de 1812 el Código político elaborado por las gloriosas Cortes de Cádiz*.

A lo largo de las diferentes partes va describiendo las torres, su estilo, su diferente ornamentación, destacando su belleza, la historia de su construcción, apoyado en documentos oficiales de la época de gran interés. Escaneado.

PEDRO ROMÁN MARTÍNEZ (Alcaraz, 1878 – Toledo, 1948)

Alcaraz y Toledo fueron sus dos grandes referentes geográficos. En la primera ciudad nació el 14 de septiembre de 1878, donde pasó su infancia y a la que volvería en multitud de ocasiones; y en la segunda vivió desde los 12 años, y desarrolló la mayor parte de su labor artística e intelectual, hasta que falleció el 12 de abril de 1948.

Era el quinto de seis hermanos y ya desde niño destacó en facetas artísticas como el dibujo y la pintura. Sus padres, Pedro y Emilia eran artesanos de la madera, dedicados a la carpintería. En Toledo, estudió en la Escuela Práctica y de 1899 a 1901 cursó en la Escuela Especial de Pintura, Escultura y Grabado de Madrid. Le interesó mucho también el mundo de la arqueología, vocación que tal vez se le despertara siendo niño cuando visitó las ruinas conocidas como *El Escorial*, a pocos kilómetros de su ciudad natal.

De fuertes convicciones religiosas, su hermano Marcelino era capellán en Toledo y aglutinó a su alrededor a toda la familia, sobre todo desde la muerte de su padre, el día de reyes de 1898, y de su madre, el 11 de diciembre de 1903, convirtiéndose así en el cabeza de familia, siendo él quien enviaría a Pedro a estudiar a Madrid, donde también tomó contacto con la música y sobre todo con la fotografía.

En la primera década del siglo XX está en plena efervescencia artística pictórica y fotográfica y se anima a presentar sus trabajos en diferentes exposiciones, Madrid (1904), Valencia (1906), Murcia (1908) obteniendo varios premios. En esta misma época realiza viajes tanto por tierras españolas como por el extranjero, y sobre todo, lo que más nos interesa para este trabajo, va en numerosas ocasiones a Alcaraz; y no dejará de hacerlo ya que posteriormente se lleva a toda su familia, como así lo atestiguan las numerosas fotografías y cuadros que sobre su ciudad natal nos ha dejado.

Ya desde muy joven se dedicó a la docencia, como medio principal de ganarse la vida, destacando en la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Toledo, cargo que desempeñó hasta su muerte, durante más de cuarenta años, exceptuando el período de la guerra civil.

Fue uno de los miembros fundacionales de la Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, de la que llegó a ser su director en dos periodos, en 1933 y desde 1942 hasta su muerte en 1948. Formó parte de múltiples instituciones toledanas como la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos entre 1919 y 1931, y de numerosos jurados en concursos relacionados con el arte, e incluso llegó a ejercer como político, siendo elegido Concejal del Ayuntamiento de Toledo entre 1925 y 1928.

Toda esta labor docente y artística la supo compaginar con la vida familiar, casándose en 1916 con la maestra Cecilia García, con la que tuvo dos hijos, Antonia (1917) y Pedro (1921).

En las dos primeras décadas del siglo XX realiza varias exposiciones tanto pictóricas como fotográficas, e incluso llegó a participar en la Exposición Iberoamericana de Sevilla, de 1929. También colaboró con los principales periódicos y revistas de la época con sus fotografías, como *ABC*, *Nuevo Mundo*, *Blanco y Negro*, entre otros

En la década de los 30 sigue su actividad docente y creadora, pero en 1936 tendrá lugar el trágico acontecimiento de la guerra civil que marcará un antes y un después en la vida y la obra de Pedro Román, al que se une el que a su mujer se le detecta un cáncer del que es operada en junio, pero que se va agravando, hasta que finalmente fallece en Toledo, en 1939. Un año antes había fallecido su hermano Marcelino, que tanto unió la familia.

El 26 de julio de 1936, con los bombardeos sobre Toledo, y habiendo sido cesado como profesor de la Escuela de Artes y Oficios seis días antes, con su mujer gravemente enferma, se ven obligados a abandonar su casa y la ciudad de manera casi repentina. Cuando quiso volver a ella, vio que desde que se marchó, la casa había sido incautada y saqueada a la

Luis Bermudez

vez que convertida en cuartel de milicias. Ésta quedó abierta durante un tiempo, lo que hizo que fuera presa fácil de los desaprensivos. Gran parte de su archivo personal, su obra artística, pintura y fotografía, se verá afectada tanto por los daños propios de la destrucción que se produjo en la guerra, como por los robos.

Durante el peregrinar de la familia, el 24 de diciembre de 1936 decide volver de nuevo a Alcaraz, donde es bien acogido por sus familiares y pasan unos días muy felices, según contaba su hija, dentro de lo que suponía la situación, al margen de los acontecimientos bélicos, hasta que en 1937 lo nombran profesor de dibujo en Ciudad Real, para poco después ser cesado de nuevo.

En abril de 1939 regresa a Toledo y ve su casa devastada y saqueada, en la que fallece su mujer el 18 de este mismo mes. En mayo se incorpora a la Academia de Bellas Artes de Toledo, siendo elegido bibliotecario, cargo que ejerció hasta octubre de 1942, llegando a realizar una buena tarea de ordenación y catalogación de la biblioteca de la Academia.

Acabada la guerra retoma su labor educadora y decide volcarse en sacar adelante a sus hijos, pero tanto su labor de fotógrafo como de pintor se vieron truncadas desde el comienzo de la guerra, y tan solo en 1947 hizo dos cuadros a petición de unos amigos.

El 12 de abril de 1948, como ya ha quedado dicho, fallece en su casa de Toledo sita en la plaza de San Justo, número 1, tras lo cual sus hijos se fueron a vivir a Alicante.

Finalmente, apuntar que la gran mayoría de los datos biográficos de Pedro Román, los he ido sacando de varios trabajos realizados por su nieto Lorenzo Andrinal Román, que está realizando una gran labor de recuperación de la figura y de la obra del artista alcaraceño, parte de la cual se halla entre los fondos del Archivo Histórico Provincial de Toledo.

Desde 2010 la Diputación de Toledo, de acuerdo con los familiares del pintor, está llevando a cabo trabajos de digitalización y catalogación de las piezas para su difusión y acceso a los ciudadanos e investigadores.

El archivo fotográfico de Pedro Román se calcula en catorce mil placas de cristal, miles de copias en papel y varias cámaras fotográficas, de las que Diputación dispone 970 positivos en papel.

Lo que nos interesa en este trabajo es sobre todo la parte del archivo fotográfico que tiene como protagonista Alcaraz, su ciudad natal, sus alrededores y sus gentes, que son testimonio fiel de una época que abarca todo el primer tercio del siglo veinte en imágenes, formando uno de los patrimonios fotográficos más antiguos e importantes de toda Castilla La Mancha.

Luis Bermudez



**Casa de los Miaja y torre de la iglesia de San Miguel.
Fotografía de Pedro Román (1925 aprox.)**

De entre las numerosas fotografías que hizo sobre Alcaraz y sus alrededores, quiero destacar ésta. Aparte de la propia belleza de la misma, lo hago porque se trata de la llamada casa de los *Miaja*, lugar donde veraneaba el artista y que en la década de los sesenta fue comprada por mis padres. En la misma casa estuve viviendo desde que nació hasta que cumplí los 10 años, en que nos trasladamos a otra sita en la calle mayor, y es por ello que guardo grandes y gratos recuerdos de ella. Hay otra hermosa fotografía de 1925, del patio interior en la que aparecen su hija Antonia y su hijo Pedro echando de comer a unas gallinas. Cuando yo vivía en ella la parra que hay en la puerta aún estaba, y como detalle curioso hay que fijarse en que al fondo, en el cerro, no aparece *El Santo*, que se hizo en 1956.

El fondo fotográfico de Pedro Román se puede consultar en la web de la Diputación de Toledo y en el *Archivo de la Imagen* de la Biblioteca Digital de Castilla La Mancha.

Luis Bermudez

ROBERTO MOLINA ESPINOSA (Alcaraz, 1883 – Madrid, 1958)

Desde muy joven se sintió atraído por la literatura, y ya con catorce años escribe su primera obra. A la vez que estudiaba el bachillerato y trabajaba en su ciudad natal como mancebo en una farmacia, enviaba artículos y poemas a diversos medios de prensa escrita de Albacete.

Con 17 años se traslada a vivir a Madrid donde encuentra trabajo en una botica, lo que le hace comenzar a estudiar la carrera de farmacia; pero su verdadera vocación eran las letras, por lo que abandona la carrera, enfrascándose en la lectura, llegando a ser gran asiduo de la Biblioteca Nacional.

Pronto es llamado a filas, y tiene que incorporarse al servicio militar, siendo destinado a sanidad en Valencia, y en esta ciudad es donde comienza su arranque literario a través de colaboraciones en la prensa. Este destino en un hospital de la ciudad levantina será importante en un futuro no muy lejano, ya que hace que se empape de este ambiente hospitalario y militar, que describirá posteriormente en una de sus mejores novelas cortas, de la que hablaremos más adelante.

Acabada *la mili*, regresa a Madrid donde oposita al cuerpo de telégrafos, en el que ingresa en 1908, permaneciendo en dicho cuerpo hasta su jubilación en 1953. A pesar de la cantidad de obras que escribió, éste fue su verdadero sustento y medio de ganarse la vida, ya que la literatura no le daba como para dedicarse a ella en exclusiva.

Poco después se traslada a Barcelona, fijando su residencia en la calle Bailén, número 6, 4º, 1ª, y estando allí se producen dos importantes acontecimientos en su vida, uno literario y otro personal, ambos en 1913. El primero es que se casa en esta ciudad con Teresa Borrás, y el segundo es la obtención del primer premio en un concurso literario organizado por la importante revista madrileña *El Libro Popular*, con su novela corta titulada *Un veterano*, presentada con seudónimo bajo el lema de *Natacha*.

El concurso de novela breve organizado por la revista, desde su gestación en los últimos meses de 1912 hasta su convocatoria, ya en 1913, tuvo una enorme aceptación tanto por parte de los lectores como de todos aquellos con pretensiones literarias, y gozó de enorme popularidad. Las bases del *concurso de cuentos* se publicaron en el número 18 (7 de noviembre de 1912), donde se anunciaba un premio de 500 pesetas para el ganador, y el prestigioso jurado estaría formado por el escritor y periodista Joaquín Dicenta, el político y dramaturgo gallego Manuel Linares Rivas, y el médico y escritor extremeño Felipe Trigo, publicándose el cuento ganador dentro del mes siguiente, ilustrado por el gran pintor Julio Romero de Torres.

El relato apareció publicado en el número 22 de la revista (3 de junio de 1913) ilustrado por el dibujante Salvador Bartolozzi, que con objeto de realizar una digna ilustración de la obra, se trasladó al Hospital Militar de Carabanchel, para inspirarse en el ambiente hospitalario que se describe en el cuento. Aunque en las bases se decía que sería ilustrada por Julio Romero de Torres, esto no fue así porque justo esa convocatoria tuvo dos ganadores, siendo el otro autor el madrileño José Reygadas, con su obra *El pecado de Claudina*, la que fue ilustrada por el genial pintor cordobés.

La descripción de *Un veterano* aparece en la propia revista de la manera siguiente:

Un veterano es una obra amarga. A juicio de los ilustres escritores que, entre tantos cuentos y novelas como nos fueron presentadas, le han otorgado su predilección, aunque el estilo es originalísimo y personal, recuerda, sin embargo, al conde de Toshtoy. Como la obra del bravo apóstol, Un veterano tiene ese sabor agrídulce, ese encantamiento de la realidad negra bien contada. Escenas militares de hospital, en su mayoría, desfila por ella el dolor y, en momentos, la tragedia y la muerte; pero siempre de modo tan literario y tan artístico, que

Luis Bermudez

dejan en el lector un buen recuerdo y la seguridad de que quien los trazó es un admirable literato.



En la última página de la narración aparece una fotografía de Roberto Molina, y posteriormente, en el número 48 de la revista (2 de diciembre de 1913) volverá a colaborar publicando el relato titulado *La víctima*, que encabeza con la siguiente nota inicial:

El autor de esta obra debe el modesto lugar que ocupa entre la juventud que lucha y comienza a sacar su nombre de la obscuridad, al Concurso de El libro Popular, abierto por la generosa iniciativa de Paco Gómez Hidalgo y Antonio de Lezama, ilustres y populares periodistas, y a la elección de un jurado imparcial compuesto por los insignes escritores Dicenta, Linares Rivas y Pérez de Ayala. A unos y a otros, con sincero tributo de cariño, el autor dedica esta novela.

Luis Bermudez

Como podemos apreciar, respecto a los miembros del jurado que se anunciaban con las bases del concurso en el número 18 de la revista, hay un cambio, el gran escritor y periodista asturiano Ramón Pérez de Ayala por Felipe Trigo, y este trío fue el que otorgó el primer premio a la obra de Roberto Molina.

Con estas palabras, él mismo da a entender que se le abren algunas puertas en el mundo de la literatura, a la que a partir de entonces se dedicó por entero, pero siempre compaginándola con su profesión, y empezando a ser conocido en los ambientes literarios, sobre todo de Barcelona, donde residía.

La novela será reeditada en 1931 por la revista literaria *Novelas y Cuentos*, con una tirada de sesenta y cinco mil ejemplares que se agotaron en pocas semanas.

En 1914 se traslada de nuevo a vivir a Madrid, esta vez ya de manera definitiva. A partir de entonces colabora asiduamente en los diarios y revistas más importantes del momento como *El Imparcial*, *ABC*, *La Voz*, *El Sol*, *Blanco y Negro*, *La Esfera*, *Nuevo Mundo*, *El Debate*, *Ya*; e incluso algunos de la América de habla hispana, como la revista *Síntesis* de Buenos Aires o *Social* de Cuba, etc.

PRODUCCIÓN LITERARIA DE ROBERTO MOLINA

Ya he apuntado que comenzó muy joven a escribir, enviando sus cuentos, poemas y artículos, en primer lugar a periódicos y revistas albaceteños de la época.

Destacó sobre todo en la novela corta, llegando a publicar decenas de ellas, como la ya mencionada y premiada *Un veterano*. Otro importante premio que recibió fue el Justa Sundheim de Doetsch, por su novela corta *El suceso de Montevalle*, publicada en 1922 por Biblioteca Patria, Tomo CLX, 16 páginas, con el reclamo del premio en la portada, junto a un retrato del autor, enmarcado en un círculo, la inscripción *novela laureada* y el precio, que era de 1'50 pesetas. Posteriormente fue reeditada como la anterior, en 1931, por *Novelas y Cuentos*.

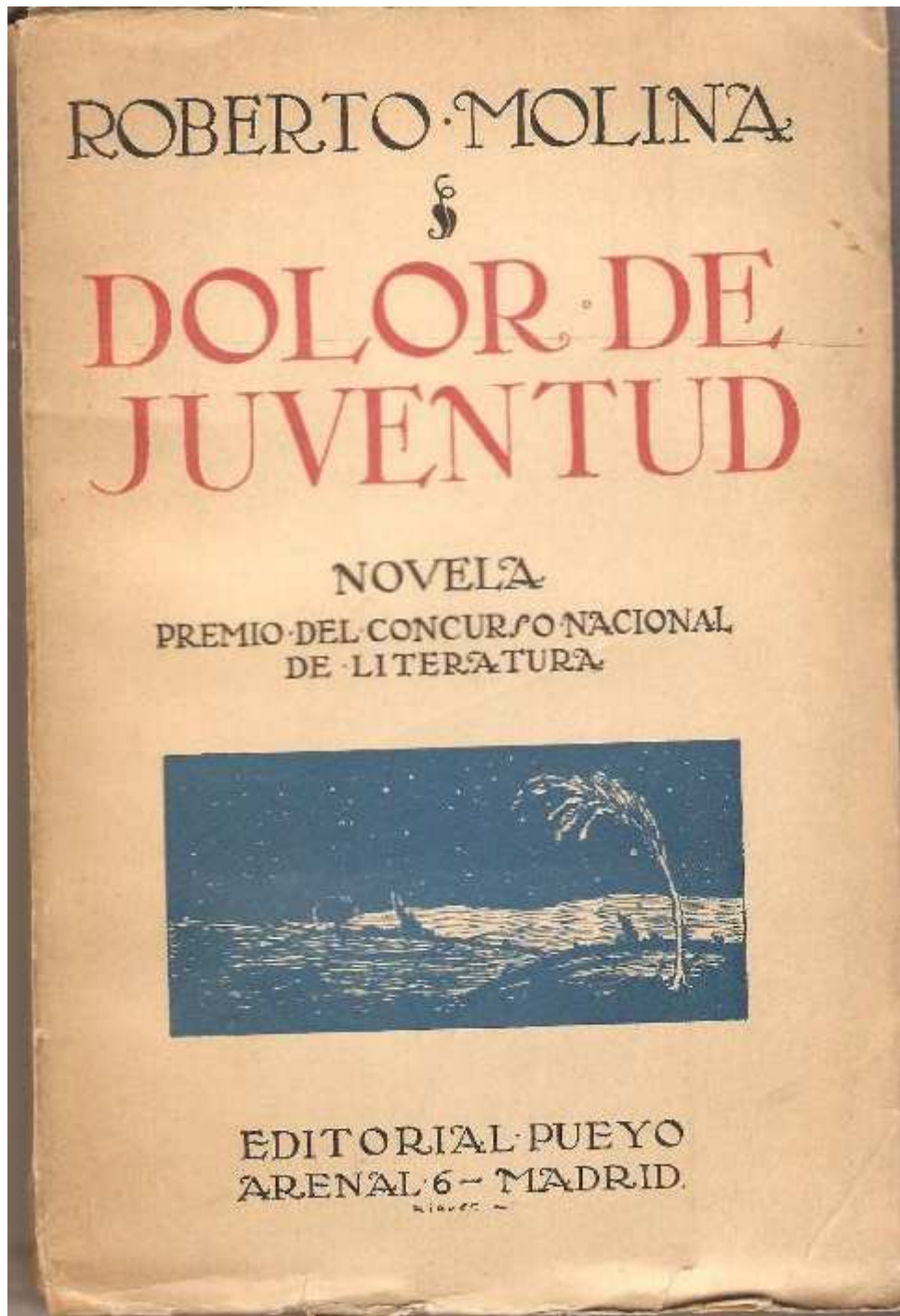
El premio más importante de todos, y el que le hizo abrirse un hueco dentro del panorama literario español, lo obtuvo en 1924 con su primera novela larga, y la más conocida, titulada *Dolor de juventud*, publicada por la editorial Pueyo, con 302 páginas, y reeditada en 1990 por la Diputación de Albacete. Como él mismo dice en el prólogo de su novela *Aventura de juventud*, de 1943, el jurado estaba formado por Ramón Pérez de Ayala, José Martínez Ruiz *Azorín*, Julio Casares, Enrique Díez Canedo y Enrique de Mesa, todos de reconocido prestigio.

En la sección *Noticias de libros y revistas* del periódico *ABC*, página 24, 12 de julio de 1924, aparece un breve comentario sobre la obra: *premiada en el Concurso Nacional de Literatura; es un libro genuinamente español, tierno, emocionante y poético*. Concluye con el precio al que se vendía, que era de cinco pesetas, en la misma sede de la editorial Pueyo, calle Arenal, número 6, de Madrid.

La obra de Roberto Molina abarca gran parte de los géneros literarios de su época, desde el artículo periodístico, pasando por el cuento, la novela, el ensayo, e incluso el teatro. Pero destacó sobre todo en la narración breve, de ambiente costumbrista y también realista, donde se aprecian reminiscencias del cuadro de costumbres tan del gusto de autores del siglo XIX, como Mariano José de Larra, o de otros de corte realista y naturalista como Benito Pérez Galdós y Vicente Blasco Ibáñez.

Todo este torrente literario lo va desarrollando a través de decenas de relatos cortos, artículos y novelas, donde describe fielmente los ambientes en los que se desenvuelven los personajes y la manera de hablar de los mismos.

Luis Bermudez



Elvira Valero de la Rosa, directora del Archivo Histórico Provincial de Albacete a fecha de la redacción de este libro, realizó un pequeño esbozo bio-bibliográfico sobre Roberto Molina, como introducción a la publicación de trece relatos cortos y artículos que el autor estaba preparando, poco antes de morir, en 1958, relativos a su tierra, y que publicó Diputación de Albacete en 1993, en un especial de la revista *Zahora*, con la colaboración de Roberto Molina Borrás, hijo del autor, y del Ayuntamiento de Alcaraz; algunas de las fotografías que ilustran los relatos son del recientemente fallecido Adolfo Palop y otras de Pedro Román.

Los temas tratados suelen ser las tradiciones populares de Alcaraz y su sierra, de Albacete y de algunos pueblos de la provincia. Nos habla del pasado glorioso de Alcaraz, a raíz de la conquista en 1213 por Alfonso VIII, de su grandeza, y se queja del abandono y

Luis Bermudez

decadencia a la que ha llegado. Así por ejemplo lo hace en el titulado *Ignoradas ciudades con historia: Alcaraz* y también en *Alcaraz y su sierra*, donde ve que su renacimiento y el resurgir de sus cenizas puede estar en la puesta en marcha de la ya famosa línea de ferrocarril, con estas palabras: *¡Oh, la despaciosa y muda muerte de algunas urbes antaño señoriales! Van ya siendo eco de siglos. Pero si Alcaraz, tan apartada de las famosas rutas que el pregonero turismo jerarquiza, se viese alagada con la terminación de esa cinta férrea, eslabón de la cadena del ferrocarril Baeza-Utiel, su suerte cambiaría. El aislamiento, que a las naturalezas viriles fortalece, es mortal para las agrupaciones.* De este asunto no voy a hablar más, ya que todo el mundo sabe en lo que quedó la tan traída y llevada línea férrea fantasma, que jamás llegó a funcionar. Hoy, al menos parte de ella, lo hace como vía verde.

En otros relatos habla de la romería de Cortes, el ambiente de fiesta y a la vez de recogimiento que se genera en ella, a la que llegan a acudir hasta cuarenta mil personas, incluso de Andalucía, Murcia y Alicante. En el titulado *Ajo de pringue*, describe una matanza y todo lo que se produce a su alrededor, terminando con la preparación de la típica y conocida comida de la zona que da título al relato. En *Dulces de pascua*, recrea el habla local, en *Lo típico de Albacete*, habla de las tradiciones más conocidas de Albacete y provincia, como es su producción de navajas y su venta ambulante, de la Semana Santa de Hellín y de los mayos de Alcaraz y su romería de Cortes. Finalmente, destacar los relatos *El honor del pueblo*, triste y desgarrador, y *La venta de Julianón*, que era parada oficial de carruajes y de todo tipo de gente, donde ocurrió una terrible tragedia que junto a la llegada del automóvil provocó su decadencia.

Dice Elvira de Roberto Molina que *es un escritor polifacético y gran conocedor, divulgador y amante de las costumbres populares de su tierra; gracias a estos escritos conocemos la realidad de la sierra, sus usos y tradiciones a principios de siglo, y también gracias a ellos el nombre de Alcaraz tuvo difusión nacional a través de las páginas de los más importantes periódicos y revistas de la época.*

En el primer tercio del siglo XX, época de gran producción literaria de Roberto Molina, era muy común la publicación de relatos breves, novelas cortas y cuentos en revistas literarias o periódicos, e incluso de novelas largas que aparecían por entregas, a modo de la novela de folletín, típica de la centuria anterior. La gran mayoría de la narrativa breve que escribió e imprimió lo hizo a través de este tipo de publicaciones, entre las que caben destacar: *La Novela de Bolsillo*, *La Novela para Todos*, *La Novela Semanal*, *La Novela Corta*, *La Novela del Sábado*, *El Cuento Nuevo*, *El Cuento Literario*, *El Libro Popular...*

Federico Sainz de Robles, en un libro titulado *La novela corta española. La promoción de El cuento semanal*, publicado en Madrid, editorial Aguilar, 1952, habla precisamente de este tipo de producción, y en él dedica un apartado a la obra de Roberto Molina.

Para ver la importancia que estas publicaciones periódicas, especializadas o no, y algunos otros medios de prensa escrita mencionados anteriormente, tuvieron en la vida literaria de Roberto Molina, voy a nombrar y comentar algunas obras que publicó a través de ellos:

Blanco y Negro, era una revista creada en 1891, que gozó de gran prestigio por sus artículos y colaboraciones literarias, siendo la primera publicación española en usar el color. En ella publicó numerosos relatos cortos y algunos artículos de opinión, siendo posible el acceso a la gran mayoría de ellos a través de la hemeroteca digital de ABC. Entre otras, vamos a destacar las siguientes obras, por orden cronológico de publicación:

- *El más valiente*, 2 de septiembre de 1917, 3 páginas, ilustraciones de Méndez Bringa.
- *Donde las dan las toman*, 9 de septiembre de 1917, 4 páginas, ilustraciones de Méndez Bringa.

Luis Bermudez

- *Por que no habló el acusado*, 9 de diciembre de 1917, 2 páginas, ilustraciones de Huertas.
- *Cuento romántico*, 26 de mayo de 1918, 3 páginas, ilustraciones de Méndez Bringa.
- *El más pobre rival*, 7 de julio de 1918, 4 páginas, ilustraciones de Méndez Bringa.
- *El papel de vieja*, 4 de agosto de 1918, 4 páginas, ilustraciones de Méndez Bringa.
- *Dinero bien ganado*, 15 de septiembre de 1918, 3 páginas, ilustraciones de Regidor.
- *El enemigo*, 20 de abril de 1919, 3 páginas, ilustraciones de Huertas.
- *El tesoro del padre y el tesoro del hijo*, 17 de agosto de 1919, 7 páginas, ilustraciones de Regidor.
- *Escenas de la vida española: Los mayos*, 2 de mayo de 1920, 2 páginas, ilustraciones de Huertas. Describe esta tradición tan arraigada en los alcaraceños de cantar los mayos el 30 de abril de cada año, en la plaza, pero con una variante en la letra de la primera estrofa: *estamos a treinta / del abril cumplido / mañana entra mayo / de flores vestido*. La actual difiere en los versos 2 y 4: *estamos a treinta / del cumplido abril / mañana entra mayo / florido y feliz*. Este relato fue recogido posteriormente en la recopilación de artículos y narraciones breves, de la ya mencionada revista *Zahora*.
- *Leyendas, consejas y rasgos históricos del enemigo...*, 17 de octubre de 1920, 2 páginas, ilustraciones de Esteban. Comienza con el *epitafio en el sepulcro de Sancho II*, El Fuerte, Rey de Castilla, asesinado el 7 de octubre de 1072, durante el cerco de Zamora, donde gobernaba su hermana Doña Urraca, y que, según Roberto Molina, dice lo siguiente: *Una hermana de alma cruel privote de la vida, y no derramó una lágrima por su muerte*.
- *Escenas de la vida española: Ajo de pringue*, 21 de noviembre de 1920, 3 páginas, ilustraciones de Huertas. Aparece publicado también en la revista *Zahora*.
- *Asesinato de un teniente de la guardia real*, 19 de diciembre de 1920, 2 páginas, ilustraciones de Esteban. Antecede al título: *Rasgos histórico-novelescos*, y relata el asesinato del guardia real Mamerto Landáburu, el 30 de junio de 1822.
- *Sor Cecilia*, 15 de noviembre de 1925, 8 páginas, ilustraciones de salvador Bartolozzi, que a su vez ya había sido el ilustrador de la novela corta titulada *Un veterano*, de 1913, ganadora del premio literario convocado por *El Libro Popular*.
- *Lo típico de Albacete*, 4 de marzo de 1928, 5 páginas, fotografías de Pedro Román.
- *Estampas: 1832. Tarde de invierno*, 1928, 3 páginas, ilustraciones de Manchón.
- *Anticipos de dinero*, 1929, 3 páginas, ilustraciones de Masberger.
- *La ideica del tío Francho. Cuento aragonés*, 1929, 5 páginas, ilustraciones de F. Alberti y Barceló.
- *Amnesia: encuentro de tres amigos*, 1931, 2 páginas, ilustraciones de Sancha.
- *El ancho rostro azul (cuento)*, 1931, 3 páginas, ilustraciones de Méndez Bringa.
- *Pasa don fulano*, 1932, ilustraciones de Lozano Sidro.
- *Aldea castellana*, 1933.
- *El rayao*, 19 de diciembre de 1933, 4 páginas, ilustraciones de Contreras.
- *Un caballero a quien nadie había amado*, 1934, 4 páginas, ilustraciones de Castellás.
- *Primer amor*, 1935, 4 páginas, ilustraciones de Regidor.
- *Juventud*, 1935, 4 páginas, ilustraciones de Masberger.
- *La reina Yasiga*, 1936, 32 páginas, ilustraciones de Solís Ávila. Fue apareciendo por entregas, lo que se denominaba novela de folletín, ya que era más larga de lo que solía publicarse habitualmente en la revista, que era entre 2 y 4 páginas aproximadamente. Una vez concluyó, se publicó como novela corta a modo de cuadernillo suelto.
- *El plan y el desenlace*, 1939, 2 páginas, ilustraciones de Huertas.

Luis Bermudez

La Novela del Sábado, es una de las últimas colecciones literarias de novela breve, que aparece en los quioscos españoles el 25 de abril de 1953. Era de carácter semanal y salieron cien números, dejando de publicarse en marzo de 1955. Aquí aparecieron obras como:

- *Tinieblas*, 1953, 128 páginas, año I, número 31. Esta novela corta ya había sido publicada en 1939 por Ediciones Españolas.
- *Colocación en Madrid*, 1954, 78 páginas. Se publicó en el número 75 de la revista, año II.

La Novela Corta, es una de las de más larga vida, ya que se publicó durante nueve años seguidos, con 499 números, apareciendo el primero el 7 de enero de 1916 y el último el 13 de junio de 1925. Pretendía poner cada semana una novela inédita de un autor contemporáneo de cierto prestigio, por un módico precio al alcance de todo tipo de público, incluido aquél que no era asiduo lector. En esta revista literaria publicó Roberto Molina las siguientes novelas cortas:

- *El factor negativo*, 1924, 24 páginas, ilustraciones de Mel. Apareció en el número 460 de la revista.
- *La mula perdida*, 1925, sin paginar, ilustraciones de Bradley. Publicada en el número 476.
- *Llamamiento misterioso*, 1925, 16 páginas, ilustraciones de Nuere. Número 482.

Otra revista en la que aparecieron obras suyas es *Los Contemporáneos*, donde publicó la obra titulada *La primera novia*, en el número 803, de 12 de junio de 1924. El texto aparecía a doble columna y solía llevar insertada publicidad de la época. Un año después, en 1925, en el número 871, publica *Los invisibles hilos del destino*.

En *El Cuento Nuevo*, tomo I, número 2, de 1918, se publica *Los demonios en Potranco*, de 48 páginas; y en el tomo II, número 8, de 1919, *Noche de inocentes (cuento inverosímil)*, de 22 páginas.

En *El Cuento Literario*, número 4, de 1925, con 59 páginas e ilustraciones de Longoria se vendía al precio de 30 céntimos *La voz misteriosa*. En *La Novela del Domingo*, apareció la novela corta titulada *El enemigo*, 1922, 93 páginas, ilustrado por Solís Ávila; en *La Novela para Todos*, número 13, de 1916 se publicó *Un novio de carrera*, con 40 páginas; y en *La Novela Semanal*, año II, número 56, de 1922, aparece *Las mismas palabras*, de 64 páginas, ilustrado por Manchón, se vendía por 25 céntimos. En la sobrecubierta aparece una fotografía del autor a toda página, como se aprecia en la fotografía que pongo a continuación.

Luis Bermudez



Ya hemos hablado anteriormente de *El Libro Popular*, donde se publicaron la premiada *Un veterano* y *La víctima*, números 22 y 48 de 1913, de 26 y 28 páginas e ilustradas por Bartolozzi y Marín respectivamente.

Hasta aquí, la mayor parte de la obra descrita de Roberto Molina son relatos breves, cuentos o artículos, que es la faceta en la que más destacó, pero también escribió novelas largas de calidad, como la ya mencionada y la que él consideraba su obra maestra, *Dolor de juventud*, de 1924. Unos años después, en 1930, publicó *La infeliz aventura. Farsa novelesca*, editorial Renacimiento, con 244 páginas, cuyo comentario crítico aparece en la página 28 de la sección *Noticias de libros y revistas* del diario ABC con el siguiente breve pero intenso juicio: *interés de asunto y de estilo se combinan admirablemente en esta gran novela*. Se vendió al precio de cinco pesetas.



En 1943 publica dos obras, *Peñarrisca*, editorial Aldecoa, 303 páginas y *Aventura de juventud*, de la editorial Familia, en su colección Estela, 171 páginas. De la primera obra y del propio autor, tenemos un muy interesante comentario en la sección *Crítica y noticias de libros*, del ABC del domingo 30 de enero de 1944, página 32, que reproduzco a continuación: *A pesar del viraje impuesto a la novela española por los escritores de las últimas y penúltimas promociones -en transición, cuyo proceso no hemos ahora de puntualizar-, no se*

Luis Bermudez

ha desvinculado dicho género de la vieja tradición, que tan brillantemente hubo de culminar en el siglo XIX con Gadós y demás escritores que le acompañaban o seguían. Existe, sin duda, una escuela de novela realista española, que se mantiene fiel a sus modelos, no obstante las innovaciones del mundo contemporáneo: escuela que es la seguida por Roberto Molina, dados su equilibrio en la observación, su sano sentido en punto a veracidad y verosimilitud, su lenguaje de castellano acento. Roberto Molina acaba de incorporar a la relación de sus obras -narrativas, en su mayor parte-, la novela Peñarrisca, expresión toponímica que alude a la eminencia rocosa bajo la cual ondula un valle, corre un río y se levanta perezosamente un pueblo: con su plaza, sus soportales, sus tiendecitas, sus tertulias, su feria, sus chismes y cuentos; con su Casa Grande, la Casa por antonomasia, donde vive Lolita de Santa Cruz, una heroína novelesca, a nuestro juicio, de casta alarconiana. Pero, realmente, no se centra el relato en esta figura, ni en las otras tres muchachas a las que el autor concede eventualmente primeros planos; ni en sus amigos, ni en tipo alguno de los varios que entran en la composición. El protagonismo corre a cargo del pueblo: un pueblo gris, como diría Santiago Rusiñol. Nunca pasó nada en este pueblo hasta que azota su caserío y sacude sus alrededores un excepcional viento de novela que pudo ser folletín. Luego todo recobra su lento ritmo; la vida cotidiana continúa... Y Roberto Molina se goza en brindar al lector el recuerdo de lo acaecido a una luz melancólica; como él mismo dice, con una dulzura triste.

Aparecida en 1956, *Chuscos, matones y bandidos*, fue una de las últimas obras que escribió, ya que su fallecimiento tuvo lugar dos años después, el 21 de junio de 1958, en Madrid. Se trata de una colección de narraciones breves. En el periódico ABC del domingo 17 de junio de 1956, página 74, aparece la siguiente crítica del libro, que se vendió por 40 pesetas: *Este es un libro de narraciones. Les presta unidad la condición de sus personajes, de sus héroes. Son éstos: chuscos, matones y bandidos. Y así se titula la obra. ¿Qué ha querido recoger Roberto Molina en sus páginas?: Tipos de todo tiempo y de toda hora, tipos españoles, tipos graciosos, ridículos, audaces, dramáticos, bravos... Y ahí están, expresivos, llenos de aventura, de interés, como en los viejos cartelones de ciego, como en los relatos truculentos y, también, cómicos que se transmiten por la tradición oral. La narración breve es un arte difícil porque es arte de la condensación. Hay que tener una imaginación rica y una observación muy despierta para hacer, con fortuna, esta clase de libros. Chuscos, matones y bandidos está en la mejor línea del género. Lo que se nos cuenta interesa siempre, y quienes dan vida a los acontecimientos y son sus protagonistas suelen llenarnos de asombro con sus empresas, reacciones y ocurrencias. Con sumo agrado leemos una por una las narraciones de Roberto Molina, y cuando damos fin al libro, nos parece que la lectura nos supo a poco.*

También se adentró en el mundo del teatro, y él mismo nos dice en el prólogo de su obra *Aventura de juventud* que *siempre me ha tentado el gusto por el teatro. Por eso, aunque no he logrado estrenar, esa tarea me ha llevado a abandonar mucho la novela grande, y a escribir, en cambio, innumerables cuentos y novelas cortas.* Es cierto que escribió varias comedias y dramas y no llegó a ver representado ninguno, entre los que encontramos títulos inéditos como *Genoveva* y *Carmen*, *La curiosa impertinente*, *La ciudad milenaria*, *Una mujer de carácter*, *Cuando odia el amor*, *Padres de antaño* o *A la deriva*. Si bien no es menos cierto, que en forma de obra breve, a modo de sainete, publicó cuatro piezas en las páginas de *Blanco y Negro*, y que son las siguientes: *La urraca. Cuento dialogado en tres escenas*, 2 páginas con ilustraciones de Máximo Ramos, 1926; también en el mismo año aparece en la sección de teatro de la revista la obra titulada *La ley seca: cuento representable*, 3 páginas con ilustraciones de Regidor; en 1927 publica *Las armas y las letras. Episodio histórico*, 2 páginas con ilustraciones de Méndez Bringa, donde se representa una escena de 1808 que tiene como protagonista a Napoleón; y, finalmente, en 1929, aparece la obra titulada *El*

Luis Bermudez

destino se cumple. Diálogos de las cosas, 2 páginas con ilustraciones de Regidor, y se reproduce el diálogo entre un chopo y un río, siendo el escenario el mismo campo.

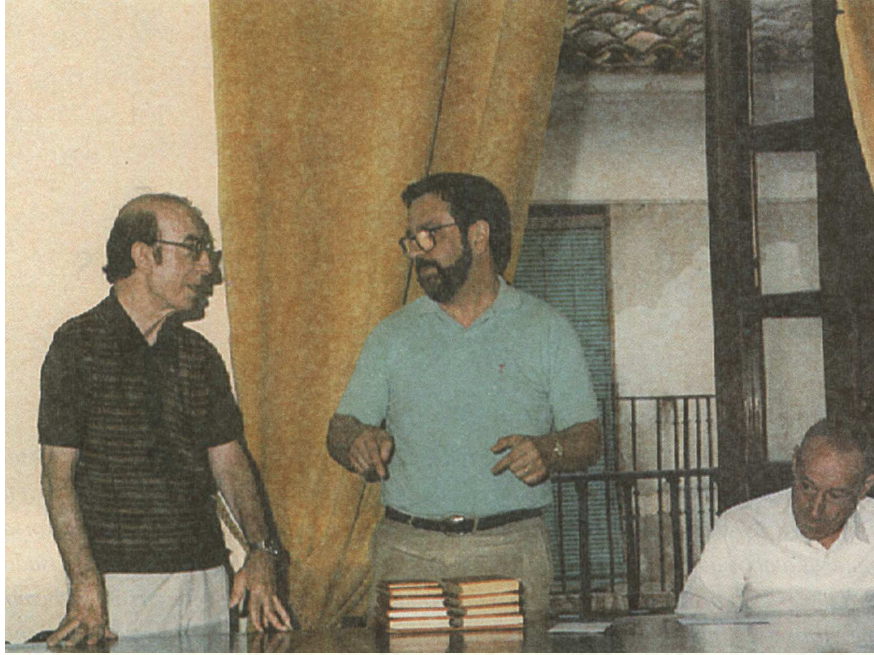
Escribió también un curioso libro titulado *Capacidad de sufrimiento de los espíritus superiores*, impreso en Madrid, en 1955, por Maribel Artes Gráficas, con 133 páginas. Se trata de un ensayo sobre la actitud del hombre ante el dolor y la muerte. Con cortas biografías de los momentos culminantes de algunos personajes ante la muerte. En el índice aparece el siguiente contenido: *Sufrimiento y esfuerzo; actitud guerrera; el hombre ante el infortunio; el hombre ante la muerte; Costa; Fray Luis de León; Sócrates; Cervantes; Santa Teresa; Fernández Coronel o la fatalidad; la noche de Montiel; Palissy; Vercingetorix etc...* Cuando vi la referencia de este libro en algunos catálogos, me surgieron dudas de su autoría, ya que en unos aparece como autor Roberto Molina Espinosa y en otros Roberto Molina Borrás, su hijo, que justo un año antes, en 1954, había publicado un libro de cuentos titulado *Sin mañana*, de 91 páginas. En la página 48 del periódico *ABC*, de 20 de abril de 1954, aparece el siguiente comentario crítico sobre esta obra: *Roberto Molina Borrás, hijo de escritor, acaba de ver en los escaparates de las librerías su primer libro. Un libro de cuentos. Se agrupan en sus páginas nueve narraciones cortas, de la primera de las cuales toma título el volumen. En todos y cada uno de los relatos acredita el bisoño autor sagaz espíritu de observación, fértil capacidad inventiva y estupendas dotes de narrador. Acompaña a Molina Borrás, en esta su primera salida el poeta Federico Muelas, que avalora el libro con un jugoso prólogo. A pesar de la buena crítica, no tengo conocimiento de que publicara ninguna otra obra más hasta la fecha de su fallecimiento, que tuvo lugar en Madrid, el 7 de julio de 2009.*

En vista de las dudas que me generaba la autoría, localicé un ejemplar en la Biblioteca Pública del Estado-Biblioteca Provincial de Málaga, y fui a consultarlo. Una vez el libro en mis manos entendí por qué en unos catálogos aparece el padre y en otros el hijo, ya que el autor solo viene con un apellido, Roberto Molina; pero lo que sí me quedó claro es que el autor es el padre, puesto que en la misma obra aparece una relación de otros títulos del autor, donde está *Dolor de juventud, Un veterano*, etc., por lo que la duda quedó resuelta.

A pesar del importante número de obras que hemos comentado en estas páginas, bastantes más son las que se nos quedan en el tintero, sobre todo cuentos y novelas cortas, de los que escribió decenas si no centenares. Él mismo nos dice en el prólogo de *Aventura de juventud* que tiene bastante trabajo inédito. Tengo la intención, que no sé si algún día podré cumplir, de realizar un estudio en profundidad sobre él y toda su producción literaria, con la idea de llevar a cabo la publicación de sus obras completas (cuentos, novela corta, novela larga, teatro, ensayo, poesía... y lo que nos podamos encontrar), que es algo que merece, ya no sólo Alcaraz, sino el ámbito literario nacional, y por supuesto el castellano manchego; pero sobre todo se lo merece Roberto Molina.

El verano de 1988, su hijo Roberto Molina Borrás donó al Ayuntamiento de Alcaraz toda la obra de su padre, la impresa y la inédita, entre la que hay originales tanto mecanografiados como manuscritos, además de su propia biblioteca personal, donde se encuentran libros de y sobre otros personajes ilustres ya estudiados en este trabajo, como Sabuco o Jesús Carrascosa, por citar algunos. Una vez fallecido en 2009, desde el año 2010 todo este fondo está en una de las dependencias de la Biblioteca Pública Municipal de Alcaraz. He tenido la oportunidad de revisarlo, aunque no detenidamente, y sin temor a equivocarme, harían falta no menos de dos años de trabajo para leer, estudiar, organizar y preparar una edición de toda su obra, tiempo del que ahora no dispongo, por motivos laborales y también de distancia. En la página 10 del número especial de la revista *Zahora*, que se dedica a Roberto Molina, hay una emotiva fotografía que recoge el acto simbólico de entrega de ejemplares y que pongo a continuación, con la misma inscripción que viene adjunta a la foto.

Luis Bermudez



EN EL VERANO DE 1988,
EL HIJO DE ROBERTO MOLINA (A LA IZQUIERDA) HIZO DONACIÓN
AL AYUNTAMIENTO DE ALCARAZ, REPRESENTADO POR SU
ALCALDE (EN EL CENTRO), DE LA OBRA LITERARIA DE SU PADRE.



Acto de inauguración de la C/ Roberto Molina, en Alcaraz. Descubre la placa su hijo, en presencia del entonces alcalde D. José Pretel, cuyos familiares han cedido la fotografía.

DIRECTORIO DE BIBLIOTECAS

El listado de bibliotecas donde están localizados algunos de los ejemplares descritos anteriormente es muy extenso, por lo que no es posible traerlo aquí por completo; aún así, cada una de las bibliotecas, públicas o privadas, y centros culturales mencionados más arriba, pueden ser consultados en Internet. Con mayor o menor profundidad, suelen ser sus fondos accesibles a través de webs propias, mediante la consulta de sus propios catálogos, donde aparecen descritas las fichas de manera normalizada.

Voy a reflejar tan solo las bibliotecas de Castilla La Mancha, por ser las más cercanas al origen de los autores que aparecen en este trabajo, más alguna de Madrid como la BNE.

ALBACETE

Biblioteca Pública del Estado

C/ San José de Calasanz, 14

02002 Albacete

Teléfono: 967590342

Fax: 967238209

Correo electrónico:

bp.albacete@jccm.es

Página Web:

<http://www.bibliotecaspublicas.es/albacete>

Universidad de Castilla La Mancha, Biblioteca General del Campus de Albacete

Plaza de la Universidad, 2

02071 Albacete

Teléfono: 967599212 ; 967599200 - ext. 2076

Fax: 967599213

Correo electrónico:

biblioteca.ab@uclm.es

Página Web:

http://www.biblioteca.uclm.es/dir_ab.html

Centro Cervantino de la Roda

C/ Juan Ramón Ramírez, 88 - Edif. "El Portazgo"

02630 La Roda

Albacete

Teléfono: 967548319

Fax: 967548319

Correo electrónico:

informacion@centrocervantino-laroda.org

Página Web:

<http://www.centrocervantino-laroda.org>

CIUDAD REAL

Biblioteca Pública del Estado Isabel Pérez Valera en Ciudad Real

Avda. del Ferrocarril, s/n.

13004 Ciudad Real

Teléfono: 926279215 ; 926279225 (director)

Fax: 926279216

Correo electrónico:

jgonzalez@jccm.es

bpcr@jccm.es

Página Web:

<http://www.bibliotecaspublicas.es/ciudadreal/index.htm>

Luis Bermudez

Instituto Enseñanza Secundaria Maestro Juan de Ávila. Biblioteca "Alfredo Róspide"

Ronda de Calatrava, s/n.
13003 Ciudad Real
Teléfono: 926221207
Fax: 926256490
Correo electrónico:
bibliotecaarosvide.juandeavila@gmail.com
Página Web:
<http://centros4.pntic.mec.es/maestr11>

Seminario Obispado Priorato de Ciudad Real

Ctra. Porzuna, 5 - Apdo. 78
13005 Ciudad Real
Teléfono: 926230328
Fax: 926228058
Correo electrónico:
smdiocesanoocr@planalfa.es

Universidad de Castilla La Mancha, Biblioteca General

Avda. Camilo José Cela, s/n. Campus Universitario
13071 Ciudad Real
Teléfono: 926295300
Fax: 926295301
Correo electrónico:
bibl_cr@uclm.es

CUENCA

Biblioteca Pública del Estado en Cuenca Fermín Caballero

Glorieta González Palencia, 1
16002 Cuenca
Teléfono: 969241524 ; 969241526
Fax: 969231244
Correo electrónico:
begona.bpcu@jccm.es
bp.cuenca@jccm.es
Página Web:
www.bibliotecaspublicas.es/cuenca/index.htm

Biblioteca Pública Municipal de Cuenca

Centro Cultural Aguirre, C/ Aguirre, 2
16002 Cuenca
Teléfono: 969240403
Correo electrónico:
biblioteca@cuenca.es

Seminario Mayor o Conciliar de San Julián

Plaza de la Merced, 3
16001 Cuenca
Teléfono: 969211000
Fax: 969241901

Luis Bermudez

GUADALAJARA

Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara

Plaza de Dávalos, s/n.

19001 Guadalajara

Teléfono: 949234710

Fax: 949234723 ; 949234938

Correo electrónico:

bpgu@jccm.es

Página Web:

<http://www.bibliotecaspublicas.es/guadalajara/index.htm>

Instituto de Segunda Enseñanza Brianda de Mendoza

C/ Hermanos Fernández Galiano, 6

19004 Guadalajara

Teléfono: 949213146

Fax: 949253710

TOLEDO

Biblioteca de Castilla La Mancha / Biblioteca Pública del Estado

Cuesta de Carlos V, s/n.

45001 Toledo

Teléfono: 925256680

Fax: 925253642

Correo electrónico:

biblioclm@jccm.es

Página Web:

<http://www.jccm.es/biblioclm/>

Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla La Mancha, OFM San Juan de los Reyes

C/ Reyes Católicos, 21

45002 Toledo

Teléfono: 925223802

Academia de Infantería

Cuesta de San Servando, s/n.

45009 Toledo

Teléfono: 925247814 ; 925247800 ext. 4314

Fax: 925247937

Correo electrónico:

bibliotecaacinf@hotmail.com

Página Web:

<http://www.bibliodef.es>

Catedral, Archivo y Biblioteca

C/ Hombre de Palo, 2

45001 Toledo

Teléfono: 925212423

Fax: 925212423

Correo electrónico:

archivocatedral@catedralprimada.es

Página Web:

http://www.catedralprimada.es/archivo_capitular_informacion/

Luis Bermudez

Museo del Ejército. Biblioteca

C/ Unión, s/n
45001 Toledo
Teléfono: 925238811 ext. 5811
Fax: 925238915
Correo electrónico:
museje.documentacion@et.mde.es
Página Web:
<http://www.bibliodef.es>

Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas

C/ Esteban Illán, 9
45002 Toledo
Teléfono: 925214322
Correo electrónico:
realacademiatoledo@telefonica.net

Instituto Educación Secundaria El Greco

Paseo de San Eugenio, 23
45003 Toledo
Teléfono: 925223594
Fax: 925228798
Correo electrónico:
45003863.ies@edu.jccm.es
Página Web:
<http://www.ibibliotecas.com/biblioteca/8081/instituto-de-educacion-secundaria>

Museo Cervantino

C/ Daoiz y Velarde, 3
45820 El Toboso
Toledo
Teléfono: 925568191
Correo electrónico:
bpm.toboso@jccm.es
Página Web:
<http://www.eltoboso.es>

MADRID

Biblioteca Nacional

Pº Recoletos, 20
28001 Madrid
Teléfono: 915807800
Fax: 915775634
Correo electrónico:
info@bne.es
prestamo@bne.es
Página Web:
<http://www.bne.es>

Palacio Real, Biblioteca

C/ Bailén, s/n.
28014 Madrid
Teléfono: 914548732 ; 914548733
Fax: 914548867
Correo electrónico:
realbiblioteca@patrimonionacional.es
Página Web:
<http://realbiblioteca.patrimonionacional.es>

CONCLUSIÓN

El siglo XVI ha sido denominado, muy acertadamente, como *El siglo de las águilas alcaraceñas*. Así titula José Cano Valero un estudio sobre Alcaraz y las figuras más sobresalientes de esta centuria, parafraseando a su vez el libro del historiador Manuel Gómez Moreno titulado *Las águilas del Renacimiento español*, de 1941, ya comentado en este trabajo, en la parte dedicada a Andrés de Vandelvira.

En esta obra he pretendido realizar un estudio bibliográfico reseñando parte de los libros antiguos que hay impresos sobre Alcaraz y sus personajes más notables, con breves apuntes biográficos, más o menos extensos según el caso, pero no históricos. En cualquier caso, jamás he pretendido acercarme a la parte histórica, aunque en ocasiones ha sido inevitable la referencia de este tipo de datos. Para aquéllos que se interesen por la historia de Alcaraz, sobre todo en la época medieval y renacentista, es ineludible hacer referencia a los estudios de Aurelio Pretel Marín. De los muchos escritos que tiene, voy a destacar el libro titulado *Alcaraz en el siglo de Andrés de Vandelvira, el bachiller Sabuco y el preceptor Abril: (cultura, sociedad, arquitectura y otras bellas artes en el Renacimiento)*, publicado por el Instituto de Estudios Albacetenses, en 1999, de 460 páginas.

Junto a Vandelvira, están los Sabuco, padre e hija, Simón Abril y Juan de Sotomayor, todos ellos ya han sido tratados aquí. Pero, siendo estas personas ya suficiente bagaje cultural como para poner a Alcaraz entre las principales ciudades del Renacimiento español, aún podemos encontrar otras notables figuras del mundo de la cultura, menos estudiadas o menos conocidas de esta misma centuria, entre las que podemos destacar a:

OTROS PERSONAJES ILUSTRES

Pedro de Vandelvira, del que me surgieron muchas dudas a la hora de hablar o no de este personaje, y más aún si lo consideramos como padre de Andrés. En su ya mencionado testamento, de 1575, dice que sus padres están enterrados en la iglesia de San Miguel de Alcaraz, pero en ningún momento aparecen sus nombres. Marco Hidalgo, recogiendo datos aportados por otros autores, escribió una breve biografía en 1908, que publicó en la *Revista de Archivos y Bibliotecas*.

La referencia bibliográfica más antigua y la que parecería más fiable es la de Martín de Ximena Jurado, quien en la página 477 de su libro titulado *Catálogo de los obispos y de las iglesias catedrales de Jaén y Anales Eclesiásticos de este obispado*, Madrid, 1654 dice: *La insigne Capilla del Salvador, fundación y dotación en la Ciudad de Úbeda de Don Francisco de los Cobos... se había comenzado en el año 1540 y se acabó en el de 1556 la fábrica y edificio de la Iglesia, que es de los mejores de España, y de adonde los Arquitectos y Maestros mayores de las obras insignes han tomado muchos primores que imitar en esta arte, en que tan aventajado salió el grande Arquitecto Pedro de Valdelvira, Maestro mayor de esta obra...*

Es de suponer, como dice Aurelio Pretel, que Martín de Ximena no se iba a inventar tal nombre, pero esto tampoco demostraría que fuera el padre de Andrés. En cualquier caso, ante las enormes dudas que genera el tema, que la mayoría de los críticos lo descartan como su posible padre y que desconfían hasta de su existencia, bien es cierto que ante la falta de algún documento que lo confirme o desmienta, y habiendo varios Pedro de Vandelvira en Alcaraz, a caballo entre los siglos XV y XVI, no es descartable que alguno de ellos pudiera haber sido el progenitor de Andrés. En lo que sí se ha puesto más de acuerdo la crítica es en decir que gran parte de las opiniones de algunos otros autores posteriores a Ximena, como Antonio Ponz, Ceán Bermúdez, Eugenio Llaguno, Gumersindo Jiménez y el mismo Marco Hidalgo, son más producto de su imaginación que de la realidad misma, cuando ubican a Pedro de Vandelvira en

Luis Bermudez

Italia, tratando con Miguel Ángel y Rafael, y trabajando en numerosas obras a lo largo de la provincia de Jaén con Andrés y sus hermanos.

Hernando Toribio García, debió nacer en las primeras décadas del siglo XVI, también aparece como Toribio de Alcaraz o Hernán Toribio de Alcaraz. Famoso cantero y posterior arquitecto, que trabajó activamente en numerosas obras como la Puerta de Granada, el convento de Santo Domingo o el cementerio de la Iglesia de la Santísima Trinidad, entre otras. Lo hizo junto a su padre, el también arquitecto alcaraceño Toribio García, que aparece en un documento fechado en 1518, recogido por Aurelio Pretel en un trabajo sobre la familia de Vandelvira, donde dice que *es el cantero que más se mueve en Alcaraz en las primeras décadas del siglo XVI*. Toribio padre, tenía otro hijo llamado Andrés, de profesión carpintero alarife, trabajaba en Cuenca en los años cuarenta y posteriormente hizo fortuna en las Indias, llegando a legar al Concejo de Alcaraz 20.000 ducados. Entre 1535 y 1542 lo encontramos trabajando en Sevilla.

Hay un documento manuscrito muy interesante publicado en 1923 por el intelectual mexicano Francisco Asís de Icaza, embajador en Madrid, que recoge un censo de población de México, y en el volumen II dice: *Sigue la memoria de los conquistadores y pobladores que tienen indios encomendados en esta Nueva España; son los siguientes: 847. Toribio de Alcaraz, dize: Que es natural de Alcaraz, hijo de Toribio García y Olalla Sánchez, su mujer, y que ha tres años que pasó a esta Nueva España, con su casa y mujer e hijos, y siempre la ha tenydo, y tiene, poblada con sus armas y caballos; y que ha sido y es maestro mayor de obras de cantería, y en el dicho oficio está presto a servir a Su Magestad, ofreçienda en qué*. Como tantos otros hacían, y no solo los clérigos, Toribio decidió tomar como apellido el de su patria. En este breve documento se nos dice quién era y de dónde, quiénes eran sus padres, con quién estaba casado, los hijos que tenía y cuál era su oficio; y habiendo sido fechado en 1547, restando los tres años que dice que lleva, esto nos da la fecha de 1544 como la de su llegada a Nueva España (actual México).

El tema de la conquista de América hizo que participaran activamente algunas personas naturales de Alcaraz, como es el caso de Toribio, mucho más conocido en México que en su propia tierra natal. Una de las primeras referencias fieles que tenemos de Hernando Toribio por tierras mexicanas data de 1545, y se trata de un documento conservado en el Archivo General de Indias, de Sevilla, recogido por Guillermina Ramírez Montes, en la página 137 de su obra titulada *La catedral de Vasco de Quiroga*, que dice lo siguiente:

Don Antonio Huichisimengari, gobernador de la ciudad y provincia de Mechuacan y el Cabildo desta dicha ciudad, de la una parte, y Hernando Toribio de la otra, nos concertamos en esta manera: Que nos, los dichos gobernadores y cabildo y ciudad nos obligamos a dar cada un día a vos el dicho Hernando Toribio, dos cargas de zacate y dos cargas de leña o dos de gallinas de Castilla y seis panes de Castilla y diez tomates (sic) y veinte tortillas y dos almudes de maíz y treinta pescados grandes de esta laguna y alguna fruta y dos indios coristes casados, que estén y moren en vuestra casa para vuestro servicio y que si más coristes os pareciere haber menester, que los toméis y saquéis de la obra que a vuestro cargo tenéis y asimismo decimos y hemos por bien, que con la gente de la dicha obra, podáis hacer y hagáis una casa para vos en que moréis.

Todo lo cual se os da y daremos, como dicho es, porque entendáis en dar trazas y visitar todas las obras públicas de esta ciudad, que hay y convengan y hubiere en esta ciudad. Y yo el dicho Hernando Toribio digo que lo he por bien y lo otorgo.

Así fue presente a lo que dicho es el ilustre y reverendísimo señor don Vasco de Quiroga, primer obispo desta ciudad y provincia de Mechuacan. Y porque ninguno del Cabildo sabía escribir, lo firmé yo el dicho don Antonio por todos a ruego, por don Ramiro y

Luis Bermudez

de don Alonso Tuco y de don Carlos y de don Francisco y de todos los demás regidores y alcaldes de la dicha ciudad.

Fecha en Mechuacan a cinco de septiembre de mil y quinientos y cuarenta y cinco años. Firmado: Don Antonio Cinchimengari y Hernando Toribio.

Es un documento importante por su oficialidad y porque nos presenta a Toribio como arquitecto de todas las obras públicas de Mechuacan.

Diez años después, el 4 de diciembre de 1555, el Virrey Luis de Velasco, representante de su majestad en Nueva España, mandó llamar a Toribio, que ya era maestro de la Catedral, por las quejas de los mencionados indios que tenía a su servicio.

En otro documento posterior, fechado en Madrid el 7 de febrero de 1563, también conservado en el AGI, donde se documenta la existencia de un cabildo español en la ciudad de Mechuacan, en Pátzcuaro, aparece Hernando Toribio de Alcaraz con el título de regidor de dicha ciudad.

Hay otros documentos referentes a Toribio de Alcaraz por tierras mexicanas, e incluso parece ser que había otra persona del mismo nombre, trabajando como maestro de obras de cantería, en la misma época, pero en Perú. Para conocer más datos sobre esta curiosa casualidad, me remito al excelente trabajo de Fernando Rodríguez de la Torre titulado *El enigma de Toribio de Alcaraz. No hubo un arquitecto en América con tal nombre. Hubo dos*, publicado por el IEA, en el Homenaje a Alfonso Santamaría Conde, en 2010, páginas 475 a 492.

Respecto a las obras en las que participó, ya hemos apuntado anteriormente que antes de irse a Sevilla trabajó con su padre en diferentes construcciones en Alcaraz, pero sus más importantes obras las llevaría a cabo en México, donde realizó varios puentes, numerosos conventos e iglesias de franciscanos y agustinos, el convento de Huejotzingo, en 1562, los conventos de Santo Domingo de Guzmán, de Oxaca, y de San Gabriel Arcángel de Cholula, Puebla, cuya edificación se hizo en su totalidad por manos indígenas, bajo la dirección de Toribio de Alcaraz; pero su obra más grandiosa fue la catedral de Pátzcuaro, en la que estuvo trabajando desde 1545 hasta 1570, que ya había sido iniciada años antes, cuando el 20 de septiembre de 1537, por real Cédula se faculta a don Vasco de Quiroga (1470-1565), obispo de Mechuacan desde 1538, para que se edificase su catedral en el sitio más conveniente. Una vez designada la ciudad de Pátzcuaro como sede episcopal, es en 1540 cuando realmente comienza la construcción, y Toribio de Alcaraz, durante más de veinte años fue el encargado de dirigir y reparar la obra, ya que sufrió varios avatares. Así por ejemplo en 1560 se ordenó su paralización, y más tarde se mandó cubrir su nave central, quedando las demás sin terminar.

Llegó a trabajar en numerosas obras, siendo un reputado maestro cantero y tanto él como su familia, muy conocidos en México, llegaron a acumular una importante cantidad de tierras que fueron comprando y vendiendo alternativamente hasta bien entrado el siglo XVII, como así aparece reflejado en documentos que recoge Heriberto Moreno García en su libro *Haciendas de tierra y agua*, publicado en México, 1989. Tanto es así, que incluso hoy en día podemos encontrar una calle con su nombre en el distrito de Tlalpan de Ciudad de México, llamada Toribio de Alcaraz.

Hay también noticias de un hijo suyo llamado Martín Toribio de Alcaraz, que en 1577 estaba trabajando en el juzgado de Mechuacan como intérprete, ya que conocía perfectamente la lengua de los indios.

Rui García de Alcaraz, fue otro de los personajes participantes en la conquista, descubrimiento, evangelización y colonización de América desde principios del siglo XVI. En 1508 llegó a la entonces conocida como Virreinato de Nueva España, parte de lo que hoy es América del Norte.

Luis Bermudez

Pedro Balvas, también natural de Alcaraz, formó parte del grupo de personas que llevaba Diego Velázquez de Cuéllar (Segovia, 1465 – Santiago de Cuba, 1524), cuando a principios del siglo XVI conquistó la isla de Cuba. En el grupo estaba también Hernán Cortés (Medellín, 1485 – Castilleja de la Cuesta, 1547), el que años después fuera conquistador de México.

Juan Guerrero, junto a ellos también participó este alcaraceño, del que se tienen muy pocas noticias, tan solo que pertenecía al grupo de hombres que iban con Cortés, durante la conquista de México.

Todas estas notables personas ponen al Alcaraz de la decimosexta centuria a la altura de las más grandes e importantes ciudades del Renacimiento.

Martín Alfonso Tovilla, ya estamos en el siglo XVII, también vinculado con la conquista de América, y nacido en Alcaraz en fecha desconocida, entre otros cargos, ocupó el de Alcalde Mayor de Verapaz. Descendiente de militares, su padre Pablo Ruiz Alfonso formaba parte del ejército español que, bajo el mando del Duque de Alba, invadió Portugal y tomó Lisboa en 1581; Su bisabuelo, Francisco de Tovilla, sirvió a las órdenes de Carlos V y él también hizo carrera militar prestando servicio en Flandes, siendo posteriormente nombrado administrador de Las Salinas de Murcia. Puesto que tenía parientes en Indias, solicitó un cargo en ellas siendo nombrado por el rey, en 1629, alcalde mayor de Verapaz (Guatemala), adonde llegó al año siguiente con su esposa María Marchena y su hija Francisca.

Durante el tiempo que gobernó dicha provincia intentó por todos los medios pacificar a los indígenas chol de la región del Manché, pero con poco éxito. Posteriormente fue nombrado Alcalde Mayor de Zapotitlán y después corregidor de Totonicapán. En 1644 era alcalde ordinario de la ciudad de Santiago de Guatemala.

Compaginó sus cargos políticos con una importante actividad comercial e inversionista, en telas, especias, etc. Muerta su primera esposa, se casó de nuevo con Bárbara del Castillo Becerra, descendiente del cronista Bernal Díaz del Castillo. Su hija se casó con Antonio Aguilar de la Cueva, que también ocupó el cargo de alcalde ordinario de Santiago de Guatemala, en 1656, ciudad donde murió Martín Alfonso dos años antes, el 18 de octubre de 1654.

Pero por lo que es más conocido Martín Alfonso Tovilla, es por haber escrito una obra titulada *Relación histórica descriptiva de las provincias de Verapaz y de la del Manché*, redactada alrededor de 1635, pero que no llegó a publicarse hasta 1960, con una extensión de 275 páginas, reeditada en 1985 y traducida al inglés en 2000. El manuscrito estuvo en manos de Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán, personaje importante muy vinculado a la vida de Tovilla, como veremos en unos pocos datos. Nacido en Santiago de Guatemala en 1643 y muerto en Totonicapán en 1700, de donde fue alcalde Mayor. Era historiador y poeta a la vez que político y militar, descendiente del ya mencionado Bernal Díez del Castillo, historiador de Indias, llegó a nombrar la obra de Tovilla en varios de sus escritos, muchos de ellos perdidos.

La mayor parte de este esbozo biográfico está extraído de la Asociación para el Fomento de los Estudios Históricos en Centroamérica, pero la fuente más directa y fiable es su propia obra. En el capítulo XXVII, por ejemplo, él mismo se nos presenta como alcaraceño con las siguientes palabras: *dejé ordenado al capitán de los españoles (que era Juan de la Mutilla Ortega, natural de la ciudad de Alcaraz, mi patria) lo que había de hacer y las órdenes que había de guardar, y le di la conducta por ser teniente de capitán general...* El libro se puede descargar fácilmente desde internet.

Luis Bermudez

Fray Hernando Guerrero (1566-1641), en el tomo II del *Diccionario geográfico, estadístico, histórico de las Filipinas...* publicado por Manuel Buzeta, Madrid, 1851, aparecen algunos datos biográficos. Nació en Alcaraz, y como vemos más abajo, en el árbol genealógico, era descendiente directo de los Sabuco. Pertenecía a la orden de San Agustín. Se marchó muy joven a Filipinas donde trabajó como operario evangélico. En un viaje que hacía de América a Madrid, donde era enviado como comisario, al pasar por México, en una cédula se le proponía para el obispado de Nueva Segovia. Se consagró en la ciudad de Cebú el año 1628 y estuvo siete años al frente del obispado de la región de Ilocos, hasta que fue trasladado al arzobispado de Manila, de cuya mitra tomó posesión en 1635. Tuvo muchas contiendas con los jesuitas y un juez partidario de éstos llegó a excomulgarlo y el gobernador Sebastián Hurtado Corcuera, también simpatizante jesuita, lo desterró a Mariveles, de donde no pudo salir hasta firmar unas condiciones indignas para él. Hallándose cerca de Mindoro, visitando el arzobispado, le asaltó un pirata llamado Camucón, que le quitó sus insignias pontificales, y aunque pudo escapar, de la fuerte impresión que le causó el desagradable hecho, cayó enfermo y murió poco después, el 1 de julio de 1641 a los 75 años de edad, habiendo tenido una vida bastante amarga.

A pesar de ser un personaje muy poco conocido, llegó a ocupar cargos importantes dentro de la vida eclesiástica en Filipinas, y de ello dan fe las numerosas referencias que hay sobre él en documentos y libros antiguos, de las cuales voy a comentar alguna. Así figura concediendo las aprobaciones para la publicación de varios libros impresos en Manila, como por ejemplo el de Fray Diego Francisco Aduarte, obispo de Nueva Segovia, titulado *Historia de la provincia del Sancto Rosario de la orden de predicadores en Philippinas, Japon y China*, Manila, 1640, en donde aparece lo siguiente: *Nos don Fray Hernando Guerrero, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Arzobispo metropolitano destas yslas Philippinas del Consejo de su Magestad...*

Hay tres cartas suyas recogidas en el tomo primero del libro *Historia general de los religiosos descalzos del orden de los ermitaños del grande y doctor de la iglesia San Agustín, de la congregación de España y de las Indias, a la católica Magestad del Rey Nuestro Señor, Felipe IV*, por el P. Fr. Andrés de S. Nicolás, impreso en Madrid por Andrés García de la iglesia, en 1664. Según podemos leer en la propia portada, este primer tomo abarca la historia comprendida entre los años 1588 y 1620.

Las cartas se pueden leer en las páginas 452 y 453, yendo la primera dirigida a la congregación, donde ensalza el trabajo de los religiosos agustinos descalzos de Filipinas; las dos siguientes las escribió siendo Obispo de Nueva Segovia, una al Rey de España y otra de nuevo a la congregación, también tratando el mismo asunto. En la dirigida al rey dice: *La religión de los Descalços de la Orden de Nuestro Padre San Agustín, son de mucha importancia en estas Islas, y hazen mucho fruto con su predicación, y buen ejemplo. Tienen muchas doctrinas en partes remotas desta Ciudad, por aver sido los ultimos que vinieron a ellas*. También habla de los martirios sufridos por los miembros de su congregación en su labor de evangelización, tanto en Filipinas como en otras partes, y recuerda el terrible hecho acontecido en Japón.

He localizado un ejemplar escaneado perteneciente al fondo de la Biblioteca Nacional de Austria.

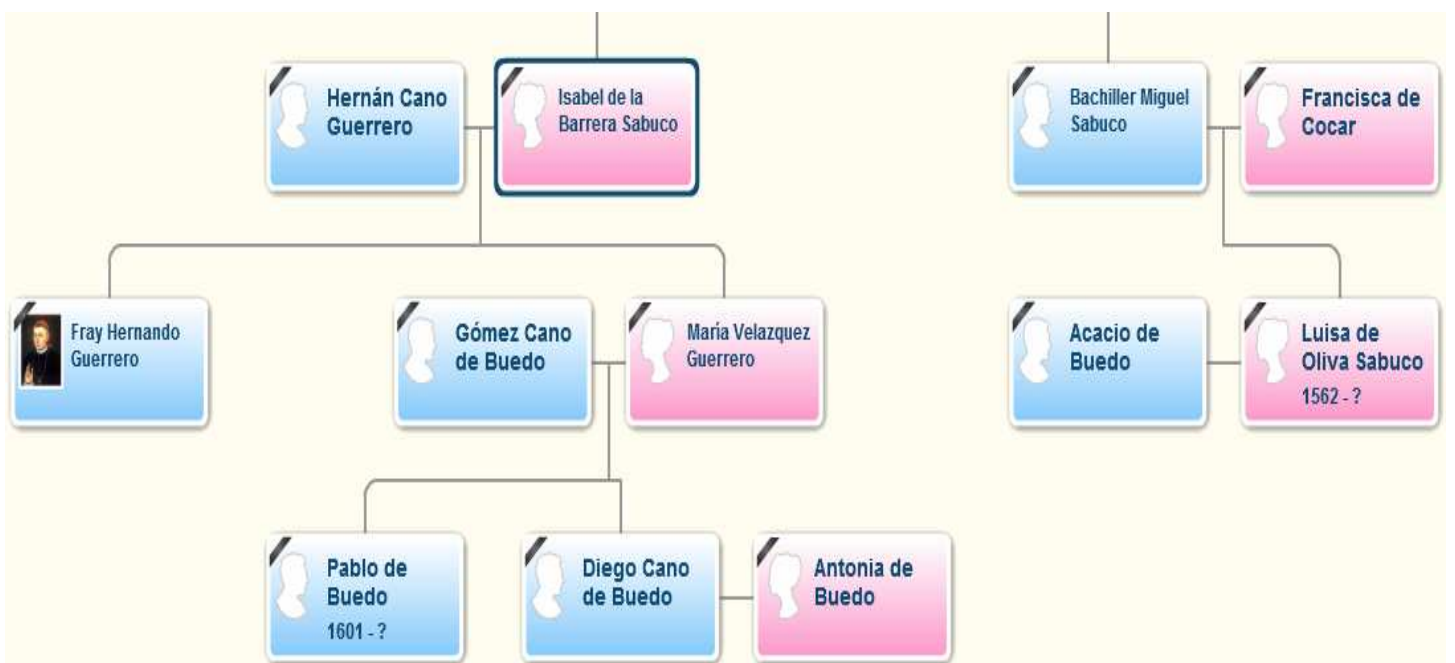
Según el árbol genealógico que pongo a continuación, con alguna reserva, el parentesco de Fray Hernando con los Sabuco es el siguiente: Una hermana del bachiller Sabuco, llamada Isabel, se casó con Hernán Cano y tuvieron por hijo a Fray Hernando Guerrero.

Así pues, sería primo hermano de Doña Oliva de Sabuco, de hecho había una diferencia de tan solo cuatro años entre ambos, con lo que por coincidencia espacio temporal sería un dato totalmente verosímil.

Luis Bermudez



Fray Hernando Guerrero (Alcaraz, 1566 – Filipinas, 1641)



Árbol genealógico de Fray Hernando Guerrero.
Obispo de Nueva Segovia y Arzobispo de Manila.

Luis Bermudez

Fray Leonardo del Espíritu Santo, fue un carmelita descalzo, nacido en Alcaraz, del que se tienen pocas noticias. Marco Hidalgo nos dice que profesó en el convento de Pastrana y que fue el primer lector de filosofía de la reforma Teresiana, por decreto del IV Capítulo Provincial de la orden, celebrado en Valladolid, en 1687. Más tarde fue nombrado lector de Teología moral para diferentes conventos de la orden, en la que estuvo dando clase con gran provecho para sus alumnos. Murió en Madrid sobre 1710. Escribió varias obras de las que se conservan los manuscritos en el convento de carmelitas descalzos de Guadalajara, y que tan solo una de ellas se llegó a imprimir en Orleans, en 1752, la titulada *Regulae a confessariis servandae*. Las otras dos también están escritas en latín y son *Cursus philosophicus* y *De charitate et correctione fraterna*.

Hay tres referencias sobre Fray Leonardo en la obra *Reforma de los descalzos de Nuestra Señora del Carmen, de la primitiva observancia de Iesus...* En la página 155 del tomo tercero, de 1683, con motivo del tercer aniversario del nombramiento para el generalato de la orden del padre Fray Elías de San Martín, hubo una reunión en el Convento de San Hermenegildo de Madrid para rendirle homenaje por parte de algunos miembros destacados de la orden, entre los que figuraba el carmelita alcaraceño. Más interesante es el dato que aparece en la página 660 del tomo sexto, en la que hablando del Capítulo celebrado en Valladolid se dice lo siguiente: *Fray Leonardo del Espíritu Santo, Lector, y Maestro del Padre Fray Alfonso de Jesús y María, y hombre tan grande que el insigne doctor Vázquez, dijo ser el primer hombre que tenía España en su tiempo, y otros de esta estatura*. La más importante de las tres la encontramos en la página 219 del tomo segundo, dentro del capítulo XII titulado *Catálogo de otros venerables religiosos...*, y dice: *Lo mismo digo del Padre Fray Leonardo del Espíritu Santo, aquel que siendo tan docto, tan santo, tan estimado, y buscado para importantísimas consultas, se dedicó a la enseñanza e instrucción de los incipientes, y pobres, con tanta perseverancia, y humildad, que confundió, no solo a los iguales, sino a los muy inferiores...*

Para finalizar, haré referencia a un importante libro que lleva por título *Papeles carmelitanos*, que es una colección de apuntes, meditaciones, oraciones donde destacan algunos escritos de Santa Teresa y San Juan de la Cruz, y entre los que encontramos varias cartas manuscritas de Fray Leonardo del Espíritu Santo, concretamente desde la página 303 a la 312.

José del Corro y Bustamante, nació y murió en Alcaraz en fechas desconocidas, e incluso a principios del siglo XX, según nos informa Marco Hidalgo, aún se podía localizar su tumba en el cementerio, con una inscripción en madera, con su nombre y apellidos, pero sin fechas. Fue regidor perpetuo de Alcaraz y primer Hermano mayor de la Cofradía de los Sacratísimos corazones Jesús y María, cuya novena escribió, publicándose en 1756.

Hay un documento, fechado en Madrid el 22 de septiembre de 1735, que es un *poder de D. José del Corro Bustamante, vecino de Alcaraz y capellán de sangre de la capellanía que fundó D. Pedro Vaez de la Cueva, a D. Bernardo José Reinoso para pedir que tengan cumplimiento las cargas de dicha capellanía, hasta hoy algo oscurecidas*.

Por otros documentos existentes en diferentes archivos y algunos que se conservaban en el de Alcaraz, se sabe que junto a su hermano Juan, también regidor, formaban una de las familias terratenientes más importantes del siglo XVIII, sobre todo al unir sus propiedades mediante dos matrimonios celebrados en los años treinta con la familia Auñón Coca, también poseedores de grandes extensiones de tierras. Se tienen muchos datos de esta época a través de las respuestas generales del catastro del Marqués de la Ensenada, que en Alcaraz tuvo lugar el verano de 1753. El original se conserva en el Archivo General de Simancas, donde también encontramos el testamento de José del Corro en el documento titulado: *Comprobaciones de la ciudad de Alcaraz y sus terratenientes*.

Luis Bermudez

José María Massa Chacón, nació en Alcaraz en 1881 y falleció con 48 años, el 30 de mayo de 1929, a las 13 horas, en su domicilio de la calle mayor de Alcaraz, a consecuencia de un ataque de embolia, según aparece en su certificado de defunción, firmado por el juez Julio Aguado Garvía, cuyo original he podido consultar, siendo enterrado en un panteón privado del cementerio de la misma ciudad.



Fotografías cedidas por sus familiares donde aparece, en primer lugar, un joven y casi desconocido Massa, con apenas 30 años, y posteriormente ya en su etapa de madurez.

Realizó tres años de estudios de derecho en la Universidad Central de Madrid (1897-1900), cuyo dato se puede consultar en el Archivo Histórico Nacional, sección de Universidades, número 4423, expediente 15, no llegando a concluir la carrera debido a sus inquietudes políticas. Fernando Rodríguez de la Torre, basándose en dicho expediente académico, apunta como año de nacimiento el de 1879, en su libro *Estudiantes albacetenses en la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid (1839-1905)*, publicado por el Instituto de Estudios Albacetenses, en 2012. Pero lo que no es lógico es que se equivoquen en la edad de su muerte en el certificado de defunción estando vivas sus hermanas y habiendo un cuñado

Luis Bermudez

suyo de testigo. Creo firmemente que habrían corregido el dato en caso de error. Sea como fuere, lo que es seguro es que no concluyó sus estudios, y cambiando el derecho por la política, entró a formar parte del Partido Conservador, siendo Presidente de la Diputación de Albacete de 1921 a 1923.

En el periódico *La Voz del Distrito*, publicado en Casas Ibáñez el 29 de junio de 1923, viene el resultado de las elecciones provinciales, con lo que *la Diputación de la capital quedará constituida el 1º de agosto en la forma siguiente...* y aparecen los nombres de todos ellos, donde hay cinco diputados liberales albigistas, cuatro liberales demócratas, un reformista, dos ciervistas y cinco conservadores. Encabezaba la lista de los conservadores Don José María Massa Chacón.

Sus familiares eran unos de los principales terratenientes de la zona, propietarios de varias fincas, como la famosa de los Baños del Relumbrar, de abundante caza, y otras de vides, como la conocida por el nombre de *La Aviación*. Sus padres, José María Massa Martínez (Murcia, 1849-Alcaraz, 1902) y Teresa Chacón Baillo, se casaron en 1871 y tuvieron diez hijos, de los cuales cuatro murieron entre el mes y los seis años de vida, de 1880 a 1893 (Carmen, Pedro, Dolores y Pascual). El resto de los hijos son José María y sus cinco hermanas, que de mayor edad a menor son Micaela, Teresa, Ángeles, María y otra Dolores, que vivió en la calle mayor hasta bien avanzado el siglo XX.

Su madre, nacida en 1851, falleció justo unos meses antes que él, a finales de 1928. Al morir José María tan joven, soltero y sin descendencia, sus hermanas agrandaron su patrimonio. Una de ellas, Teresa, estaba casada con Gerardo Fraile Fernández, autor del libro *De la caza de perdiz con reclamo*, impreso en El Bonillo, por José Bódalo, en 1905, donde se describe Alcaraz y parte de su sierra. Libro muy difícil de conseguir, siendo más asequible la edición facsímil del año 2000. Su hijo Gerardo Fraile Massa, teniente de infantería de marina, murió en la guerra civil.

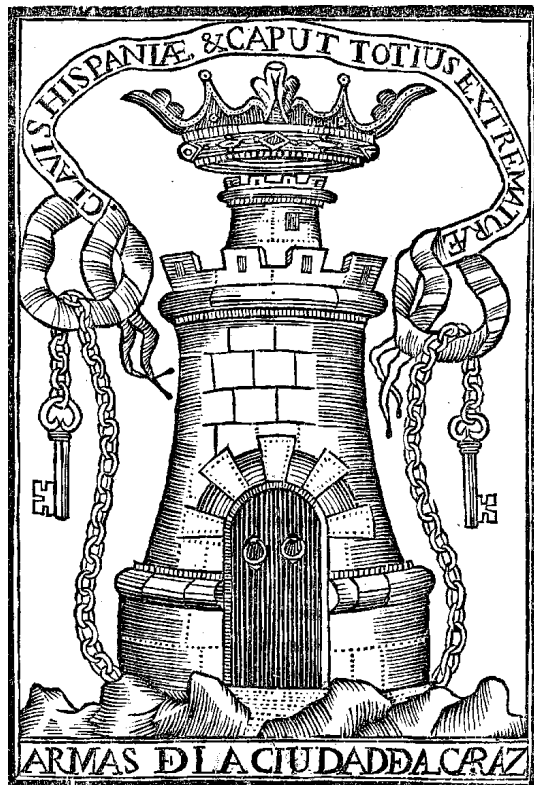


Imagen tomada del libro del Padre Pareja
Historia de la primera fundación de Alcaraz, 1740